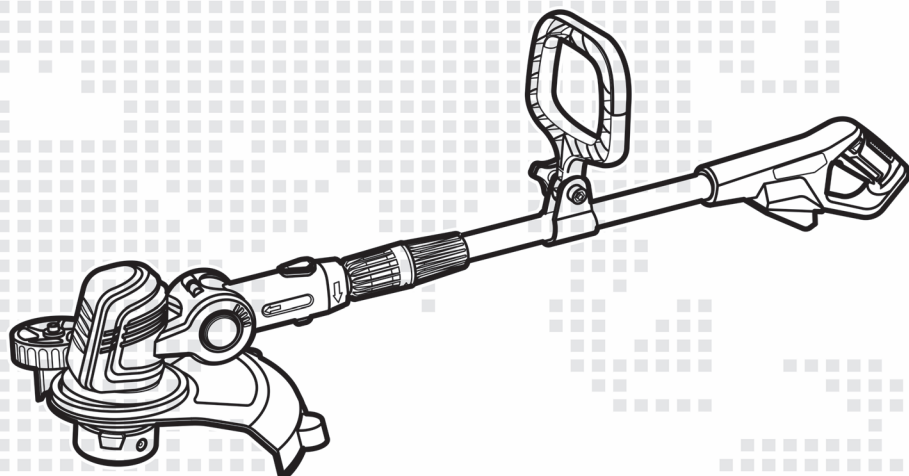




de Originalbetriebsanleitung

en Original instructions

fr Notice originale

it Istruzioni originali

es Manual original

pt Manual original

tr Orijinal işletme talimatı

pl Instrukcja oryginalna

cs Původní návod k používání

sk Pôvodný návod na použitie

ro Instrucțiuni originale

bg Оригинална инструкция

el Πρωτότυπο οδηγίων χρήσης

ru Оригинальное руководство по эксплуатации

ua Оригінальна інструкція з експлуатації

lt Originali instrukcija

kz Пайдалану нұсқаулығының түпнұсқасы

ar دليل المستخدم الأصلي

fa دفترچه راهنمای اصلی

**Inhalt / Content / Sommaire / Indice / Contenido / Índice / İçindekiler /
Zawartość / Obsah / Obsah / Conținut / Съдържание / Περιεχόμενα /
Содержание / Зміст / Turinys / Мазмұны / المحتويات / محتوا**

Deutsch

Erklärende Zeichnungen	Seiten 5 - 10
Allgemeine sicherheitshinweise, Gebrauchsanweisung	Seiten 11 - 19

English

Explanatory drawings	pages 5 - 10
General safety rules, instructions manual	pages 20 - 27

Français

Dessins explicatifs	pages 5 - 10
Recommandations générales de sécurité, mode d'emploi	pages 28 - 36

Italiano

Disegni esplicativi	pagine 5 - 10
Precauzioni generali di sicurezza, manuale istruzioni	pagine 37 - 44

Español

Dibujos explicativos	páginas 5 - 10
Recomendaciones generales de seguridad, manual de instrucciones	páginas 45 - 53

Português

Esboços explicativos	páginas 5 - 10
Recomendações gerais de segurança, manual de instruções	páginas 54 - 62

Türkçe

Açıklayıcı resimler	sayfalar 5 - 10
Genel güvenlik tavsiyeleri, kullanım kılavuzu	sayfalar 63 - 70

Polski

Rysunki objaśniające	strony 5 - 10
Ogólne zalecenia w zakresie zasad bezpieczeństwa, instrukcja obsługi	strony 71 - 78

Česky

Vysvětlující výkresy	strany 5 - 10
Obecné bezpečnostní pokyny, provozní příručka	strany 79 - 86

Slovensky

Vysvetľujúce výkresy	strany 5 - 10
Všeobecné bezpečnostné pokyny, prevádzková príručka	strany 87 - 94

Română

Desene explicative	pagini 5 - 10
Recomandări generale privind siguranța, manual de instrucțiuni	pagini 95 - 102

Български

Пояснителни чертежи	страници 5 - 10
Общи указания по техника на безопасност, наръчник с инструкции	страници 103 - 111

Ελληνικά

Επεξηγηματικά σχέδια	σελίδες 5 - 10
Γενικές οδηγίες ασφάλειας προστασίας από δυστυχήματα, εγχειρίδιο οδηγιών	σελίδες 112 - 120

Русский

Пояснительные рисунки	страницы 5 - 10
Общие указания по ТБ, инструкция по эксплуатации	страницы 121 - 129

Українська

Пояснювальні малюнки	сторінки 5 - 10
Загальні вказівки по ТБ, інструкція з експлуатації	сторінки 130 - 138

Lietuviškai

Aiškinamieji brėžiniai	puslapiai 5 - 10
Bendrieji saugaus darbo su technika nurodymai, naudojimo instrukcija	puslapiai 139 - 146

Қазақ тілі

Түсіндіргіш әлеміштер	беттер 5 - 10
Жалпы қауіпсіздік жөніндегі ұсыныстар, пайдалану нұсқаулығы	беттер 147 - 155

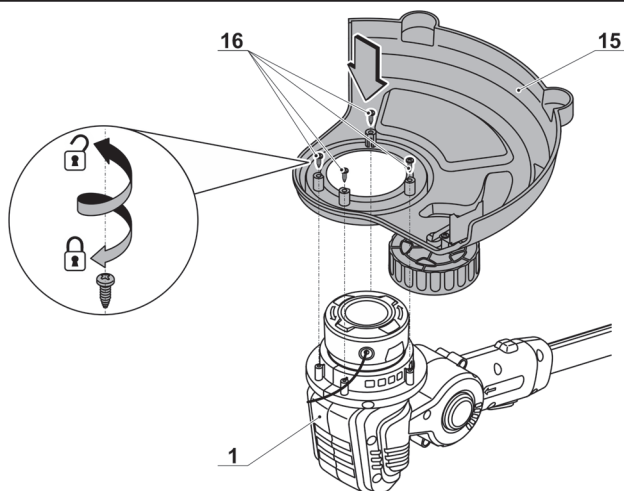
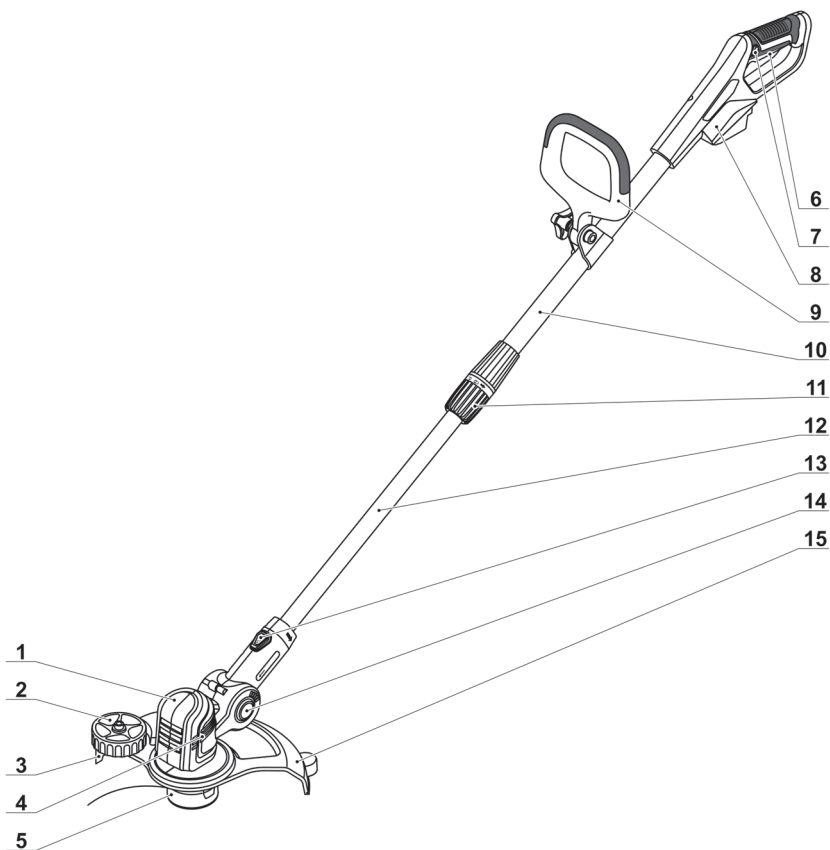
العربية

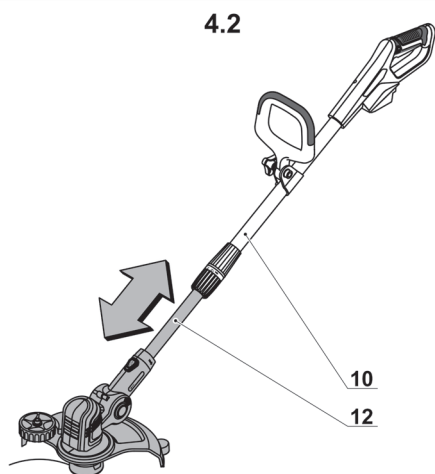
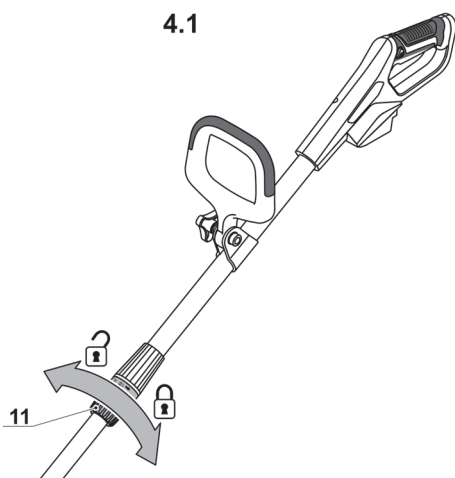
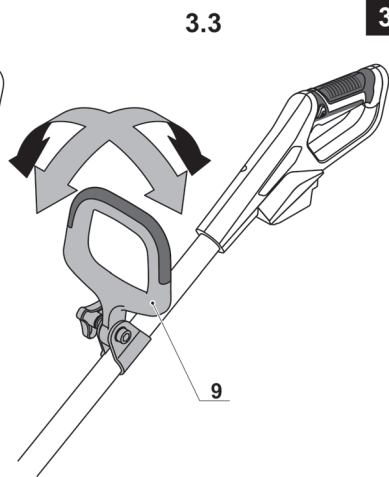
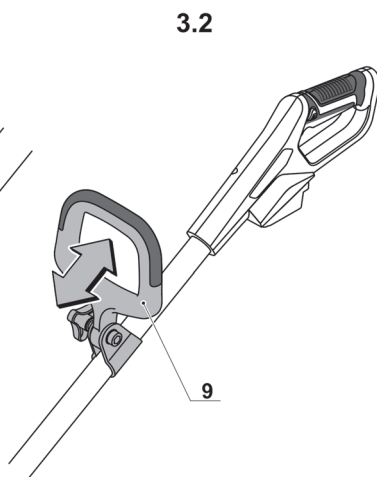
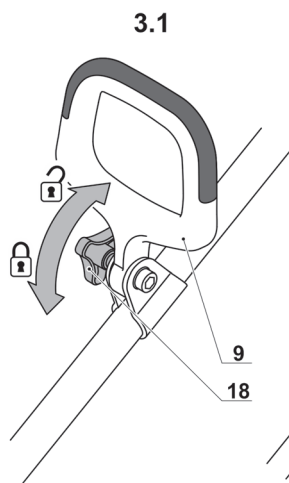
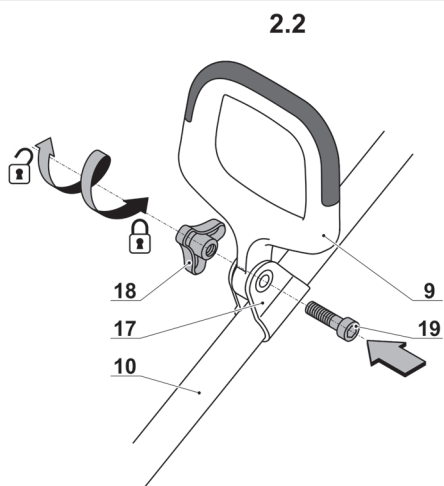
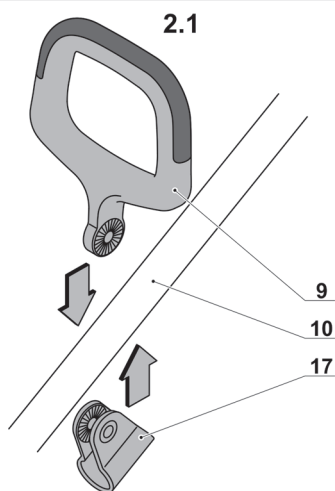
رسوم توضيحية	الصفحات 5 - 10
قواعد السلامة العامة، دليل التعليمات	الصفحات 156 - 163

فارسی

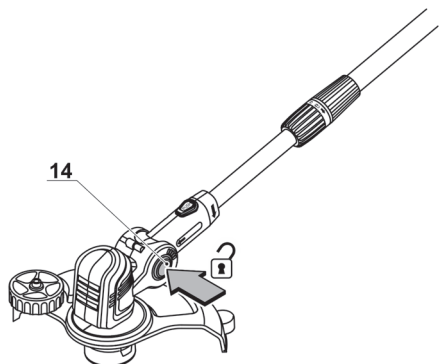
اشکال توضیحی	صفحه های 5 - 10
قوانین ایمنی کلی، دفترچه دستور العمل ها	صفحه های 164 - 171



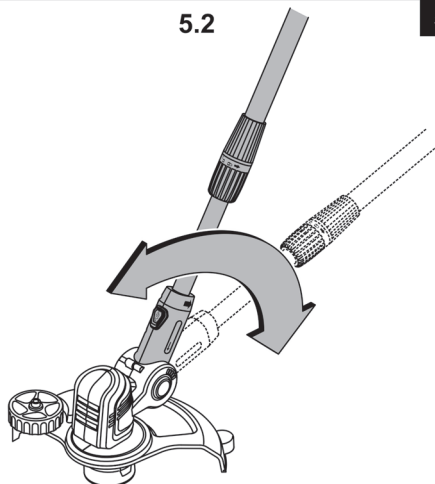




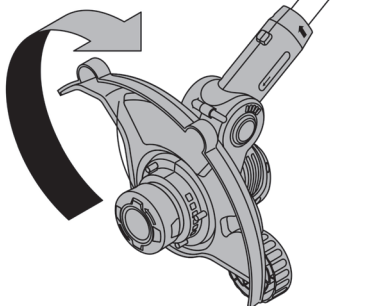
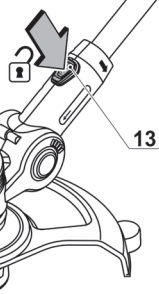
5.1



5.2

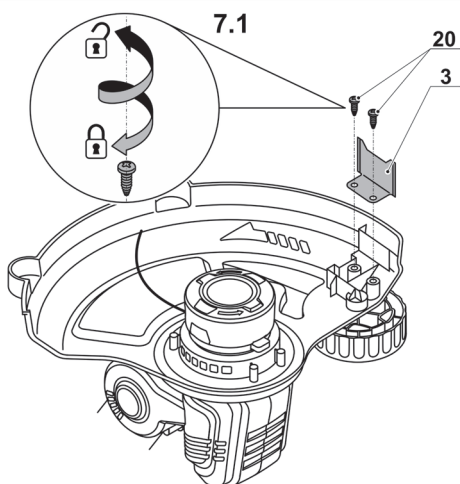


5

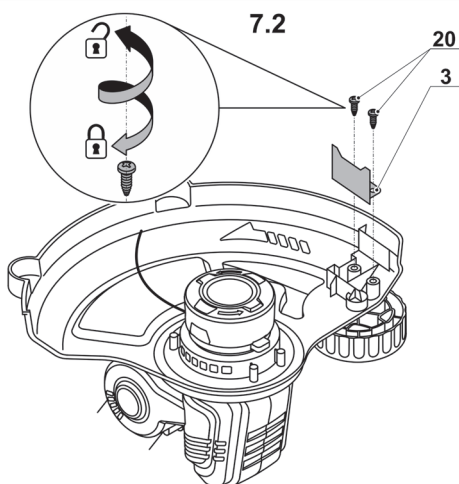


6

7.1

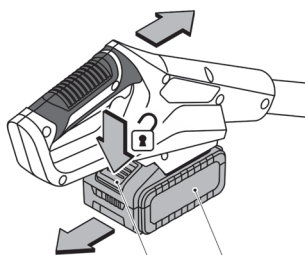


7.2



7

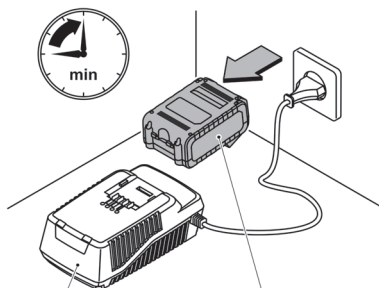
8.1



21*

22*

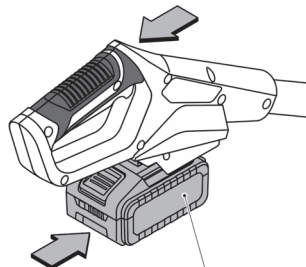
8.2



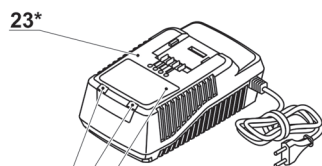
23*

22*

8.3



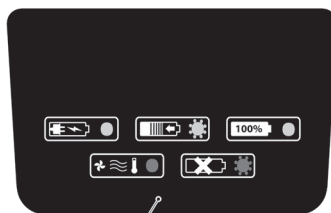
22*



23*

24*

25*



25*

9.1

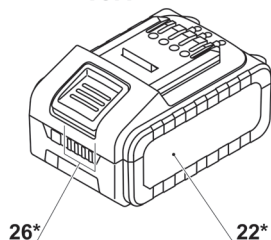
9.2

9.3

9.4

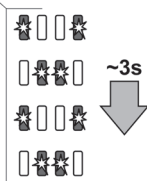
9.5

10.1

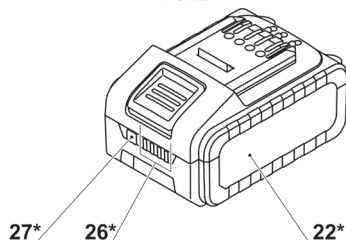


26*

22*



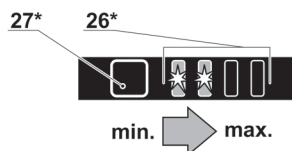
10.2



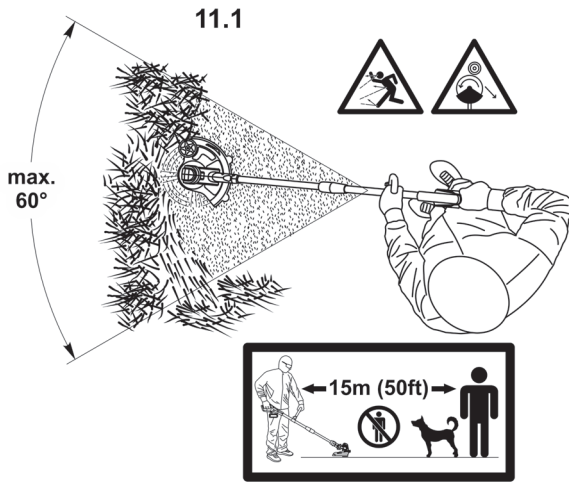
27*

26*

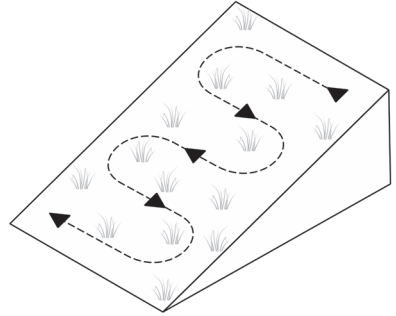
22*



min. → max.



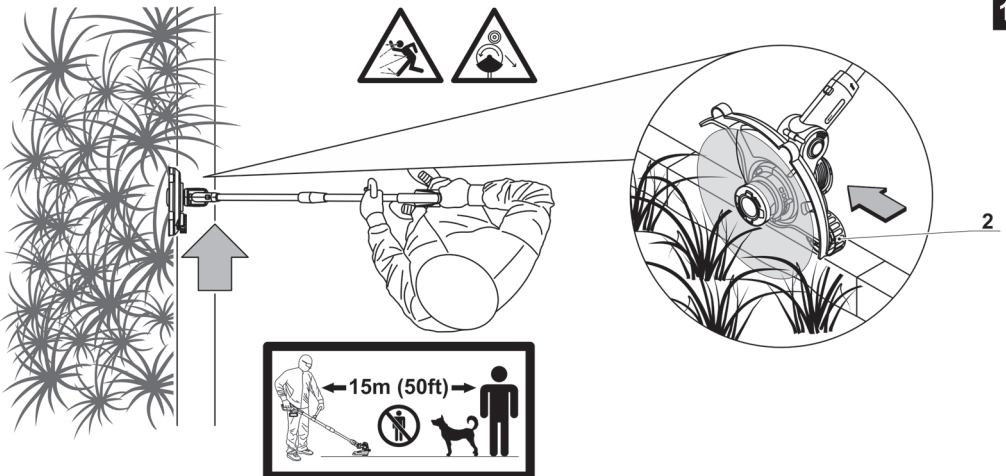
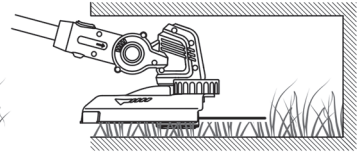
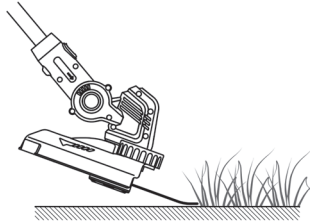
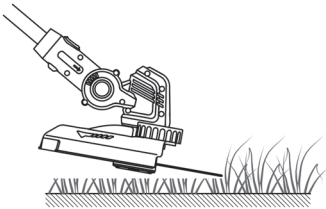
11.2



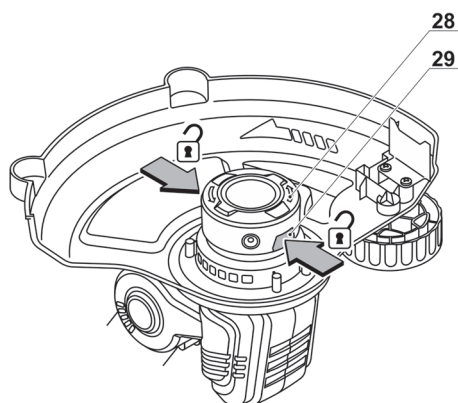
12.1

12.2

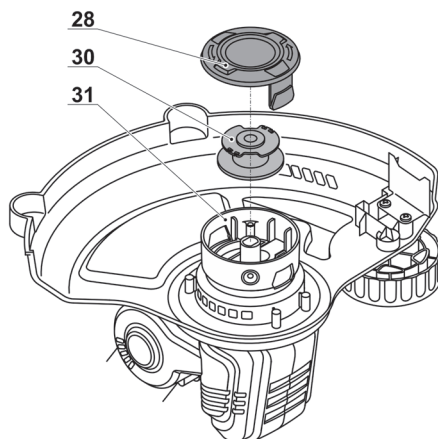
12.3



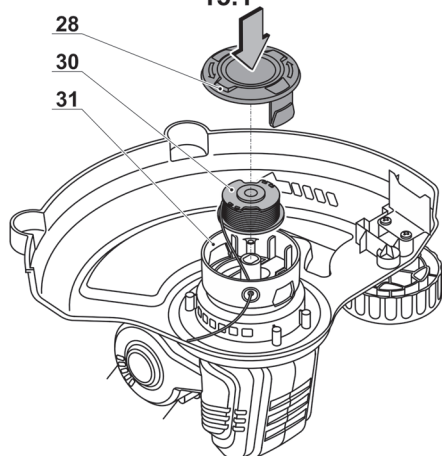
14.1



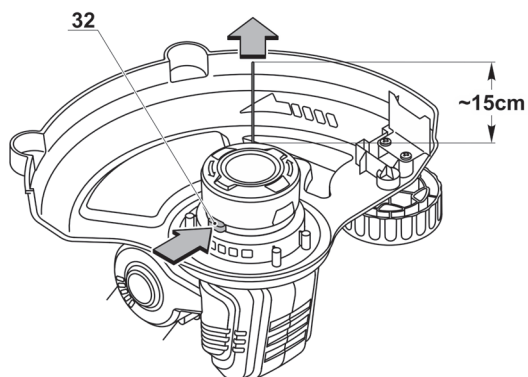
14.2



15.1

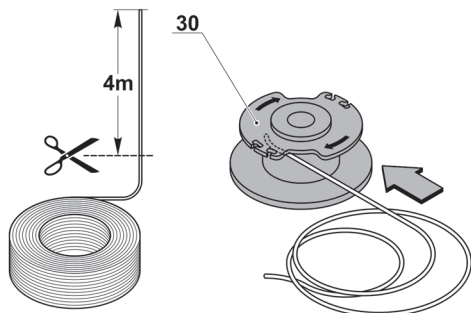


15.2



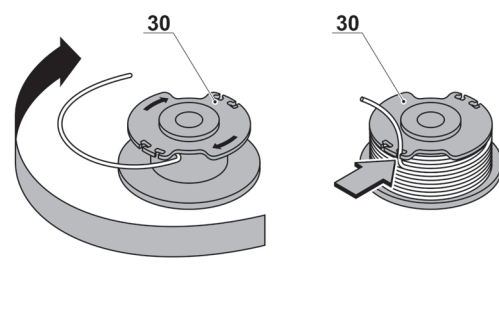
16.1

16.2



16.3

16.4



Elektrowerkzeug - technische Daten

Akkurasentrimmer		CT29012HX
Elektrowerkzeug - Code		697793
Nennspannung	[V]	20 *
Leerlaufdrehzahl	[min ⁻¹]	7500
Mähbereich	[mm] [Zoll]	254 / 305 10" / 12"
Diameter Schnittlinie	[mm] [Zoll]	1,6 1/16"
Gewicht	[kg] [lb]	1,9 4.19
Schalldruck	[dB(A)]	—
Schalleistung	[dB(A)]	—
Beschleunigung	[m/s ²]	—

* Die maximale anfängliche Batteriespannung (gemessen ohne Arbeitsbelastung) beträgt 20 Volt. Die Nennspannung beträgt 18 Volt.

Geräuschinformation



Tragen Sie bei einem Schalldruck über 85 dB(A) einen Gehörschutz.

CE Konformitätserklärung

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass das unter "Elektrowerkzeug - technische Daten" beschriebene Produkt allen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinien 2006/42/EC einschliesslich ihrer Änderungen entspricht und mit folgenden Normen übereinstimmt:

EN 50636-2-91:2014,

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019 + A15:2021.

Zertifizierungsmanager

Wu Cunzhen

Merit Link International AG
Stabio, Schweiz, 27.04.2023



WARNUNG - Der Benutzer muss die Bedienungsanleitung lesen, um die Verletzungsgefahr zu verringern!

Allgemeine Sicherheitsvorschriften



WARNUNG! Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Abbildungen und Spezifikationen zu diesem Werkzeug. Nichtbeachtung der Warnungen

und Anweisungen kann zum Stromschlag, Brand und/oder zu schweren Verletzungen führen.

Bewahren Sie alle Warnungen und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der Begriff "Elektrowerkzeug" in den Warnhinweisen bezieht sich auf Ihr netzbetriebenes (kabelgebunden) oder batteriebetriebenes (kabellos) Elektrowerkzeug.

Sicherheit am Arbeitsplatz

- **Halten sie Ihren Arbeitsbereich sauber und ungeräumt.** Unordnung und unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- **Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die Staub oder Dämpfe entzünden können.
- **Halten Sie Kinder und andere Personen während des Betriebs des Elektrowerkzeugs fern.** Bei Unachtsamkeit können Sie die Kontrolle über das Werkzeug verlieren.

Elektrische Sicherheit

- **Die Anschlussstecker des Elektrowerkzeugs müssen in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeordneten Elektrowerkzeugen.** Unveränderte Stecker und passende Steckdosen reduzieren das Risiko eines Stromschlags.
- **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie etwa Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken.** Es besteht ein erhöhtes Risiko eines Stromschlags, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- **Halten Sie das Elektrowerkzeug von Regen oder Nässe fern.** Wenn Wasser in das Elektrowerkzeug eindringt, erhöht sich das Risiko eines Stromschlags.

• **Nutzen Sie das Kabel nur bestimmungsgemäß.** Verwenden Sie das Kabel niemals zum Tragen, Ziehen oder Trennen des Elektrowerkzeugs. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines Stromschlags.

• **Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden sie nur Verlängerungskabel, die für den Außenbereich zugelassen sind.** Die Verwendung eines für den Außenbereich zugelassenen Verlängerungskabels verringert das Risiko eines Stromschlages.

• **Falls sich der Einsatz eines Elektrowerkzeugs in einer feuchten Umgebung nicht vermeiden lässt, verwenden Sie einen Fi-Schutzschalter.** Die Verwendung eines Fi-Schutzschalters verringert das Risiko eines Stromschlags. HINWEIS! Der Begriff "Fehlerstromschutzeinrichtung (RCD)" kann durch den Begriff "Fehlerstromschutzschalter (GFCI)" oder "Fehlerrückstromschutzschalter (ELCB)" ersetzt werden.

• **Warnung!** Vermeiden Sie Kontakt mit den freiliegenden Metalloberflächen am Getriebe, an der Abschirmung etc., da ansonsten die Gefahr eines Stromschlags droht.

Persönliche Sicherheit

• **Seien Sie aufmerksam, achten sie darauf, was sie tun, und gehen sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeugs kann ernsthafte Verletzungen zur Folge haben.

• **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung. Tragen Sie immer einen Augenschutz.** Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeugs verringert das Risiko von Personenschäden.

• **Verhindern Sie ein unbeabsichtigtes Einschalten des Elektrowerkzeugs.** Vergewissern Sie sich, dass der Schalter in der Aus-Stellung ist, bevor Sie das Elektrowerkzeug an die Stromquelle und / oder Batterie anschließen, in die Hand nehmen oder transportieren. Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeugs den Finger am Schalter haben oder das Elektrowerkzeug eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.

• **Bevor das Elektrowerkzeug eingeschaltet wird, entfernen Sie alle Einstellschlüssel oder Schraubenschlüssel.** Ein Schraubenschlüssel oder Einstellschlüssel, der sich in einem rotierenden Teil des Elektrowerkzeugs befindet, kann zu Verletzungen führen.

• **Überschätzen Sie sich nicht. Sorgen sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.** Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.

• **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Haare, Kleidung und Handschuhe fern von beweglichen Teilen.** Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.

• **Wenn die Werkzeuge für den Anschluss von Staubabsaugung und Sammeleinrichtungen vorgesehen sind, vergewissern Sie sich, dass diese**

ordnungsgemäß angeschlossen sind und richtig verwendet werden. Verwendung dieser Einrichtungen kann Gefährdungen durch Staub verringern.

• **Lassen Sie sich nicht durch Vertrautheit mit dem Produkt (durch wiederholten Gebrauch erworben) von der strikten Einhaltung der Sicherheitsvorschriften für das vorliegende Produkt abhalten.** Eine unvorsichtige Handlung kann in Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.

• **Warnung!** Elektrowerkzeuge können während des Betriebs ein elektromagnetisches Feld erzeugen. Dieses Feld kann unter Umständen aktive oder passive medizinische Implantate beeinflussen. Um das Risiko von schweren oder tödlichen Verletzungen zu vermeiden empfehlen wir, dass sich Personen mit medizinischen Implantaten mit Ihrem Arzt und dem Implantathersteller beraten, bevor Sie dieses Elektrowerkzeug verwenden.

Nutzung und Pflege des Elektrowerkzeugs

• Personen mit beschränkten psychophysischen oder geistigen Fähigkeiten sowie Kinder können das Elektrowerkzeug nicht benutzen, wenn sie nicht überwacht werden oder über die Verwendung des Elektrowerkzeugs von einer Person unterwiesen wurden, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist.

• **Überlasten Sie das Elektrowerkzeug nicht. Verwenden Sie für ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug.** Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.

• **Benutzen Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn es sich mit dem Schalter nicht ein - und ausschalten lässt.** Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht ein - oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.

• **Trennen sie das Elektrowerkzeug von der Stromversorgung bzw. der Batterie, bevor Sie Einstellungen vornehmen, Zubehör wechseln oder das Elektrowerkzeug lagern.** Diese vorbeugenden Sicherheitsmaßnahmen vermindern das Risiko, dass das Werkzeug versehentlich eingeschaltet wird.

• **Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Personen das Werkzeug nicht benutzen, die mit dem Elektrowerkzeug oder diesen Anweisungen nicht vertraut sind.** Die Elektrowerkzeuge können gefährlich sein, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.

• **Die Elektrowerkzeuge müssen gewartet werden. Prüfen Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeugs beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Elektrowerkzeugs reparieren.** Viele Unfälle werden durch schlecht gewartete Elektrowerkzeuge verursacht.

• **Halten Sie die Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.

• **Verwenden Sie das Elektrowerkzeug, das Zubehör, die Einsätze etc. in Übereinstimmung mit diesen Anweisungen unter Berücksichtigung der Arbeitsbedingungen und der auszuführenden Arbeit.** Eine Benutzung des Elektrowerkzeugs für andere als die bestimmungsgemäßen Zwecke kann zu einer gefährlichen Situation führen.

- **Halten Sie die Handgriffe und Greifflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** Rutschige Handgriffe und Greifflächen verhindern eine sichere Handhabung und Kontrolle über das Werkzeug in unerwarteten Situationen.
- Benutzen Sie den Zusatzgriff bei der Arbeit mit dem Elektrowerkzeug, weil er ein hilfreiches Hilfsmittel bei der Handhabung des Elektrowerkzeugs ist. Das richtige Halten des Elektrowerkzeugs kann das Risiko von Unfällen und Verletzungen reduzieren.

Verwendung und Pflege des Akkuwerkzeugs

- **Laden Sie die Akkus nur in Ladegeräten auf, die vom Hersteller empfohlen werden.** Es besteht die Brandgefahr, wenn ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akkupack geeignet ist, mit anderen Akkus verwendet wird.
- **Verwenden Sie in den Elektrowerkzeugen nur die speziell gekennzeichneten Akkus.** Die Verwendung von anderen Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.
- **Halten Sie den nicht benutzten Akku fern von Metallgegenständen, wie Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen können.** Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Brand zur Folge haben.
- **Bei unrichtiger Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten, bitte Kontakt vermeiden.** Bei zufälligem Kontakt, mit Wasser spülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen gelangt, suchen Sie noch einen Arzt auf. Austretende Akkuflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.
- **Unbeabsichtigtes Einschalten vermeiden. Stellen Sie vor dem Einlegen des Akku - Packs sicher, dass der Ein- / Ausschalter in der Aus - Position ist.** Der Transport des Elektrowerkzeugs mit dem Finger auf dem Ein- / Ausschalter und Einlegen des Akku-Packs in ein eingeschaltetes Elektrowerkzeug kann zu Unfällen führen.
- **Öffnen Sie das Batteriefach nicht.** Kurzschlussgefahr.
- **Bei Beschädigung und unsachgemäßer Verwendung des Akkus können Dämpfe freigesetzt werden. Sorgen Sie für ausreichende Belüftung und bei Beschwerden suchen Sie einen Arzt auf.** Die Dämpfe können das Atmungssystem reizen.
- **Wenn der Akku defekt ist, kann die Flüssigkeit entweichen und mit benachbarten Komponenten in Kontakt kommen.** Überprüfen Sie alle betroffenen Teile. Es ist nötig, diese Teile zu reinigen und wenn nötig auszutauschen.
- **Schützen Sie die Akkus vor Hitze, z.B., auch gegen kontinuierliche Sonneneinstrahlung und Feuer.** Es besteht die Explosionsgefahr.



WARNUNG! Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen.

- **Schützen Sie das Ladegerät vor Regen und Feuchtigkeit.** Das Eindringen von Wasser in ein Akkuladegerät erhöht das Risiko eines Stromschlags.
- **Laden Sie keine anderen Akkus auf.** Das Akkuladegerät eignet sich nur zum Aufladen von Lithium-Ionen - Batterien im angegebenen Spannungsbereich. Da sonst Brand - und Explosionsgefahr besteht.

• **Halten Sie das Ladegerät sauber.** Bei Verschmutzung besteht die Gefahr eines Stromschlags.

- **Überprüfen Sie das Ladegerät, die Kabel und Stecker vor jedem Einsatz. Verwenden Sie das Ladegerät nicht, wenn Defekte festgestellt wurden. Öffnen Sie das Ladegerät nicht selbst und lassen Sie es nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Originalersatzteilen reparieren.** Beschädigte Akkuladegeräte, Kabel und Stecker erhöhen das Risiko eines Stromschlags.

• **Betreiben Sie das Ladegerät nicht auf leicht entflammaren Oberflächen (z. B., Papier, Textilien etc.) oder in brennbarer Umgebung.** Es besteht die Brandgefahr durch die Erwärmung des Akkuladegeräts während des Ladevorgangs.

Service

- **Lassen sie das Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.
- Befolgen Sie die Anweisungen zum Schmieren und Wechseln von Zubehörteilen.

Sicherheitshinweise für die Verwendung des Elektrowerkzeugs

Vor der Inbetriebnahme

- Das Elektrowerkzeug darf nur von einer Person bedient werden, die mit dem Gebrauch und der Wartung vertraut ist und nachweislich in der Lage ist, das Werkzeug ordnungsgemäß zu bedienen.
- Die Verwendung des Elektrowerkzeugs durch Kinder oder Jugendliche ist strengstens untersagt.
- Das Elektrowerkzeug darf nicht bei schlechtem Wetter eingesetzt werden. Dichter Nebel, starker Wind, Regen und Schnee schaffen zusätzliche Gefahren beim Betrieb des Elektrowerkzeugs (Sturz auf rutschigem Boden, usw.).
- Bewegen Sie vor dem Einschalten des Elektrowerkzeugs Hände und Beine vom Trimmerfaden weg und vergewissern Sie sich, dass der Trimmerfaden nicht mit einem Gegenstand in Berührung kommt.
- Achten Sie auf die Verletzungsgefahr, wenn Sie ein Messer zum Kürzen des Trimmerfadens verwenden.
- Inspizieren Sie das zu bearbeitende Grundstück gründlich. Entfernen Sie alle Steine, Stöcke, Drähte sowie andere Fremdkörper: Diese können vom Trimmerfaden weggeschleudert werden und den Bediener oder Unbeteiligte verletzen.
- Während des Betriebs dürfen sich in einem Umkreis von 15 m keine anderen Personen oder Tiere aufhalten. Schalten Sie das Gerät aus wenn sich Unbeteiligte oder Tiere nähern.
- Jede Verwendung des Elektrowerkzeugs mit beschädigten oder demontierten Schutzvorrichtungen ist verboten. Betreiben Sie kein Elektrowerkzeug, das nicht ordnungsgemäß zusammengebaut ist oder an dem nicht zugelassene Änderungen vorgenommen wurden.
- Überprüfen Sie die Spule mit dem Trimmerfaden regelmäßig visuell auf Verformungen, Risse, Absplittungen, usw. Betreiben Sie das Elektrowerkzeug nicht mit einer beschädigten Spule des Trimmerfadens.

• Verwenden Sie nur den empfohlenen Trimmerfaden. Es ist ausdrücklich verboten, anstelle des empfohlenen Trimmerfadens Metalldraht zu verwenden.



Der Bediener oder der Eigentümer des Elektrowerkzeugs haftet für mögliche Unfälle oder Schäden, die Dritten oder deren Eigentum zugefügt werden können.

Während des Betriebs

- Stets persönliche Schutzausrüstung tragen: Brille oder Gesichtsschutz, Gehörschutz, Kleidung mit dichter Struktur, festes Schuhwerk mit rutschfesten Sohlen. Niemals in kurzen Hosen oder offenem Schuhwerk arbeiten.
- Behalten Sie während der Arbeit eine stabile Position bei und halten Sie das Elektrowerkzeug mit beiden Händen. Achten Sie darauf, dass die Griffe nicht ölig werden und bedienen Sie das Elektrowerkzeug niemals einhändig.
- Während der Arbeit sich nur im Schrittempo bewegen.
- Arbeiten Sie an einem Abhang, bewegen Sie sich quer dazu, da dies sicherer ist.
- Bedienen Sie das Elektrowerkzeug nicht über Hüfthöhe.
- Achten Sie darauf, dass sich das Gerät bei längerem Gebrauch nicht überhitzt.
- Es ist verboten, das Elektrowerkzeug als Heckenschere zu verwenden.
- Der Betrieb in der Nähe von Drahtzäunen oder gespannten Drähten ist verboten.
- Sollte während des Betriebs des Elektrowerkzeugs etwas um den Trimmerfaden gewickelt werden, z. B. ein Seil oder Draht, schalten Sie das Elektrowerkzeug sofort aus. Beseitigen Sie den entstandenen Schaden und untersuchen Sie die Teile des Elektrowerkzeugs sorgfältig - es ist ausdrücklich verboten, die Arbeit fortzusetzen, wenn Teile des Elektrowerkzeugs beschädigt sind.

Nach Abschluss des Betriebs

- Sie dürfen das Elektrowerkzeug erst nach dem Ausschalten und vollständigem Stoppen des Trimmerfadens vom Arbeitsplatz entfernen.
- Bewahren Sie das Elektrowerkzeug an einem vor Feuchtigkeit geschützten und für Kinder unzugänglichen Ort auf.

In der Gebrauchsanweisung verwendete Symbole

Die folgenden Symbole werden in der Gebrauchsanweisung verwendet, bitte ihre Bedeutung merken. Die korrekte Interpretation der Symbole ermöglicht die korrekte und sichere Nutzung des Elektrowerkzeugs.

Symbol	Bedeutung
	Seriennummernaufkleber: CT ... - Modell; XX - Datum der Herstellung; XXXXXXX - Seriennummer.

Symbol	Bedeutung
	Alle Sicherheitsregelungen und Anweisungen lesen.
	Tragen Sie: • Helm; • Schutzbrille; • Gehörschutz.
	Eine Staubschutzmaske tragen.
	Schutzhandschuhe tragen.
	Schutzstiefel tragen.
	Nicht im Regen arbeiten.
	Halten Sie Hände und Füße vom Trimmerfaden fern.
	Die Batterie nicht über 45°C aufheizen. Vor längerer direkter Sonneneinstrahlung schützen.
	Batterie nicht in den Hausmüll entsorgen.
	Batterie nicht dem Feuer aussetzen.
	Batterie vor Regen schützen.
	Akkuladezeit.
	Bewegungsrichtung.
	Umdrehungsrichtung.

Symbol	Bedeutung
	Geschlossen.
	Offen.
	Verboten.
	Achten Sie auf herumfliegende Objekte.
	Achten Sie auf den Rückstoß.
	Während des Betriebs dürfen sich keine Umstehenden oder Tiere im Umkreis von 15 m aufhalten.
	Achtung. Wichtig.
	Ein Zeichen, das die Konformität des Produkts mit den wesentlichen Anforderungen der EU-Richtlinien und der harmonisierten EU-Standards zertifiziert.
	Nützliche Hinweise.
	Elektrowerkzeug nicht in den Hausmüll entsorgen.

Elektrowerkzeug - Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der kabellose Rasentrimmer ist für das Mähen von Gras auf Gartengrundstücken gedacht. Die Stromversorgung durch Batterien macht ihn mobil (er muss nicht an das Stromnetz angeschlossen werden). Das Besondere an den Rasentrimmern sind ihr geringes Gewicht und ihre Wendigkeit, die es ermöglicht, in abgelegenen Bereichen und auf engem Raum zu arbeiten. Das Elektrowerkzeug ist nur für Rechtshänder geeignet.

Elektrowerkzeug Einzelteile

- 1 Kopf
- 2 Rad
- 3 Messer zum Kürzen des Trimmerfadens
- 4 Lüftungsschlitze
- 5 Spule mit Trimmerfaden (montiert) *
- 6 Ein- / Ausschalter
- 7 Sperrknopf
- 8 Griff
- 9 Zusatzgriff
- 10 Teleskoprohr (nicht beweglicher Teil)
- 11 Verriegelungsbuchse des Teleskoprohrs
- 12 Teleskoprohr (beweglicher Teil)
- 13 Verriegelungsknopf des Kopfes
- 14 Verriegelungsknopf des Teleskoprohrs
- 15 Schutzabdeckung (montiert)
- 16 Schraube der Schutzabdeckung
- 17 Halterung
- 18 Flügelmutter
- 19 Schraube
- 20 Schraube des Messers zum Kürzen des Trimmerfadens
- 21 Schloss für den Akku *
- 22 Akku *
- 23 Ladegerät *
- 24 Indikator *
- 25 Etikett des Ladegeräts *
- 26 Indikatoren für den Ladezustand der Batterie *
- 27 Kontrolltaste für den Ladezustand der Batterie *
- 28 Spulenabdeckung *
- 29 Verschluss
- 30 Spule *
- 31 Spulenkörper *
- 32 Vorschubtaste für den Trimmerfaden *

* Zubehör

Abgebildetes oder beschriebenes Zubehör gehört teilweise nicht zum Lieferumfang.

Installation und Regelung der Elektrowerkzeugteile

Entfernen Sie die Batterie 22, bevor Sie Arbeiten an der Maschine durchführen.



Befestigungselemente nicht zu stark anziehen, um das Gewinde nicht zu beschädigen.

Montage / Demontage der Schutzabdeckung (siehe Abb. 1)

- Setzen Sie die Schutzabdeckung **15** auf den Kopf **1** (wie in Abb. 1 gezeigt) und befestigen Sie sie mit Hilfe der Schrauben **16**. Ziehen Sie die Schrauben **16** mit einem Schraubenzieher fest.
- Die Demontage erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.



Achten Sie bei den Montagearbeiten darauf, dass Sie sich nicht am Messer **3 verletzen.**

Montage / Demontage / Einstellung des Zusatzgriffs (siehe Abb. 2-3)

- Bringen Sie die Halterung **17** und den Zusatzgriff **9** am nicht beweglichen Teil des Teleskoprohrs **10** an (siehe Abb. 2.1) und befestigen Sie sie mit Hilfe der Flügelmutter **18** und der Schraube **19** (siehe Abb. 2.2).
- Ziehen Sie die Flügelmutter **18** fest, während Sie die Schraube **19** mit einem Inbusschlüssel festhalten (siehe Abb. 2.2).
- Zum Verändern der Position des Zusatzgriffs **9**:
 - lösen Sie die Flügelmutter **18** (siehe Abb. 3.1);
 - bewegen Sie den Zusatzgriff **9** wie in Abb. 3.2-3.3 gezeigt;
 - ziehen Sie die Flügelmutter **18** fest (siehe Abb. 3.1).
- Die Demontage erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.

Einstellen des Teleskoprohrs (siehe Abb. 4-5)

- Zum Verändern der Länge des Teleskoprohrs:
 - lösen Sie die Verriegelungsbuchse **11** (siehe Abb. 4.1);
 - bewegen Sie den beweglichen Teil des Teleskoprohrs **12** wie in Abb. 4.2 gezeigt;
 - ziehen Sie die Verriegelungsbuchse **11** fest.
- Zum Verändern des Neigungswinkels des Teleskoprohrs:
 - drücken und halten Sie den Verriegelungsknopf **14** (siehe Abb. 5.1);
 - ändern Sie den Neigungswinkel des Teleskoprohrs wie in Abb. 5.2 gezeigt (kann auf 5 Positionen eingestellt werden);
 - lassen Sie den Verriegelungsknopf **14** los.

Rotation des Kopfes (siehe Abb. 6)

- Halten Sie den Verriegelungsknopf **13** gedrückt und drehen Sie den Kopf **1** wie in Abb. 6 gezeigt.
- Lassen Sie den Verriegelungsknopf **14** los.

Einstellen des Messers zur Kürzung des Trimmerfadens (siehe Abb. 7)

Sie können die Breite des Mähbereichs ändern. Dazu müssen Sie das Messer **3** in eine von zwei Positionen bringen, siehe Abb. 7.1 oder 7.2.

- Wenn das Messer **3** auf die in Abb. 7.1 gezeigte Position eingestellt ist, beträgt die Schnittbreite 305 mm.
- Wenn das Messer **3** auf die in Abb. 7.2 gezeigte Position eingestellt ist, beträgt die Schnittbreite 254 mm.
- Entfernen Sie die beiden Schrauben **20** (siehe Abb. 7.1 oder 7.2).
- Stellen Sie Messer **3** auf die gewünschte Position.
- Schrauben Sie beide Schrauben **20** wieder fest.



Achten Sie bei den Montagearbeiten darauf, dass Sie sich nicht am Messer 3 verletzen.

Laden des Akkus



Das Elektrowerkzeug kann ohne Batterie 22 und Ladegerät 23 geliefert werden. Der Akku 22 muss vor der ersten Nutzung vollständig geladen werden.

Ladevorgang (siehe Abb. 8, 12)

- Blockade des Akkus **21** drücken und Akku **22** herausnehmen (siehe Abb. 8.1).
- Ladegerät **23** an die Stromversorgung anschließen.
- Akku **22** in Ladegerät **23** einlegen (siehe Abb. 8.2).
- Das Ladegerät **23** nach Aufladen vom Netz trennen.
- Akku **22** aus Ladegerät **23** herausnehmen und Akku **22** in Elektrowerkzeug einlegen (siehe Abb. 8.3).

Anzeigen des Ladegeräts (siehe Abb. 9)

Die Anzeigen des Ladegeräts **24** informieren Sie über den Akkuladeprozess. Die Signale der Anzeigen **24** werden auf dem Typenschild **25** angezeigt (siehe Abb. 9).

- Abb. 9.1 - (die grüne Anzeige leuchtet, der Akku **22** ist nicht in das Ladegerät **23** eingesetzt) - das Ladegerät **23** ist mit dem Stromnetz verbunden (ladebereit).
- Abb. 9.2 - (die grüne Anzeige blinkt, der Akku **22** ist in das Ladegerät **23** eingesetzt) - der Akku **22** wird geladen.
- Abb. 9.3 - (die grüne Anzeige leuchtet, der Akku **22** ist in das Ladegerät **23** eingesetzt) - der Akku **22** ist vollständig geladen.
- Abb. 9.4 - (die rote Anzeige leuchtet, der Akku **22** ist in das Ladegerät **23** eingesetzt) - der Ladevorgang des Akkus **22** wurde wegen zu hoher Temperatur abgebrochen. Wenn die Temperatur wieder auf normale Werte gesunken ist, wird der Ladevorgang fortgesetzt.
- Abb. 9.5 - (die rote Anzeige blinkt, der Akku **22** ist in das Ladegerät **23** eingesetzt) - der Ladevorgang des Akkus **22** wurde wegen eines Akkufehlers abgebrochen. Ersetzen Sie den fehlerhaften Akku **22**. Er darf nicht weiter verwendet werden.



Beim Ladeprozess erhitzen sich der Akku 22 und das Ladegerät 23, das ist ein normaler Prozess.

Erste Inbetriebnahme des Elektrowerkzeugs

Vor Beginn der Arbeiten unbedingt Folgendes prüfen:

- Korrektheit der Montage und Zuverlässigkeit der Befestigung aller Elemente des Elektrowerkzeugs;
- das Fehlen von Schäden an den Elementen des Elektrowerkzeugs.

Ein- / Ausschalten des Elektrowerkzeugs

Vor der Aufnahme des Betriebs

- Setzen Sie den Akku **22** wie oben beschrieben in das Elektrowerkzeug ein.
- Halten Sie das Elektrowerkzeug mit der rechten Hand am Griff **8** und mit der linken Hand am Zusatzgriff **9**. **Hinweis: Achten Sie darauf, dass Sie das Gerät während des Betriebs mit beiden Händen fest im Griff behalten.**
- Achten Sie darauf, dass der Trimmerfaden nicht mit Gegenständen oder Ihrem Körper in Berührung kommt.

Einschalten:

Um das Elektrowerkzeug einzuschalten, drücken Sie die Einschaltsperre **7** und, während Sie diese in Position halten, drücken Sie den Ein- / Ausschalter **6**.

Ausschalten:

Zum Ausschalten des Elektrowerkzeugs den Ein- / Ausschalter **6** loslassen.

Funktionsmerkmale des Elektrowerkzeugs



Einige der unten beschriebenen Konstruktionsmerkmale sind spezifisch für den Akku **22**.

Temperaturschutz (siehe Abb. 10.1)

Das Temperaturschutzsystem ermöglicht die automatische Abschaltung des Elektrowerkzeugs im Falle einer Überladung oder falls der Akku **22** eine Temperatur von 80°C übersteigt. Das System garantiert den Schutz des Elektrowerkzeugs vor Schäden im Falle einer Nichteinhaltung der Arbeitskonditionen.

Wenn dieses Schutzsystem aktiviert ist, blinken die Anzeigen **26** wie in Abb. 10.1 gezeigt für 3 Sekunden.

Überhitzungsschutz (siehe Abb. 10.1)

Der Überhitzungsschutz des Motors schaltet den Motor automatisch ab, wenn eine Überhitzung droht. Lassen Sie das Elektrowerkzeug in dieser Situation abkühlen, ehe Sie es wieder einschalten.

Wenn dieses Schutzsystem aktiviert ist, blinken die Anzeigen **26** wie in Abb. 10.1 gezeigt für 3 Sekunden.

Überlastschutz (siehe Abb. 10.1)

Der Überlastschutz des Motors schaltet das Elektrowerkzeug automatisch aus, wenn es in einer Art und Weise verwendet wird, die die Stromaufnahme ungewöhnlich hoch ansteigen lässt.

Wenn dieses Schutzsystem aktiviert ist, blinken die Anzeigen **26** wie in Abb. 10.1 gezeigt für 3 Sekunden.

Tiefentladungsschutz

Der Akku **22** besitzt ein Sicherheitssystem zum Schutz für Tiefentladung. Im Falle einer vollständigen Entladung wird das Elektrowerkzeug automatisch ausgeschaltet. **Achtung: versuchen Sie nicht, das Elektrowerkzeug einzuschalten, wenn das Schutzsystem aktiviert ist, ansonsten kann der Akku 22 beschädigt werden.**

Anzeigen für den Ladezustand des Akkus (siehe Abb. 10.2)

Beim Drücken des Schalters **27** zeigen die Anzeigen **26** den Status der Akkuladung **22** an (siehe Abb. 10.2).

Teleskoprohr

Die Möglichkeit, sowohl die Länge als auch den Neigungswinkel des Teleskoprohrs zu verändern, ermöglicht es, die Länge des Elektrowerkzeugs an die Körpergröße des Nutzers anzupassen.

Schwenkbare Kopf (siehe Abb. 13)

Mit dem schwenkbaren Kopf **1** können Sie das Gerät zum Trimmen von Rasenkanten verwenden (siehe Abb. 13).

Tipps zum Arbeiten mit Elektrowerkzeugen

Allgemeine Empfehlung (siehe Abb. 11)

- Vergewissern Sie sich vor Beginn der Arbeit, dass sich keine Hindernisse auf dem Grundstück befinden, z. B. Steine, aus dem Boden ragende Wurzeln, Wasserteile, verlassene Gartengeräte usw. Darüber können Sie stolpern, seien Sie also vorsichtig.
- Halten Sie das Elektrowerkzeug immer mit beiden Händen fest an den Griffen.
- Das Elektrowerkzeug muss auf der rechten Seite des Körpers und in ausreichendem Abstand von diesem gehalten werden.
- Schalten Sie das Gerät wie oben beschrieben ein.
- Warten Sie vor Beginn der Arbeit einige Zeit, bis der Trimmerfaden die erforderliche Geschwindigkeit erreicht hat und beginnen Sie erst dann mit dem Mähen.
- Bewegen Sie sich langsam vorwärts und schneiden Sie das Gras, indem Sie das Gerät innerhalb eines Bereichs von maximal 60° pendelnd nach rechts und links bewegen (siehe Abb. 11.1).
- Bei Arbeiten an einem Hang bewegen Sie sich quer (siehe Abb. 11.2).
- Schneiden Sie hohes Gras in mehreren Zügen.
- Wenn Sie während der Arbeit etwas tun wollen (das gemähte Gras einsammeln usw.), schalten Sie das Elektrowerkzeug unbedingt aus und warten Sie, bis der Trimmerfaden vollständig zum Stillstand gekommen ist.

Besondere Empfehlung bei der Arbeit mit Trimmerfaden (siehe Abb. 12)

- Der Trimmerfaden wird zum Mähen von weniger hartem Gras und auch zum Schneiden von Gras an schwer zugänglichen Stellen (in der Nähe von Mauern, um Bäume herum, entlang von Zäunen usw.) verwendet.
- Je nach den gewünschten Ergebnissen können Sie verschiedene Bedienungstechniken verwenden:
 - halten Sie das Elektrowerkzeug in einem kleinen Winkel zum Boden, arbeiten Sie mit dem Ende des Trimmerfadens und drücken Sie das Elektrowerkzeug nicht auf den Boden (siehe Abb. 12.1) - in diesem Modus wird das Gras knapp geschnitten, auch in der Nähe von Mauern, Bordsteinen und Bäumen;
 - halten Sie das Elektrowerkzeug in einem geringen Abstand zum Boden und in einem kleinen Winkel dazu, das Ende des Trimmerfadens soll den Boden berühren (siehe Abb. 12.2) - in diesem Modus wird das Gras sehr knapp geschnitten. Bedenken Sie, dass dieser Modus den Verschleiß des Trimmerfadens erhöht;
 - Sie können auch an schwer zugänglichen Stellen arbeiten (z. B. unter Büschen, Bänken usw.) - der Trimmerfaden muss parallel zum Boden verlaufen (siehe Abb. 12.3), drücken Sie den Körper der Spule nicht auf den Boden, da dies zu Beschädigungen oder vorzeitigem Verschleiß führen kann.



Achtung: Bei hoher Geschwindigkeit kann das Ende des Trimmerfadens die Rinde der Bäume, die Farbe der Zäune usw. beschädigen.

Besondere Empfehlungen für die Arbeit im Schnittmodus der Rasenkante (siehe Abb. 6, 13)

- Drehen Sie den Kopf **1** des Elektrowerkzeugs wie oben beschrieben (siehe Abb. 6).
- Halten Sie das Elektrowerkzeug immer mit beiden Händen fest an den Griffen **8** und **9**.
- Das Elektrowerkzeug muss auf der rechten Seite des Körpers und in ausreichendem Abstand von diesem gehalten werden.
- Schalten Sie das Elektrowerkzeug wie oben beschrieben ein.
- Warten Sie vor Beginn der Arbeit einige Zeit, bis der Trimmerfaden die erforderliche Geschwindigkeit erreicht hat und beginnen Sie erst dann mit dem Mähen.
- Stellen Sie das Rad **2** auf die Kante des Gartenwegs oder des Bordsteins (siehe Abb. 13) und gehen Sie vorwärts. Rad **2** sollte entlang der Kante des Gartenwegs oder des Bordsteins rollen, während der Trimmerfaden in einer vertikalen Ebene rotiert.
- Wenn Sie während der Arbeit etwas tun wollen (das gemähte Gras einsammeln usw.), schalten Sie das Elektrowerkzeug unbedingt aus und warten Sie, bis der Trimmerfaden vollständig zum Stillstand gekommen ist.

Anpassung der Länge des Trimmerfadens

Jedes Mal, wenn das Elektrowerkzeug eingeschaltet wird, wird automatisch ein kleines Stück Trimmerfaden von der Spule freigegeben. Nach dem Einsetzen einer neuen Spule müssen Sie manuell ein etwa 15 cm langes Stück Trimmerfaden herausziehen (siehe Beschreibung unten). Die Anpassung der Länge des Trimmerfadens erfolgt automatisch mit Hilfe des Messers **3**.

Elektrowerkzeug - Wartung und vorbeugende Maßnahmen

Entfernen Sie die Batterie **22, bevor Sie Arbeiten an der Maschine durchführen.**

Anweisungen zur Instandhaltung des Akkus

- Laden, bevor Akku **22** vollständig entladen ist. Bei schwacher Stromversorgung Arbeit unterbrochen und Akku laden.
- Akku **22** nicht überladen, das verkürzt seine Lebensdauer.
- Akku **22** bei Zimmertemperatur von 10°C bis 40°C (50°F - 104°F) laden.
- Akku **22**, wenn er längere Zeit nicht benutzt wird, alle 6 Monate laden.
- Verschlossene Akkus rechtzeitig ersetzen. Nachlassende Leistung oder deutlich kürzere Laufzeiten des Elektrowerkzeugs sind ein Hinweis darauf, dass der Akku **22** verschlissen ist und ausgetauscht werden sollte. Beachten Sie, dass sich der Akku **22** bei Temperaturen unter 0°C schneller entlädt.
- Falls das Elektrowerkzeug lange ohne Benutzung gelagert wurde wird empfohlen, den Akku **22** bei

Raumtemperatur zu lagern, die Akkuladung sollte bei 50% liegen.

Reinigung des Elektrowerkzeuges

- Die Außenflächen des Elektrowerkzeugs sollten nach dem Betrieb mit einer weichen Bürste und einem Tuch gereinigt werden. Keine ätzenden Substanzen oder Lösungsmittel für die Reinigung des Elektrowerkzeugs verwenden. Jegliches Einölen der Griffe vermeiden.
- Legen Sie das Elektrowerkzeug auf die Seite und reinigen Sie die Innenseite der Schutzabdeckung **15**. Entfernen Sie feststehendes Gras mit Hilfe des Holz- oder Kunststoffkratzers.
- Blasen Sie Druckluft in das Elektrowerkzeug durch die Lüftungsschlitze **4**.

Auswechseln der Spule mit Trimmerfaden (siehe Abb. 14-15)

Wenn der Trimmerfaden aufgebraucht ist, müssen Sie eine neue Spule **30** mit Trimmerfaden einsetzen.

- Drehen Sie das Elektrowerkzeug um.
- Drücken Sie beide Verschlüsse **29** der Spulenabdeckung **28** (siehe Abb. 14.1) und entfernen Sie die leere Spule **30** (siehe Abb. 14.2).
- Setzen Sie die neue Spule **30** mit dem Trimmerfaden ein (führen Sie das Ende des Trimmerfadens durch den Metalleinsatz im Spulenkörper **31**) und verriegeln Sie die Spulenabdeckung **28** (siehe Abb. 15.1).
- Ziehen Sie das Ende des Trimmerfadens heraus und drücken Sie die Vorschubtaste **32**. Wiederholen Sie den Vorgang mehrmals, bis ein etwa 15 cm langes Stück freigegeben ist (siehe Abb. 15.2).

Aufwickeln des Trimmerfadens auf die Spule (siehe Abb. 14-16)

Sie können den Trimmerfaden auch auf die Spule **30** aufwickeln.

- Drehen Sie das Elektrowerkzeug um.
- Drücken Sie beide Verschlüsse **29** der Spulenabdeckung **28** (siehe Abb. 14.1) und entfernen Sie die leere Spule **30** (siehe Abb. 14.2).
- Schneiden Sie ein Stück Trimmerfaden auf die gewünschte Länge zu (siehe Abb. 16.1).
- Stecken Sie das Ende des Trimmerfadens in das seitliche Loch der Spule **30** (siehe Abb. 16.2).
- Wickeln Sie den Trimmerfaden wie in Abb. 16.3 gezeigt auf die Spule **30**.
- Stecken Sie das Ende des Trimmerfadens in den Schlitz auf der Oberseite der Spule **30** (siehe Abb. 16.4).
- Setzen Sie die Spule **30** mit dem Trimmerfaden ein (führen Sie das Ende des Trimmerfadens durch den Metalleinsatz im Spulenkörper **31**) und verriegeln Sie die Spulenabdeckung **28** (siehe Abb. 15.1).
- Ziehen Sie das Ende des Trimmerfadens heraus und drücken Sie die Vorschubtaste **32**. Wiederholen Sie den Vorgang mehrmals, bis ein etwa 15 cm langes Stück freigegeben ist (siehe Abb. 15.2).

Schärfen des Messers zum Kürzen des Trimmerfadens

Überprüfen Sie Messer **3** regelmäßig und schärfen Sie es bei Bedarf. Verwenden Sie dazu eine Flach-

feile. Ersetzen Sie Messer **3**, wenn es stark abgenutzt ist.

After-Sales Service und Anwendungsdienstleister-Service

Unser After-Sales-Service beantwortet Ihre Fragen zur Instandhaltung und Reparatur Ihres Produkts sowie zu Ersatzteilen. Informationen über unsere Servicestellen, Teile-Diagramme und Informationen finden Sie außerdem unter: **www.crown-tools.com**.

Transport des Elektrowerkzeuges

- Während des Transports darf kategorische kein mechanischer Druck auf die Verpackung ausgeübt werden.
- Beim Abladen / Aufladen ist es unzulässig, irgendeine Technologie zu verwenden, die auf dem Grundsatz der befestigenden Verpackung beruht.

Li-Ion Batterie

Die Li-Ion enthaltenden Batterien fallen unter die Bestimmungen des Gefahrgutrechts. Der Benutzer kann

die Batterien ohne weitere Anforderungen auf der Straße transportieren.

Wenn der Transport von Dritten durchgeführt wird (z.B. Lufttransport oder Spedition) müssen besondere Anforderungen an Verpackung und Etikettierung beachtet werden. Es ist erforderlich, zur Vorbereitung des zu versendenden Gegenstands einen Experten für Gefahrgut zu konsultieren.

Batterien dürfen nur transportiert werden, wenn das Gehäuse unbeschädigt ist. Kontakte isolieren bzw. abkleben und die Batterie so einpacken, dass sie in der Verpackung nicht verrutschen kann. Bitte auch mögliche, detaillierte nationale Regelungen beachten.

Umweltschutz



Rohstoffrückgewinnung statt Müllentsorgung.

Elektrowerkzeug, Zubehör und Verpackung zur umweltfreundlichen Entsorgung trennen. Zum sortenreinen Recycling sind Kunststoffteile gekennzeichnet.

Diese Anleitung ist aus chlorfrei gefertigtem Recycling-Papier hergestellt.

Power tool specifications

Cordless grass trimmer		CT29012HX
Power tool code		697793
Rated voltage	[V]	20 *
No-load speed	[min ⁻¹]	7500
Mowing area width	[mm] [inches]	254 / 305 10" / 12"
Cutting line diameter	[mm] [inches]	1,6 1/16"
Weight	[kg] [lb]	1,9 4.19
Sound pressure	[dB(A)]	—
Acoustic power	[dB(A)]	—
Weighted vibration	[m/s ²]	—

* Maximum initial battery voltage (measured without workload) is 20 Volts. Nominal voltage is 18 Volts.

Noise information



Always wear ear protection if the sound pressure exceed 85 dB(A).

CE Declaration of conformity

We declare under our sole responsibility that the product described under "Power tool specifications" is in conformity with all relevant provisions of the directives 2006/42/EC including their amendments and complies with the following standards:
EN 50636-2-91:2014,
EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019 + A15:2021.

Certification manager

Wu Cunzhen

Merit Link International AG
Stabio, Switzerland, 27.04.2023



WARNING - To reduce the risk of injury, user must read instruction manual!

General safety rules



WARNING! Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and / or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

Work area safety

- **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

Electrical safety

- **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a

cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

- **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock. NOTE! The term "residual current device (RCD)" may be replaced by the term "ground fault circuit interrupter (GFCI)" or "earth leakage circuit breaker (ELCB)".

- **Warning!** Never touch the exposed metal surfaces on gearbox, shield, and so on because touching metal surfaces will be interfered with the electromagnetic wave, thus causing potential injury or accidents.

Personal safety

- **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool.** Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.

- **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.

- **Prevent unintentional starting.** Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and / or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.

- **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.

- **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.

- **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.

- **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

- **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

- **Warning!** Power tools can produce an electromagnetic field during operation. This field may under some circumstances interfere with active or passive medical implants. To reduce the risk of serious or fatal injury, we recommend persons with medical implants to consult their physician and the medical implant manufacturer before operating this power tool.

Power tool use and care

- The persons with lowered psychophysical or mental aptitudes as well as children can not operate the power tool, if they are not supervised or instructed about use of the power tool by a person responsible for their safety.

- **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power

tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.

- **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.

- **Disconnect the plug from the power source and/ or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.

- **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

- **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation.** If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

- **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.

- **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

- **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

- Note that when you operate a power tool, please hold the auxiliary handle correctly, which is helpful when controlling the power tool. Therefore, proper holding can reduce the risk of accidents or injuries.

Battery tool use and care

- **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.

- **Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.

- **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.

- **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact.** If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

- **Avoid unintentional switching on. Ensure the on / off switch is in the off position before inserting battery pack.** Carrying the power tool with your finger on the on / off switch or inserting the battery pack into power tools that have the switch in accidents.

- **Do not open the battery.** Danger of circuit.

- **In case of damage and improper use of the battery, vapors may be emitted. Provide for fresh air and seek medical help in case of complaints.** The vapors can irritate the respiratory system.
- **When the battery is defective, liquid can escape and come into contact with adjacent components.** Check any parts concerned. Clean such parts or replace them, if required.
- **Protect the battery against heat, e.g., also against continuous sun irradiation and fire.** There is danger of explosion.



WARNING! Read all safety warnings and all instructions.

- **Protect the battery charger from rain and moisture.** The penetration of water in a battery charger increases the risk of electric shock.
- **Do not charge other batteries.** The battery charger is suitable only for charging lithium ion batteries within the listed voltage range. Otherwise there is danger of fire and explosion.
- **Keep the battery charger clean.** Contamination may cause the danger of electric shock.
- **Check the battery charger, cable and plug each time before using. Do not use the battery charger when defects are detected. Do not open the battery charger yourself and have it repaired only by qualified personnel using original spare parts.** Damaged battery chargers, cables and plugs increase the risk of electric shock.
- **Do not operate the battery charger on easily inflammable surfaces (e.g., paper, textiles, etc.) or in combustible environments.** There is danger of fire due to the heating of the battery charger during charging.

Service

- **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
- Follow instruction for lubricating and changing accessories.

Safety guidelines during power tool operation

Before commencing operation

- The power tool shall be operated only by a person properly acquainted with the use and maintenance and able to demonstrate the ability to operate it properly.
- Using the power tool by children or teenagers is expressly prohibited.
- Don't work in bad weather as thick fog, strong wind, heavy rain and snow represent additional hazards (because of a possibility of falling on slippery ground, etc.).
- Prior to switching on the power tool move the hands and legs away from the cutting line as well make sure that the cutting line is not in contact with any object.
- Beware of injuries when using a knife for shorten the cutting line.

- Inspect thoroughly the plot to be worked on. Remove any stones, sticks, wire as well as other foreign bodies: they can be thrown away by the cutting line and can injure the operator or bystanders.
- During operation no bystanders or animals are allowed within 15 m. Switch off the power tool when any bystanders or animals approach.
- Any use of the power tool with the damaged or dismantled safety guards is prohibited. Do not operate the power tool that is not properly assembled or underwent the unapproved changes.
- Check the spool with the cutting line visually on a regular basis for deformations, cracks, chips, etc. Do not operate the power tool with the damaged spool with the cutting line.
- Use only recommended cutting line. It is expressly prohibited to install metal wire instead of the recommended cutting line.



The operator or the power tool's owner shall be liable for the possible accidents or damage that may be caused to a third persons or their property.

During operation

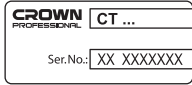
- Always use means of individual protection: glasses or face shield, ear protectors, dense texture clothes, rugged footwear with non-slip soles. Never work in shorts or open footwear.
- Preserve stable position during the work and hold the power tool with both hands. Don't allow the handles to become oily and never operate the power tool with one hand.
- Move at a foot's pace while working.
- Working on a slope, move across it as it is safer.
- Do not operate the power tool above the level of your waist.
- Do not allow the power tool to get overheated when in prolonged use.
- It is prohibited to use the power tool as hedge trimmer.
- Any operation close to wire fences or stretched wires is prohibited.
- If during operation of the power tool the something has been wound on the cutting line (for example, a rope or wire) switch off the power tool immediately. Remove the defect and carefully inspect parts of the power tools - it is expressly prohibited to continue with the work if the power tool's parts are damaged.

After finishing operation

- It is allowed to remove the power tool from the working place only after switching off and full stopping of the cutting line.
- Keep the power tool in a place protected from moisture and not accessible for children.

Symbols used in the manual

Following symbols are used in the operation manual, please remember their meanings. Correct interpretation of the symbols will allow correct and safe use of the power tool.

Symbol	Meaning
	Serial number sticker: CT ... - model; XX - date of manufacture; XXXXXXX - serial number.
	Read all safety regulations and instructions.
	Wear: • helmet; • safety goggles; • ear protectors.
	Wear a dust mask.
	Wear protective gloves.
	Wear protective boots.
	Do not work in rain.
	Keep hands and feet away from cutting line.
	Do not heat the battery above 45°C. Protect from prolonged exposure to direct sunlight.
	Do not dispose of the battery in a domestic waste container.
	Do not dispose of the battery in the fire.
	Protect the battery from the rain.
	Battery charging time.
	Movement direction.

Symbol	Meaning
	Rotation direction.
	Locked.
	Unlocked.
	Prohibited.
	Beware of the flying object.
	Beware of the kickback.
	During operation no by-standers or animals are allowed within 15 m.
	Attention. Important.
	A sign certifying that the product complies with essential requirements of the EU directives and harmonized EU standards.
	Useful information.
	Do not dispose of the power tool in a domestic waste container.

Power tool designation

Cordless grass trimmer is intended for grass mowing on garden plots. Powering from batteries makes them mobile (no need to connect them to electric network).

The special features of the grass trimmers are their low weight and maneuverability that enables to operate in out-of-way areas and within confined spaces.

The power tool is designed for right-handed users only.

Power tool components

- 1 Head
- 2 Wheel
- 3 Knife for shorten the cutting line
- 4 Ventilation slots
- 5 Spool with the cutting line (assembled) *
- 6 On / off switch
- 7 Lock-off button
- 8 Handle
- 9 Additional handle
- 10 Telescopic tube (non-movable part)
- 11 Locking bush of the telescopic tube
- 12 Telescopic tube (movable part)
- 13 Locking button of the head
- 14 Locking button of the telescopic tube
- 15 Protective cover (assembled)
- 16 Screw of the protective cover
- 17 Holder
- 18 Wing nut
- 19 Bolt
- 20 Screw of the knife for shorten the cutting line
- 21 Battery lock *
- 22 Battery *
- 23 Charger *
- 24 Indicator *
- 25 Charger label *
- 26 Indicators of the state of battery charge *
- 27 Control button of the state of battery charge *
- 28 Spool cover *
- 29 Latch
- 30 Spool *
- 31 Spool body *
- 32 Feed button of the cutting line *

* Optional extra

Not all of the accessories illustrated or described are included as standard delivery.

Installation and regulation of power tool elements

Before carrying out any works on the power tool remove battery 22.



Do not draw up the fastening elements too tight to avoid damaging the thread.

Mounting / dismounting of the protective cover (see fig. 1)

- Install protective cover **15** onto head **1** (as shown onto fig. 1) and fix it with the help of screws **16**. Tighten screws **16** with a screwdriver.
- Disassembly operations do in reverse sequence.



When performing the mounting operations, take care not to be injured by knife 3.

Mounting / dismounting / adjusting of the additional handle (see fig. 2-3)

- Install holder **17** and additional handle **9** onto non-movable part of telescopic tube **10** (see fig. 2.1) and

fix it with the help of wing nut **18** and bolt **19** (see fig. 2.2).

- Tighten wing nut **18** while holding the bolt **19** with a Allen key (see fig. 2.2).
- To change the position of the additional handle **9**:
 - loosen the wing nut **18** (see fig. 3.1);
 - move the additional handle **9** as shown in fig. 3.2-3.3;
 - tighten the wing nut **18** (see fig. 3.1).
- Disassembly operations do in reverse sequence.

Adjusting of the telescopic tube (see fig. 4-5)

- To change the length of the telescopic tube:
 - loosen the locking bush **11** (see fig. 4.1);
 - move the movable part of telescopic tube **12** as shown in fig. 4.2;
 - tighten the locking bush **11**.
- To change the tilt angle of the telescopic tube:
 - press and hold the locking button **14** (see fig. 5.1);
 - change tilt angle of the telescopic tube as shown in fig. 5.2 (can be set to 5 positions);
 - release the locking button **14**.

Rotation of the head (see fig. 6)

- Press and hold the locking button **13** and rotate head **1** as shown onto fig. 6.
- Release the locking button **14**.

Adjusting of the knife for shorten the cutting line (see fig. 7)

You can change the mowing area width, for this you need to set the knife **3** in one of two positions, see fig. 7.1 or 7.2.

- When knife **3** is set to the position shown in fig. 7.1, the cutting width is 305 mm.
- When knife **3** is set to the position shown in fig. 7.2, the cutting width is 254 mm.
- Unscrew both screws **20** (see fig. 7.1 or 7.2).
- Set knife **3** to desired position.
- Screw in both screws **20**.



When performing the mounting operations, take care not to be injured by knife 3.

Charging procedure of the power tool battery



The power tool can be supplied without battery 22 and charger 23. Before the first use, the battery 22 must be fully charged.

Charging process (see fig. 8, 12)

- Press the battery lock **21** and remove the battery **22** (see fig. 8.1).
- Connect the charger **23** to the power supply.
- Insert battery **22** into charger **23** (see fig. 8.2).
- Disconnect the charger **23** from power supply after charging.

- Remove the battery **22** from the charger **23** and mount battery **22** in the power tool (see fig. 8.3).

Charger indicators (see fig. 9)

Charger indicators **24** inform of the battery **22** charging process. Signals of the indicators **24** are shown on the label **25** (see fig. 9).

- Fig. 9.1 - (the green indicator is on, the battery **22** is not inserted in the charger **23**) - the charger **23** is connected to the power network (ready for charging).
- Fig. 9.2 - (the green indicator is blinking, the battery **22** is inserted in the charger **23**) - the battery **22** is being charged.
- Fig. 9.3 - (the green indicator is on, the battery **22** is inserted in the charger **23**) - the battery **22** is fully charged.
- Fig. 9.4 - (the red indicator is on, the battery **22** is inserted in the charger **23**) - the charging process of the battery **22** is terminated due to inappropriate temperature. When the temperature conditions are normal, the process of charging will resume.
- Fig. 9.5 - (the red indicator is blinking, the battery **22** is inserted in the charger **23**) - the charging process of the battery **22** is terminated because of its failure. Replace the faulty battery **22**, its further use is prohibited.



In the process of charging the battery 22 and the charger 23 become hot, it is a normal process.

Initial operating of the power tool

Prior to commencing the work, be sure to check the following:

- correctness of mounting and reliability of fixing of all elements of the power tool;
- absence of damages to the elements of the power tool.

Switching the power tool on / off

Before commencing operation

- Install battery **22** in the power tool as described above.
- Hold the power tool with your right hand on the handle **8** and your left hand on the additional handle **9**. **Note: keep a firm grip with both hands during operation.**
- Make sure the cutting line cannot come into contact with any object and your body.

Switching on:

In order to switch on the power tool, push lock-off button **7** and while holding it in position, push on / off switch **6**.

Switching off:

In order to switch off the power tool, release on / off switch **6**.

Design features of the power tool



Some of the design features described below are specific to battery 22.

Temperature protection (see fig. 10.1)

The temperature protection system enables to automatically deactivate the power tool in case of excess load or when the temperature of the battery **22** is exceeding 80°C. The system guarantees protection of the power tool from damage in case of noncompliance with the operation conditions.

When this protection system is activated indicators **26** will blink as shown onto fig. 10.1 during 3 seconds.

Overheating protection (see fig. 10.1)

Overheating protection system of the engine automatically switches off the power tool in case of overheating. In this situation, let the tool cool before turning the power tool on again.

When this protection system is activated indicators **26** will blink as shown onto fig. 10.1 during 3 seconds.

Overload protection (see fig. 10.1)

Overload protection system of the engine automatically switches off the power tool when it is operated in a manner that causes it to draw an abnormally high current.

When this protection system is activated indicators **26** will blink as shown onto fig. 10.1 during 3 seconds.

Overdischarge protection

The battery **22** is protected by the safety system against deep discharge. In case of complete discharge, the power tool is automatically switched off.

Attention: do not try to switch on the power tool when the protection system is activated the battery 22 can be damaged.

Indicators of the state of battery charge (see fig. 10.2)

With the push of the button **27** the indicators **26** show the state of charge of the battery **22** (see fig. 10.2).

Telescopic tube

The ability to change the length, as well as the tilt angle of the telescopic tube, allows to adjust the length of the power tool depending on the height of the user.

Swivel head (see fig. 13)

Head **1** swivel capability allows use of power tool for lawn edge trimming (see fig. 13).

Recommendations on the power tool operation

General recommendation (see fig. 11)

- Prior to the beginning of the work make sure that no obstacles are there on the plot, i.e. stones, roots that stick out of the ground, water hoses, abandoned garden sundry. All of that can cause injuries or damage of the power tool.
- Always hold the power tool firmly by the handles with both hands.
- The power tool shall be held at the right side of the body and at some distance from it.

- Switch on the power tool as described above.
- Before the beginning of operation wait for some time for the cutting line to reach the necessary speed and start mowing only after this.
- Slowly move forward and cut the grass moving the power tool in a pendulum manner to the right and to the left within the sector of not wider than 60° (see fig. 11.1).
- Working on a slope, move across (see fig. 11.2).
- Cut the high grass in several movements.
- If in the process of the work you intend to perform some actions (to collect the mown grass, etc.), be sure to switch off the power tool, wait until the cutting line completely stops.

Special recommendation when working with cutting line (see fig. 12)

- The cutting line is used for mowing of less hard grass and also for cutting of grass in hard-to-reach places (near walls, around trees, along fences, etc.).
- You may use various operating techniques depending on the results you plan to obtain:
 - hold the power tool at a small angle to the ground, work with the end of the cutting line and do not press the power tool to the ground (see fig. 12.1) - in this mode the grass will be closely cut, including near walls, curbs and trees;
 - hold the power tool at a small distance from the ground and at a small angle to it, the end of the cutting line shall hit the ground (see fig. 12.2) - in this mode the grass will be very closely cut. Mind that this mode increases wear of the cutting line;
 - you may also work in hard-to-reach places (for example, under bushes, benches, etc.) - the cutting line shall be parallel to the ground (see fig. 12.3), do not press the body of the spool to the ground as this may lead to its damage or early wear.



Attention: rotating with high speed, the end of the cutting line may damage bark on the trees, paint on fences, etc.

Special recommendation when working in lawn edge trimming mode (see fig. 6, 13)

- Rotate the head **1** of the power tool as described above (see fig. 6).
- Always hold the power tool firmly by the handles **8** and **9** with both hands.
- The power tool shall be held at the right side of the body and at some distance from it.
- Switch on the power tool as described above.
- Before the beginning of operation wait for some time for the cutting line to reach the necessary speed and start mowing only after this.
- Place wheel **2** on the edge of the garden path or curbstone (see fig. 13) and walk forward. Wheel **2** should roll along the edge of the garden path or curbstone, while the cutting line rotates in a vertical plane.
- If in the process of the work you intend to perform some actions (to collect the mown grass, etc.), be sure to switch off the power tool, wait until the cutting line completely stops.

Adjustment of the cutting line's length

Each time the power tool is turned on, a small piece of cutting line is automatically released from the spool. After installing a new spool, you must manually pull out

a piece of cutting line about 15 cm long (see description below). Adjustment of the cutting line's length takes place automatically with the help of knife **3**.

Power tool maintenance / preventive measures

Before carrying out any works on the power tool remove battery **22**.

Battery maintenance instruction

- Charge timely before the battery **22** is completely exhausted. Stop operation in low power and charge it immediately.
- Do not overcharge when the battery **22** is full, otherwise it will shorten the life time.
- Charge battery **22** in the room temperature of 10°C to 40°C (50°F to 104°F).
- Charge battery **22** every 6 months without operation for a long time.
- Replace worn out batteries in time. Decline of production or a significantly shorter runtime of the power tool after charging indicates aging of the battery **22** and the need for replacement. It should be taken into account that the battery **22** may discharge faster if the works take place in the temperature below 0°C.
- In case of long time storage without use, it is recommended to store the battery **22** at room temperature, it should be charged to 50%.

Cleaning the power tool

- The power tool exterior surfaces should be cleaned after operation with a soft brush and cloth. Do not use caustic substances or solvents for the cleaning of the tool. Avoid any oiling-up of the handles.
- Lay the power tool down to its side and clean the interior surface of the protective cover **15**. Remove the stuck grass with the help of the wooden or plastic scratcher.
- Blow compressed air through the ventilation slots **4**.

Replacement of the spool with cutting line (see fig. 14-15)

When the cutting line is over, it is necessary to install a new spool **30** with cutting line.

- Turn the power tool over.
- Press both latches **29** of the spool cover **28** (see fig. 14.1) and remove empty spool **30** (see fig. 14.2).
- Install new spool **30** with cutting line (pass the end of the cutting line through metal insert in spool body **31**) and latch the spool cover **28** (see fig. 15.1).
- Pull the end of the cutting line and press the feed button **32**. Repeat the operation several times until a piece about 15 cm long is released (see fig. 15.2).

Wrapping the cutting line onto the spool (see fig. 14-16)

You can also wind the cutting line on the spool **30**.

- Turn the power tool over.
- Press both latches **29** of the spool cover **28** (see fig. 14.1) and remove empty spool **30** (see fig. 14.2).

- Cut a piece of cutting line to the required length (see fig. 16.1).
- Insert the end of the cutting line into the side hole of the spool **30** (see fig. 16.2).
- Wrap the cutting line onto the spool **30** as shown onto fig. 16.3.
- Tuck the end of the cutting line into the slot on the top side of the spool **30** (see fig. 16.4).
- Install spool **30** with cutting line (pass the end of the cutting line through metal insert in spool body **31**) and latch the spool cover **28** (see fig. 15.1).
- Pull the end of the cutting line and press the feed button **32**. Repeat the operation several times until a piece about 15 cm long is released (see fig. 15.2).

Sharpening of the knife for shorten the cutting line

Inspect knife **3** regularly and, if needed, sharpen it. Use a flat file for this purpose. Replace knife **3** if it is severely worn.

After-sales service and application service

Our after-sales service responds to your questions concerning maintenance and repair of your product as well as spare parts. Information about service centers, parts diagrams and information about spare parts can also be found under: **www.crown-tools.com**.

Transportation of the power tools

- Categorically not to drop any mechanical impact on the packaging during transport.

- When unloading / loading is not allowed to use any kind of technology that works on the principle of clamping packaging.

Li-Ion batteries

The contained Li-Ion batteries are subject to the Dangerous Goods Legislation requirements. The user can transport the batteries by road without further requirements.

When being transported by third parties (e.g.: air transport or forwarding agency), special requirements on packaging and labelling must be observed. For preparation of the item being shipped, consulting an expert for hazardous material is required.

Dispatch batteries only when the housing is undamaged. Tape or mask off open contacts and pack up the battery in such a manner that it cannot move around in the packaging. Please also observe possibly more detailed national regulations.

Environmental protection



Recycle raw materials instead of disposing as waste.

Power tool, accessories and packaging should be sorted for environment-friendly recycling.

The plastic components are labelled for categorized recycling.

These instructions are printed on recycled paper manufactured without chlorine.

The manufacturer reserves the possibility to introduce changes.

English

Spécifications de l'outil électrique

Tondeuse sans-fil		CT29012HX
Code de l'outil électrique		697793
Voltage gradué	[V]	20 *
Régime à vide	[min ⁻¹]	7500
Surface de tonte	[mm] [pouces]	254 / 305 10" / 12"
Diamètre de ligne de coupe	[mm] [pouces]	1,6 1/16"
Poids	[kg] [lb]	1,9 4.19
Pression acoustique	[dB(A)]	—
Puissance acoustique	[dB(A)]	—
Vibration	[m/s ²]	—

* La tension initiale maximale de la batterie (mesurée sans charge de travail) est de 20 Volts. La tension nominale est de 18 Volts.

Bruit d'information



Portez toujours des protections pour les oreilles (casque) lorsque le niveau de pression acoustique est supérieur à 85 dB(A).

CE Déclaration de conformité

Nous déclarons sous notre propre responsabilité que le produit décrit sous "Spécifications de l'outil électrique" est en conformité avec toutes les dispositions des directives 2006/42/EC et leurs modifications ainsi qu'avec les normes suivantes :

EN 50636-2-91:2014,
EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019 + A15:2021.

Gestionnaire de certification

Wu Cunzhen

Merit Link International AG
Stabio, Suisse, 27.04.2023



AVERTISSEMENT - Pour diminuer le risque de blessure, l'utilisateur doit lire le manuel d'instruction !

Règles générales de sécurité



AVERTISSEMENT ! Lire tous les avertissements de sécurité, instructions, illustrations et spécifications fournis avec cet outil électrique. Le non-respect des

avertissements et des instructions peut provoquer une décharge électrique, un feu et / ou des blessures graves.

Conserver tous les avertissements et instructions pour référence ultérieure.

Le terme " outil électrique " dans les avertissements fait référence à votre outil électrique alimenté sur secteur (à cordes) ou à l'outil électrique à pile (sans fil).

Sécurité de la zone de travail

- **Garder la zone de travail propre et bien éclairée.** Les zones encombrées ou obscures sont sources d'accidents.
- **Ne pas utiliser l'outil électrique dans des atmosphères explosives, par exemple en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussière.** Les outils électriques génèrent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les fumées.
- **Les enfants et les personnes présentes doivent se tenir éloignés lorsque vous utilisez un outil électrique.** Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle.

Sécurité électrique

- **Les fiches d'outils électriques doivent correspondre à la prise de courant. Ne jamais modifier les fiches.** Ne pas utiliser d'adaptateur avec des outils électriques mis à la terre (à la masse). Des fiches non modifiées et des prises adaptées réduiront le risque de décharge électrique.
- **Éviter tout contact corporel avec les surfaces mises à la terre ou à la masse, telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs.** Il y a un risque accru de choc électrique si votre corps est relié à la terre ou mis à la masse.
- **Ne pas exposer les outils électriques à la pluie ou aux conditions humides.** L'entrée d'eau dans

un outil électrique augmente le risque d'électrocution.

- **Ne pas forcer le cordon. Ne jamais utiliser le cordon pour transporter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Garder le cordon à l'écart de la chaleur, de l'huile, des bords coupants ou des parties mobiles.** Les câbles endommagés ou enchevêtrés augmentent le risque d'électrocution.

- **Pour une utilisation en extérieur de l'outil électrique, choisir une rallonge adaptée.** L'utilisation d'un cordon adapté à l'extérieur réduit le risque d'électrocution.

- **Si l'utilisation d'un outil électrique dans un endroit humide est inévitable, utiliser une alimentation protégée par un dispositif différentiel résiduel (DDR).** L'utilisation d'un DDR réduit le risque d'électrocution. REMARQUE ! Le terme " dispositif différentiel résiduel (DDR) " peut être remplacé par " disjoncteur détecteur de fuites à la terre (DDFT) " ou " disjoncteur différentiel ".

- **Avertissement !** Ne jamais toucher les surfaces métalliques exposées sur la boîte de vitesses, le bouchier, etc., car les surfaces métalliques en contact sont en interférence avec l'onde électromagnétique, ce qui peut entraîner des blessures ou des accidents potentiels.

Sécurité personnelle

- **Rester attentif et vigilant, faire preuve de bon sens en utilisant un outil électrique. Ne pas utiliser d'outil électrique en cas de fatigue ou sous influence de drogues, alcool ou médicaments.** Un moment d'inattention lors de l'utilisation des outils électriques peut entraîner des blessures graves.

- **Utiliser un équipement de protection personnelle. Toujours porter une protection oculaire.** L'utilisation d'équipement de protection tel que le masque antipoussière, les chaussures de sécurité antidérapantes, le casque ou les protections auditives dans des conditions appropriées permet de réduire les blessures corporelles.

- **Empêcher tout démarrage involontaire. S'assurer que le commutateur est en position off (arrêt) avant de connecter l'outil électrique à la source d'alimentation et / ou à la batterie, le retirer ou le transporter.** Transporter des outils électriques tout en ayant le doigt sur le commutateur ou des outils électriques avec le commutateur sur " On " est source d'accidents.

- **Retirer toute clé de réglage avant de mettre l'outil sous tension.** Une clé laissée attachée à une partie rotative de l'outil électrique peut entraîner des blessures corporelles.

- **Ne pas trop forcer. Garder une bonne assise et un bon équilibre à tout moment.** Cela permet un meilleur contrôle de l'outil électrique dans des situations inattendues.

- **Porter les vêtements appropriés. Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux. Vos cheveux, vêtements et gants ne doivent pas être à proximité des parties mobiles.** Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent se coincer dans des parties mobiles.

- **Si des appareils sont fournis pour la connexion des dispositifs d'extraction et de collecte de poussière, s'assurer qu'ils sont connectés et correctement utilisés.** L'utilisation de la collecte des poussières peut réduire les dangers liés à la poussière.

- **La familiarité acquise par une utilisation fréquente des outils ne doit pas vous faire devenir plus complaisant et ignorer les principes de sécurité des outils.** Une action négligente peut provoquer des blessures graves en une fraction de seconde.

- **Avertissement !** Les outils électriques peuvent produire un champ électromagnétique pendant le fonctionnement. Ce champ peut, dans certaines circonstances, interférer avec des implants médicaux actifs ou passifs. Pour réduire le risque de blessures graves ou mortelles, nous recommandons aux personnes ayant des implants médicaux de consulter leur médecin et le fabricant de l'implant médical avant d'utiliser l'outil électrique.

Utilisation et entretien de l'outil électrique

- L'utilisation de l'outil électrique par des personnes ayant des aptitudes psychophysiques ou mentales faibles et des enfants ne doit pas s'effectuer sans supervision ou formation relative à l'utilisation par une personne responsable de leur sécurité.

- **Ne pas forcer l'outil électrique. Utiliser l'outil électrique approprié à votre utilisation.** Un travail effectué avec un outil électrique approprié sera meilleur et plus sûr à la vitesse pour laquelle ce dernier a été conçu.

- **Ne pas utiliser l'outil électrique si le commutateur ne fonctionne pas.** Tout outil électrique qui ne peut pas être contrôlé avec le commutateur est dangereux et doit être réparé.

- **Débrancher la fiche de la source d'alimentation et / ou retirer la batterie de l'outil avant de procéder à des réglages, des changements d'accessoires ou ranger les outils électriques.** De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.

- **Mettre les outils électriques non utilisés hors de la portée des enfants et ne pas laisser pas les personnes ne connaissant pas l'outil électrique ou les instructions utiliser l'outil électrique.** Les outils électriques sont dangereux pour des personnes non formées.

- **Entretien des outils électriques. Vérifier tout désalignement ou entrave des parties mobiles, rupture des pièces et toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'outil électrique. En cas d'endommagement, réparer l'outil électrique avant utilisation.** De nombreux accidents sont causés par des outils électriques mal entretenus.

- **Conserver les outils de coupe affûtés et propres.** Les outils de coupe correctement entretenus avec des bords affûtés sont moins susceptibles de se coincer et sont plus faciles à contrôler.

- **Utiliser l'outil électrique, les accessoires et les outils, etc. conformément aux présentes instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à effectuer.** L'utilisation de l'outil électrique pour des A opérations différentes de celles prévues peut aboutir à une situation dangereuse.

- **Garder les poignées et les surfaces de préhension au sec, propres et exemptes d'huile et de graisse.** Des poignées et des surfaces de préhension glissantes ne permettent pas une manipulation et un contrôle sécurisés de l'outil dans des situations inattendues.

- Il convient de noter que pour utiliser un outil électrique, il est nécessaire de maintenir la poignée auxiliaire correctement, pour un contrôle correct de l'outil électrique. Par conséquent, un bon maintien peut réduire le risque d'accidents ou de blessures.

Utilisation et entretien des outils de la batterie

- **Rechargez uniquement avec le chargeur spécifié par le fabricant.** Un chargeur approprié pour un type de bloc batterie peut créer un risque d'incendie lorsqu'il est utilisé avec un autre bloc de batterie.
- **Utilisez des outils électriques uniquement avec des blocs de batterie spécifiquement désignés.** L'utilisation de tout autre bloc de batterie peut créer un risque de blessures et d'incendies.
- **Lorsque le bloc de batterie n'est pas utilisé, gardez-le loin des autres objets métalliques, tels que les trombones, les pièces de monnaie, les clés, les clous, vis ou autres objets métalliques qui peuvent établir une connexion d'une borne à un autre.** La mise en court-circuit des bornes de batterie peut provoquer des brûlures ou un incendie.
- **Dans des conditions abusives, le liquide peut être éjecté de la batterie ; évitez tout contact. En cas de contact accidentel, rincez à l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, cherchez en outre une aide médicale.** Le liquide éjecté de la batterie peut provoquer des irritations ou brûlures.
- **Évitez la mise en marche involontaire. Assurez-vous que l'interrupteur marche / arrêt est en position arrêt avant d'insérer le bloc de batterie.** Portez l'outil électrique avec votre doigt sur l'interrupteur marche / arrêt ou insérez le bloc batterie dans les outils électriques qui ont des interrupteurs en accidents.
- **N'ouvrez - pas la batterie.** Risque de court - circuit.
- **N'en cas d'endommagement et d'utilisation incorrecte de la batterie, des vapeurs peuvent être émises. Favorisez de l'air frais et consultez un médecin en cas d'affection.** Les vapeurs peuvent irriter le système respiratoire.
- **Lorsque la batterie est défectueuse, le liquide peut s'échapper et entrer en contact avec des composants adjacents.** Vérifiez les parties concernées. Nettoyez ces parties ou remplacez - les, si nécessaire.
- **Protégez la batterie contre la chaleur, par exemple, également contre l'irradiation solaire continue et les incendies.** Il existe un risque d'explosion.



AVERTISSEMENTS ! Lisez tous les avertissements de sécurité et les instructions.

- **Protégez le chargeur de la batterie de la pluie ou de l'humidité.** La pénétration de l'eau dans le chargeur de la batterie augmente le risque choc électrique.
- **Ne chargez pas d'autres batteries.** Le chargeur de la batterie est approprié uniquement pour charger des batteries au lithium-ion dans la gamme de tension indiquée. Autrement, il existe un risque d'incendie et d'explosion.
- **Gardez le chargeur de la batterie propre.** La contamination peut provoquer un risque de choc électrique.
- **Vérifiez le chargeur de la batterie, le câble et la fiche chaque fois avant leur utilisation.** N'utilisez pas le chargeur de batterie lorsque des défauts sont détectés. N'ouvrez pas le chargeur de batterie vous - même et ne le réparez que par du personnel qualifié à l'aide de pièces de rechange d'origine. Les chargeurs de batterie, les câbles et les fiches endommagés augmentent le risque de choc électrique.
- **N'utilisez pas le chargeur de batterie sur des surfaces facilement inflammables (par exemple,**

papier, tissus, etc.) ou dans des environnements combustibles. Il existe un risque d'incendie pouvant être provoqué par le réchauffement du chargeur de la batterie durant chargement.

Entretien

- **L'entretien de votre outil électrique doit être effectué par un réparateur qualifié au moyen de pièces de remplacement identiques.** Cela garantira une sécurité de l'outil électrique en permanence.
- Suivre les instructions pour lubrifier et changer les accessoires.

Précautions de sécurité pendant le fonctionnement de l'outil électrique

Avant de commencer le travail

- L'outil électrique doit être utilisé uniquement par une personne correctement familiarisée avec son utilisation et son entretien et capable de démontrer sa capacité à l'utiliser correctement.
- L'utilisation de l'outil électrique par les enfants ou les adolescents est expressément interdite.
- N'utilisez pas l'outil électrique par mauvais temps ; le brouillard épais, un vent fort, la pluie et la neige créent des risques supplémentaires lors de l'utilisation de l'outil électrique (chute sur un sol glissant, etc.).
- Avant d'allumer l'outil électrique, éloignez les mains et les jambes du fil de coupe et assurez-vous que les lames ne sont en contact avec aucun objet.
- Prenez garde aux blessures qui surviennent quand vous utilisez un couteau pour raccourcir le fil de coupe.
- Inspectez minutieusement la parcelle sur laquelle vous allez travailler. Retirez les pierres, bouts de bois, fils de fer ainsi que tout autre corps étranger : ils peuvent être projetés par le fil de coupe et blesser l'opérateur ou les personnes à proximité.
- Pendant le travail, aucune personne et aucun animal n'est autorisé dans un rayon de 15 m. Éteignez l'outil électrique lorsque des passants ou des animaux s'approchent.
- Toute utilisation de l'outil électrique avec les protections endommagées ou démontées est interdite. N'utilisez pas d'outil électrique n'ayant pas été correctement assemblé ou ayant subi des modifications non homologuées.
- Vérifiez régulièrement et visuellement la bobine à fil de coupe pour déceler les déformations, les fissures, les éclats, etc. N'utilisez pas l'outil électrique avec une bobine à fil de coupe endommagée.
- N'utilisez qu'un fil de coupe recommandé. Il est expressément interdit d'installer un fil métallique au lieu du fil de coupe recommandé.



L'opérateur ou le propriétaire de l'outil électrique est responsable des éventuels accidents ou dommages qui pourraient être causés à des tiers ou à leurs biens.

Pendant le travail

- Utilisez toujours l'équipement de protection individuelle : lunettes ou écran facial, protège-oreilles, vêtements à texture dense, chaussures robustes à semelles antidérapantes. Ne travaillez jamais en short ou avec des chaussures ouvertes.

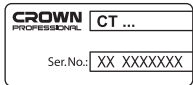
- Maintenez une position stable pendant le travail et tenez l'outil électrique à deux mains. Veillez à ce que les poignées ne soient jamais huileuses et n'utilisez jamais l'outil électrique d'une seule main.
- Déplacez-vous pas à pas lorsque vous travaillez.
- Quand vous travaillez sur une pente, il est plus sûr de vous déplacer en la traversant.
- N'utilisez pas l'outil électrique au-dessus du niveau de votre taille.
- Veillez à ne pas surchauffer l'outil électrique lors d'une utilisation prolongée.
- Il est interdit d'utiliser l'outil électrique comme taille-haie.
- Tout travail près des grillages ou des fils de fer tendus est interdit.
- Si, pendant le fonctionnement de l'outil électrique, quelque chose s'est enroulé sur le fil de coupe (par exemple, une corde ou un fil de fer), éteignez immédiatement l'outil électrique. Éliminez l'obstacle et inspectez soigneusement les pièces de l'outil électrique - il est expressément interdit de poursuivre le travail si les pièces de l'outil électrique sont endommagées.

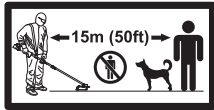
Après avoir fini le travail

- Il n'est permis de retirer l'outil électrique du lieu de travail qu'après l'avoir éteint et l'arrêt complet du fil de coupe.
- Rangez l'outil électrique dans un endroit à l'abri de l'humidité et inaccessible aux enfants.

Les symboles utilisés dans le manuel d'utilisation

Le manuel d'utilisation utilise les symboles ci-dessous. Pensez à lire attentivement leur signification. La bonne interprétation des symboles permet de bien utiliser l'instrument en toute sécurité.

Symbole	Légende
	Etiquette avec le numéro d'usine: CT ... - modèle; XX - date de fabrication; XXXXXXX - numéro d'usine.
	Lisez attentivement toutes les consignes de sécurité et les instructions.
	Portez: • le casque; • les lunettes de protection; • les protège-oreilles.
	Portez le masque antipoussière.
	Portez les gants de protection.
	Portez des bottes de protection.
	Ne travaillez pas sous la pluie.
	Gardez les mains et les pieds à bonne distance du fil de coupe.
	Ne réchauffez pas la batterie au-dessus de 45°C. Conservez à l'abri des rayons directs du soleil.
	Ne jetez pas la batterie avec les déchets ménagers.
	Ne jetez pas la batterie dans le feu.
	Ne laissez pas la batterie sous la pluie.
	Temps de chargement de la batterie.
	Sens du mouvement.
	Sens de la rotation.
	Bloqué.
	Débloqué.
	Action interdite.
	Prenez garde aux objets projetés en l'air.
	Méfiez-vous du rebond.

Symbole	Légende
	Pendant l'utilisation, aucun passant ou animal n'est autorisé à moins de 15 m.
	Attention. Information importante.
	Signe certifiant que l'article correspond aux directives CE et aux standards harmonisés de l'Union Européenne.
	Information utile.
	Ne jetez pas l'outillage électrique avec les déchets ménagers.

Désignation de l'outil électrique

Les coupe-bordures sans fil sont conçus pour tailler l'herbe sur les parcelles de jardin. L'alimentation par batteries les rend mobiles (pas besoin de les connecter au réseau électrique).

Les caractéristiques particulières des coupe-bordures sont leur faible poids et leur manœuvrabilité, ce qui permet de travailler dans des zones éloignées et dans des espaces confinés.

L'outil électrique est conçu pour les utilisateurs droitiers uniquement.

Composants de l'outil électrique

- 1 Tête
- 2 Roue
- 3 Couteau pour raccourcir le fil de coupe
- 4 Fentes d'aération
- 5 Bobine à fil de coupe (assemblée) *
- 6 Interrupteur marche / arrêt
- 7 Bouton de déblocage
- 8 Poignée
- 9 Poignée supplémentaire
- 10 Arbre télescopique (partie fixe)
- 11 Bague de serrage de l'arbre télescopique
- 12 Arbre télescopique (partie mobile)
- 13 Bouton de blocage de la tête
- 14 Bouton de blocage de l'arbre télescopique
- 15 Couvercle protecteur (assemblé)
- 16 Vis du couvercle protecteur
- 17 Support
- 18 Ecrou à oreilles
- 19 Boulon
- 20 Vis du couteau pour raccourcir le fil de coupe
- 21 Système de blocage de la batterie *

- 22 Batterie *
- 23 Chargeur *
- 24 Indicateur *
- 25 Étiquette du chargeur *
- 26 Témoins de charge de la batterie *
- 27 Bouton de contrôle de charge de la batterie *
- 28 Couvercle de bobine *
- 29 Clenche
- 30 Bobine *
- 31 Corps de bobine *
- 32 Bouton d'alimentation du fil de coupe *

* Accessoires

Une partie des accessoires représentés et décrits ne figurent pas dans la livraison.

Installation et réglage des éléments de l'outil électrique

Avant d'effectuer des travaux sur l'outil électrique, retirer la batterie 22.



Ne pas trop serrer les fixations afin d'éviter tout endommagement du filetage.

Montage / démontage du couvercle protecteur (voir fig. 1)

- Installez le couvercle protecteur **15** sur la tête **1** (comme indiqué en fig. 1) et fixez-le à l'aide des vis **16**. Serrer les vis **16** avec un tournevis.
- L'opération de démontage se fait dans le sens inverse.



Lors des opérations de montage, faites attention à ne pas vous blesser avec le couteau 3.

Montage / démontage / réglage de la poignée supplémentaire (voir fig. 2-3)

- Installez le support **17** et la poignée supplémentaire **9** sur la partie fixe de l'arbre télescopique **10** (voir fig. 2.1) et fixez-le à l'aide de l'écrou à oreilles **18** et du boulon **19** (voir fig. 2.2).
- Serrez l'écrou à oreilles **18** tout en maintenant le boulon **19** avec une clé Allen (voir fig. 2.2).
- Pour modifier la position de la poignée supplémentaire **9** :
 - desserrez l'écrou à oreilles **18** (voir fig. 3.1) ;
 - déplacez la poignée supplémentaire **9** comme il est illustré en fig. 3.2-3.3 ;
 - resserrez l'écrou à oreilles **18** (voir fig. 3.1).
- L'opération de démontage se fait dans le sens inverse.

Réglage de l'arbre télescopique (voir fig. 4-5)

- Pour modifier la longueur de l'arbre télescopique :
 - desserrez la bague de serrage **11** (voir fig. 4.1) ;
 - déplacez la partie mobile de l'arbre télescopique **12** comme ceci est illustré en fig. 4.2 ;
 - resserrez la bague de serrage **11**.
- Pour modifier l'angle d'inclinaison de l'arbre télescopique :

- appuyez le bouton de blocage **14** et maintenez-le enfoncé (voir fig. 5.1) ;
- modifiez l'angle d'inclinaison de l'arbre télescopique comme ceci est illustré en fig. 5.2 (il peut être réglé sur 5 positions) ;
- relâchez le bouton de blocage **14**.

Rotation de la tête (voir fig. 6)

- Appuyez sur le bouton de blocage **13** et maintenez-le enfoncé puis tournez la tête **1** comme il est illustré en fig. 6.
- relâchez le bouton de blocage **14**.

Réglage du couteau pour raccourcir le fil de coupe (voir fig. 7)

Vous pouvez modifier la largeur de la zone de coupe ; pour ce faire, vous devez régler le couteau **3** sur l'une des deux positions, voir fig. 7.1 ou 7.2.

- Quand le couteau **3** est réglé sur la position montré en fig. 7.1, la largeur de coupe est de 305 mm.
- Quand le couteau **3** est réglé sur la position montré en fig. 7.2, la largeur de coupe est de 254 mm.
- Dévissez les deux vis **20** (voir fig. 7.1 ou 7.2).
- Réglez le couteau **3** sur la position souhaitée.
- Vissez les deux vis **20**.



Lors des opérations de montage, faites attention à ne pas vous blesser avec le couteau 3.

Méthode de recharge de la batterie de l'outil électrique



L'outil électrique peut être fourni sans la batterie 22 ni le chargeur 23. Avant de commencer à l'utiliser, il faut la charger complètement.

Recharge (voir fig. 8, 12)

- Appuyez sur le verrou de batterie **21** et retirez la batterie **22** (voir fig. 8.1).
- Branchez le chargeur **23** au secteur.
- Insérez la batterie **22** dans le chargeur **23** (voir fig. 8.2).
- Débranchez le chargeur **23** de l'alimentation après l'achèvement de l'alimentation.
- Retirez la batterie **22** du chargeur **23** et montez la batterie **22** dans l'outil électrique (voir fig. 8.3).

Indicateurs du chargeur (voir fig. 9)

Les voyants **24** du chargeur indiquent l'avancement du chargement de la batterie **22**. Les signaux des voyants **24** sont indiqués sur l'étiquette **25** (voir fig. 9).

- Fig. 9.1 - (le témoin vert est allumé, la batterie **22** n'est pas connectée au chargeur **23**) - celui-ci est branché sur le réseau électrique (prêt à charger).
- Fig. 9.2 - (le témoin vert clignote, la batterie **22** est connectée au chargeur **23**) - elle est en charge.
- Fig. 9.3 - (le témoin vert est allumé, la batterie **22** est connectée au chargeur **23**) - elle est complètement chargée.

- Fig. 9.4 - (le témoin rouge est allumé, la batterie **22** est connectée au chargeur **23**) - la charge de la batterie **22** a été interrompue à cause d'une température inadaptée. Lorsque les conditions de température seront normales, la charge reprendra.
- Fig. 9.5 - (le témoin rouge clignote, la batterie **22** est connectée au chargeur **23**) - la charge de la batterie **22** a été interrompue à cause d'un dysfonctionnement. Changez la batterie **22** défectueuse, il est interdit de continuer à l'utiliser.



Lors du chargement, la batterie 22 et le chargeur 23 se mettent à chauffer ; c'est tout à fait normal.

Première utilisation de l'outil électrique

Avant de commencer le travail, vous devez vérifier les points suivants :

- l'exactitude du montage et la fiabilité de la fixation de tous les éléments de l'outil électrique ;
- l'absence de dommages aux éléments de l'outil électrique .

Mettre en marche / arrêter l'outil électrique

Avant de commencer le travail

- Installez la batterie **22** dans l'outil électrique comme il est décrit ci-dessus.
- Tenez l'outil électrique avec votre main droite sur la poignée **8** et votre main gauche sur la poignée supplémentaire **9**. **Remarque : gardez une prise en main ferme durant l'opération.**
- Assurez-vous que le fil de coupe ne peut entrer en contact avec un objet et avec votre corps.

Activer :

Pour allumer l'outil électrique, déplacez le bouton de verrouillage **7** et tout en le maintenant en position, appuyez sur sélecteur marche / arrêt **6**.

Désactiver :

Pour éteindre l'outil électrique, relâcher sélecteur marche / arrêt **6**.

Caractéristiques de l'outil électrique



Certaines des caractéristiques de conception décrites ci-dessous sont spécifiques à la batterie 22.

Protection contre la température (voir fig. 10.1)

Le système de protection contre la température permet de couper automatiquement l'outil électrique en cas de surcharge ou lorsque la température de la batterie **22** dépasse 80°C. Le système garantit que le système de protection de l'outil ne soit pas endommagé en cas de manque de conformité aux conditions d'utilisation.

Lorsque ce système de protection est activé, les voyants **26** clignotent comme indiqué sur la fig. 10.1 pendant 3 secondes.

Protection contre la surchauffe (voir fig. 10.1)

Le système de protection contre la surchauffe du moteur arrête automatiquement l'outil électrique en cas de surchauffe. Dans ce cas, laissez refroidir l'outil électrique avant de le remettre en marche. Lorsque ce système de protection est activé, les voyants **26** clignotent comme indiqué sur la fig. 10.1 pendant 3 secondes.

Protection contre la surcharge (voir fig. 10.1)

Le système de protection contre les surcharges du moteur arrête automatiquement l'outil électrique lorsqu'il est utilisé d'une manière telle qu'il consomme un courant anormalement élevé.

Lorsque ce système de protection est activé, les voyants **26** clignotent comme indiqué sur la fig. 10.1 pendant 3 secondes.

Protection contre les décharges excessives

La batterie **22** est protégée par le système de sécurité contre les décharges profondes. En cas de décharge complète, l'outil électrique s'éteint automatiquement. **Attention : ne pas essayer d'allumer l'outil électrique lorsque le système de protection est activé, la batterie 22 peut être endommagée.**

Témoins de l'état de charge de la batterie (voir fig. 10.2)

Si vous appuyez sur le bouton **27**, le voyant **26** se met à indiquer le niveau de charge de la batterie **22** (voir fig. 10.2).

Arbre télescopique

La possibilité de modifier la longueur, ainsi que l'angle d'inclinaison de l'arbre télescopique, permet de régler la longueur de l'outil électrique en fonction de la taille de l'utilisateur.

Tête pivotante (voir fig. 13)

La capacité de pivotement de la tête **1** permet d'utiliser l'outil électrique pour tailler les bordures de pelouse (voir fig. 13).

Recommandations pour utilisation de l'outil électrique

Recommandation générale (voir fig. 11)

- Avant le début du travail, assurez-vous qu'il n'y a pas d'obstacles sur la parcelle, c'est-à-dire des pierres, des racines qui sortent du sol, des tuyaux d'arrosage ou divers accessoires de jardin abandonnés. Ils peuvent vous faire tomber, soyez prudent.
- Gardez toujours une prise en main ferme de l'outil électrique par les deux poignées.
- Il faut tenir l'outil électrique à droite du corps et à une certaine distance de ce dernier.
- Allumez l'outil électrique comme il est décrit ci-dessus.

- Avant de commencer le travail, attendez que le fil de coupe atteigne la vitesse nécessaire avant de commencer à vous déplacer.
- Avancez lentement et taillez l'herbe en déplaçant l'outil électrique de manière pendulaire de droite à gauche dans un secteur ne dépassant pas 60° (voir fig. 11.1).
- Quand vous travaillez sur une pente, déplacez-vous de travers (voir fig. 11.2).
- Couper les herbes hautes en plusieurs fois.
- Si vous comptez effectuer certaines actions au cours du travail (pour ramasser les herbes coupées, etc.), veillez à éteindre l'outil électrique et attendez l'arrêt complet du fil de coupe.

Recommandations spéciales pour travailler avec un fil de coupe (voir fig. 12)

- Le fil de coupe est utilisé pour tailler des herbes moins épaisses et aussi pour tailler l'herbe dans les endroits difficiles d'accès (près des murs, autour des arbres, le long des clôtures, etc.).
- Vous pouvez utiliser différentes techniques de travail selon les résultats que vous comptez obtenir :
 - tenez l'outil électrique en formant un petit angle par rapport au sol, travaillez avec l'extrémité du fil de coupe et n'appuyez pas l'outil électrique sur le sol (voir fig. 12.1) - de cette façon, l'herbe sera taillée de près, y compris près des murs, des bordures et des arbres ;
 - tenez l'outil électrique à petite distance du sol et à un petit angle par rapport à ce dernier, l'extrémité de la ligne de coupe doit toucher le sol (voir fig. 12.2) - de cette façon, l'herbe sera taillée à ras. Sachez que cette façon augmente l'usure du fil de coupe ;
 - vous pouvez aussi travailler dans des endroits difficiles d'accès (par exemple, sous les buissons, les bancs, etc.) - le fil de coupe doit être parallèle au sol (voir fig. 12.3), n'appuyez pas le corps de la bobine contre le sol, car ceci pourrait l'endommager ou l'user prématurément.



Attention : puisque le fil de coupe tourne à grande vitesse, son extrémité peut endommager l'écorce des arbres, la peinture des clôtures, etc.

Recommandations particulières pour tailler les bordures des pelouses (voir fig. 6, 13)

- Faites pivoter la tête **1** de l'outil électrique comme il est décrit ci-dessus (voir fig. 6).
- Gardez toujours une prise en main ferme de l'outil électrique par les deux poignées **8** et **9**.
- Il faut tenir l'outil électrique à droite du corps et à une certaine distance de ce dernier.
- Allumez l'outil électrique comme il est décrit ci-dessus.
- Avant de commencer le travail, attendez que le fil de coupe atteigne la vitesse nécessaire avant de commencer à vous déplacer.
- Placez la roue **2** sur l'extrémité de l'allée ou de la bordure du jardin (voir fig. 13) et avancez. La roue **2** doit rouler le long de l'extrémité de l'allée ou de la bordure du jardin, tandis que le fil de coupe tourne sur un plan vertical.

- Si vous comptez effectuer certaines actions au cours du travail (pour ramasser les herbes coupées, etc.), veuillez à éteindre l'outil électrique et attendez l'arrêt complet du fil de coupe.

Réglage de la longueur du fil de coupe

Chaque fois que l'outil électrique est mis en marche, une petite longueur de fil de coupe est automatiquement libérée de la bobine. Après avoir installé une nouvelle bobine, vous devez tirer manuellement une longueur de fil de coupe d'environ 15 cm de long (voir description ci-dessous). Le réglage de la longueur du fil de coupe s'effectue automatiquement à l'aide du couteau **3**.

Entretien de l'outil électrique / mesures préventives

Avant d'effectuer des travaux sur l'outil électrique, retirer la batterie **22.**

Instructions d'entretien de la batterie

- Chargez à temps la batterie **22** avant qu'elle ne soit complètement à plat. Arrêtez l'utilisation en courant faible et chargez-la immédiatement.
- Quand la batterie **22** est chargée, ne la surchargez pas pour ne pas raccourcir sa durée de service.
- Chargez la batterie **22** à température ambiante, de 10°C à 40°C (50°F à 104°F).
- Chargez la batterie **22** tous les 6 mois lorsqu'elle n'est pas en utilisation pendant longtemps.
- Remplacer les batteries usagées à temps. Une baisse notable de la puissance de l'outil électrique après chargement indique que la batterie **22** est usagée et qu'il faut la remplacer. A noter, que la batterie **22** peut se décharger rapidement si la température de l'environnement de travail est de moins de 0°C.
- Si l'outil a été rangé longtemps sans l'avoir utilisé, il est conseillé de ranger la batterie **22**, à température de la pièce ; elle devrait être chargée à 50%.

Nettoyage de l'outil électrique

- Les surfaces externes de l'outil électrique doivent être nettoyées après l'utilisation avec une brosse douce et un chiffon. N'utilisez pas de substances caustiques ou de dissolvants pour le nettoyage de l'outil électrique. Évitez tout graissage des poignées.
- Couchez l'outil électrique sur le côté et nettoyez la surface intérieure du couvercle protecteur **15**. Retirez l'herbe coincée à l'aide du grattoir en bois ou en plastique.
- Soufflez de l'air comprimé sur l'outil électrique à travers les fentes d'aération **4**.

Remplacement de la bobine à fil de coupe (voir fig. 14-15)

Quand le fil de coupe est arrivé à sa fin, il faut installer une nouvelle bobine **30** à fil de coupe.

- Éteignez l'outil électrique.
- Appuyez sur les deux clenches **29** du couvercle **28** de la bobine (voir fig. 14.1) et retirez la bobine vide **30** (voir fig. 14.2).

- Installez la nouvelle bobine **30** à fil de coupe (passez l'extrémité du fil de coupe à travers l'insert métallique dans le corps **31** de la bobine) et enclenchez le couvercle **28** de la bobine (voir fig. 15.1).
- Tirez l'extrémité du fil de coupe et appuyez sur le bouton d'alimentation **32**. Répétez plusieurs fois l'opération jusqu'à ce qu'une longueur de 15 cm soit libérée (voir fig. 15.2).

Enroulez le fil de coupe sur la bobine (voir fig. 14-16)

Vous pouvez aussi enrouler le fil de coupe sur la bobine **30**.

- Éteignez l'outil électrique.
- Appuyez sur les deux clenches **29** du couvercle **28** de la bobine (voir fig. 14.1) et retirez la bobine vide **30** (voir fig. 14.2).
- Découpez le fil de coupe à la longueur souhaitée (voir fig. 16.1).
- Insérez l'extrémité du fil de coupe dans le trou latéral de la bobine **30** (voir fig 16.2).
- Enroulez le fil de coupe sur la bobine **30** comme ceci est illustré en fig. 16.3.
- Passez l'extrémité du fil de coupe dans le trou situé sur la partie supérieure de la bobine **30** (voir fig 16.4).
- Installez la bobine **30** à fil de coupe (passez l'extrémité du fil de coupe à travers l'insert métallique dans le corps **31** de la bobine) et enclenchez le couvercle **28** de la bobine (voir fig. 15.1).
- Tirez l'extrémité du fil de coupe et appuyez sur le bouton d'alimentation **32**. Répétez plusieurs fois l'opération jusqu'à ce qu'une longueur de 15 cm soit libérée (voir fig. 15.2).

Affûtage du couteau pour raccourcir le fil de coupe

Inspectez régulièrement le couteau **3** est affûtez-le au besoin. Utilisez une lime plate à cet effet. Remplacez le couteau **3** s'il est très usé.

Services après-vente et d'application

Notre service après-vente répond à vos questions concernant l'entretien et la réparation de votre appareil et de ses pièces de rechange. Des informations sur les centres d'entretien, les schémas des pièces de rechange et les pièces de rechange sont également disponibles à l'adresse suivante : www.crown-tools.com.

Transport des outils électriques

- Éviter strictement tout impact mécanique sur l'emballage pendant le transport.
- Lors du déchargement / chargement, il est interdit d'utiliser tout type de technologie fonctionnant sur le principe de serrage de l'emballage.

Batteries Li-Ion

Les batteries Li-Ion utilisées sont soumises aux exigences réglementaires relatives au transport des marchandises dangereuses. L'utilisateur peut donc transporter les batteries par route sans exigences supplémentaires.

Pendant le transport par des tiers (par exemple, une agence de transport aérien ou d'expédition), des exigences particulières relatives à l'emballage et à l'étiquetage doivent être respectées. Pour préparer l'article expédié, il est nécessaire de consulter un expert en matières dangereuses.

Expédier les batteries uniquement lorsque le boîtier n'est pas endommagé. Mettre du ruban adhésif ou cache sur les contacts à fermeture et emballer la batterie de sorte qu'elle ne puisse pas bouger dans l'emballage. Bien vouloir respecter également les réglementations nationales éventuellement plus détaillées.

Protection de l'environnement



Récupération des matières premières plutôt qu'élimination des déchets.

Séparer l'outil électrique, les accessoires et l'emballage pour un recyclage écologique.

Nos pièces plastiques ont ainsi été marquées en vue d'un recyclage sélectif des différents matériaux.

Ce manuel d'instructions a été fabriqué à partir d'un papier recyclé blanchi en l'absence de chlore.

Le fabricant se réserve le droit d'apporter des changements.

Français

Specifiche tecniche dell'utensile elettrico

Tagliaerba a filo a batteria		CT29012HX
Codice utensile elettrico		697793
Voltaggio	[V]	20 *
Velocità a vuoto	[min ⁻¹]	7500
Ampiezza di taglio	[mm] [pollici]	254 / 305 10" / 12"
Diametro filo falciante	[mm] [pollici]	1,6 1/16"
Peso	[kg] [lb]	1,9 4.19
Pressione sonora	[dB(A)]	—
Potenza acustica	[dB(A)]	—
Vibrazione ponderata	[m/s ²]	—

* La tensione massima iniziale della batteria (misurata senza carico di lavoro) è 20 Volt. La tensione nominale è 18 Volt.

Rumore informazioni



Indossare sempre le cuffie di protezione se la pressione sonora supera gli 85 dB(A).

CE Dichiarazione di conformità

Dichiariamo sotto la nostra piena responsabilità che il prodotto descritto nella sezione "Specifiche tecniche dell'utensile elettrico" è conforme a tutte le disposizioni pertinenti delle Direttive 2006/42/EC e alle relative modifiche, nonché alle seguenti Normative:
EN 50636-2-91:2014,
EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019 + A15:2021.

Responsabile
della certificazione

Wu Cunzhen

Wu Cunzhen

Merit Link International AG
Stabio, Svizzera, 27.04.2023



ATTENZIONE - Per ridurre il rischio di lesioni, l'operatore deve leggere il manuale di istruzioni!

Regole generali di sicurezza



ATTENZIONE! Leggere tutte le avvertenze di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e le specifiche fornite con questo elettrooutensile. La mancata osservanza

delle avvertenze e delle istruzioni può causare scosse elettriche, incendi e / o lesioni gravi.

Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per riferimenti futuri.

Il termine "utensile elettrico" nelle avvertenze si riferisce all'utensile elettrico alimentato dalla rete (via cavo) o alimentato a batteria (senza cavo).

Sicurezza dell'area di lavoro

- **Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata.** Zone in disordine e buie favoriscono gli incidenti.
- **Non utilizzare utensili elettrici in zone con atmosfere esplosive, come ad esempio in presenza di liquidi infiammabili, gas o polveri.** Gli utensili creano scintille che possono incendiare la polvere od i fumi.
- **Tenere i bambini e gli astanti lontano dalla zona di lavoro durante l'uso di un utensile elettrico.** Le distrazioni possono far perdere il controllo.

Sicurezza elettrica

- **Le spine dell'utensile elettrico devono corrispondere alle prese. Non modificare mai la spina in nessun modo. Non usare adattatori spina con utensili elettrici con messa a terra (collegamento di massa).** Le spine non modificate e corrispondenti prese elettriche riducono il rischio di scosse elettriche.
- **Evitare il contatto del corpo con superfici collegate a terra o a massa, come tubi, radiatori, frigoriferi, ecc.** C'è un maggior rischio di scossa elettrica, se il vostro corpo viene in contatto con collegamenti a terra o a massa.
- **Non esporre gli utensili elettrici alla pioggia o all'umidità.** Se entra dell'acqua nell'utensile elettrico aumenta il rischio di scosse elettriche.
- **Non rovinare il filo elettrico. Non utilizzare mai il filo per trasportare, tirare o scollegare l'utensile elettrico. Tenere il filo lontano da calore, olio, spi-**

goli vivi o parti in movimento. Cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di scosse elettriche.

- **Quando un utensile elettrico è usato all'aperto, utilizzare una prolunga adatta all'uso esterno.** Se si usa un filo adatto per uso all'esterno si riduce il rischio di scosse elettriche.

- **Se non si può evitare di usare un utensile elettrico in un luogo umido, utilizzare un dispositivo di protezione a corrente residua (RCD).** L'uso di un dispositivo di protezione a corrente residua (RCD) riduce il rischio di scosse elettriche. **NOTA!** Il termine "dispositivo di protezione a corrente residua (RCD)" può essere sostituito dal termine "interruttore di circuito salvavita (GFCI)" o "interruttore differenziale (ELCB)".

- **Attenzione!** Non toccare mai le superfici metalliche esposte del riduttore, scudo, e così via poiché il contatto con superfici metalliche interferisce con l'onda elettromagnetica, provocando potenziali lesioni o incidenti.

Sicurezza personale

- **Stare all'erta, guardare quello che si sta facendo e usare il buon senso quando si usa un utensile elettrico.** Non utilizzare un utensile elettrico quando si è stanchi o sotto l'influenza di droghe, alcol o medicinali. Un momento di disattenzione durante l'uso di utensili elettrici può provocare gravi lesioni personali.
- **Usare i dispositivi di protezione individuali.** Indossare sempre occhiali protettivi. Equipaggiamenti protettivi, come mascherina antipolvere, scarpe di sicurezza antiscivolo, casco di sicurezza o protezione per l'udito utilizzati in condizioni appropriate, riducono il rischio di lesioni personali.

- **Prevenire gli avviamenti accidentali.** Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione off prima di collegare la fonte di alimentazione e / o il gruppo batterie, quando si prende in mano o si trasporta l'utensile. Trasportare gli utensili elettrici tenendo le dita sull'interruttore oppure alimentare gli utensili con l'interruttore acceso favorisce il verificarsi di incidenti.

- **Rimuovere qualsiasi chiave di regolazione o chiave inglese prima di accendere l'utensile elettrico.** Una chiave inglese o una chiave rimasta attaccata ad un componente in rotazione dell'utensile elettrico può causare lesioni personali.

- **Mantenere una posizione stabile.** Mantenere sempre una posizione dei piedi e un bilanciamento corretti. Ciò consente di controllare meglio l'utensile elettrico in situazioni impreviste.

- **Vestirsi adeguatamente.** Non indossare abiti larghi né gioielli. Tenere capelli, indumenti e guanti lontano dai componenti in movimento. Vestiti larghi, gioielli o capelli lunghi possono impigliarsi nei componenti in movimento.

- **Se è possibile collegare dispositivi per l'aspirazione e la raccolta delle polveri; assicurarsi che questi siano collegati ed utilizzati correttamente.** L'utilizzo di un aspirapolvere può ridurre i rischi connessi alle polveri.

- **Non permettere che la familiarità acquisita con l'uso frequente di utensili diventi un rilassamento nell'ignorare principi di sicurezza dell'utensile.** Un'azione negligente può causare gravi lesioni in una frazione di secondo.

- **Attenzione!** Gli utensili elettrici possono produrre un campo elettromagnetico durante il funzionamento. Questo campo non può in alcune circostanze interferire con impianti medici attivi o passivi. Per ridurre il

rischio di lesioni gravi o mortali, si raccomanda alle persone con impianti medici di consultare il proprio medico e il produttore dell'impianto medico prima di utilizzare questo utensile elettrico.

Uso e manutenzione di un utensile elettrico

- Le persone con attitudini psicofisiche o mentali ridotte così come anche i bambini non possono usare l'utensile elettrico, se non sotto la supervisione o istruiti da una persona responsabile della loro sicurezza circa l'uso dell'utensile elettrico.

- **Non forzare l'utensile elettrico. Utilizzare l'utensile elettrico adatto per l'uso che se ne vuol fare.** L'utensile elettrico corretto farà il lavoro meglio ed in modo più sicuro alla velocità per la quale è stato progettato.

- **Non usare l'utensile elettrico se l'interruttore non è in grado di accenderlo e spegnerlo.** Qualsiasi utensile elettrico che non possa essere controllato con l'interruttore è pericoloso e deve essere riparato.

- **Staccare la spina dalla presa di corrente e / o batteria dall'utensile elettrico prima di effettuare qualsiasi regolazione, cambiare accessori o riporre utensili elettrici.** Tali misure di sicurezza preventive riducono il rischio di avviare in modo accidentale l'utensile elettrico.

- **Conservare gli utensili elettrici inattivi fuori dalla portata dei bambini e non lasciare che utilizzino l'utensile persone che non hanno familiarità con l'utensile elettrico o con le presenti istruzioni.** Gli utensili elettrici sono pericolosi nelle mani di persone non addestrate.

- **Manutenzione degli utensili elettrici.** Controllare che tutte le varie parti siano ben allineate, che le parti mobili siano ben collegate, se ci sono componenti rotti e qualsiasi altra condizione che possa compromettere il funzionamento dell'utensile. Se danneggiato, far riparare l'utensile prima dell'uso. Molti incidenti sono causati da utensili elettrici su cui non è stata effettuata una corretta manutenzione.

- **Mantenere affiliati e puliti gli utensili da taglio.** Quando un utensile da taglio è sottoposto a regolare manutenzione ed ha i bordi da taglio ben affilati, è meno probabile che possa grippare ed è più facile da controllare.

- **Utilizzare l'utensile elettrico, gli accessori, attrezzi, ecc. in conformità alle presenti istruzioni, tenendo conto delle condizioni di lavoro e il lavoro da eseguire.** Usare l'utensile elettrico per operazioni diverse da quelle previste potrebbero provocare una situazione pericolosa.

- **Mantenere le maniglie e le superfici di presa asciutte, pulite e prive di olio e grasso.** Maniglie e impugnature sdruciolevoli non consentono una manipolazione sicura e il controllo dell'utensile in situazioni impreviste.

- Si noti che quando si utilizza uno utensile elettrico, si prega di tenere l'impugnatura supplementare correttamente, che è utile per mantenere il controllo dell'utensile elettrico. Pertanto, la corretta tenuta può ridurre il rischio di incidenti o infortuni.

Utilizzo e manutenzione della batteria

- **Ricaricare la batteria esclusivamente con il caricatore specificato dal produttore.** Un caricatore adatto per un tipo di batteria può esporre al rischio d'incendio se usato con una batteria diversa.

• **Utilizzare utensili elettrici con gruppi batteria specificatamente designati.** L'utilizzo di eventuali altri gruppi batteria può creare un rischio di lesione e incendio.

• **Quando il gruppo batteria non è in uso, tenere lontano da altri oggetti metallici, come graffette, monete, chiavi, chiodi, viti o altri piccoli oggetti metallici, che potrebbero effettuare una connessione tra i due terminali.** L'eventuale connessione dei due terminali può causare ustioni o incendi.

• **In condizioni di abuso della batteria, del liquido potrebbe fuoriuscire; evitare il contatto. In caso di accidentale contatto con il liquido, sciacquare con acqua. Se il liquido viene in contatto con gli occhi, rivolgersi immediatamente ad un medico.** Il liquido che fuoriesce dalla batteria può causare irritazioni o ustioni.

• **Evitare accensioni involontarie. Assicurarsi che l'interruttore on / off è in posizione off prima di inserire il gruppo batteria.** Trasportare l'utensile elettrico con il dito sull'interruttore on / off o inserire il gruppo batteria in utensili elettrici quando l'interruttore è su on può causare incidenti.

• **Non aprire la batteria.** Pericolo di corto circuito.

• **Possono essere emessi dei vapori in caso di danno o uso improprio della batteria. Aerare l'ambiente e consultare il medico in caso di disturbi.** I vapori possono irritare le vie respiratorie.

• **Quando la batteria è difettosa del liquido potrebbe fuoriuscire e venire a contatto con i componenti adiacenti.** Controllare tutte le parti interessate. Pulire queste parti o sostituirle, se necessario.

• **Proteggere la batteria dal calore, per esempio anche dai raggi del sole o fuoco.** C'è pericolo di esplosione.



ATTENZIONE! Leggere tutte le avvertenze di sicurezza e tutte le istruzioni.

• **Proteggere il caricabatteria da pioggia e umidità.** La penetrazione di acqua in un caricabatterie aumenta il rischio di folgorazione.

• **Non caricare altre tipi di batterie.** Il caricabatterie è adatto solo per caricare batterie agli ioni di litio entro i limiti della tensione indicata. In caso contrario v'è il pericolo di incendio ed esplosione.

• **Tenere il caricabatteria pulito.** La contaminazione può causare il pericolo di scossa elettrica.

• **Controllare il caricabatteria, il cavo e la spina prima di ogni utilizzo. Non utilizzare il caricabatterie quando vengono rilevati difetti. Non aprire voi stessi il caricabatteria e farlo riparare da personale qualificato usando ricambi originali.** Carica batterie, cavi e spine danneggiati aumentano il rischio di scosse elettriche.

• **Non utilizzare il caricabatteria su superfici facilmente infiammabili (ad esempio, carta, tessuti, ecc.) o in ambienti con presenza di polveri o sostanze combustibili.** Pericolo d'incendio dovuto al surriscaldamento del caricabatteria durante il funzionamento.

Servizio

• **Far riparare l'utensile elettrico da una persona qualificata utilizzando solo parti di ricambio identiche.** Questo assicurerà che sia mantenuta la sicurezza dell'utensile.

• **Seguire le istruzioni per la lubrificazione e la sostituzione degli accessori.**

Linee guida di sicurezza durante il funzionamento dell'utensile elettrico

Prima di iniziare l'utilizzo

• L'elettroutensile deve essere azionato solo da una persona adeguatamente informata sull'uso e sulla manutenzione e in grado di dimostrare la capacità di azionarlo correttamente.

• L'uso dell'elettroutensile da parte di bambini o adolescenti è espressamente vietato.

• Non utilizzare l'elettroutensile in caso di maltempo; nebbia fitta, vento forte, pioggia e neve creano ulteriori pericoli durante l'utilizzo dell'elettroutensile (caduta su terreno scivoloso, ecc.).

• Prima di accendere l'elettroutensile, allontanare le mani e le gambe dalla linea di taglio e assicurarsi che la linea di taglio non sia in contatto con alcun oggetto.

• Prestare attenzione a non ferirsi quando si utilizza una lama per accorciare la linea di taglio.

• Ispezionare accuratamente l'area su cui lavorare. Rimuovere eventuali sassi, rametti, fili e altri corpi estranei: potrebbero essere scagliati via dal filo di taglio e ferire l'operatore o gli astanti.

• Durante l'uso non sono ammessi spettatori o animali nel raggio di 15 m. Spegnerne l'elettroutensile quando si avvicinano astanti o animali.

• È vietato qualsiasi utilizzo dell'elettroutensile con le protezioni di sicurezza danneggiate o smontate. Non utilizzare un elettroutensile che non sia stato montato correttamente o che abbia subito modifiche non autorizzate.

• Controllare visivamente su base regolare la bobina con il filo di taglio per la presenza di deformazioni, crepe, scheggiature, ecc. Non utilizzare l'elettroutensile con la bobina del filo di taglio danneggiata.

• Utilizzare solo il filo di taglio consigliato. È espressamente vietato installare filo metallico in sostituzione del filo di taglio consigliato.



L'operatore o il proprietario dell'elettroutensile è responsabile per eventuali incidenti o danni che possono essere causati a terzi o alla loro proprietà.

Durante l'uso

• Utilizzare sempre mezzi di protezione individuale: occhiali o visiera, protezioni per le orecchie, indumenti a trama fitta, calzature robuste con suole antiscivolo. Non lavorare mai indossando pantaloncini o scarpe aperte.

• Mantenere una posizione stabile durante il lavoro e tenere l'elettroutensile con entrambe le mani. Non lasciare che le impugnature diventino unte e non azionare mai l'elettroutensile con una mano sola.

• Spostarsi a piccoli passi durante il lavoro.

• Quando si lavora su una pendenza, attraversarla perché è più sicuro.

• Non azionare l'elettroutensile ad altezza superiore al livello della vita.

• Non permettere che l'elettroutensile si surriscaldi durante l'uso prolungato.

• È vietato utilizzare l'elettroutensile come tagliasiepi.

• È vietato qualsiasi utilizzo in prossimità di recinzioni metalliche o cavi tesi.

• Se durante l'uso dell'elettroutensile qualcosa si è avvolto sulla linea di taglio (ad esempio, una corda

o un filo), spegnere immediatamente l'elettrotensile. Rimuovere il difetto e ispezionare attentamente le parti dell'elettrotensile; è espressamente vietato continuare il lavoro se parti dell'elettrotensile sono danneggiate.

Dopo aver terminato l'utilizzo

- È consentito rimuovere l'elettrotensile dal posto di lavoro solo dopo lo spegnimento e l'arresto completo della linea di taglio.
- Conservare l'elettrotensile in un luogo protetto dall'umidità e non accessibile a bambini.

Simboli usati nel manuale

I simboli qui di seguito sono usati nel manuale di istruzioni, si prega di ricordare il loro significato. Una corretta interpretazione dei simboli consentirà un uso corretto e sicuro dell'apparecchio.

Simbolo	Significato
	Adesivo numero di serie: CT ... - modello; XX - data di fabbricazione; XXXXXX - numero di serie.
	Leggi tutte le norme di sicurezza e le istruzioni.
	Indossare: • casco; • occhiali protettivi; • protezioni per le orecchie.
	Indossare una mascherina antipolvere.
	Indossare guanti protettivi.
	Indossare stivali protettivi.
	Non lavorare sotto la pioggia.
	Tenere mani e piedi lontani dalla linea di taglio.
	Non far riscaldare la batteria con temperatura superiore a 45°C. Proteggere dall'esposizione prolungata ai raggi solari.

Simbolo	Significato
	Non gettare la batteria in un contenitore di rifiuti domestici.
	Non gettare la batteria nel fuoco.
	Proteggere la batteria dalla pioggia.
	Tempo di ricarica per la batteria.
	Senso del movimento.
	Senso di rotazione.
	Bloccato.
	Sbloccato.
	Vietato.
	Prestare attenzione ad eventuali oggetti volanti.
	Prestare attenzione ai contraccolpi.
	Durante l'uso non è consentita la presenza di astanti o animali entro 15 m.
	Attenzione. Importante.
	Un segno che certifica che il prodotto è conforme ai requisiti essenziali delle direttive UE e gli standard armonizzati a livello comunitario.

Simbolo	Significato
	Informazioni utili.
	Non smaltire l'apparecchio in un contenitore per rifiuti domestici.

Designazione utensile elettrico

Il decespugliatore è destinato alla falciatura dell'erba nei giardini. L'alimentazione a batterie li rende mobili (non è necessario collegarli alla rete elettrica). Le caratteristiche particolari dei decespugliatori sono il peso ridotto e la manovrabilità che consentono di operare in zone difficili da raggiungere e in spazi ristretti. L'elettro utensile è progettato solo per utenti destrimani.

Componenti dell'utensile elettrico

- 1 Testata
- 2 Ruota
- 3 Lama per accorciare il filo di taglio
- 4 Prese d'aria
- 5 Bobina del filo di taglio (montata) *
- 6 Interruttore di accensione / spegnimento
- 7 Pulsante di bloccaggio
- 8 Impugnatura
- 9 Impugnatura aggiuntiva
- 10 Tubo telescopico (parte fissa)
- 11 Boccola di bloccaggio del tubo telescopico
- 12 Tubo telescopico (parte mobile)
- 13 Pulsante di bloccaggio della testa
- 14 Pulsante di bloccaggio del tubo telescopico
- 15 Copertura di protezione (montata)
- 16 Vite della copertura di protezione
- 17 Supporto
- 18 Dado ad alette
- 19 Bullone
- 20 Vite della lama per accorciare il filo di taglio
- 21 Fermo della batteria *
- 22 Batteria *
- 23 Caricabatterie *
- 24 Spia *
- 25 Etichetta del caricabatterie *
- 26 Spie dello stato di carica della batteria *
- 27 Pulsante di controllo dello stato di carica della batteria *
- 28 Coperchio della bobina *
- 29 Fermo
- 30 Bobina *
- 31 Corpo della bobina *
- 32 Pulsante di avanzamento del filo di taglio *

* Optional

Non tutti gli accessori illustrati o descritti fanno parte della dotazione standard.

Installazione e regolazione elementi dell'utensile elettrico

Prima di effettuare qualsiasi lavoro sull'elettro utensile rimuovere la batteria 22.



Non tirare troppo gli inserti per non danneggiare la filettatura.

Montaggio / smontaggio della copertura di protezione (vedi fig. 1)

- Installare la copertura di protezione **15** sulla testata **1** (come mostrato in fig. 1) e fissarla con l'ausilio delle viti **16**. Serrare le viti **16** con un cacciavite.
- Per lo smontaggio eseguire le operazioni in sequenza inversa.



Durante le operazioni di montaggio fare attenzione a non ferirsi con la lama 3.

Montaggio / smontaggio / regolazione dell'impugnatura supplementare (vedi fig. 2-3)

- Installare il supporto **17** e l'impugnatura aggiuntiva **9** sulla parte fissa del tubo telescopico **10** (vedi fig. 2.1) e fissarli con l'aiuto del dado ad alette **18** e del bullone **19** (vedi fig. 2.2).
- Serrare il dado ad alette **18** tenendo fermo il bullone **19** con una chiave a brugola (vedi fig. 2.2).
- Per modificare la posizione dell'impugnatura aggiuntiva **9**:
 - allentare il dado ad alette **18** (vedi fig. 3.1);
 - spostare l'impugnatura aggiuntiva **9** come indicato in fig. 3.2-3.3;
 - serrare il dado ad alette **18** (vedi fig. 3.1).
- Per lo smontaggio eseguire le operazioni in sequenza inversa.

Regolazione del tubo telescopico (vedi fig. 4-5)

- Per modificare la lunghezza del tubo telescopico:
 - allentare la boccola di bloccaggio **11** (vedi fig. 4.1);
 - spostare la parte mobile del tubo telescopico **12** come mostrato in fig. 4.2;
 - serrare la boccola di fissaggio **11**.
- Per modificare l'angolo di inclinazione del tubo telescopico:
 - tenere premuto il pulsante di bloccaggio **14** (vedi fig. 5.1);
 - modificare l'angolo di inclinazione del tubo telescopico come mostrato in fig. 5.2 (può essere impostato su 5 posizioni);
 - rilasciare il pulsante di bloccaggio **14**.

Rotazione della testata (vedi fig. 6)

- Tenere premuto il pulsante di bloccaggio **13** e ruotare la testata **1** come mostrato in fig. 6.
- Rilasciare il pulsante di bloccaggio **14**.

Regolazione la lama per accorciare il filo di taglio (vedi fig. 7)

È possibile modificare la larghezza dell'area di taglio, per questo è necessario impostare la lama **3** in una delle due posizioni, vedi fig. 7.1 o 7.2.

- Quando la lama **3** è impostata nella posizione mostrata in fig. 7.1, la larghezza di taglio è 305 mm.
- Quando la lama **3** è impostata nella posizione mostrata in fig. 7.2, la larghezza di taglio è di 254 mm.
- Svitare entrambe le viti **20** (vedi fig. 7.1 o 7.2).
- Impostare la lama **3** nella posizione desiderata
- Avvitare entrambe le viti **20**.



Durante le operazioni di montaggio prestare attenzione a non ferirsi con la lama 3.

Procedura per ricaricare la batteria dell'utensile elettrico



L'elettrotroutensile può essere fornito senza batteria **22** e caricabatterie **23**. Prima di farla funzionare per la prima volta, la batteria **22** deve essere completamente caricata.

Procedura per la ricarica (vedi fig. 8, 12)

- Premere il pulsante blocco batteria **21** e rimuovere la batteria **22** (vedi fig. 8.1).
- Connettere il caricatore **23** dalla rete elettrica.
- Inserire la batteria **22** sul caricatore **23** (vedi fig. 8.2).
- Disconnettere il caricatore **23** dall'alimentatore dopo la ricarica.
- Rimuovere la batteria **22** dal caricatore **23** e montare la batteria **22** sull'apparecchio elettrico (vedi fig. 8.3).

Spie luminose caricatore (vedi fig. 9)

Le spie **24** del caricabatteria, indicano lo stato di carica della batteria **22**. I segnali dati dalle spie **24** sono mostrati nell'etichetta **25** (vedi fig. 9).

- Fig. 9.1 - (l'indicatore verde è acceso, la batteria **22** non è inserita nel caricatore **23**) - il caricatore **23** è collegato alla rete di alimentazione (pronto per caricare).
- Fig. 9.2 - (l'indicatore verde lampeggia, la batteria **22** è inserita nel caricatore **23**) - la batteria **22** viene caricata.
- Fig. 9.3 - (l'indicatore verde è acceso, la batteria **22** è inserita nel caricatore **23**) - la batteria **22** è completamente carica.
- Fig. 9.4 - (l'indicatore rosso è acceso, la batteria **22** è inserita nel caricatore **23**) - il processo di carica della batteria **22** viene interrotto a causa di temperature inadeguate. Quando le condizioni di temperatura sono normali, il processo di ricarica riprenderà.
- Fig. 9.5 - (l'indicatore rosso lampeggia, la batteria **22** è inserita nel caricatore **23**) - il processo di carica della batteria **22** viene interrotto a causa del suo guasto. Sostituire la batteria difettosa **22**, il suo ulteriore utilizzo è vietato.



E' normale, che durante l'operazione di carica della batteria 22 il caricabatteria 23 diventa caldo.

Funzionamento iniziale dell'utensile elettrico

Prima di iniziare il lavoro, assicurati di controllare quanto segue:

- correttezza del montaggio e affidabilità del fissaggio di tutti gli elementi dell'utensile elettrico;
- assenza di danni agli elementi dell'utensile elettrico.

Accensione / spegnimento dell'utensile elettrico

Prima di iniziare il lavoro

- Installare la batteria **22** nell'elettrotroutensile come descritto sopra.
- Tenere l'elettrotroutensile con la mano destra sull'impugnatura **8** e la mano sinistra sull'impugnatura aggiuntiva **9**. **Nota: mantenere una presa salda con entrambe le mani durante l'uso.**
- Assicurarsi che il filo di taglio non possa entrare in contatto con alcun oggetto e con il corpo.

Accensione:

Per accendere l'elettrotroutensile, premere il pulsante di blocco **7** e, mantenendolo in posizione, premere l'interruttore di accensione / spegnimento **6**.

Spegnimento:

Per spegnere l'utensile elettrico, rilascia il bottone di accensione **6**.

Caratteristiche dell'utensile elettrico



Alcune delle caratteristiche di progettazione descritte di seguito sono specifiche della batteria 22.

Protezione temperatura (vedi fig. 10.1)

Il sistema di protezione temperature permette di disattivare automaticamente l'apparecchio elettrico nel caso di carico eccessivo o quando la temperatura della batteria **22** eccede i 80°C. Il sistema garantisce la protezione dell'apparecchio elettrico da danni in caso di mancato rispetto delle condizioni di funzionamento. Quando questo sistema di protezione è attivato, le spie **26** lampeggiano come mostrato in fig. 10.1 per 3 secondi.

Protezione dal surriscaldamento (vedi fig. 10.1)

Il sistema di protezione da surriscaldamento del motore spegne automaticamente l'elettrotroutensile in caso di surriscaldamento. In questa situazione, lasciar raffreddare l'elettrotroutensile prima di riaccenderlo. Quando questo sistema di protezione è attivato, le spie **26** lampeggiano come mostrato in fig. 10.1 per 3 secondi.

Protezione dal sovraccarico (vedi fig. 10.1)

Il sistema di protezione da sovraccarico del motore spegne automaticamente l'elettrotroutensile quando viene azionato in modo tale da indurre corrente eccessiva. Quando questo sistema di protezione è attivato, le spie **26** lampeggiano come mostrato in fig. 10.1 per 3 secondi.

Protezione per evitare che le batterie si scarichino eccessivamente

La batteria **22** è protetta dal sistema di sicurezza che evita che si scarichi in profondità. Qualora dovesse

scaricarsi completamente, l'elettrotensile si spegnerà automaticamente. **Attenzione: non tentare di accendere l'elettrotensile quando il sistema di protezione è attivato, la batteria 22 potrebbe esserne danneggiata.**

Indicatori dello stato di carica della batteria (vedi fig. 10.2)

Premendo il pulsante **27** le spie **26** mostrano lo stato di carica della batteria **22** (vedi fig. 10.2).

Tubo telescopico

La possibilità di modificare la lunghezza, così come l'angolo di inclinazione, del tubo telescopico, consente di regolare la lunghezza dell'elettrotensile in base all'altezza dell'utente.

Testata girevole (vedi fig. 13)

La capacità di rotazione della testata **1** consente l'uso dell'elettrotensile per la rifinitura dei bordi del prato (vedi fig. 13).

Raccomandazioni sull'uso dell'utensile elettrico

Consigli di carattere generale (vedi fig. 11)

- Prima dell'inizio del lavoro assicurarsi che non vi siano ostacoli sul terreno, ad es. pietre, radici che sporgono dal terreno, tubi dell'acqua, attrezzi da giardino vari abbandonati. Questo potrebbe far cadere, quindi prestare attenzione.
- Tenere sempre saldamente l'elettrotensile per le impugnature con entrambe le mani.
- L'elettrotensile deve essere tenuto sul lato destro del corpo e ad una certa distanza da esso.
- Accendere l'elettrotensile come descritto sopra.
- Prima di iniziare il lavoro attendere un po' di tempo affinché il filo di taglio raggiunga la velocità necessaria e, solo successivamente, iniziare a tagliare.
- Avanzare lentamente e tagliare l'erba spostando l'elettrotensile con movimento pendolare a destra e a sinistra all'interno di un settore non più ampio di 60° (vedi fig. 11.1).
- Lavorando su una pendenza, spostarsi trasversalmente (vedi fig. 11.2).
- Tagliare l'erba alta in diversi movimenti.
- Se nel corso del lavoro si intende eseguire alcune azioni (raccolgere l'erba tagliata, ecc.), assicurarsi di spegnere l'elettrotensile e attendere che il filo di taglio si fermi completamente.

Raccomandazione speciale quando si lavora con il filo di taglio (vedi fig. 12)

- Il filo di taglio viene utilizzato per la falciatura di erba meno dura e anche per il taglio dell'erba in luoghi difficili da raggiungere (vicino a muri, intorno ad alberi, lungo recinzioni, ecc.).
- È possibile utilizzare varie tecniche operative a seconda dei risultati che si intende ottenere:
 - tenere l'elettrotensile leggermente inclinato rispetto al suolo, lavorare con l'estremità del filo di taglio e non premere l'elettrotensile sul terreno (vedi

fig. 12.1); in questa modalità l'erba verrà tagliata da vicino, anche vicino i muri, cordoli e alberi;

- tenere l'elettrotensile a breve distanza dal suolo e con una angolazione ridotta rispetto ad esso, l'estremità del filo di taglio deve toccare il suolo (vedi fig. 12.2) - in questa modalità l'erba verrà tagliata molto da vicino. Tenere presente che questa modalità aumenta l'usura del filo di taglio;

- si può lavorare anche in punti difficili da raggiungere (ad esempio sotto cespugli, panchine, ecc.) - il filo di taglio deve essere parallelo al suolo (vedi fig. 12.3), non premere il corpo della bobina contro il terreno in quanto ciò potrebbe causare danni o usura precoce.



Attenzione: ruotando ad alta velocità, l'estremità del filo di taglio potrebbe danneggiare la corteccia di alberi, la vernice delle recinzioni, ecc.

Raccomandazioni speciali quando si lavora in modalità taglio del bordo del prato (vedi fig. 6, 13)

- Ruotare la testata **1** dell'elettrotensile come descritto sopra (vedi fig. 6).
- Tenere sempre saldamente l'elettrotensile per le impugnature **8** e **9** con entrambe le mani.
- L'elettrotensile deve essere tenuto sul lato destro del corpo e ad una certa distanza da esso.
- Accendere l'elettrotensile come descritto sopra.
- Prima di iniziare il lavoro attendere un po' di tempo affinché il filo di taglio raggiunga la velocità necessaria e, solo successivamente, iniziare a tagliare.
- Posizionare la ruota **2** sul bordo del vialetto o del marciapiede del giardino (vedi fig. 13) e camminare in avanti. La ruota **2** dovrebbe rotolare lungo il bordo del sentiero del giardino o del marciapiede, mentre il filo di taglio ruota su un piano verticale.
- Se nel corso del lavoro si intende eseguire alcune azioni (raccolgere l'erba tagliata, ecc.), assicurarsi di spegnere l'elettrotensile e attendere che il filo di taglio si fermi completamente.

Regolazione della lunghezza del filo di taglio

Ogni volta che si accende l'elettrotensile, un piccolo pezzo di filo di taglio viene automaticamente rilasciato dalla bobina. Dopo aver installato una nuova bobina, è necessario estrarre manualmente un pezzo di filo di taglio lungo circa 15 cm (vedere descrizione di seguito). La regolazione della lunghezza del filo di taglio avviene automaticamente con l'ausilio della lama **3**.

Manutenzione dell'utensile elettrico / misure preventive

Prima di effettuare qualsiasi lavoro sull'elettrotensile rimuovere la batteria 22.

Istruzioni manutenzione batteria

- Caricare dovutamente la batteria **22** prima che sia completamente scarica. Interrompere l'operazione in bassa potenza e caricarla immediatamente.
- Non caricare ulteriormente se la batteria **22** è già completamente carica; questo provoca la diminuzione della vita della batteria.

- Carica la batteria **22** ad una temperatura compresa tra 10°C e 40°C (50°F e 104°F).
- Caricare la batteria **22** ogni 6 mesi se non usata per lunghi periodi.
- Rimpiazzare le batterie scariche per tempo. Un declino di performance o un accorciamento della durata massima d'utilizzo indica l'invecchiamento della batteria **22** e la necessità di rimpiazzarla. Si dovrebbe tenere conto che la batteria **22** può durare meno se si opera a temperature inferiori agli 0°C.
- Nel caso in cui l'apparecchio elettrico non è usato per un lungo periodo, si consiglia di conservare la batteria **22** a temperatura ambiente, con un livello di carica al 50%.

Pulitura dell'utensile elettrico

- Le superfici esterne dell'elettrotroutensile devono essere pulite dopo l'uso con una spazzola morbida e un panno. Non utilizzare sostanze caustiche o solventi per la pulizia dell'elettrotroutensile. Evitare di oliare le impugnature.
- Appoggiare l'elettrotroutensile su un lato e pulire la superficie interna della copertura di protezione **15**. Rimuovere l'erba attaccata con l'aiuto di un raschietto in legno o plastica.
- Soffiare aria compressa sull'elettrotroutensile attraverso le prese d'aria **4**.

Sostituzione della bobina di filo di taglio (vedi fig. 14-15)

Terminato il filo di taglio è necessario installare una nuova bobina **30** con filo di taglio.

- Capovolgere l'elettrotroutensile.
- Premere entrambi i fermi **29** del coperchio della bobina **28** (vedi fig. 14.1) e rimuovere la bobina vuota **30** (vedi fig. 14.2).
- Installare la nuova bobina **30** con il filo di taglio (passare l'estremità del filo di taglio attraverso l'inserto metallico nel corpo della bobina **31**) e bloccare il coperchio della bobina **28** (vedi fig. 15.1).
- Tirare l'estremità del filo di taglio e premere il pulsante di avanzamento **32**. Ripetere l'operazione più volte fino a liberare un pezzo lungo circa 15 cm (vedi fig. 15.2).

Avvolgimento del filo di taglio sulla bobina (vedi fig. 14-16)

Il filo di taglio può anche essere avvolto sulla bobina **30**.

- Capovolgere l'elettrotroutensile.
- Premere entrambi i fermi **29** del coperchio della bobina **28** (vedi fig. 14.1) e rimuovere la bobina vuota **30** (vedi fig. 14.2).
- Tagliare un pezzo di filo di taglio della lunghezza richiesta (vedi fig. 16.1).
- Inserire l'estremità del filo di taglio nel foro laterale della bobina **30** (vedi fig. 16.2).
- Avvolgere il filo di taglio sulla bobina **30** come mostrato in fig. 16.3.
- Infilare l'estremità del filo di taglio nella fessura sul lato superiore della bobina **30** (vedi fig. 16.4).

- Installare la bobina **30** con il filo di taglio (passare l'estremità del filo di taglio attraverso l'inserto metallico nel corpo della bobina **31**) e bloccare il coperchio della bobina **28** (vedi fig. 15.1).
- Tirare l'estremità del filo di taglio e premere il pulsante di avanzamento **32**. Ripetere l'operazione più volte fino a liberare un pezzo lungo circa 15 cm (vedi fig. 15.2).

Affilatura della lama per accorciare il filo di taglio

Ispezionare regolarmente la lama **3** e, se necessario, affilarla. Utilizzare un affilatore per questo scopo. Sostituire la lama **3** se è molto usurata.

Servizio post-vendita e application service

Il nostro servizio post-vendita risponde alle vostre domande riguardanti la manutenzione e la riparazione del prodotto, così come parti di ricambio. Informazioni sui centri di servizio, schemi delle parti e informazioni su parti di ricambio possono essere trovate a: www.crown-tools.com.

Trasporto degli apparecchi elettrici

- Categoricamente non far cadere alcun oggetto sulla confezione durante il trasporto.
- Durante lo scarico / carico, non si possono utilizzare qualsiasi tipo di tecnologia che funziona sul principio bloccaggio imballaggi.

Batterie al Li-Ion

Le batterie al Li-Ion disponibili sono soggette alla Legislazione requisiti Merci Pericolose. L'utente può trasportare le batterie su strada senza ulteriori requisiti. Quando trasportate da terzi (es: trasporto aereo o agenzia spedizioni), devono essere osservati dei requisiti speciali per quanto riguarda l'imballaggio e l'etichettatura. E' richiesto la consultazione da parte di un esperto in materiali pericolosi, nella preparazione del prodotto per la spedizione.

Le batterie possono essere trasportate solo se il contenitore è intatto. Mettere del nastro o mascherare i contatti aperti e imballare la batteria in modo che non possa muoversi all'interno della confezione. Si prega di osservare anche le eventuali norme nazionali più dettagliate.

Protezione dell'ambiente



Riciclare la materia prima invece di buttarla.

L'utensile elettrico, accessori e imballaggio devono essere selezionati per essere riciclati nel rispetto dell'ambiente.

Le parti in plastica sono contrassegnate per la raccolta differenziata.

Queste istruzioni sono stampate su carta riciclata prodotta senza cloro.

Il produttore si riserva il diritto di apportare modifiche.

Italiano

Especificaciones de la herramienta eléctrica

Cortadora de césped inalámbrica		CT29012HX
Código de la herramienta eléctrica		697793
Tensión de la batería	[V]	20 *
Velocidad de giro en vacío	[min ⁻¹]	7500
Ancho del área de corte	[mm] [pulgadas]	254 / 305 10" / 12"
diámetro de la línea de corte	[mm] [pulgadas]	1,6 1/16"
Peso	[kg] [lb]	1,9 4.19
Presión acústica	[dB(A)]	—
Potencia acústica	[dB(A)]	—
Vibración ponderada	[m/s ²]	—

* La tensión inicial máxima de la batería (medida sin carga de trabajo) es de 20 Voltios. La tensión nominal es de 18 Voltios.

Información sobre ruidos



Tome medidas adecuadas para proteger sus oídos cuando la presión acústica exceda el valor de 85 dB(A).

CE Declaración de conformidad

Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad, que el producto descrito en los "Especificaciones de la herramienta eléctrica" cumple con todas las disposiciones correspondientes de las directivas 2006/42/EC inclusive sus modificaciones y esta en conformidad con las siguientes normas:
EN 50636-2-91:2014,
EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019 + A15:2021.

Gerente de certificación

Wu Cunzhen

Merit Link International AG
Stabio, Suiza, 27.04.2023



ADVERTENCIA - ¡Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer el manual de instrucciones!

Reglas de seguridad generales



¡ADVERTENCIA! Lea todas las advertencias de seguridad, las instrucciones y especificaciones suministrados con esta herramienta eléctrica. El incumplimiento

de las advertencias e instrucciones puede provocar una descarga eléctrica, incendio y / o lesiones graves. **Conserve todas las advertencias e instrucciones para referencia en el futuro.** El término "herramienta eléctrica" en las advertencias se refiere a su herramienta eléctrica accionada por la red eléctrica (con cable) o a una herramienta eléctrica accionada por batería (inalámbrica).

Seguridad en el área de trabajo

- **Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.** Las áreas desordenadas u oscuras dan lugar a accidentes.
- **No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como en presencia de líquidos inflamables, gases o polvo.** Las herramientas eléctricas crean chispas que pueden encender el polvo o los vapores.
- **Mantenga alejados a los niños y espectadores mientras maneja una herramienta eléctrica.** Las distracciones pueden hacer que pierda el control.

Seguridad frente a la electricidad

- **El enchufe macho de conexión, debe ser conectado solamente a un enchufe hembra de las características técnicas del enchufe macho en materia. Nunca modifique el enchufe de ninguna manera. No utilice enchufes adaptadores con herramientas eléctricas conectadas a tierra.** Los enchufes no modificados y los tomacorrientes correspondientes reducirán el riesgo de descarga eléctrica.
- **Evite el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra, tales como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores.** Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo tiene descarga a tierra.

- **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a condiciones húmedas.** Si entra agua a una herramienta eléctrica aumentará el riesgo de descarga eléctrica.
- **No abuse del cable. Nunca use el cable para transportar, tirar o desenchufar la herramienta eléctrica.** Mantenga el cable alejado de calor, aceite, bordes afilados o partes móviles. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
- **Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, por su servicio posventa o por personal cualificado similar con el fin de evitar un peligro.**
- **Cuando utilice una herramienta eléctrica al aire libre, utilice un alargue adecuado para uso en exteriores.** El uso de un cable adecuado para uso en exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- **Si el uso de una herramienta eléctrica en una ubicación húmeda es inevitable, utilice un suministro protegido de dispositivo de corriente residual (RCD).** El uso de un RCD reduce el riesgo de descarga eléctrica. ¡NOTA! El término "dispositivo de corriente residual (RCD)" puede sustituirse por el término "interruptor de circuito de falla a tierra (GFCI)" o "disyuntor de fuga a tierra (ELCB)".
- **¡Advertencia!** Nunca toque las superficies metálicas expuestas en la caja de velocidades, el protector, etc., porque si se tocan las superficies metálicas se verán afectadas por la onda electromagnética y se causarán lesiones o accidentes potenciales.

Seguridad personal

- **Manténgase alerta, observe lo que está haciendo y use el sentido común cuando opere una herramienta eléctrica.** No use una herramienta eléctrica si está cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de inatención al operar herramientas eléctricas puede producir lesiones personales graves.
- **Use equipo de protección personal. Siempre lleve protección ocular.** Equipos de protección como máscaras antipolvo, zapatos de seguridad antideslizantes, cascos o protección auditiva usados para condiciones apropiadas reducirán las lesiones personales.
- **Evite el arranque involuntario. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectar la fuente de alimentación y / o el bloque de baterías, recoger o transportar la herramienta.** Llevar las herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor o conectar las herramientas eléctricas con el interruptor en encendido da lugar a accidentes.
- **Saque cualquier llave de ajuste o llave de tuerca antes de encender la herramienta eléctrica.** Si se deja una llave de ajuste o llave de tuercas unida a una parte giratoria de la herramienta eléctrica se pueden producir lesiones personales.
- **No adopte una postura forzada. Mantenga la postura y el equilibrio en todo momento.** Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
- **Use ropa adecuada. No use prendas sueltas o joyas.** Mantenga el cabello, la ropa y los guantes alejados de las partes móviles. La ropa suelta, las joyas o el pelo largo pueden quedar atrapados en las partes móviles.

- **Si se proporcionan dispositivos para la conexión de las instalaciones de extracción y recolección de polvo, asegúrese de que se conecten y utilicen correctamente.** El uso del dispositivo para la recolección de polvo puede reducir los peligros relacionados con el polvo.
- **No deje que la familiaridad obtenida con el uso frecuente de herramientas le permita ser complaciente e ignorar los principios de seguridad de las herramientas.** Una acción descuidada puede causar lesiones graves en una fracción de segundo.
- **¡Advertencia!** Las herramientas eléctricas pueden producir un campo electromagnético durante el funcionamiento. Este campo puede interferir en algunas circunstancias con los implantes médicos activos o pasivos. Para reducir el riesgo de lesiones graves o mortales, recomendamos a las personas con implantes médicos consultar a su médico y al fabricante de implantes médicos antes de operar esta herramienta eléctrica.

Uso y cuidado de la herramienta eléctrica

- Las personas con aptitudes psicofísicas o mentales disminuidas, así como los niños no pueden operar la herramienta eléctrica, si no son supervisados o instruidos sobre el uso de la herramienta eléctrica por una persona responsable de su seguridad.
- **No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica adecuada para su aplicación.** La herramienta eléctrica correcta hará el trabajo mejor y más seguro a la velocidad para la que fue diseñada.
- **No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende y apaga.** Cualquier herramienta eléctrica que no pueda ser controlada con el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.
- **Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación y / o la batería de la herramienta eléctrica antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o guardarla.** Estas medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de arrancar la herramienta accidentalmente.
- **Guarde las herramientas eléctricas inactivas fuera del alcance de los niños y no permita que las personas que no estén familiarizadas con la herramienta eléctrica o estas instrucciones la utilicen.** Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios inexpertos.
- **Mantenimiento de las herramientas eléctricas** Compruebe si la herramienta está desalineada, si las piezas móviles están atascadas, si hay piezas rotas o cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si está dañada, haga reparar la herramienta eléctrica antes de usarla. Muchos accidentes son causados por el mantenimiento deficiente de las herramientas eléctricas.
- **Mantenga las herramientas de corte, afiladas y limpias.** Las herramientas de corte adecuadamente mantenidas con bordes afilados son menos propensas a empastarse y más fáciles de controlar.
- **Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios y las brocas de las herramientas, etc. de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar.** El uso de la herramienta eléctrica para operaciones diferentes de las previstas podría producir una situación peligrosa.

- **Mantenga las manijas y las superficies de agarre secas, limpias y libres de aceite y grasa.** Las manijas y las superficies de agarre resbaladizas no permitan un manejo y un control seguros de la herramienta en situaciones inesperadas.
- Tenga en cuenta que cuando utilice una herramienta eléctrica debe sostener la manija auxiliar correctamente, esto es útil para controlar la herramienta eléctrica. Por lo tanto, sostenerla de manera adecuada puede reducir el riesgo de accidentes o lesiones.

Uso y cuidado de la herramienta a batería

- **Recargue sólo con el cargador especificado por el fabricante.** Un cargador adecuado para un tipo de bloque de baterías puede crear un riesgo de incendio cuando se utiliza con otro bloque de batería.
- **Utilizar las herramientas eléctricas únicamente con los bloques de baterías específicamente designados.** El uso de otros bloques de baterías puede crear un riesgo de lesiones y fuego.
- **Cuando el bloque de baterías no esté en uso, mantenerlo alejado de otros objetos metálicos, como clips de papel, monedas, claves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños que puedan establecer una conexión de un terminal al otro.** El cortocircuito de los terminales de la batería puede causar quemaduras o un incendio.
- **Bajo condiciones abusivas, se puede expulsar líquido de la batería; evite el contacto. En caso de contacto accidental, enjuagar con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, busque ayuda médica.** El líquido expulsado de la batería puede causar irritación o quemaduras.
- **Evitar encendidos involuntarios. Asegurarse de que el interruptor de encendido / apagado esté en la posición de apagado antes de insertar el bloque de baterías.** Llevar las herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor encendido / apagado o insertar el bloque de baterías en las herramientas eléctricas con el interruptor en encendido da lugar a accidentes.
- **No abrir las baterías.** Peligros del circuito.
- **En caso de daños y uso indebido de la batería, pueden emitirse vapores. Proporcionar aire fresco y buscar ayuda médica en caso de quejas.** Los vapores pueden irritar el sistema respiratorio.
- **Cuando la batería esté defectuosa, el líquido puede escapar y entrar en contacto con componentes adyacentes.** Revisar las piezas correspondientes. Limpiar dichas piezas o reemplazarlas si es necesario.
- **Proteger la batería contra el calor, por ejemplo, también contra la irradiación solar continua y el fuego.** Existe peligro de explosión.



¡ADVERTENCIA! Leer todas las instrucciones y advertencias de seguridad.

- **Proteger el cargador de batería de la lluvia y la humedad.** La penetración de agua en un cargador de batería aumenta el riesgo de descarga eléctrica.
- **No cargar otras baterías.** El cargador de batería sólo es adecuado para cargar baterías de iones de litio dentro del rango de tensión indicado. De lo contrario, existe peligro de incendios y explosión.
- **Mantener el cargador de batería limpio.** La contaminación puede causar peligro de descarga eléctrica.

- **Revisar el cargador de la batería, el cable y el enchufe siempre antes de usarlos.** No utilizar el cargador de batería cuando se detecten defectos. **No abrir el cargador de baterías por su cuenta, hacer que se repare sólo por personal calificado que utilice repuestos originales.** Los cargadores, los cables y los enchufes dañados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
- **No utilizar el cargador de baterías en superficies fácilmente inflamables (por ejemplo, papel, textiles, etc.) o en ambientes combustibles.** Existe peligro de incendio debido al calentamiento del cargador durante la carga.

Servicio

- **Haga reparar su herramienta eléctrica por personal de reparación calificado que use solamente piezas de repuesto idénticas.** Esto asegurará que se mantenga la seguridad de la herramienta eléctrica.
- **Siga las instrucciones para lubricar y cambiar los accesorios.**

Guías de seguridad durante el funcionamiento de la herramienta eléctrica

Antes de comenzar la operación

- La herramienta eléctrica debe ser operada únicamente por una persona debidamente familiarizada con el uso y mantenimiento de la misma y capaz de demostrar la habilidad para operarla correctamente.
- **Queda expresamente prohibido el uso de la herramienta eléctrica por parte de niños o adolescentes.**
- **No opere la herramienta eléctrica con malas condiciones climáticas, niebla espesa, viento fuerte, lluvia o nieve, ya que pueden generarse peligros adicionales durante el funcionamiento de la herramienta eléctrica (caídas en suelo resbaladizo, etc.).**
- **Antes de encender la herramienta eléctrica, aleje manos y piernas de la línea de corte y también asegúrese de que la línea de corte no esté en contacto con ningún objeto.**
- **Tenga cuidado con las lesiones al usar un cuchillo para acortar la línea de corte.**
- **Inspeccione minuciosamente la parcela en la que trabajará. Quite toda piedra, adherencia, cable y también otros cuerpos extraños; pueden salir arrojados por la línea de corte y lastimar al operario o a transeúntes.**
- **Durante el funcionamiento, no se permiten transeúntes ni animales en un radio de 15 m. Apague la herramienta eléctrica cuando se acerque cualquier transeúnte o animal.**
- **Se prohíbe todo uso de la herramienta eléctrica con protectores de seguridad dañados o desmantelados. No opere la herramienta eléctrica si no está correctamente ensamblada o pasó por cambios no aprobados.**
- **Verifique el carrete con la línea de corte visualmente en forma periódica para ver si hay deformaciones, grietas, astillados, etc. No opere la herramienta eléctrica si el carrete con la línea de corte está dañado.**
- **Use solo la línea de corte recomendada. Queda expresamente prohibido instalar cable de metal en lugar de la línea de corte recomendada.**



El operador o propietario de la herramienta eléctrica será responsable de los posibles accidentes o daños que se puedan causar a terceras personas o a sus bienes.

Durante el funcionamiento

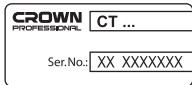
- Use siempre medios de protección individual: anteojos o protector para el rostro, protectores para los oídos, ropa de textura densa, calzado robusto con suelas antideslizantes. Nunca trabaje con pantalones cortos o calzado abierto.
- Preserve la posición estable durante el trabajo y sostenga la herramienta eléctrica con ambas manos. No deje que las asas se pongan aceitosas y nunca opere la herramienta eléctrica con una sola mano.
- Debe estar a un pie de distancia mientras trabaja.
- Si trabaja en pendiente, muévase como sea más seguro.
- No opere la herramienta eléctrica por encima del nivel de su cintura.
- No deje que la herramienta eléctrica se sobrecaliente con el uso prolongado.
- Está prohibido usar la herramienta eléctrica como cortadora de setos.
- Está prohibida toda operación cerca de vallas de alambre o alambres estirados.
- Si, durante la operación de la herramienta eléctrica, algo se lastima en la línea de corte (por ejemplo: una soga o cable), apáguela de inmediato. Quite el defecto e inspeccione con cuidado las piezas de la herramienta eléctrica; queda expresamente prohibido continuar trabajando si están dañadas las piezas de la herramienta eléctrica.

Después de terminar la operación

- Se permite quitar la herramienta eléctrica del lugar de trabajo solo después de apagar y detener totalmente la línea de corte.
- Almacene la herramienta eléctrica en un lugar protegido de la humedad y fuera del alcance de los niños.

Símbolos usados en el manual

Los siguientes símbolos se utilizan en el manual de instrucciones, recuerde sus significados. La interpretación correcta de los símbolos le permitirá el uso correcto y seguro de la herramienta eléctrica.

Símbolo	Significado
	Etiqueta con número de serie: CT ... - modelo; XX - fecha de fabricación; XXXXXXX - número de serie.
	Lea todas las reglas e instrucciones de seguridad.

Símbolo	Significado
	Use: • casco; • gafas de seguridad; • protectores para los oídos.
	Use una máscara antipolvo.
	Use guantes de protección.
	Use botas protectoras.
	No trabaje bajo la lluvia.
	Mantenga manos y pies alejados de la línea de corte.
	No caliente la batería por encima de 45°C. Protéjala de una exposición prolongada al rayo de sol directo.
	No deseche la batería en un recipiente de basura doméstica.
	No deseche la batería en el fuego.
	Proteja la batería de la lluvia.
	Tiempo de carga de la batería.
	Dirección del movimiento.
	Dirección de la rotación.
	Bloqueado.
	Desbloqueado.

Símbolo	Significado
	Prohibido.
	Tenga cuidado con los objetos que pueden salir volando.
	Tenga cuidado con el retroceso.
	Durante el funcionamiento, no se permiten transeúntes ni animales en un radio de 15 m.
	Atención. Importante.
	Un signo que certifica que el producto cumple con los requisitos esenciales de las directivas de la UE y las normas armonizadas de la UE.
	Información útil.
	No deseche la herramienta eléctrica en un recipiente de basura doméstica.

Designación de la herramienta eléctrica

La cortadora de césped sin cables es para cortar el césped en parcelas de jardines. El funcionamiento a batería las hace móviles (no es necesario conectarlas a la red de electricidad).

Las funciones especiales de las cortadoras de césped son su bajo peso y maniobrabilidad, que permite operarlas en áreas remotas y en espacios confinados. La herramienta eléctrica está diseñada para usuarios diestros únicamente.

Componentes de la herramienta eléctrica

- 1 Cabezal
- 2 Rueda
- 3 Cuchilla para acortar la línea de corte
- 4 Ranuras de ventilación
- 5 Bobina con la línea de corte (armada) *
- 6 Interruptor de encendido / apagado
- 7 Botón de bloqueo

- 8 Asa
- 9 Asa adicional
- 10 Tubo telescópico (parte no movable)
- 11 Buje de bloqueo del tubo telescópico
- 12 Tubo telescópico (parte movable)
- 13 Tecla de bloqueo del cabezal
- 14 Tecla de bloqueo del tubo telescópico
- 15 Cubierta protectora (armada)
- 16 Tornillo de la cubierta protectora
- 17 Soporte
- 18 Tuerca mariposa
- 19 Perno
- 20 Tornillo de la cuchilla para acortar la línea de corte
- 21 Bloqueo de la batería *
- 22 Batería *
- 23 Cargador *
- 24 Indicador *
- 25 Etiqueta del cargador *
- 26 Indicadores del estado de la carga de batería *
- 27 Botón de control del estado de carga de batería *
- 28 Cubierta de la bobina *
- 29 Pestillo
- 30 Bobina *
- 31 Cuerpo de la bobina *
- 32 Tecla de alimentación de la línea de corte *

* Accesorios

No todos los accesorios fotografiados o descritos están incluidos en el envío estándar.

Instalación y regulación de los elementos de la herramienta eléctrica

Antes de realizar cualquier trabajo en la herramienta eléctrica, saque la batería 22.



No apriete demasiado los elementos de ajuste para evitar / añar el hilo.

Montaje / desmontaje de la cubierta protectora (ver fig. 1)

- Instale la cubierta protectora **15** en el cabezal **1** (como se muestra en la fig. 1) y fíjela con ayuda de los tornillos **16**. Ajuste los tornillos **16** con un destornillador.
- Las operaciones de desarmado se hacen en secuencia inversa.



Al hacer operaciones de montaje, tenga cuidado de no lastimarse con la cuchilla 3.

Montaje / desmontaje / ajuste del asa adicional (ver fig. 2-3)

- Instale el soporte **17** y el asa adicional **9** en la parte no movable del tubo telescópico **10** (ver fig. 2.1) y fíjelos con ayuda de la tuerca mariposa **18** y el perno **19** (ver fig. 2.2).
- Ajuste la tuerca mariposa **18** mientras sostiene el perno **19** con la llave Allen (ver fig. 2.2).
- Para cambiar de posición el asa adicional **9**:
 - afloje la tuerca mariposa **18** (ver fig. 3.1);

- mueva el asa adicional **9** como se muestra en la figura 3.2-3.3;
- ajuste el tornillo mariposa **18** (ver fig. 3.1).
- Las operaciones de desarmado se hacen en secuencia inversa.

Ajuste del tubo telescópico (ver fig. 4-5)

- Para cambiar la longitud del tubo telescópico:
 - afloje el buje de bloqueo **11** (ver fig. 4.1);
 - mueva la parte móvil del tubo telescópico **12** como se muestra en la fig. 4.2;
 - ajuste el buje de bloqueo **11**.
- Para cambiar el ángulo de inclinación del tubo telescópico:
 - oprima y mantenga presionada la tecla de bloqueo **14** (ver fig. 5.1);
 - cambie el ángulo de inclinación del tubo telescópico como se muestra en la fig. 5.2 (puede fijarse en 5 posiciones);
 - suelte la tecla de bloqueo **14**.

Rotación del cabezal (ver fig. 6)

- Oprima y mantenga presionada la tecla de bloqueo **13** y rote el cabezal **1** como se muestra en la fig. 6.
- Suelte la tecla de bloqueo **14**.

Ajuste de la cuchilla para acortar la línea de corte (ver fig. 7)

Puede cambiar el ancho de área de corte; para esto, tiene que fijar la cuchilla **3** en una de dos posiciones, ver fig. 7.1 o 7.2.

- Cuando la cuchilla **3** está en posición como se muestra en la fig. 7.1, el ancho de corte es 305 mm.
- Cuando la cuchilla **3** está en posición como se muestra en la fig. 7.2, el ancho de corte es 254 mm.
- Desenrosque los dos tornillos **20** (ver fig. 7.1 o 7.2).
- Fije la cuchilla **3** en la posición deseada.
- Atornille ambos tornillos **20**.



Al hacer operaciones de montaje, tenga cuidado de no lastimarse con la cuchilla 3.

Procedimiento de carga de la batería de la herramienta eléctrica



La herramienta eléctrica puede utilizarse sin la batería 22 y el cargador 23. Antes del primer uso, la batería 22 se debe cargar completamente.

Proceso de carga (ver fig. 8, 12)

- Presione el bloqueo de la batería **21** y retire la batería **22** (ver fig. 8.1).
- Conecte el cargador **23** al suministro de energía.
- Inserte la batería **22** en el cargador **23** (ver fig. 8.2).
- Después de la carga, desconecte el cargador **23** del suministro de energía.
- Retire la batería **22** del cargador **23** y monte la batería **22** en la herramienta eléctrica (ver fig. 8.3).

Indicadores del cargador (ver fig. 9)

Los indicadores del cargador **24** informan sobre el proceso de carga de la batería **22**. Las señales de los indicadores **24** se muestran en la etiqueta **25** (ver fig. 9).

- Fig. 9.1 - (el indicador verde está iluminado, la batería **22** no está colocada en el cargador **23**) - el cargador **23** está conectado a la red eléctrica (listo para cargar).
- Fig. 9.2 - (el indicador verde está parpadeando, la batería **22** está colocada en el cargador **23**) - la batería **22** se está cargando.
- Fig. 9.3 - (el indicador verde está iluminado, la batería **22** está colocada en el cargador **23**) - la batería **22** está completamente cargada.
- Fig. 9.4 - (el indicador rojo está iluminado, la batería **22** está colocada en el cargador **23**) - el proceso de carga de la batería **22** se ha interrumpido debido a una temperatura inadecuada. Cuando las condiciones de temperatura sean normales, el proceso de cargar se reanudará.
- Fig. 9.5 - (el indicador rojo está parpadeando, la batería **22** está colocada en el cargador **23**) - el proceso de carga de la batería **22** se ha interrumpido debido a un fallo en la misma. Sustituya la batería defectuosa **22** está prohibido su posterior uso.



Durante el proceso de carga, la batería 22 y el cargador 23 se calientan, esto es un proceso normal.

Funcionamiento inicial de la herramienta eléctrica

Antes de comenzar el trabajo, asegúrese de revisar lo siguiente:

- que el montaje sea el correcto y la confiabilidad de la fijación de todos los elementos de la herramienta eléctrica;
- ausencia de daños a los elementos de la herramienta eléctrica.

Encendido / apagado de la herramienta eléctrica

Antes de comenzar la operación

- Instale la batería **22** en la herramienta eléctrica como se describe arriba.
 - Sostenga la herramienta eléctrica con la mano derecha en el asa **8** y la izquierda en el asa adicional **9**.
- Nota: mantenga un agarre firme con ambas manos durante la operación.**
- Asegúrese de que la línea de corte no pueda entrar en contacto con objetos o con su cuerpo.

Encender:

Para encender la herramienta eléctrica, presione el botón de desbloqueo **7** y mientras lo mantiene en posición, presione el interruptor de encendido / apagado **6**.

Apagar:

Para apagar la herramienta eléctrica, suelte el botón del encendido / apagado **6**.

Características de diseño de la herramienta eléctrica



Algunas de las características de diseño que se describen a continuación son específicas de la batería 22.

Protección de temperatura (ver fig. 10.1)

El sistema de protección de temperatura permite desactivar automáticamente la herramienta eléctrica en caso de exceso de carga o cuando la temperatura de la batería 22 excede los 80°C. El sistema garantiza la protección de la herramienta eléctrica contra daños en caso de incumplimiento de las condiciones de operación. Cuando este sistema de protección está activado, los indicadores 26 parpadearán como se muestra en la fig. 10.1 durante 3 segundos.

Protección contra sobrecalentamiento (ver fig. 10.1)

El sistema de protección contra sobrecalentamiento del motor apaga automáticamente la herramienta eléctrica en caso de sobrecalentamiento. En este caso, deje que la herramienta eléctrica se enfríe antes de volver a encenderla. Cuando este sistema de protección está activado, los indicadores 26 parpadearán como se muestra en la fig. 10.1 durante 3 segundos.

Protección contra sobrecargas (ver fig. 10.1)

El sistema de protección contra sobrecargas del motor apaga automáticamente la herramienta eléctrica cuando se opera de una manera que provoca una corriente anormalmente alta. Cuando este sistema de protección está activado, los indicadores 26 parpadearán como se muestra en la fig. 10.1 durante 3 segundos.

Protección contra sobrecargas

La batería 22 está protegida por el sistema de seguridad contra descarga profunda. En caso de descarga completa, la herramienta eléctrica se desconecta automáticamente. **Atención: no intente encender la herramienta eléctrica cuando el sistema de protección está activado, la batería 22 puede dañarse.**

Indicadores del estado de carga de la batería (ver fig. 10.2)

Al pulsar el botón 27 los indicadores 26 mostrarán el estado de carga de la batería 22 (ver fig. 10.2).

Tubo telescópico

La capacidad de cambiar la longitud, como también el ángulo de inclinación del tubo telescópico, permite ajustar la longitud de la herramienta eléctrica según la altura del usuario.

Cabezal giratorio (ver fig. 13)

La capacidad de oscilación del cabezal 1 permite usar la herramienta eléctrica para recortar bordes del césped (ver fig. 13).

Recomendaciones sobre el funcionamiento

Recomendaciones generales (ver fig. 11)

- Previo al inicio de los trabajos, asegúrese de que no haya obstáculos en la parcela, es decir, piedras, raíces que sobresalgan del suelo, mangueras de agua, artículos diversos tirados en el jardín. Esto puede hacer que se caiga, por lo que aconsejamos tenga cuidado.
- Siempre sostenga la herramienta eléctrica firmemente por las asas con ambas manos.
- La herramienta eléctrica se sostendrá al lado derecho del cuerpo y a cierta distancia de este.
- Encienda la herramienta eléctrica como se describe anteriormente.
- Antes de empezar a operar, espere un tiempo a que la línea de corte llegue a la velocidad necesaria y empiece a cortar solo después de que suceda esto.
- Lentamente, muévase hacia adelante y corte el césped moviendo la herramienta eléctrica en péndulo a la derecha y a la izquierda dentro de un sector no mayor de 60° de ancho (ver fig. 11.1).
- Si trabaja en pendiente, muévase atravesándola (ver fig. 11.2).
- Corte el césped alto en varios movimientos.
- Si en el proceso de trabajo su intención es realizar alguna acción, como recolectar césped cortado, etc., asegúrese de apagar la herramienta eléctrica, y espere hasta que la línea de corte se detenga totalmente.

La recomendación especial al trabajar con línea de corte (ver fig. 12)

- La línea de corte se usa para cortar césped menos duro y también para cortar césped en lugares difíciles de acceder (cerca de paredes, alrededor de árboles, a lo largo de vallas, etc.).
- Puede usar diversas técnicas de operación según los resultados que desee obtener:
 - sostenga la herramienta eléctrica a un ángulo pequeño con el piso, trabaje con el extremo de la línea de corte y no presione la herramienta eléctrica con el piso (ver fig. 12.1); de este modo, el césped se cortará de forma cercana incluidas las zonas cerca de pared, aceras y árboles;
 - sostenga la herramienta eléctrica a pequeña distancia del piso y a pequeño ángulo de esta, el extremo de la línea de corte debe tocar el piso (ver fig. 12.2), de este modo, se cortará bien de cerca el césped. Tenga cuidado porque este modo aumenta el desgaste de la línea de corte;
 - también puede trabajar en lugares difícilmente accesibles (por ejemplo, debajo de los arbustos, bancos, etc.); la línea de corte debe estar paralela al piso (ver fig. 12.3), no presione el cuerpo de la bobina con el piso, ya que esto puede provocar daños o desgaste prematuro.



Atención: al rotar a alta velocidad, el extremo de la línea de corte puede dañar la corteza de los árboles, la pintura de la cerca, etc.

Recomendaciones especiales al trabajar en modo de recorte de bordes de césped (ver fig. 6, 13)

- Rote el cabezal 1 de la herramienta eléctrica como se describe arriba (ver fig. 6).

- Siempre sostenga la herramienta eléctrica firmemente por las asas **8** y **9** con ambas manos.
- La herramienta eléctrica se sostendrá al lado derecho del cuerpo y a cierta distancia de este.
- Encienda la herramienta eléctrica como se describe arriba.
- Antes de empezar a operar, espere un tiempo a que la línea de corte llegue a la velocidad necesaria y empiece a cortar solo después de que suceda esto.
- Coloque la rueda **2** en el borde del camino del jardín o cordón (ver fig. 13) y camine hacia adelante. La rueda **2** debe rodar por el borde del camino del jardín o cordón, mientras la línea de corte rota en plano vertical.
- Si en el proceso de trabajo su intención es realizar alguna acción, como recolectar césped cortado, etc., asegúrese de apagar la herramienta eléctrica, y espere hasta que la línea de corte se detenga totalmente.

Ajuste de la longitud de la línea de corte

Cada vez que se enciende la herramienta eléctrica, se libera automáticamente una pequeña pieza de la línea de corte de la bobina. Después de instalar una nueva bobina, debe sacar manualmente una pieza de la línea de corte de unos 15 cm de largo (ver descripción a continuación). El ajuste de la longitud de la línea de corte tiene lugar automáticamente con ayuda de la cuchilla **3**.

Mantenimiento de la herramienta eléctrica / medidas preventivas

Antes de realizar cualquier trabajo en la herramienta eléctrica, saque la batería **22.**

Instrucciones de mantenimiento de la batería

- Realice la carga oportunamente, antes de que la batería **22** esté completamente agotada. Detenga la operación en baja energía y cárguela inmediatamente.
- No sobrecargue la batería **22** cuando la misma esté completamente cargada, de lo contrario se acortará su vida útil.
- Cargue la batería **22** a temperatura ambiente de 10°C a 40°C (50°F a 104°F).
- Cargue la batería **22** cada 6 meses si estuvo sin funcionamiento durante un tiempo prolongado.
- Sustituya las baterías usadas a tiempo. La disminución de la producción o un tiempo de ejecución significativamente más corto de la herramienta eléctrica después de la carga, indica que la batería **22** se ha gastada y que se necesita reemplazarla. Se debe tener en cuenta que la batería **22** puede descargarse más rápido si los trabajos tienen con temperaturas inferiores a 0°C.
- En caso de almacenamiento sin uso durante un tiempo prolongado, se recomienda guardar la batería **22** a temperatura ambiente y se debe cargar al 50%.

Limpieza de la herramienta eléctrica

- Las superficies externas de la herramienta eléctrica se deben limpiar después de la operación con un trapo y un cepillo suave. No use sustancias cáusticas o

solventes para limpiar la herramienta eléctrica. Evite aceites en las asas.

- Apoye la herramienta eléctrica a un lado y limpie la superficie interior de la cubierta protectora **15**. Quite el césped atascado con ayuda de un raspador de madera o plástico.
- Sople el aire comprimido de la herramienta eléctrica por las ranuras de ventilación **4**.

Reemplazo de la bobina con línea de corte (ver fig. 14-15)

Cuando termina la línea de corte, es necesario instalar una nueva bobina **30** con línea de corte.

- Dé vuelta la herramienta eléctrica.
- Presione ambos pestillos **29** de la cubierta de la bobina **28** (ver fig. 14.1) y remueva la bobina vacía **30** (ver fig. 14.2).
- Instale la nueva bobina **30** con línea de corte (pasando el extremo de la línea de corte a través del inserto de metal en el cuerpo de la bobina **31**) y abroche la cubierta de la bobina **28** (ver fig. 15.1).
- Tire del extremo de la línea de corte y oprima el botón de alimentación **32**. Repita la operación varias veces hasta que se suelte la pieza de 15 cm de largo (ver fig. 15.2).

Envuelva la línea de corte sobre la bobina (ver fig. 14-16)

También puede envolver la línea de corte en la bobina **30**.

- Dé vuelta la herramienta eléctrica.
- Presione ambos pestillos **29** de la cubierta de la bobina **28** (ver fig. 14.1) y remueva la bobina vacía **30** (ver fig. 14.2).
- Corte una pieza de la línea de corte a la longitud deseada (ver fig. 16.1).
- Inserte el extremo de la línea de corte en el orificio lateral de la bobina **30** (ver fig. 16.2).
- Envuelva la línea de corte sobre la bobina **30** como se muestra en la fig. 16.3.
- Inserte el extremo de la línea de corte en la ranura en la parte superior de la bobina **30** (ver fig. 16.4).
- Instale la bobina **30** con línea de corte (pasando el extremo de la línea de corte a través del inserto de metal en el cuerpo de la bobina **31**) y abroche la cubierta de la bobina **28** (ver fig. 15.1).
- Tire del extremo de la línea de corte y oprima el botón de alimentación **32**. Repita la operación varias veces hasta que se suelte la pieza de 15 cm de largo (ver fig. 15.2).

Afilado de la cuchilla para acortar la línea de corte

Inspeccione la cuchilla **3** con regularidad y, si es necesario, afílela. Use un afilador plano para este fin. Reemplace la cuchilla **3** si está muy desgastada.

Servicio de post-venta y servicio de aplicaciones

Nuestro servicio de post-venta responde a sus preguntas sobre el mantenimiento y la reparación de su producto, así como también sobre los repuestos. La información sobre los centros de servicio, los diagramas de las piezas y sobre los repuestos también se puede encontrar en: www.crown-tools.com.

Cómo transportar las herramientas eléctricas

- Está terminantemente prohibido dejarlas caer para que no se produzca ningún impacto mecánico en el embalaje durante el transporte.
- Cuando se descarguen / carguen, no se permite usar ningún tipo de tecnología que funcione bajo el principio de sujeción de embalajes.

Baterías de Li-Ion

Las baterías de Li-Ion incorporadas están sujetas a los requisitos de la Legislación de mercaderías peligrosas. El usuario puede transportar las baterías por carretera sin más requisitos.

Cuando se transporta por terceros (por ejemplo: transporte aéreo o empresa de transportes), se deben observar los requisitos especiales sobre embalaje y etiquetado. Para preparar el elemento que se envía,

es necesario consultar a un experto en materiales peligrosos.

Envíe las baterías sólo cuando la carcasa esté en buen estado. Coloque cinta o tape los contactos abiertos y embale la batería de manera tal que no pueda moverse en el embalaje. Tenga también en cuenta las normativas nacionales que pueden ser más detalladas.

Protección del medio ambiente



Recicle las materias primas en lugar de eliminarlas como basura.

Las herramientas, los accesorios y el embalaje deberían seleccionarse para un reciclado cuidadoso del medio ambiente.

Las piezas de material plástico están marcadas para un reciclado selectivo.

Estas instrucciones están impresas sobre papel reciclado sin la utilización de cloro.

Especificações da ferramenta eléctrica

Roçadora sem fios		CT29012HX
Código da ferramenta eléctrica		697793
Voltagem nominal	[V]	20 *
Rotações sem carga	[min ⁻¹]	7500
Largura da área de corte	[mm] [polegadas]	254 / 305 10" / 12"
Diâmetro da linha de corte	[mm] [polegadas]	1,6 1/16"
Peso	[kg] [lb]	1,9 4.19
Pressão sonora	[dB(A)]	—
Potência sonora	[dB(A)]	—
Vibrações	[m/s ²]	—

*A voltagem máxima inicial da bateria (medida sem carga) é de 20 Volts. A voltagem nominal é de 18 Volts.

Informações sobre ruído



Use protectores auditivos quando a potência sonora ultrapassar 85 dB(A).

CE Declaração de conformidade

Declaramos sob nossa inteira responsabilidade que o produto descrito nos "Especificações da ferramenta eléctrica" esta em conformidade com todas as disposicoes pertinentes das Directivas 2006/42/EC incluindo suas alteracoes, e em conformidade com as seguintes normas:

EN 50636-2-91:2014,

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019 + A15:2021.

Gestor de
certificação

Wu Cunzhen

Merit Link International AG
Stabio, Suíça, 27.04.2023



AVISO - Para reduzir o risco de lesões, o utilizador tem de ler o manual de instruções!

Regras gerais de segurança



AVISO! Leia todos os avisos de segurança, instruções, ilustrações e especificações fornecidas com esta ferramenta eléctrica. O incumprimento das instruções e

avisos de segurança pode ter como consequência a existência de perigo de incêndio, de choques eléctricos e / ou de lesões graves.

Guarde todos os avisos e instruções para futuras referências.

O termo "ferramenta eléctrica" nos avisos diz respeito à sua ferramenta alimentada pela rede (com fio) ou com bateria (sem fio).

Segurança na área de trabalho

- **Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada.** Áreas desarrumadas ou escuras são propícias a acidentes.
- **Não ligue ferramentas eléctricas em atmosferas explosivas, tal como na presença de líquidos inflamáveis, gases ou pó.** As ferramentas eléctricas geram faíscas que podem provocar a ignição dos fumos ou pó.
- **Mantenha as crianças e pessoas que passem afastadas enquanto trabalhar com uma ferramenta eléctrica.** As distrações podem fazer com que perca o controlo.

Segurança eléctrica

- **As fichas da ferramenta eléctrica têm de corresponder à tomada. Nunca modifique a ficha de algum modo. Não utilize qualquer adaptador com ferramentas eléctricas com ligação à terra.** Fichas não modificadas e tomadas correspondentes reduzirão o risco de choque eléctrico.
- **Evite o contacto do corpo com superfícies ligadas à terra, tais como tubos, radiadores, bases e frigoríficos.** Existe um risco acrescido de choque eléctrico se o seu corpo estiver ligado à terra.
- **Não exponha as ferramentas eléctricas à chuva ou a condições húmidas.** A entrada da água na fer-

ramenta elétrica aumentará o risco de choque elétrico.

- **Não force o fio da alimentação. Nunca utilize o fio para transportar, puxar ou desligar a ferramenta elétrica. Mantenha o fio afastado do calor, óleo, arestas afiadas ou peças móveis.** Fios danificados ou presos aumentam o risco de choque elétrico.

- **Quando estiver a trabalhar com uma ferramenta elétrica ao ar livre, utilize uma extensão adequada para a utilização no exterior.** A utilização de um fio adequado ao exterior reduz o risco de choque elétrico.

- **Se for inevitável trabalhar com uma ferramenta elétrica num local húmido, use uma alimentação protegida por um dispositivo de corrente residual (DCR).** A utilização de um DCR reduz o risco de choque elétrico. **NÓTA!** O termo "dispositivo de corrente residual (DCR)" pode ser substituído pelo termo "interruptor de circuito de falha de ligação à terra (ICFLT)" ou "disjuntor de circuito de fuga de terra (DCFT)".

- **Aviso!** Nunca toque nas superfícies de metal expostas na caixa de velocidades, proteção, etc., pois tocar nas superfícies de metal interfere com as ondas eletromagnéticas, podendo assim causar lesões ou acidentes.

Segurança pessoal

- **Mantenha-se alerta, observe o que está a fazer e use senso comum quando estiver a trabalhar com uma ferramenta elétrica. Não utilize uma ferramenta elétrica enquanto estiver cansado ou sobre o efeito de drogas, álcool ou medicação.** Um momento de falta de atenção enquanto trabalha com ferramentas elétricas pode resultar em lesões sérias.

- **Use equipamento pessoal de proteção. Utilize sempre proteção ocular.** O equipamento de segurança, tal como máscara de pó, calçado de segurança antiderrapante, capacete de segurança, ou proteção para os ouvidos, utilizado nas condições adequadas reduzirá a hipótese de lesões.

- **Evite ligações sem intenção. Certifique-se de que o interruptor se encontra na posição de desligado antes de ligar a fonte de energia e / ou à bateria ao agarrar ou transportar a ferramenta.** Transportar ferramentas elétricas com o seu dedo no interruptor ou fornecer energia a ferramentas elétricas que tenham o interruptor na posição de ligado convida a acidentes.

- **Retire qualquer chave de ajuste ou chave de fendas antes de ligar a ferramenta elétrica.** Uma chave de fendas ou uma chave deixada ligada a uma peça rotativa da ferramenta elétrica pode resultar em lesão.

- **Não se estique. Mantenha sempre a base e o equilíbrio adequados.** Isso proporciona um melhor controlo da ferramenta elétrica em situações inesperadas.

- **Vista-se adequadamente. Não use roupas largas ou joalharia. Mantenha o cabelo, roupa e luvas afastados das partes móveis.** Roupas largas, jóias ou cabelo comprido podem ser apanhados pelas peças em movimento.

- **Se forem fornecidos dispositivos para a ligação de extração de pó e facilidades de recolha, certifique-se de que estas estão ligadas e de que são devidamente utilizadas.** A utilização da recolha do pó pode reduzir os perigos relacionados com o pó.

- **Não permita que a familiaridade ganhe com a utilização de ferramentas o torne mais compla-**

cente e ignore os princípios de segurança da ferramenta. Uma ação descuidada pode causar lesões severas numa fração de segundo.

- **Aviso!** As ferramentas elétricas podem criar um campo eletromagnético durante o funcionamento. Este campo pode, sob determinadas circunstâncias, interferir com implantes médicos ativos ou passivos. Para reduzir o risco de lesões sérias ou fatais, recomendamos que pessoas com implantes médicos consultem o seu médico e / ou fabricante do implante médico antes de utilizar esta ferramenta elétrica.

Utilização e cuidados da ferramenta elétrica

- As pessoas com fracas aptidões físicas ou mentais, bem como as crianças, não podem utilizar a ferramenta elétrica, caso não sejam supervisionadas ou ensinadas a usar a ferramenta elétrica por uma pessoa responsável pela sua segurança.

- **Não force a ferramenta elétrica. Use a ferramenta elétrica adequada para a tarefa pretendida.** O uso de uma ferramenta elétrica correta e à velocidade para a qual foi concebida permite executar o trabalho com maior eficácia e segurança.

- **Não utilize a ferramenta elétrica se o interruptor não a ligar ou desligar.** Qualquer ferramenta que não possa ser controlada com o interruptor é perigosa e deve ser reparada.

- **Desligue a ficha da fonte de alimentação e / ou a bateria da ferramenta elétrica antes de fazer quaisquer ajustes, mudar de acessórios, ou guardar as ferramentas elétricas.** Tais medidas de segurança preventiva ajudam a reduzir os riscos de ligar inadvertidamente a ferramenta elétrica.

- **Guarde ferramentas elétricas sem carga fora do alcance de crianças e não permita que pessoas estranhas às ferramentas elétricas ou a estas instruções trabalhem com a ferramenta elétrica.** As ferramentas elétricas são perigosas nas mãos de utilizadores sem formação.

- **Proceda à manutenção das ferramentas elétricas. Verifique se existem desalinhamentos ou bloqueios das peças móveis, peças partidas e quaisquer outras condições que possam afetar o funcionamento da ferramenta elétrica. Se estiver danificada, leve a ferramenta elétrica para ser reparada antes da utilização.** Muitos acidentes são provocados pela fraca manutenção das ferramentas elétricas.

- **Mantenha as ferramentas de corte afiadas e limpas.** Ferramentas devidamente mantidas com arestas de corte afiadas são menos fáceis de prender e mais fáceis de controlar.

- **Use a ferramenta elétrica, acessórios e brocas, etc., de acordo com estas instruções, tendo em conta as condições de trabalho e o trabalho a ser efetuado.** A utilização da ferramenta elétrica para operações diferentes das pretendidas pode resultar numa situação perigosa.

- **Mantenha as pegas e superfícies de segurar secas, limpas e sem óleo ou gordura.** Pegas e superfícies de segurar escorregadias não permitem o manuseamento seguro nem o controlo da ferramenta em situações inesperadas.

- **Tenha em conta que, quando utilizar uma ferramenta elétrica, segure corretamente a pega auxiliar, o que é útil quando controlar a ferramenta elétrica.** Assim, um manuseamento adequado pode reduzir o risco de acidentes ou lesões.

Utilização e cuidados da bateria da ferramenta

- **Recarregue apenas com o carregador especificado pelo fabricante.** Um carregador que seja adequado a um tipo de bateria pode criar um risco de incêndio quando usado com outra bateria.
- **Use ferramentas elétricas apenas com as baterias especificamente designadas.** A utilização de outras baterias pode criar um risco de lesão e incêndio.
- **Quando não utilizar a bateria, mantenha-a afastada de outros objetos de metal, como cliques de papel, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros pequenos objetos de metal que possam fazer uma ligação entre os dois terminais.** Colocar os terminais da bateria em curto - circuito pode dar origem a queimaduras ou fogo.
- **Sob condições abusivas, pode ser ejetado líquido da bateria; evite o contacto.** Se ocorrer contacto acidentalmente, lave com água corrente. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, procure ajuda médica. O líquido ejetado da bateria pode provocar irritação ou queimaduras.
- **Evite uma ligação sem intenção. Certifique-se de que o interruptor está na posição de desligado antes de inserir a bateria.** Transportar a ferramenta elétrica com o seu dedo no interruptor de ligar / desligar ou inserir a bateria em ferramentas elétricas que tenham o interruptor na posição de ligado convida a acidentes.
- **Não abra a bateria.** Existe o perigo de curto - circuito.
- **No caso de danos e utilização imprópria da bateria, podem ser emitidos vapores. Vá para uma zona onde haja ar fresco e procure ajuda médica caso sinta queixas.** Os vapores podem irritar o sistema respiratório.
- **Quando a bateria estiver defeituosa, pode escapar líquido e entrar em contacto com os componentes adjacentes.** Verifique quaisquer peças que sejam abrangidas. Limpe tais peças ou substitua - as caso seja necessário.
- **Proteja a bateria do calor, incluindo da exposição constante à luz solar e fogo.** Existe o perigo de explosão.



AVISO! Leia todos os avisos de segurança e todas as instruções.

- **Proteja o carregador da bateria da chuva ou humidade.** A entrada de água no carregador da bateria aumenta o risco de choque elétrico.
- **Não carregue outras baterias.** O carregador da bateria é adequado apenas para carregar baterias de ião e lítio inseridas no raio de voltagem que é listada. Caso contrário, existe o perigo de fogo e explosão.
- **Mantenha o carregador da bateria limpo.** A contaminação pode dar origem ao perigo de choque elétrico.
- **Verifique o carregador da bateria, fio e ficha antes de cada utilização.** Não use o carregador da bateria quando encontrar defeitos. Não abra o carregador da bateria. Leve-a para ser reparada por pessoal qualificado com peças sobresselentes originais. Os carregadores de bateria, fios e fichas danificados aumentam o risco de choque elétrico.
- **Não utilize o carregador da bateria em superfícies facilmente inflamáveis (por ex., papel, têxteis,**

etc.) ou ambientes combustíveis. Existe o perigo de fogo devido ao aquecimento do carregador da bateria durante o carregamento.

Reparação

- **A manutenção da sua ferramenta elétrica deverá ser sempre efetuada por pessoas qualificadas, utilizando apenas peças sobresselentes idênticas.** Tal irá assegurar que a segurança da ferramenta elétrica é mantida.
- **Siga as instruções quanto a lubrificação e mudança de acessórios.**

Orientações de segurança durante o funcionamento da ferramenta elétrica

Antes da operação inicial

- A ferramenta elétrica deverá ser utilizada apenas por uma pessoa com os conhecimentos adequados sobre a utilização e manutenção, e capaz de demonstrar a capacidade de a utilizar corretamente.
- A utilização da ferramenta elétrica por parte de crianças ou adolescentes é expressamente proibida.
- Não utilize a ferramenta elétrica com más condições meteorológicas. Nevoeiro pesado, ventos fortes, chuva e neve criam perigos adicionais durante a utilização da ferramenta elétrica (cair em chão escorregadio, etc.).
- Antes de ligar a ferramenta elétrica, afaste as suas mãos e pés do fio de corte e certifique-se de que o fio de corte não está em contacto com qualquer objeto.
- Tenha cuidado com os ferimentos quando usar uma faca para encurtar o fio de corte.
- Inspeccione bem o local onde vai trabalhar. Retire quaisquer pedras, paus, arames, bem como outros objetos estranhos: Estes podem ser atirados pelo fio de corte e podem magoar o operador ou outras pessoas presentes.
- Durante a operação, não podem haver outras pessoas ou animais num espaço de 15 metros. Desligue a ferramenta elétrica quando pessoas ou animais se aproximarem.
- É proibido qualquer uso da ferramenta elétrica com as proteções de segurança danificadas ou desmontadas. Não utilize a ferramenta elétrica se não estiver devidamente montada ou se passar por alterações não aprovadas.
- Verifique regular e visualmente a bobina com o fio de corte quanto a deformações, rachas, lascas, etc. Não utilize a ferramenta elétrica com a bobina com o fio de corte danificado.
- Use apenas o fio de corte recomendado. É expressamente proibido instalar fio de metal em vez do fio de corte recomendado.



O operador ou dono da ferramenta elétrica é responsável por possíveis acidentes ou danos que possam ser causados a terceiros ou à sua propriedade.

Durante o funcionamento

- Use sempre meios de proteção individual: Óculos ou viseira para o rosto, proteção auditiva, roupas com

uma textura densa, calçado robusto com sola antiderapante. Nunca trabalhe com calções nem com calçado aberto.

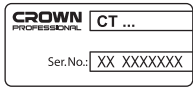
- Mantenha uma posição estável durante o trabalho e segure a ferramenta elétrica com ambas as mãos. Não permita que as pegadas fiquem gordurosas e nunca utilize a ferramenta elétrica com apenas uma mão.
- Durante o trabalho, mova-se ao ritmo a que costuma andar.
- Ao trabalhar em encostas, mova-se de lado, pois é mais seguro.
- Não utilize a ferramenta elétrica acima do nível da sua cintura.
- Não permita que a ferramenta elétrica sobreaqueça durante uma utilização prolongada.
- É proibido usar a ferramenta elétrica como corta-sebes.
- Qualquer operação perto de vedações de arame é proibida.
- Se, durante o funcionamento da ferramenta elétrica, algo ficar enrolado no fio de corte (por exemplo, uma corda ou arame), desligue imediatamente a ferramenta. Elimine o defeito e inspecione cuidadosamente as peças da ferramenta elétrica. É expressamente proibido continuar com o trabalho se as peças da ferramenta elétrica estiverem danificadas.

Após terminar a operação

- Só pode retirar a ferramenta elétrica do local do trabalho após desligá-la e parar por completo o fio de corte.
- Mantenha a ferramenta elétrica num local ao abrigo da humidade e que não esteja acessível a crianças.

Símbolos usados no manual

Os símbolos apresentados a seguir são usados no manual de utilização. Lembre-se do seu significado. A interpretação correta dos símbolos permite uma utilização correta e segura da ferramenta elétrica.

Símbolo	Significado
	Autocolante do número de série: CT ... - modelo; XX - data de fabrico; XXXXXXX - número de série.
	Leia todos os avisos de segurança e todas as instruções.
	Use: • capacete; • óculos de segurança; • proteção auditiva.
	Use máscara respiratória.

Símbolo	Significado
	Utilize luvas de proteção.
	Utilize botas de proteção.
	Não trabalhe à chuva.
	Mantenha as mãos e pés afastados do fio de corte.
	Não aqueça a bateria acima dos 45°C. Proteja-a da exposição prolongada à luz direta do sol.
	Não elimine a bateria juntamente com o lixo doméstico comum.
	Não atire a bateria para o fogo.
	Proteja a bateria da chuva.
	Tempo de carregamento da bateria.
	Direção do movimento.
	Direção de rotação.
	Bloqueado.
	Desbloqueado.
	Proibido.
	Tenha cuidado com objetos ressaltados.

Símbolo	Significado
	Tenha cuidado com os ressaltos.
	Durante o funcionamento, não permita que haja outras pessoas ou animais num raio de 15 metros.
	Atenção. Importante.
	Um sinal a certificar que o produto se encontra em conformidade com os requerimentos essenciais das diretivas da UE e normas harmonizadas da UE.
	Informação útil.
	Não elimine a ferramenta elétrica juntamente com o lixo doméstico comum.

Designação da ferramenta eléctrica

A roçadora sem fios foi criada para cortar erva em jardins. A alimentação a bateria torna-a móvel (não precisa de a ligar à rede eléctrica).

As características especiais das roçadoras são a sua leveza e manobrabilidade, que permitem trabalhar em áreas fora do caminho e dentro de espaços confinados.

A ferramenta eléctrica foi criada apenas para utilizadores destros.

Componentes da ferramenta eléctrica

- 1 Cabeça
- 2 Roda
- 3 Faca para encurtar o fio de corte
- 4 Ranhuras de ventilação
- 5 Bobina com o fio de corte (montado) *
- 6 Interruptor de ligar / desligar
- 7 Botão de desbloqueio
- 8 Pega
- 9 Pega adicional
- 10 Tubo telescópico (parte inamovível)
- 11 Casquilho de fixação do tubo telescópico
- 12 Tubo telescópico (parte amovível)
- 13 Botão de fixação da cabeça
- 14 Botão de fixação do tubo telescópico
- 15 Cobertura de proteção (montada)
- 16 Parafuso da cobertura de proteção

- 17 Suporte
- 18 Porca de asas
- 19 Parafuso
- 20 Parafuso da faca para encurtar o fio de corte
- 21 Fixador da bateria *
- 22 Bateria *
- 23 Carregador *
- 24 Indicador *
- 25 Etiqueta do carregador *
- 26 Indicadores do estado da carga da bateria *
- 27 Botão de controlo do estado da carga da bateria *
- 28 Cobertura da bobina *
- 29 Trinco
- 30 Bobina *
- 31 Estrutura da bobina *
- 32 Botão de alimentação do fio de corte *

* Acessórios

Nem todos os acessórios apresentados nas ilustrações ou descritos no texto fazem parte das peças fornecidas.

Instalação e afinação dos elementos da ferramenta eléctrica

Antes de efetuar quaisquer trabalhos na ferramenta eléctrica, retire a bateria 22.



Não aperte demasiado os elementos de aperto, para evitar danificar a rosca.

Montagem / desmontagem da cobertura de proteção (consulte a imagem 1)

- Instale a cobertura de proteção **15** na cabeça **1** (conforme apresentado na imagem 1) e fixe com os parafusos **16**. Aperte os parafusos **16** com uma chave de fendas.
- As operações de desmontagem são feitas na sequência inversa.



Quando efetuar operações de montagem, tenha o cuidado de não se magoar com a faca 3.

Montagem / desmontagem / ajuste da pega adicional (consulte a imagem 2-3)

- Instale o suporte **17** e a pega adicional **9** na parte inamovível do tubo telescópico **10** (consulte a imagem 2.1), e fixe com a porca de asas **18** e o parafuso **19** (consulte a imagem 2.2).
- Aperte a porca de asas **18** enquanto segura o parafuso **19** com uma chave sextavada (consulte a imagem 2.2).
- Para alterar a posição da pega adicional **9**:
 - desaperte a porca de asas **18** (consulte a imagem 3.1);
 - mova a pega adicional **9**, conforme apresentado na imagem 3.2-3.3;
 - aperte a porca de asas **18** (consulte a imagem 3.1).
- As operações de desmontagem são feitas na sequência inversa.

Ajustar o tubo telescópico (consulte a imagem 4-5)

- Para alterar o comprimento do tubo telescópico:
 - desapele o casquilho de fixação **11** (consulte a imagem 4.1);
 - mova a parte móvel do tubo telescópico **12**, conforme apresentado na imagem 4.2;
 - aperte o casquilho de fixação **11**.
- Para alterar o ângulo de inclinação do tubo telescópico:
 - prima e mantenha premido o botão de fixação **14** (consulte a imagem 5.1);
 - altere a inclinação do tubo telescópico, conforme apresentado na imagem 5.2 (pode ser definida para 5 posições);
 - liberte o botão de fixação **14**.

Rotação da cabeça (consulte a imagem 6)

- Prima e mantenha premido o botão de fixação **13** e rode a cabeça **1**, conforme apresentado na imagem 6.
- Liberte o botão de fixação **14**.

Ajustar a faca para encurtar o fio de corte (consulte a imagem 7)

Pode alterar a largura da área de corte. Para isso, precisa de definir a faca **3** para uma de duas posições. Consulte a imagem 7.1 ou 7.2.

- Quando a faca **3** for definida para a posição apresentada na imagem 7.1, a largura de corte é de 305 mm.
- Quando a faca **3** for definida para a posição apresentada na imagem 7.2, a largura de corte é de 254 mm.
- Desenrosque ambos os parafusos **20** (consulte a imagem 7.1 ou 7.2).
- Defina a faca **3** para a posição desejada.
- Enrosque ambos os parafusos **20**.



Quando efetuar operações de montagem, tenha o cuidado de não se magoar com a faca 3.

Procedimento de carregamento da bateria da ferramenta eléctrica



A ferramenta eléctrica pode ser fornecida sem bateria 22 e carregador 23. Antes da primeira utilização, a bateria 22 tem de ser completamente carregada.

Processo de carregamento (consulte a imagem 8, 12)

- Prima o fixador da bateria **21** e retire a bateria **22** (consulte a imagem 8.1).
- Ligue o carregador **23** à alimentação.
- Insira a bateria **22** no carregador **23** (consulte a imagem 8.2).
- Desligue o carregador **23** da alimentação após o carregamento.
- Retire a bateria **22** do carregador **23** e monte a bateria **22** na ferramenta eléctrica (consulte a imagem 8.3).

Indicadores do carregador (consulte a imagem 9)

Os indicadores do carregador **24** informam acerca do processo de carregamento da bateria **22**. Os sinais

dos indicadores **24** são apresentados na etiqueta **25** (consulte a imagem 9).

- Imagem 9.1 - (o indicador verde está aceso, a bateria **22** não está inserida no carregador **23**) - o carregador **23** está ligado à rede eléctrica (pronto para carregamento).
- Imagem 9.2 - (o indicador verde está a piscar, a bateria **22** está inserida no carregador **23**) - a bateria **22** está a ser carregada.
- Imagem 9.3 - (o indicador verde está ligado, a bateria **22** está inserida no carregador **23**) - a bateria **22** está completamente carregada.
- Imagem 9.4 - (o indicador vermelho está aceso, a bateria **22** está inserida no carregador **23**) - o processo de carregamento da bateria **22** terminou devido a uma temperatura inadequada. Quando a temperatura ficar normal, o processo de carregamento recomeça.
- Imagem 9.5 - (o indicador vermelho está a piscar, a bateria **22** está inserida no carregador **23**) - o processo de carregamento da bateria **22** terminou devido a falhas. Substitua a bateria **22** danificada. É proibido continuar a utilizá-la.



No processo de carregamento, a bateria 22 e o carregador 23 ficam quentes. Isto é normal.

Operação inicial da ferramenta eléctrica

Antes de começar o trabalho, certifique-se de que verifica o seguinte:

- a montagem foi efetuada corretamente e todos os elementos da ferramenta eléctrica estão bem fixados;
- não existem danos nos elementos da ferramenta eléctrica.

Ligar / desligar a ferramenta eléctrica

Antes da operação inicial

- Instale a bateria **22** na ferramenta eléctrica, conforme descrito anteriormente.
- Segure a ferramenta eléctrica com a mão direita na pega **8**, e a mão esquerda na pega adicional **9**. **Nota:** **Agarre firmemente com ambas as mãos durante a utilização.**
- Certifique-se de que o fio de corte não entra em contacto com nenhum objeto nem com o seu corpo.

Ligar:

De modo a ligar a ferramenta eléctrica, prima o botão de desbloqueio **7**, enquanto o mantém nessa posição, prima o interruptor de ligar / desligar **6**.

Desligar:

Para desligar a ferramenta eléctrica, deixe de premir o botão do interruptor de ligar / desligar **6**.

Características de design da ferramenta eléctrica



Algumas características do design descritas abaixo são específicas da bateria 22.

Protecção da temperatura (consulte a imagem 10.1)

O sistema de protecção da temperatura permite desactivar automaticamente a ferramenta eléctrica no caso de carga excessiva ou quando a temperatura da bateria **22** exceder os 80°C. O sistema garante protecção da ferramenta eléctrica contra danos no caso de não conformidade com as condições de funcionamento. Quando este sistema de protecção for ativado, os indicadores **26** piscam durante 3 segundos, conforme apresentado na imagem 10.1.

Protecção contra o sobreaquecimento (consulte a imagem 10.1)

O sistema de protecção contra sobreaquecimento do motor desliga automaticamente a ferramenta eléctrica no caso de sobreaquecimento. Neste caso, deixe a ferramenta eléctrica arrefecer antes de a voltar a ligar. Quando este sistema de protecção for ativado, os indicadores **26** piscam durante 3 segundos, conforme apresentado na imagem 10.1.

Protecção contra sobrecarga (consulte a imagem 10.1)

O sistema de protecção contra sobrecarga do motor desliga automaticamente a ferramenta eléctrica quando esta for utilizada de um modo que a faça requerer uma corrente muito acima do normal. Quando este sistema de protecção for ativado, os indicadores **26** piscam durante 3 segundos, conforme apresentado na imagem 10.1.

Protecção contra descargas excessivas

A bateria **22** está protegida pelo sistema de segurança contra descargas acentuadas. No caso de descarga completa, a ferramenta eléctrica é desligada automaticamente. **Atenção: Não tente ligar a ferramenta eléctrica quando o sistema de protecção for ativado. A bateria 22 pode ficar danificada.**

Indicadores do estado da carga da bateria (consulte a imagem 10.2)

Premindo o botão **27**, os indicadores **26** mostram o estado da carga da bateria **22** (consulte a imagem 10.2).

Tubo telescópico

A capacidade de alterar o comprimento, bem como o ângulo de inclinação do tubo telescópico, permite ajustar o comprimento da ferramenta eléctrica, dependendo da altura do utilizador.

Cabeça oscilante (consulte a imagem 13)

A capacidade de oscilação da cabeça **1** permite utilizar a ferramenta eléctrica para cortar as extremidades do relvado (consulte a imagem 13).

Recomendações acerca do funcionamento

Recomendações gerais (consulte a imagem 11)

- Antes de começar o trabalho, certifique-se de que não existem obstáculos no terreno, como pedras, raí-

zes expostas, mangueiras de água, artigos de jardim que não foram arrumados. Isto pode fazê-lo cair, por isso, tenha cuidado.

- Segure sempre a ferramenta eléctrica firmemente pelas pegos com ambas as mãos.
- A ferramenta eléctrica deverá ser segurada do lado direito do corpo e a alguma distância deste.
- Ligue a ferramenta eléctrica conforme descrito anteriormente.
- Antes de começar a operação, espere algum tempo até que o fio de corte atinja a velocidade necessária, e comece a cortar apenas depois disto.
- Avance lentamente e corte a erva movendo a ferramenta eléctrica de modo pendular para a direita e para a esquerda dentro de um setor nunca superior a 60° (consulte a imagem 11.1).
- Ao trabalhar numa encosta, mova-se de lado (consulte a imagem 11.2).
- Corte a erva alta com vários movimentos.
- Se, durante o trabalho, precisar de efetuar algumas ações (por exemplo, recolher a erva cortada, etc.), certifique-se de que desliga a ferramenta eléctrica e que espera até que o fio de corte pare por completo.

Recomendação especial quando trabalhar com o fio de corte (consulte a imagem 12)

- O fio de corte é usado para cortar erva mais fraca e também para cortar erva em locais de difícil acesso (perto de muros, à volta de árvores, ao longo de vedações, etc.).
- Pode usar várias técnicas de operação, dependendo dos resultados que planeia obter:
 - segure a ferramenta eléctrica num ângulo próximo do chão, trabalhe com a extremidade do fio de corte e não pressione a ferramenta eléctrica contra o chão (consulte a imagem 12.1). Assim, a erva é cortada curta, incluindo perto de muros, lancis e árvores;
 - segure a ferramenta eléctrica a uma pequena distância do chão e a um ângulo próximo. A extremidade do fio de corte deverá bater no chão (consulte a imagem 12.2). Neste modo, a erva é cortada muito curta. Tenha em conta que este modo aumenta o desgaste do fio de corte;
 - também pode trabalhar em locais de difícil acesso (como por baixo de arbustos, bancos, etc.). O fio de corte deverá estar paralelo ao chão (consulte a imagem 12.3). Não pressione a estrutura da bobina contra o chão, pois isso pode dar origem a danos ou desgaste prematuro.



Atenção: Ao rodar a alta velocidade, a extremidade do fio de corte pode danificar a casca das árvores, a pintura de vedações, etc.

Recomendações especiais quando trabalhar no modo de cortar extremidades de relvados (consulte a imagem 6, 13)

- Rode a cabeça **1** da ferramenta eléctrica, conforme descrito anteriormente (consulte a imagem 6).
- Segure sempre a ferramenta eléctrica firmemente pelas pegos **8** e **9** com ambas as mãos.
- A ferramenta eléctrica deverá ser segurada do lado direito do corpo e a alguma distância deste.
- Ligue a ferramenta eléctrica conforme descrito anteriormente.

- Antes de começar a operação, espere algum tempo até que o fio de corte atinja a velocidade necessária, e comece a cortar apenas depois disto.
- Coloque a roda **2** na extremidade do passeio ou bordadura (consulte a imagem 13) e caminhe para a frente. A roda **2** deverá rodar ao longo da extremidade do passeio ou da bordadura, enquanto o fio de corte roda na vertical.
- Se, durante o trabalho, precisar de efetuar algumas ações (por exemplo, recolher a erva cortada, etc.), certifique-se de que desliga a ferramenta elétrica e que espera até que o fio de corte pare por completo.

Ajuste do comprimento do fio de corte

Sempre que a ferramenta elétrica é ligada, um pequeno pedaço do fio de corte é libertado automaticamente da bobina. Após instalar uma nova bobina, tem de puxar manualmente um pedaço de fio de corte com cerca de 15 cm de comprimento (consulte a descrição apresentada abaixo). O ajuste do comprimento do fio de corte ocorre automaticamente com a ajuda da faca **3**.

Manutenção da ferramenta eléctrica / medidas preventivas

Antes de efetuar quaisquer trabalhos na ferramenta eléctrica, retire a bateria 22.

Instruções de manutenção da bateria

- Carregue a bateria **22** antes que esta descarregue por completo. Pare o funcionamento se a bateria estiver fraca e carregue-a imediatamente.
- Não sobrecarregue a bateria **22** quando esta estiver completamente carregada, caso contrário, diminui o tempo de vida dela.
- Carregue a bateria **22** à temperatura ambiente de 10°C a 40°C (50°F a 104°F).
- Carregue a bateria **22** a cada 6 meses, caso não efetue qualquer operação durante um longo período de tempo.
- Substitua as baterias gastas quando chegar a hora de o fazer. Quando a produção diminuir ou o tempo de utilização da ferramenta eléctrica ficar significativamente mais curto após o carregamento, isso significa que a bateria **22** está viciada e que tem de ser substituída. Deverá ter em conta que a bateria **22** pode descarregar mais depressa se os trabalhos forem efectuados a temperaturas abaixo dos 0°C.
- No caso de armazenamento prolongado sem utilizar a ferramenta, recomendamos que guarde a bateria **22** à temperatura ambiente. Ela deverá estar carregada a 50%.

Limpeza da ferramenta eléctrica

- As superfícies exteriores da ferramenta eléctrica deverão ser limpas após a operação com uma escova suave e um pano. Não use substâncias cáusticas ou solventes para limpar a ferramenta eléctrica. Evite que as pegadas fiquem oleosas.
- Coloque a ferramenta eléctrica de lado no chão e limpe a superfície interior da cobertura de proteção **15**. Retire a erva presa com a ajuda de um raspador de madeira ou de plástico.

- Sopre ar comprimido para a ferramenta eléctrica através das ranhuras de ventilação **4**.

Substituição da bobina com o fio de corte (consulte a imagem 14-15)

Quando o fio de corte terminar, tem de instalar uma nova bobina **30** com fio de corte.

- Vire a ferramenta eléctrica.
- Prima ambos os trincos **29** da cobertura da bobina **28** (consulte a imagem 14.1) e retire a bobina vazia **30** (consulte a imagem 14.2).
- Instale uma nova bobina **30** com fio de corte (passe a extremidade do fio de corte pelas inserções de metal na estrutura da bobina **31**) e fixe a cobertura da bobina **28** (consulte a imagem 15.1).
- Puxe a extremidade do fio de corte e prima o botão de alimentação **32**. Repita a operação várias vezes até que um pedaço com cerca de 15 cm seja libertado (consulte a imagem 15.2).

Enrolar o fio de corte na bobina (consulte a imagem 14-16)

Também pode enrolar fio de corte na bobina **30**.

- Vire a ferramenta eléctrica.
- Prima ambos os trincos **29** da cobertura da bobina **28** (consulte a imagem 14.1) e retire a bobina vazia **30** (consulte a imagem 14.2).
- Corte um pedaço de fio de corte com o comprimento desejado (consulte a imagem 16.1).
- Insira a extremidade do fio de corte no orifício lateral da bobina **30** (consulte a imagem 16.2).
- Enrole o fio de corte na bobina **30**, conforme apresentado na imagem 16.3.
- Insira a extremidade do fio de corte na ranhura no lado superior da bobina **30** (consulte a imagem 16.4).
- Instale a bobina **30** com fio de corte (passe a extremidade do fio de corte pelas inserções de metal na estrutura da bobina **31**) e fixe a cobertura da bobina **28** (consulte a imagem 15.1).
- Puxe a extremidade do fio de corte e prima o botão de alimentação **32**. Repita a operação várias vezes até que um pedaço com cerca de 15 cm seja libertado (consulte a imagem 15.2).

Afiar a faca para encurtar o fio de corte

Inspecione regularmente a faca **3** e, se necessário, afie-a. Para isso, use uma lima plana. Substitua a faca **3** se estiver severamente gasta.

Serviço pós-venda e serviço de aplicação

O nosso serviço pós-venda responde às suas perguntas relativas à manutenção e reparação do seu produto, bem como peças sobresselentes. A informação acerca dos centros de reparação, diagramas das peças e informação sobre peças sobresselentes também pode ser encontrada em: www.crown-tools.com.

Transporte das ferramentas eléctricas

- Nunca permita que a caixa sofra qualquer impacto mecânico durante o transporte.

- Quando carregar / descarregar, não use qualquer tipo de tecnologia que funcione com o princípio de fixação da caixa com pinças.

Baterias Li-Ion

As baterias Li-Ion fornecidas estão sujeitas aos requerimentos da Legislação sobre os Bens Perigosos. O utilizador pode transportar as baterias por via rodoviária sem quaisquer outros requerimentos.

Quando for transportado por terceiros (ex: transporte aéreo ou agência de transporte), têm de ser observados requerimentos especiais na caixa e etiquetagem. Para preparação do item a ser transportado, é necessário consultar um perito em materiais perigosos.

Envie as baterias apenas quando a estrutura não apresentar quaisquer sinais de danos. Coloque fita - cola

ou tape os contactos abertos e coloque a bateria na caixa de modo a que não se mova. Tenha também em conta normas nacionais mais detalhadas.

Protecção ambiental



Reciclagem de matérias primas em vez de eliminação de lixo.

A ferramenta eléctrica, acessórios e caixa deverão ser separados, para uma reciclagem amiga do ambiente.

Para efeitos de uma reciclagem específica, as peças de plástico dispõem de uma respectiva marcação. Estas instruções foram riadas com papel reciclável isento de cloro.

Elektrikli alet özelliği

Şarjlı çim makası	CT29012HX	
Elektrikli alet kodu	697793	
Anma gerilimi	[V]	20 *
Boştaki devir	[dk ⁻¹]	7500
Bıçme alanı genişliği	[mm] [inç]	254 / 305 10" / 12"
kesme çizgisi çapı	[mm] [inç]	1,6 1/16"
Ağırlık	[kg] [pound]	1,9 4.19
Ses basıncı	[dB(A)]	—
Akustik güç	[dB(A)]	—
Ağırlıklı titreşim	[m/s ²]	—

* Maksimum başlangıç akü gerilimi (iş yükü olmadan ölçülür) 20 Volt'tur. Anma gerilimi 18 Volt'tur.

Gürültü bilgisi



Eğer ses basıncı 85 dB(A) değerini aşarsa her zaman kulak koruyucu takınız.

CE Uyumluluk beyanati

Tek sorumlu olarak "Elektrikli alet özelliği" bölümünde tanımlanan ürünün, değişiklikleri de dahil olmak üzere 2006/42/EC yönergelerinin geçerli bütün hükümlerini karşıladığını ve aşağıdaki standartlarla uyumlu olduğunu beyan ederiz:

EN 50636-2-91:2014,

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019 + A15:2021.

Onay müdürü

Wu Cunzhen

Wu Cunzhen

Merit Link International AG
Stabio, İsviçre, 27.04.2023



UYARI - Kullanıcı, yaralanma riskini azaltmak için kullanım talimatları el kitabını okumalıdır!

Genel güvenlik kuralları



UYARI! Bu elektrikli aletle birlikte verilen tüm güvenlik uyarılarını, talimatları ve teknik özellikleri okuyun. Uyarıların ve talimatların herhangi birine uyulmaması

elektrik çarpmasına, yangın çıkmasına ve / veya ciddi yaralanmalara yol açabilir.

İleride başvurmak üzere tüm uyarıları ve talimatları kaydedin.

Uyarılarda geçen "elektrikli alet" elektrik şebekesinden beslenen (kablolu) elektrikli alet veya pille çalışan (kablesiz) elektrikli alettir.

Çalışma alanı güvenliği

• **Çalışma alanını temiz tutun ve iyice aydınlatın.** Dağınık veya karanlık alanlarda kaza olma ihtimali yüksektir.

• **Elektrikli aletleri patlayıcı ortamlarda (ör. yanıcı sıvıların, gazların veya tozların bulunduğu yerlerde) çalıştırmayın.** Elektrikli aletler tozları veya buharları tutuşturabilecek kıvılcımlar oluşturur.

• **Elektrikli aleti çalıştırırken çocukları ve çevredeki kişileri çalışma noktasından uzak tutun.** Dikkat dağınıklığı kontrolü kaybetmenize neden olabilir.

Elektrik güvenliği

• **Elektrikli aletlerin fişleri prize uygun olmalıdır.** Fiş üzerinde asla değişiklik yapmayın. Topraklanmış elektrikli aletlerle beraber adaptör fişlerini asla kullanmayın. Değiştirilmemiş fişler ve bunlara uygun prizler elektrik çarpması riskini azaltacaktır.

• **Borular, radyatörler, fırınlar ve buzdolapları gibi topraklanmış yüzeylere temas etmekten kaçının.** Vücudunuz topraklanmış ise elektrik çarpması riski artar.

• **Elektrikli aletleri yağmura veya ıslak ortamlara maruz bırakmayın.** Elektrikli alete su girmesi elektrik çarpması riskini artıracaktır.

• **Kabloyu başka amaçlar için kullanmayın.** Kabloyu asla elektrikli aleti taşımak veya çekmek için kullanmayın ve prizle olan bağlantısını keserken asla kablodan çekmeyin. Kabloyu ısıdan, yağdan,

keskin uçlardan veya hareketli parçalardan uzak tutun. Hasarlı veya birbirine dolaşmış kablolar elektrik çarpması riskini artırır.

• **Elektrikli aleti dış mekanda çalıştırırken dış mekan kullanımına uygun bir uzatma kablosu kullanın.** Dış mekan kullanımına uygun bir kablo kullanılması elektrik çarpması riskini azaltır.

• **Elektrikli aletin rutubetli bir yerde kullanılması kaçınılmaz ise elektrik akımı korumalı bir artık akım cihazı (AAC) kullanın.** AAC kullanımı elektrik çarpması riskini azaltır. NOT! "Artık akım cihazı (AAC)" teriminin yerine "topraklama arızası devre şalteri (TADS)" veya "toprak kaçağı devre kesicisi (TKDK)" kullanılabilir.

• **Uyarı!** Dişli kutusu, kalkan vb. üzerinde bulunan açık metal yüzeylere asla dokunmayın, çünkü metal yüzeylere dokunulması elektromanyetik dalgaları bozarak potansiyel yaralanmalara veya kazalara yol açabilir.

Kişisel güvenlik

• **Elektrikli aleti çalıştırırken tetikte olun, ne yaptığınızı dikkat edin ve sağduyunuzu kullanın.** Yorgunken veya uyuşturucu, alkol veya ilaç etkisi altındayken elektrikli aleti kullanmayın. Elektrikli aletleri çalışma esnasında bir anlık dikkatsizlik ciddi bireysel yaralanmaya yol açabilir.

• **Kişisel koruyucu donanım kullanın.** Daima koruyucu bir gözlük takın. Uygun koşullarda toz maskesi, kaymayan güvenli ayakkabıları, baret veya kulak tıkaçı kullanmak kişisel yaralanmaları azaltacaktır.

• **Elektrikli aletin istem dışı başlatılmasını önleyin.** Aleti güç kaynağına ve / veya pil takımına bağlamadan, kaldırmadan veya taşımadan önce düğmenin kapalı konumunda olduğundan emin olun. Elektrikli aleti, parmağınız düğme üzerindeyken taşımanız veya düğmesi açık elektrikli aletlere güç vermeniz kaza ihtimalini oldukça artırır.

• **Elektrikli aleti açmadan önce ayar anahtarını veya somun anahtarını sökün.** Elektrikli aletin dönen bir kısmına bir somun anahtarını veya anahtarı takılı bırakmak bireysel yaralanmaya neden olabilir.

• **Elektrikli alete uzanmayın. Dayanağı ve dengeyi daima uygun konumda tutun.** Böylece beklenmeyen durumlarda elektrikli alet daha iyi kontrol edilebilir.

• **Uygun kıyafetler giyin. Bol kıyafetler giymeyin veya takı takmayın.** Saçlarınızı, kıyafetlerinizi ve eldivenlerinizi hareketli parçalardan uzak tutun. Bol kıyafetler, takılar veya uzun saç hareketli parçalara sıkışabilir.

• **Cihazlar toz giderme ve toplama ünitelerinin bağlantıları için temin ediliyor ise bu cihazların bağlı olduğundan ve doğru kullanıldığınından emin olun.** Toz toplama işlemi, tozla ilgili tehlikeleri azaltabilir.

• **Aletleri sık kullanmanızdan kaynaklanan alışkanlığın sizi kayıtsızlaştırmasına izin vermeyin ve aletin güvenlik ilkelerini göz ardı etmeyin.** Dikkatsiz bir hareket bir anda ciddi yaralanmaya yol açabilir.

• **Uyarı!** Elektrikli aletler çalışma sırasında elektromanyetik bir alan oluşturabilir. Bu alan bazı koşullarda aktif veya pasif tıbbi implantların işlevini engelleyebilir. Ciddi veya ölümcül yaralanma riskini azaltmak için tıbbi implantları olan kişilerin bu elektrikli aleti çalıştırmadan önce doktorlarına ve tıbbi implant üreticisine danışmalarını tavsiye ederiz.

Elektrikli aletin kullanımı ve bakımı

• Çocukların yanı sıra ruhsal-fiziksel veya zihinsel yetenekleri yetersiz olan kişiler güvenliklerinden sorumlu bir kişi tarafından gözetime tabi tutulmadan veya elekt-

rikli aletin kullanımı hakkında sorumlu kişiden talimat almadan aleti çalıştıramaz.

• **Elektrikli aleti kapasitesi dışına zorlamayın. Uygulamanız için doğru elektrikli aleti kullanın.** Doğru elektrikli alet, işlemi daha iyi ve daha güvenli bir biçimde ve tasarlandığı hızda gerçekleştirecektir.

• **Açma kapama düğmesi çalışmayan elektrikli aleti kullanmayın.** Düğmeyle kontrol edilemeyen bir elektrikli alet tehlikeli olabilir ve onarılması gerekir.

• **El aletinde ayarlama yapmadan, aksesuarlarını değiştirmeden veya aleti saklamadan önce fişin güç kaynağıyla olan bağlantısını ve / veya pil takımının elektrikli aletle olan bağlantısını kesin.** Bu gibi önleyici güvenlik tedbirleri elektrikli aleti yanlışlıkla başlatma riskini azaltır.

• **Kullanılmayan elektrikli aletleri çocukların erişemeyeceği yerlerde saklayın ve elektrikli aleti veya bu talimatları iyi bilmeyen kişilerin elektrikli aleti çalıştırmasına izin vermeyin.** Eğitim almamış kişilerin elektrikli aletleri kullanması tehlike arz eder.

• **Elektrikli aletlere bakım yapın. Hareketli parçaların hizasızlığını veya takılmasını, parçaların kırılma durumunu ve elektrikli aletlerin çalışmasını etkileyebilecek diğer koşulları kontrol edin.** Elektrikli alet hasar görmüşse kullanmadan önce onarımını sağlayın. Yeterli bakımı yapılmayan elektrikli aletler birçok kazaya neden olabilir.

• **Kesme takımlarının keskinliğini ve temizliğini koruyun.** Doğru bakım yapılan ve kesme uçları keskin olan kesme takımlarının sıkışma ihtimali daha düşüktür ve daha kolay kontrol edilebilir.

• **Elektrikli aleti, aksesuarları ve takım uçlarını vb. bu talimatlara uygun olarak ve çalışma koşullarını ve yapılacak işi dikkate alarak kullanın.** Kullanım amacı farklı elektrikli aletlerin başka bir amaç için kullanılması tehlikeli durumlara neden olabilir.

• **Tutma yerlerini ve kavrama yüzeylerini kuru, temiz ve yağdan ve gresden arındırılmış olarak muhafaza edin.** Kaygan tutma yerleri ve kavrama yüzeyleri güvenli kullanımı ve aletin beklenmeyen durumlarda kontrolünü engeller.

• **Bir elektrikli alet kullanırken lütfen yardımcı tutamağı doğru tutmaya dikkat edin.** Böylece elektrikli aleti daha kolay kontrol edebilirsiniz. Sonuç olarak aleti doğru tutmak kaza veya yaralanma riskini azaltabilir.

Pilli aletin kullanımı ve bakımı

• **Yalnızca imalatçı tarafından belirlenen şarj aletini kullanarak şarj edin.** Tek pil takımı çeşidine uygun olan bir şarj aleti, başka bir pil takımıyla kullanıldığında yangın riski oluşturabilir.

• **Elektrikli aletleri, yalnızca özel olarak belirtilen pil takımlarıyla kullanın.** Başka pil takımlarının kullanılması yaralanma ve yangın riski oluşturabilir.

• **Pil takımı kullanılmadığı zaman pil takımını tel raptiye, bozuk para, anahtar, çivi, vida veya diğer küçük metal nesneler gibi bir ucla diğer uç arasında bağlantı oluşturabilecek metal nesnelerden uzak tutun.** Pil uçlarını kısa devre yaptırmak yangına veya yanıklara yol açabilir.

• **Pil sıvısı kötü koşullarda pilin dışına çıkabilir; bu durumda pile temas etmekten kaçının.** Yanlışlıkla temas edilir ise temas edilen yeri suyla yıkayın. Pil sıvısı göze temas eder ise tıbbi yardım alın. Pilden çıkan pil sıvısı tahrişe veya yanıklara neden olabilir.

• **Aleti, istemsiz olarak açmaktan kaçının. Pil takımını takmadan önce açma / kapama düğmesinin kapalı konumunda olduğundan emin olun.** Elektrikli aleti, parmağınız açma / kapama düğmesinin üzerin-

deyken taşınmanız veya elektrikli aletlere pil takımını takmanız kaza ihtimalini artırır.

- **Pili açmayın.** Devre tehlikesi.
- **Pilin hasar görmesi ve yanlış kullanılması halinde buhar çıkabilir.** Temiz hava sahasına çıkın ve **şikayetleriniz bulunuyor ise tıbbi yardım alın.** Çıkan buhar solunum sisteminizi tahriş edebilir.
- **Pil bozuk olduğunda pil sıvısı dışarı çıkabilir ve yakınındaki nesnelere temas edebilir.** Şüphelendiğiniz tüm parçaları kontrol edin. Gerektiğinde bu parçaları temizleyin veya değiştirin.
- **Pili, ısının yanı sıra sürekli güneş ışımastından ve yangından koruyun.** Patlama tehlikesi mevcuttur.



UYARI! Tüm güvenlik uyarılarını ve talimatları okuyun.

- **Pil şarj aletini yağıştan ve nemden koruyun.** Pil şarj aletine su girmesi elektrik çarpması riskini artırır.
- **Diğer pilleri şarj etmeyin.** Pil şarj aleti, yalnızca lityum - iyon pillerini listelenen voltaj aralığında şarj etmeye uygundur. Aksi takdirde yangın ve patlama tehlikesi mevcuttur.
- **Pil şarj aletini temiz tutun.** Kirlenme, elektrik çarpması tehlikesi yaratabilir.
- **Her kullanımdan önce pil şarj aletini, kabloyu ve fişi kontrol edin.** Arıza tespit edildiğinde pil şarj aletini kullanmayın. Pil şarj aletini kendi başınıza açmayın ve sadece orijinal yedek parçaları kullanan vasıflı personele tamir ettirin. Hasar görmüş pil şarj aletleri, kablolar ve fişler elektrik çarpması riskini artırır.
- **Pil şarj aletini, kolay tutuşan yüzeyler (ör. kağıt, kumaş vs.) üzerinde veya yanıcı ortamlarda çalıştırmayın.** Pil şarj aleti şarj sırasında ısındığı için yangın tehlikesi mevcuttur.

Servis

- **Elektrikli aletinizin onarımını, yalnızca aynı değişim parçalarını kullanan vasıflı bir onarım elemanına yaptırın.** Böylece elektrikli aletin güvenliği korunacaktır.
- Aksesuarları yağlama ve değiştirme talimatlarına uyun.

Elektrikli aleti çalıştırırken uygulanacak güvenlik esasları

Çalışmaya başlamadan önce

- Motorlu alet yalnızca, kullanımı ve bakımını iyi bilen ve onu doğru şekilde kullanma becerisini gösterebilen bir kişi tarafından çalıştırılmalıdır.
- Motorlu aletin çocuklar veya yetişkin olmayan kişiler tarafından kullanılması kesinlikle yasaktır.
- Motorlu aleti kötü hava koşullarında kullanmayın. Yoğun sis, kuvvetli rüzgar, yağmur ve kar motorlu aletin kullanımı sırasında ilave tehlike yaratmaktadır (kaygan zemin üzerine düşme vb.).
- Elektrikli aleti açmadan önce ellerinizi ve bacaklarınızı misinadan uzaklaştırın ve kesim hattının herhangi bir cisme temas etmediğinden emin olun.
- Misina kısaltma bıçağını kullanırken yaralanmama-ya dikkat edin.
- Üzerinde çalışılacak sahayı iyice kontrol edin. Tüm taşları, ince dalları, telleri ve diğer yabancı cisimleri ortadan kaldırın: Aksi takdirde misina, bu cisimleri etrafa fırlatabilir ve elektrikli alet kullanıcısını veya etrafındaki kişileri yaralayabilir.

- Çalışma sırasında çevredeki kişilerin veya hayvanların kullanıcının 15 m yakınına kadar girmeleri yasaktır. Herhangi bir kişi veya hayvan yaklaştığında elektrikli aleti kapatın.
- Emniyet muhafazaları hasarlı veya sökülmüş olan elektrikli aleti kullanmak yasaktır. Montajı doğru yapılmamış veya onaylanmayan değişimlerim gerçekleştirildiği elektrikli aleti çalıştırmayın.
- Misinalı makarada şekil bozukluğu, çatlak, çentik vb. olma durumunu gözle düzenli olarak kontrol edin. Misinalı makara hasarlıysa elektrikli aleti çalıştırmayın.
- Yalnızca tavsiye edilen misinayı kullanın. Tavsiye edilen misina yerine metal tel takmak kesinlikle yasaktır.



Olası kazalardan veya üçüncü şahıslara veya üçüncü şahısların mallarına gelebilecek zararlardan kullanıcı veya alet sahibi sorumludur.

Çalışma sırasında

- Daima kişisel koruma gereçleri kullanın: gözlük veya yüz siperi, kulak koruyucusu, yoğun dökü giysiler ve tabanı kaymayan sağlam ayakkabılar. Üzerinizde şort veya yazlık ayakkabı varken asla çalışmayın.
- Çalışma süresince sabit konumu koruyun ve elektrikli aleti her iki elinizle tutun. Kolların yağlanmasını önleyin ve elektrikli aleti asla tek elle çalıştırmayın.
- Çalışma sırasında bir adım hızında hareket edin.
- Eğimli bir yerde çalışıyorsanız daha güvenli olduğu için eğim boyunca hareket edin.
- Elektrikli aleti bel hizanızın üzerinde olacak şekilde kullanmayın.
- Uzun süreli kullanımlarda elektrikli aletin fazla ısınmasını önleyin.
- Elektrikli aleti, çit budayıcı olarak kullanmak yasaktır.
- Tel çitlere veya gerilmiş çitlere yakın konumda çalışma yapmak yasaktır.
- Elektrikli aletin çalışması sırasında misinaya bir şey (ör. ip veya tel) dolaşırsa elektrikli aleti hemen kapatın. Sorunu giderin ve elektrikli aletin parçalarını dikkatlice gözden geçirin. Elektrikli aletin parçaları hasarlıysa çalışmaya devam etmek kesinlikle yasaktır.

Çalışmadan sonra

- Elektrikli alet, yalnızca kapatıldıktan ve misina tamamen durduktan sonra çalışma sahasından çıkarılabilir.
- Elektrikli aleti, rutubetten uzak ve çocukların ulaşamayacağı bir yerde muhafaza edin.

Kılavuzda kullanılan semboller

Kullanım kılavuzunda aşağıdaki semboller kullanılmaktadır. Lütfen anlamlarını unutmayın. Sembollerin doğru yorumlanması, güç aletin doğru ve güvenli kullanımına imkan verecektir.

Sembol

Anlamı



Seri numarası etiketi:

CT ... - model;
XX - üretim tarihi;
XXXXXXX - seri numarası.

Sembol	Anlamı
	Tüm güvenlik yönetmeliklerini ve talimatlarını okuyun.
	Şunları kullanın: • baret; • koruyucu gözlük; • kulak koruyucusu.
	Toz maskesi takın.
	Koruyucu eldivenler giyin.
	Koruyucu çizme giyin.
	Yağışlı havalarda çalışmayın.
	Ellerinizi ve ayaklarınızı kesim hattından uzak tutun.
	Bataryayı 45°C üzerinde ısıtmayın. Doğrudan güneş ışığına uzun süreli maruz kalmadan koruyun.
	Bataryayı ev tipi çöp kutularına atmayın.
	Bataryayı ateşin içine atmayın.
	Bataryayı yağmurdan koruyun.
	Batarya şarj etme süresi.
	Hareket yönü.
	Dönüş yönü.

Sembol	Anlamı
	Kilitli.
	Kilidi açık.
	Yasak.
	Uçuşan cisimlere dikkat edin.
	Geri tepme ihtimaline dikkat edin.
	Çalışma sırasında etraftaki insanlar veya hayvanlar arasına 15 m'lik bir mesafe koyun.
	Dikkat. Önemli.
	Ürünün AB yönetmeliklerinin ve uyumlu hale getirilmiş AB standartlarının temel gereksinimleriyle uyumlu olduğunu doğrulayan bir işaret.
	Faydalı bilgiler.
	Güç aletini ev tipi çöp kutularına atmayın.

Elektrikli aletin kullanım amacı

Kablosuz çim biçme makinesinin kullanım amacı, bahçelik alanlardaki otları biçmektir. Aküyle çalışma özelliği sayesinde seyyar olarak kullanılabilir (elektrik şebekesine bağlamaya gerek yoktur). Çim biçme makinelerinin ayrıcalıklı nitelikleri, hafif olmaları ve uzak alanlarda ve sınırlı yerlerde çalışmalarını sağlayan manevra özelliğidir. Elektrikli alet, yalnızca sağ elini kullanan kişiler için tasarlanmıştır.

Motorlu aletin parçaları

- 1 Kafa
- 2 Tekerlek
- 3 Misina kısaltma bıçağı

- 4 Havalandırma delikleri
- 5 Misinalı makara (monteli) *
- 6 Açma / kapama anahtarı
- 7 Kilitleme düğmesi
- 8 Kol
- 9 İlave kol
- 10 Teleskopik boru (hareketsiz parça)
- 11 Teleskopik borunun kilitleme halkası
- 12 Teleskopik boru (hareketli parça)
- 13 Kafanın kilitleme düğmesi
- 14 Teleskopik borunun kilitleme düğmesi
- 15 Koruyucu kapak (monte edilmiş)
- 16 Koruyucu kapağın vidası
- 17 Tutucu
- 18 Kelebek somun
- 19 Cıvata
- 20 Misina kısaltma bıçağının vidası
- 21 Akü kilidi *
- 22 Akü *
- 23 Şarj cihazı *
- 24 Gösterge *
- 25 Şarj cihazı etiketi *
- 26 Akü şarj durumu göstergeleri *
- 27 Akü şarj durumu kontrol düğmesi *
- 28 Makara kapağı *
- 29 Mandal
- 30 Makara *
- 31 Makara gövdesi *
- 32 Misina besleme düğmesi *

* Aksesuar

Tanımlanan ve şekilleri gösterilen aksesuar kısmen teslimat kapsamına dahil değildir.

Elektrikli alet elemanlarını takma ve ayarlama

Elektrikli alet üzerinde herhangi bir iş yapmadan önce pili 22 çıkartın.



Dişliye zarar vermekten kaçınmak için sabitleme öğelerini çok sıkı hazırlamayın.

Koruyucu kapağı takma / sökme (bkz. şek. 1)

- Koruyucu kapağı 15 kafa 1 üstüne takın (şek. 1'de gösterildiği gibi) ve vidalar 16 yardımıyla sabitleyin. Vidaları 16 bir tornavidayla sıkın.
- Sökme işlemini, adımları sondan başa doğru uygulayarak gerçekleştirin.



Takma işlemi sırasında bıçakla 3 yaralanma ihtimaline karşı dikkatli olun.

İlave kolu takma / sökme / ayarlama (bkz. şek. 2-3)

- Tutucuyu 17 ve ilave kolu 9, teleskopik borunun hareketsiz parçası 10 üzerine takın (bkz. şek. 2.1) ve kelebek somun 18 ve cıvata 19 yardımıyla sabitleyin (bkz. şek. 2.2).
- Cıvatayı 19 bir alyan anahtarıyla tutarken kelebek somunu 18 sıkın (bkz. şek. 2.2).
- İlave kolun 9 konumunu değiştirme:
 - kelebek somunu 18 gevşetin (bkz. şek. 3.1);
 - ilave kolu 9, şek. 3.2-3.3'te gösterildiği gibi hareket ettirin;

- kelebek somunu 18 sıkın (bkz. şek. 3.1).
- Sökme işlemini, adımları sondan başa doğru uygulayarak gerçekleştirin.

Teleskopik boruyu ayarlama (bkz. şek. 4-5)

- Teleskopik borunun uzunluğunu değiştirme:
 - kilitleme halkasını 11 gevşetin (bkz. şek. 4.1);
 - teleskopik borunun 12 hareketli parçasını şek. 4.2'de gösterildiği gibi hareket ettirin;
 - kilitleme halkasını 11 sıkın.
- Teleskopik borunun eğim açısını değiştirmek için:
 - kilitleme düğmesine 14 basın ve basılı tutun (bkz. şek. 5.1);
 - teleskopik borunun eğim açısını şek. 5.2'de gösterildiği gibi değiştirin (5 ayrı konuma ayarlanabilir);
 - kilitleme düğmesini 14 serbest bırakın.

Kafayı döndürme (bkz. şek. 6)

- Kilitleme düğmesine basın 13 ve basılı tutun ve kafayı 1 şek. 6'da gösterildiği gibi çevirin.
- Kilitleme düğmesini 14 serbest bırakın.

Misina kısaltma bıçağını ayarlama (bkz. şek. 7)

Bıçma alanının genişliğini değiştirebilirsiniz. Bunun için bıçağı 3 iki konumdan birine ayarlamamız gerekmektedir, bkz. şek. 7.1 veya 7.2.

- Bıçak 3, şek. 7.1'de gösterilen konuma ayarlandığında kesim genişliği 305 mm'dir.
- Bıçak 3, şek. 7.2'de gösterilen konuma ayarlandığında kesim genişliği 254 mm'dir.

- Her iki vidayı 20 çıkarın (bkz. şek. 7.1 veya 7.2).
- Bıçağı 3 istenen konuma getirin.
- Her iki vidayı 20 takın.



Takma işlemi sırasında bıçakla 3 yaralanma ihtimaline karşı dikkatli olun.

Motorlu alet bataryasını şarj etme prosedürü



Elektrikli alet, batarya 22 ve şarj cihazı 23 olmadan tedarik edilebilir. İlk kullanımdan önce, pil 22 tamamen şarj edilmelidir.

Şarj etme işlemi (bkz. şek. 8, 12)

- Batarya kilidine 21 basın ve bataryayı 22 çıkartın (bkz. şek. 8.1).
- Şarj cihazını 23 güç kaynağına bağlayın.
- Bataryayı 22 şarj cihazına 23 yerleştirin (bkz. şek. 8.2).
- Şarj ettikten sonra şarj cihazının 23 bağlantısını güç kaynağından kesin.
- Bataryayı 22 şarj cihazından 23 çıkartın ve bataryayı 22 güç aletine takın (bkz. şek. 8.3).

Şarj cihazı göstergeleri (bkz. şek. 9)

Şarj aleti göstergeleri 24 pilin 22 şarj olma işlemi hakkında bilgi verir. 24 göstergelerinin sinyalleri etiket 25 (bkz. şek. 9) üzerinde gösterilmektedir.

- Şek. 9.1 - (yeşil gösterge yandığında ve pil 22 şarj cihazına 23 yerleştirilmediğinde) - şarj cihazı 23 güç şebekesine bağlıdır (şarja hazırdır).

- Şek. 9.2 - (yeşil gösterge yanıp söndüğünde ve pil 22 şarj cihazına 23 yerleştirildiğinde) - pil 22 şarj edilmektedir.
- Şek. 9.3 - (yeşil gösterge yandığında ve pil 22 şarj cihazına 23 yerleştirildiğinde) - pil 22 tam olarak şarj olmuştur.
- Şek. 9.4 - (kırmızı gösterge yandığında ve pil 22 şarj cihazına 23 yerleştirildiğinde) - pilin 22 şarj işlemi uygun olmayan sıcaklıktan dolayı sonlandırılmıştır. Sıcaklık koşulları normale döndüğünde şarj işlemi devam edecektir.
- Şek. 9.5 - (kırmızı gösterge yanıp söndüğünde ve pil 22 şarj cihazına 23 yerleştirildiğinde) - pilin 22 şarj işlemi kendi arızasından dolayı sonlandırılmıştır. Daha fazla kullanılması yasak olduğu için arızalı pili 22 değiştirin.



Şarj işlemi sırasında pil 22 ve şarj aleti 23 ısınır, bu normal bir işlemdir.

Elektrikli aleti ilk kez çalıştırma

İşe başlamadan önce, aşağıdakileri kontrol ettiğinizden emin olun:

- elektrikli el aletinin tüm parçalarının konumlarının ve kurulumlarının doğru olması;
- elektrikli aletin elemanlarında hasar olmaması.

Elektrikli aleti açma / kapama

Çalışmaya başlamadan önce

- Aküyü 22 elektrikli alete yukarıda açıklandığı gibi takın.
- Elektrikli aleti sağ eliniz kol 8 üzerine, sol eliniz ise ilave kol 9 üzerine gelecek şekilde tutun. **Not: çalışma boyunca aleti her iki elinizle sıkıca tutun.**
- Misinin herhangi bir cisme ve vücudunuza temas etmediğinden emin olun.

Açma:

Elektrikli aleti çalıştırmak için kilit açma düğmesine 7 basın ve bu konumda tutarak açma / kapama düğmesine 6 basın.

Kapama:

Elektrikli aleti kapatmak için, anahtar düğmesini 6 serbest bırakınız.

Motorlu aletin tasarım özellikleri



Aşağıda ifade edilen bazı tasarım özellikleri bataryaya 22 özgüdür.

Sıcaklık koruması (bkz. şek. 10.1)

Sıcaklık koruma sistemi, aşırı yüklenme sırasında veya pil 22 sıcaklığı 80°C'yi aştığında elektrikli aletin otomatik olarak devre dışı kalmasını sağlar. Sistem, çalışma koşulları ile uyumluluğun olmaması durumunda elektrikli aletin korunmasını garantiler.

Bu koruma sistemi etkinleştirildiğinde, göstergeler 26, şek. 10.1'de gösterildiği şekilde 3 saniye boyunca yanıp sönecektir.

Aşırı ısınma koruması (bkz. şek. 10.1)

Motorun aşırı ısınma koruma sistemi, aşırı ısınma durumunda elektrikli aleti otomatik olarak kapatır. Bu durumda elektrikli aleti yeniden çalıştırmadan önce elektrikli aletin soğumasına izin verin.

Bu koruma sistemi etkinleştirildiğinde, göstergeler 26, şek. 10.1'de gösterildiği şekilde 3 saniye boyunca yanıp sönecektir.

Aşırı yüklenme koruması (bkz. şek. 10.1)

Motorun aşırı yüklenme koruma sistemi, anormal derecede yüksek akım çekmesine yol açan bir durumda çalıştırıldığında elektrikli aleti otomatik olarak kapatır.

Bu koruma sistemi etkinleştirildiğinde, göstergeler 26, şek. 10.1'de gösterildiği şekilde 3 saniye boyunca yanıp sönecektir.

Aşırı boşalma koruması

Pil 22, aşırı boşalmaya karşı emniyet sistemiyle korunmaktadır. Tamamen boşalma durumunda, elektrikli alet otomatik olarak kapanır. **Dikkat: Pil 22 hasar görebileceğinden, koruma sistemi etkinleştirildiğinde elektrikli aleti çalıştırmaya çalışmayın.**

Pil şarj durumu göstergeleri (bkz. şek. 10.2)

Düşmenin 27 itilmesiyle beraber göstergeler 26 pilin 22 şarj durumunu gösterir (bkz. şek. 10.2).

Teleskopik boru

Teleskopik borunun uzunluğunun yanı sıra eğim açısını değiştirme özelliği, kullanıcının, elektrikli aletin uzunluğunu kendi uzunluğuna göre ayarlamasını sağlar.

Döner kafa (bkz. şek. 13)

Kafanın 1 dönme özelliği sayesinde elektrikli alet kenar çim biçme için kullanılabilir (bkz. şek. 13).

Elektrikli alet kullanımıyla ilgili öneriler

Genel tavsiye (bkz. şek. 11)

- Çalışmaya başlamadan önce çalışma sahası üzerinde taşlar, yerden çıkan kökler, su hortumları, terk edilmiş bahçe kalıntıları gibi herhangi bir engel bulunmadığından emin olun ve dikkatli hareket edin. Aksi takdirde bu cisimler düşmenize neden olabilir.
- Elektrikli aleti daima her iki elinizle kollarından sıkıca tutun.
- Elektrikli alet, gövdenin sağ tarafında, arada biraz mesafe olacak şekilde tutulmalıdır.
- Elektrikli aleti yukarıda tanımlandığı gibi açın.
- Çalışmaya başlamadan önce misinin gereken hızı ulaşması için bir süre bekleyin. Yalnızca misina, ilgili hızı ulaştıktan sonra biçme işlemine başlayın.
- Yavaşça ileri hareket edin ve elektrikli aleti, 60°'yi geçmeyen bir daire dilimi içinde sarkaç şeklinde sağa ve sola doğru hareket ettirerek çimleri biçin (bkz. şek. 11.1).
- Eğimli bir yerde çalışıyorsanız alanda boydan boyda ilerleyin (bkz. şek. 11.2).

- Yüksek otları birkaç hareketle kesin.
- Çalışma sırasında başka işler yapmayı (biçilmiş çimlerin toplama vb.) planlıyorsanız elektrikli aleti kaptığınızdan emin olun ve misina tamamen durana kadar bekleyin.

Misinayla çalışmaya yönelik özel tavsiye (bkz. sek. 12)

- Misina, daha az sertlikteki çimleri biçmenin yanı sıra ulaşılması zor alanlardaki (duvarların hemen yanı, ağaçların çevresi, çitlerin kenarı vb.) çimleri kesmek için kullanılır.
- Elde etmek istediğiniz sonuçlara bağlı olarak çeşitli çalışma tekniklerini uygulayabilirsiniz:
 - elektrikli aleti, zeminle arada küçük bir açı oluşturacak şekilde tutun, misinanın ucuyla çalışın ve elektrikli aleti zemine bastırmayın (bkz. sek. 12.1) - bu moddayken duvarların, kaldırım taşlarının ve ağaçların hemen yanında bulunan çimler dahil çimleri yakından kesebilirsiniz;
 - elektrikli aleti, zeminle arada kısa bir mesafe ve küçük bir açı oluşturacak şekilde tutun, misinanın kenarı zemine vuracaktır (bkz. sek. 12.2) - bu moddayken çimleri yakından kesebilirsiniz. Bu modun misinayı daha fazla aşındırması unutmayın;
 - aynı zamanda ulaşılması zor yerlerde de (çalıların, bankların altı vb.) çalışabilirsiniz - misina, zemine paralel olacaktır (bkz. sek. 12.3), makara gövdesini zemine doğru bastırmayın. Aksi takdirde, gövde zarar görebilir veya vaktinden önce aşınabilir.



Dikkat: yüksek hızla dönmesi halinde misinanın kenarı, ağaç kabuklarına, çitlerin boyasına vb. zarar verebilir.

Kenar çim biçme modunda çalışmaya yönelik özel tavsiyeler (bkz. sek. 6, 13)

- Elektrikli aletin kafasını 1 yukarıda açıklandığı gibi çevirin (bkz. sek. 6).
- Elektrikli aleti daima her iki elinizle kollardan 8 ve 9 sıkıca tutun.
- Elektrikli alet, gövdenin sağ tarafında, arada biraz mesafe olacak şekilde tutulmalıdır.
- Elektrikli aleti, yukarıda açıklandığı gibi çalıştırın.
- Çalışmaya başlamadan önce misinanın gereken hızı ulaşması için bir süre bekleyin. Yalnızca misina ilgili hızı ulaştıktan sonra biçme işlemine başlayın.
- Tekerleği 2, bahçe yolunun veya kaldırım taşının kenarına yerleştirin (bkz. sek. 13) ve ileriye yürüyün. Misina, dikey bir düzlemde dönerken tekerlek 2, bahçe yolunun veya kaldırım taşının kenarı boyunca hareket etmelidir.
- Çalışma sırasında başka işler yapmayı (biçilmiş çimleri toplama vb.) planlıyorsanız elektrikli aleti kaptığınızdan emin olun ve misina tamamen durana kadar bekleyin.

Misina uzunluğunu ayarlama

Elektrikli alet her açıldığında misinanın küçük bir parçası, makaradan çıkarak serbest bırakılır. Yeni bir makara taktıktan sonra yaklaşık 15 cm uzunluğundaki misina parçasını manuel olarak çekip çıkarmanız gerekir (bkz. aşağıdaki açıklama). Misina uzunluğu, bıçak 3 yardımıyla otomatik olarak ayarlanır.

Elektrikli aletin bakımı / koruyucu önlemler

Elektrikli alet üzerinde herhangi bir iş yapmadan önce pili 22 çıkartın.

Batarya bakım talimatı

- Batarya 22 tam olarak bitmeden zamanında şarj edin. Düşük güçte çalışmayı durdurun ve derhal şarj edin.
- Batarya 22 dolu olduğunda aşırı şarj etmeyin. Aksi halde dayanım ömrünü kısaltacaktır.
- Bataryayı 22 10°C ila 40°C (50°F ila 104°F) oda sıcaklığında şarj edin.
- Bataryayı 22 uzun süreli çalışmadığında her 6 ayda bir şarj edin.
- Yıpranmış bataryaları zamanında yenisiyle değiştirin. İmalatta azalma veya motorlu aletin şarj etme sonrasında önemli oranda daha kısa çalışma süresi, bataryanın 22 yaşlandığını ve değiştirme ihtiyacını gösterir. Çalışmalar 0°C'nin altında gerçekleştiriliyorsa, bataryanın 22 daha hızlı boşalacağı dikkate alınmalıdır.
- Kullanım olmadan uzun süreli depolama durumunda, pilin 22 oda sıcaklığında depolanması önerilir, % 50'ye kadar şarj edilmelidir.

Motorlu aletin temizlenmesi

- Çalışmadan sonra motorlu aletin dış yüzeyleri yumuşak bir fırça ve bezle temizlenmelidir. Elektrikli aleti temizlemek için kostik maddeler veya çözücüler kullanmayın. Kolların yağlanması önleyin.
- Elektrikli aleti, yan yatırın ve koruyucu kapağın 15 iç yüzeyini temizleyin. Yapışan çimleri bir tahta veya plastik kazıyıcı yardımıyla çıkarın.
- Elektrikli alete, havalandırma delikleri 4 üzerinden basınçlı hava uygulayın.

Misinalı makaranın değişimi (bkz. sek. 14-15)

Misina bittiğinde misinalı yeni bir makara 30 takılmalıdır.

- Elektrikli aleti ters çevirin.
- Makara kapağında 28 bulunan her iki mandala 29 basın (bkz. sek. 14.1) ve boş makarayı 30 çıkarın (bkz. sek. 14.2).
- Misinalı yeni makarayı 30 takın (misina ucunu, makara gövdesindeki 31 metal yuvadan geçirin) ve makara kapağını 28 mandalla kapatın (bkz. sek. 15.1).
- Misinanın ucunu çekin ve besleme düğmesine 32 basın. Yaklaşık 15 cm uzunluğunda bir parça serbest kalana kadar bu işlemi birkaç kere tekrar edin (bkz. sek. 15.2).

Misinayı makaraya sarma (bkz. sek. 14-16)

Aynı zamanda misinayı makaraya 30 sarabilirsiniz.

- Elektrikli aleti ters çevirin.
- Makara kapağının 28 her iki mandalına 29 basın (bkz. sek. 14.1) ve boş makarayı 30 çıkarın (bkz. sek. 14.2).
- Misinadan istenen uzunlukta bir parça kesin (bkz. sek. 16.1).

- Misina ucunu, makaranın **30** yan taraftaki deliğinden sokun (bkz. şek. 16.2).
- Misinayı, şek. 16.3'te gösterildiği gibi makaraya **30** sarın.
- Misinanın ucunu, makaranın **30** en üstteki deliğinden sokun (bkz. şek. 16.4).
- Misinalı yeni makarayı **30** takın (misina ucunu, makara gövdesindeki **31** metal yuvadan geçirin) ve makara kapağını **28** mandalla kapatın (bkz. şek. 15.1).
- Misinanın ucunu çekin ve besleme düğmesine **32** basın. Yaklaşık 15 cm uzunluğunda bir parça serbest kalana kadar bu işlemi birkaç kere tekrar edin (bkz. şek. 15.2).

Misinayı kısaltma bıçağını keskinleştirme

Bıçağı **3** düzenli olarak gözden geçirin, gerekirse keskinleştirin. Bunun için yassı bir eğe kullanın. Bıçak **3** fazla aşındıysa yenisiyle değiştirin.

Satış sonrası ve uygulama hizmetleri

Satış sonrası hizmetlerimiz ürününüzün bakım ve tamirinin yanı sıra yedek parçalar konusunda da sorularınıza yanıt vermektedir. Servis merkezleri, parça diyagramları ve yedek parçalar hakkındaki bilgiler de www.crown-tools.com adresinde mevcuttur.

Güç aletlerinin nakliyesi

- Nakliye sırasında ambalaj üzerine kesinlikle herhangi bir mekanik darbe gelmemelidir.

- Boşaltma / yükleme sırasında, ambalajı sıkıştırma prensibiyle çalışan herhangi bir türde teknolojinin kullanılmasına izin verilmez.

Li-Ion bataryalar

İçinde bulunan Li-Ion bataryalar Tehlikeli Maddeler Yönetmeliğinin gereksinimlerine tabidir. Kullanıcı ilave gereksinimlere gerek olmadan bataryaların karayoluyla nakliyesini yapabilir.

Üçüncü şahıslar (ör. hava nakliyesi veya nakliye şirketi) tarafından nakliyesi yapılırken, paketleme ve etiketlemeyle ilgili özel gereksinimlere uyulmalıdır. Nakliyesi yapılacak ürünün hazırlanması için tehlikeli maddeler hakkında bir uzmana danışılması gerekir. Bataryaları muhafazası hasarlı olmadığında sevk edin. Açıktaki yerleri bantlayın veya maskeleyin, bataryayı ambalajın içinde hareket edemeyecek şekilde pakitleyin. Daha detaylı ulusal yönetmeliklere de lütfen olabildiğince uyun.

Çevresel koruma



Çöp tasfiyesi yerine hammadde kazanımı.

Çevre ile dost geri dönüşüm işlemi için motorlu alet, aksesuarları ve paketleme malzemeleri ayrılmalıdır.

Değişik malzemenin tam olarak ayrılıp, yeniden değerlendirme işlemine sokulabilmesi için, plastik parçalar işaretlenmiştir.

Bu kullanım talimatı da, klor kullanılmadan ağartılmış, yeniden dönüşümlü kâğıda basılmıştır.

Dane techniczne elektronarzędzia

Podkaszarka akumulatorowa		CT29012HX
Kod elektronarzędzia		697793
Napięcie znamionowe	[V]	20 *
Prędkość obrotowa bez obciążenia	[min ⁻¹]	7500
Szerokość obszaru koszenia	[mm] [cale]	254 / 305 10" / 12"
Średnica linii cięcia	[mm] [cale]	1,6 1/16"
Waga	[kg] [funty]	1,9 4.19
Ciśnienie akustyczne	[dB(A)]	—
Moc akustyczna	[dB(A)]	—
Obciążenie wibracjami	[m/s ²]	—

* Maksymalne napięcie początkowe akumulatora (mierzone bez obciążenia) wynosi 20 Voltów. Napięcie nominalne wynosi 18 Voltów.

Informacja dot. hałasu



Zawsze używaj ochronnika słuchu, jeżeli ciśnienie akustyczne przewyższa 85 dB(A).

CE Deklaracja zgodności

Oświadczamy z pełną odpowiedzialnością, że produkt przedstawiony w rozdziale "Dane techniczne elektronarzędzia" odpowiada wymaganiom następujących dyrektyw: 2006/42/EC wraz ze zmianami oraz następujących norm:

EN 50636-2-91:2014,

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019 + A15:2021.

Menedżer
certyfikacji

Wu Cunzhen

Merit Link International AG
Stabio, Szwajcaria, 27.04.2023



OSTRZEŻENIE - Aby zmniejszyć ryzyko zranienia, użytkownik musi przeczytać instrukcję obsługi!

Ogólne zasady bezpieczeństwa



OSTRZEŻENIE! Użytkownik powinien zapoznać się z ostrzeżeniami dotyczącymi bezpieczeństwa, instrukcjami, ilustracjami oraz danymi technicznymi

dostarczonymi razem z elektronarzędziem. Nieprzestrzeganie instrukcji i ostrzeżeń może skutkować porażeniem prądem elektrycznym, pożarem i / lub poważnymi obrażeniami.

Wszystkie ostrzeżenia i instrukcje zachować do użytku w przyszłości.

Określenie "elektonarzędzie" w ostrzeżeniach dotyczy Twojego narzędzia (przewodowego) zasilanego z sieci elektrycznej lub narzędzia (beprzewodowego) zasilanego z akumulatora.

Bezpieczeństwo w miejscu pracy

- **Zapewnić czystość i dobre oświetlenie w miejscu pracy.** Zagracone lub nieoświetlone miejsca są przyczyną wypadków.
- **Nie używać elektronarzędzi w atmosferze wybuchowej, jak obecność palnych cieczy, gazów lub pyłów.** Elektronarzędzie wytwarza iskry, które mogą spowodować zapłon pyłów lub oparów.
- **Podczas pracy elektronarzędziem utrzymywać z dala dzieci i postronnych obserwatorów.** Odwrócenie uwagi może spowodować utratę kontroli nad narzędziem.

Bezpieczeństwo elektryczne

- **Wtyczka przewodu zasilania elektronarzędzia musi pasować do gniazda. Nigdy nie przerabiać w żaden sposób wtyczki. Nie używać wtyczek przejściowych do uziemianych elektronarzędzi.** Nieprzerabiane wtyczki pasujące do gniazda zmniejszają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- **Unikać kontaktu ciała z uziemionymi powierzchniami, jak rury, grzejniki, kuchenki i lodówki.** Uziemione ciało zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

- **Nie narażać elektronarzędzia na działanie deszczu lub wilgoci.** Woda w elektronarzędziu zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- **Nie uszkodzić przewodu zasilania. Nigdy nie używać przewodu zasilania do zawieszania, ciągnięcia lub wyłudzania elektronarzędzia.** Trzymać przewód z dala od źródeł ciepła, olejem, ostrych krawędzi lub wirujących części. Uszkodzony lub poplątany przewód zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- **Podczas używania elektronarzędzia na zewnątrz domu stosować przedłużacze przystosowane do użytku na zewnątrz.** Używanie przewodów przystosowanych do pracy na zewnątrz zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- **W przypadku, gdy używanie elektronarzędzia w środowisku wilgotnym jest nieuniknione, jako ochronę przed napięciem zasilania należy stosować urządzenie różnicowo prąd owe (RCD).** Zastosowanie RCD zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym. UWAGA! Termin "urządzenie różnicowo-prądowe (RCD)" można zastąpić terminem "wyłącznik prądu ziemnozwarciowego (GFCI)" lub "wyłącznik prądu upływowego (ELCB)".
- **Ostrzeżenie!** Nigdy nie dotykać metalowych powierzchni na przekładni, osłonie, obudowie, ponieważ w przypadku awarii części te mogą znaleźć się pod napięciem i spowodować porażenie prądem elektrycznym.

Bezpieczeństwo użytkownika

- **Zawsze zachowywać czujność, patrzeć, co się robi i kierować się zdrowym rozsądkiem podczas używania elektronarzędzia. Nie używać elektronarzędzia, jeśli użytkownik jest zmęczony, pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków.** Moment nieuwagi podczas pracy elektronarzędziem może spowodować poważne obrażenia użytkownika.
- **Stosować środki ochrony indywidualnej. Zawsze nosić okulary ochronne.** Środki ochrony indywidualnej takie, jak maski przeciwpyłowe, bezpoślizgowe obuwie ochronne, kask lub nasznik przeciwhałasowe stosowane odpowiednio do sytuacji zmniejszają ryzyko obrażenia użytkownika.
- **Zapobiegać przypadkowemu uruchomieniu elektronarzędzia. Przed podłączeniem do gniazda zasilania i / lub akumulatora, podnoszeniem lub przenoszeniem elektronarzędzia upewnić się, że wyłącznik znajduje się w położeniu wyłączonym "OFF".** Przenoszenie elektronarzędzia z palcem na wyłączniku lub zasilanie elektronarzędzia z wyłącznikiem w położeniu włączonym "ON" może być przyczyną poważnego wypadku.
- **Przed uruchomieniem elektronarzędzia usunąć klucz służący do regulacji narzędzia.** Klucz założony na wirującą część elektronarzędzia może spowodować poważne obrażenia osób.
- **Podczas pracy nie przechylać się nadmiernie. Zawsze zachowywać prawidłowe ustawienie stóp i równowagę.** Zapewni to lepsze panowanie nad elektronarzędziem w niespodziewanych sytuacjach.
- **Ubierać się odpowiednio. Nie nosić luźnych ubrań lub biżuterii. Utrzymywać włosy, odzież i rękawice z dala od wirujących części.** Luźna odzież, biżuteria lub długie włosy mogą zostać wciągnięte przez poruszające się części narzędzia.
- **Jeżeli narzędzia są stosowane do podłączania urządzeń wyciągających i zbierających pyły, za-**

pewnić, aby zostały podłączone i prawidłowo używane. Używanie urządzeń do zbierania pyłów może zmniejszyć zagrożenia związane z obecnością pyłów.

- **Nie pozwól, aby doświadczenie zdobyte w wyniku częstego używania narzędzi wprowadziło Cię w stan samozadowolenia i lekceważenia zasad bezpieczeństwa.** Nieostrożne działanie może spowodować poważne obrażenia w ciągu ułamka sekundy.
- **Ostrzeżenie!** Elektronarzędzia wytwarzają podczas pracy pole elektromagnetyczne. Pole to może w pewnych warunkach zakłócać działanie pasywnych lub aktywnych implantów medycznych. Aby zredukować ryzyko poważnych lub śmiertelnych obrażeń, radzimy osobom z implantami medycznymi skonsultować się z lekarzem lub producentem implantu przed użyciem tego elektronarzędzia.

Używanie i konserwowanie elektronarzędzia

- Osoby o obniżonych zdolnościach psychofizycznych lub mentalnych oraz dzieci nie mogą używać elektronarzędzia, jeśli nie są nadzorowane lub poinstruowane o obsłudze elektronarzędzia przez osoby odpowiedzialne za ich bezpieczeństwo.
- **Nie przeciążać elektronarzędzia. Używać elektronarzędzia prawidłowo do danego zastosowania.** Prawidłowo dobrane elektronarzędzie wykona pracę lepiej, bezpieczniej i z szybkością, do jakiej zostało zaprojektowane.
- **Nie używać elektronarzędzia, jeśli jego wyłącznik nie działa prawidłowo.** Każde elektronarzędzie, którego nie można kontrolować wyłącznikiem, jest niebezpieczne i musi być naprawione.
- **Przed rozpoczęciem wykonywania jakichkolwiek regulacji, wymiany wyposażenia lub przed odstawieniem elektronarzędzia odłączyć przewód zasilania i / lub akumulator od elektronarzędzia.** Takie zapobiegawcze środki bezpieczeństwa zmniejszają ryzyko przypadkowego uruchomienia elektronarzędzia.
- **Przechowywać elektronarzędzie w miejscu niedostępnym dla dzieci i nie pozwolić, aby osoby niezaznajomione z elektronarzędziem lub instrukcją obsługi używały go.** Elektronarzędzia w rękach nieprzeszkolonych użytkowników są niebezpiecznymi urządzeniami.
- **Konserwować elektronarzędzia. Sprawdzać, czy części ruchome nie są zakleszczone lub przesuńnięte względem osi, czy nie ma pęknięć lub innych objawów, które mogą zakłócać prawidłowe działanie elektronarzędzia.** Niekonserwowane elektronarzędzia są przyczyną wielu wypadków.
- **Zapewnić, aby narzędzia tnące były ostre i czyste.** Prawidłowo konserwowane narzędzia tnące z ostrymi krawędziami tnącymi rzadziej zakleszczają się i łatwiej jest nimi operować.
- **Używać elektronarzędzia, wyposażenia, wiertła itd. zgodnie z niniejszymi instrukcjami, z uwzględnieniem warunków i typu wykonywanej pracy.** Używanie elektronarzędzia do prac innych niż te, do jakich zostało zaprojektowane, może doprowadzić do powstania niebezpiecznych sytuacji.
- **Uchwyty i powierzchnie trzymania elektronarzędzia utrzymywać suche, czyste i pozbawione oleju lub smaru.** Śliskie uchwyty i powierzchnie trzymania uniemożliwią bezpieczne operowanie i panowanie nad narzędziem w niespodziewanych sytuacjach.
- **Należy pamiętać, aby podczas używania elektronarzędzia prawidłowo trzymać dodatkowy uchwyt, który**

bardzo pomaga w operowaniu elektronarzędziem. Prawidłowe trzymanie elektronarzędzia zmniejsza ryzyko wypadków lub obrażeń.

Używanie i konserwacja narzędzia akumulatorowego

- Ładować akumulator tylko ładowarką określoną przez producenta. Ładowarka odpowiednia dla jakiegoś typu akumulatora może stwarzać ryzyko pożaru, gdy jest używana do ładowania akumulatora innego typu.
- Używać elektronarzędzi tylko z akumulatorami przeznaczonymi do tych narzędzi. Używanie innych akumulatorów może stwarzać ryzyko zranienia i pożaru.
- Gdy akumulator nie jest używany, przechowywać go z dala od różnych przedmiotów metalowych, jak spinacze do papieru, monety, klucze, gwoździe, śruby lub inne małe przedmioty metalowe, które mogą spowodować zwarcie między zaciskami akumulatora. Zwarcie zacisków akumulatora może spowodować oparzenia lub pożar.
- W warunkach nieprawidłowego użytkowania, z akumulatora może wytrysnąć płyn - unikać kontaktu z nim. W przypadku kontaktu, przepłukać miejsce kontaktu wodą. Jeżeli płyn z akumulatora dostanie się do oczu, skorzystać z pomocy lekarza. Płyn, który wydostał się z akumulatora może spowodować podrażnienia lub oparzenia.
- Zapobiegać przypadkowemu włączeniu. Przed włożeniem akumulatora upewnić się, że wyłącznik narzędzia znajduje się w położeniu OFF (wyłączony). Przenoszenie elektronarzędzia z palcem na wyłączniku lub wkładanie akumulatora do elektronarzędzia z wyłącznikiem w położeniu ON (włączony) może doprowadzić do wypadku.
- Nie otwierać akumulatora. Niebezpieczeństwo spowodowania zwarcia.
- W przypadku uszkodzenia lub nieprawidłowego używania akumulatora mogą z niego wydobywać się opary. W przypadku złego samopoczucia, wyjść na świeże powietrze i zasięgnąć pomocy lekarza. Opary mogą podrażnić układ oddechowy.
- W przypadku uszkodzenia akumulatora może się z niego wylać płyn i wejść w kontakt z sąsiednimi komponentami. Sprawdzić każdą zalaną część. Oczyszczyć ją lub wymienić, jeśli trzeba.
- Chronić akumulator przed działaniem źródeł ciepła, również przed ciągłym działaniem promieni słonecznych i obecnością ognia. Ponieważ mogą one być przyczyną wybuchu.



OSTRZEŻENIE! Przeczytać wszystkie instrukcje i ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa.

- Chronić ładowarkę akumulatora przed deszczem i wilgocią. Dostanie się wody do wnętrza ładowarki stwarza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Nie ładować innych akumulatorów. Ta ładowarka przeznaczona jest do ładowania tylko akumulatorów litowo-jonowych w danym zakresie napięcia. Ładowanie innych akumulatorów może być przyczyną pożaru i wybuchu.
- Utrzymywać ładowarkę w czystości. Zabrudzenia stwarzają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Przed użyciem sprawdzić stan ładowarki, jej przewód zasilania i wtyk. W przypadku stwierdzenia

uszkodzeń, nie używać ładowarki. Nie otwierać ładowarki samemu, oddawać ją do naprawy tylko w wykwalifikowanym serwisie używającym oryginalnych części. Uszkodzone ładowarki, przewody i wtyki zwiększają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

- Nie używać ładowarki akumulatora na powierzchniach łatwopalnych (np. papier, tkaniny, etc.) lub w łatwopalnym środowisku. Ładowarka podczas pracy nagrzewa się i istnieje ryzyko spowodowania pożaru.

Serwis

- Elektronarzędzie musi być serwisowane przez osobę wykwalifikowaną i z użyciem tylko identycznych części zamiennych. Zapewni to zachowanie bezpieczeństwa działania elektronarzędzia.
- Przestrzegać instrukcji dotyczących smarowania i wymiany wyposażenia.

Zalecenia bezpieczeństwa podczas pracy elektronarzędziem

Przed rozpoczęciem pracy

- Elektronarzędzie może być używane tylko przez osobę należycie zaznajomioną z eksploatacją i konserwacją oraz zdolną do wykazania się umiejętnością prawidłowego posługiwania się narzędziem.
- Używanie elektronarzędzia przez dzieci lub nastolatków jest kategorycznie zabronione.
- Nie używać elektronarzędzia podczas złej pogody. Gęsta mgła, silny wiatr, deszcz i śnieg stwarzają dodatkowe zagrożenia podczas używania elektronarzędzia (upadek na śliskim gruncie itp.).
- Przed uruchomieniem elektronarzędzia odsunąć ręce i nogi od żyłki tnącej oraz upewnić się, że żyłka tnąca nie dotyka żadnych przedmiotów.
- Pamiętać o możliwości zranienia się podczas używania noża do skracania żyłki tnącej.
- Sprawdzić dokładnie teren, na którym będzie się pracować. Usunąć kamienie, patyki, druty oraz inne obce przedmioty: mogą być wyrzucane przez wirującą żyłkę tnącą i zranić operatora lub osoby postronne.
- Podczas pracy, w promieniu 15 m nie mogą znajdować się postronne osoby lub zwierzęta. Wyłączyć elektronarzędzie, gdy w pobliżu pojawią się postronne osoby lub zwierzęta.
- Nie wolno używać elektronarzędzia z uszkodzonymi lub zdemontowanymi osłonami. Nie używać elektronarzędzia, jeśli jest nieprawidłowo zmontowane lub dokonano w nim nieautoryzowanych zmian.
- Sprawdzać regularnie szpulę z żyłką, czy nie ma odkształceń, pęknięć, wyszczerbień itp. Nie używać elektronarzędzia z uszkodzoną szpulą z żyłką tnącą.
- Używać tylko zalecanej żyłki tnącej. Nie wolno zakładać drutu stalowego zamiast zalecanej żyłki tnącej.



Użytkownik lub właściciel elektronarzędzia ponosi odpowiedzialność prawną za możliwe wypadki lub szkody wyrządzone osobom trzecim lub ich własności.

Podczas pracy

- Zawsze stosować środki ochrony indywidualnej: okulary lub osłonę twarzy, ochronniki słuchu, ubrania

z grubej tkaniny, wytrzymałe obuwie z antypoślizgowymi podeszwami. Nigdy nie pracować w krótkich spodniach lub sandałach.

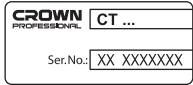
- Podczas pracy utrzymywać stabilną pozycję i trzymać elektronarzędzie obiema rękami. Nie dopuścić, aby uchwyty zostały zabrudzone olejem i nigdy nie pracować elektronarzędziem trzymanym jedną ręką.
- Podczas pracy przemieszczać się powoli.
- Podczas pracy na skarpach przesuwając się w poprzek pochyłości, ponieważ tak jest bezpieczniejsze.
- Nigdy nie pracować elektronarzędziem trzymanym powyżej poziomu pasa.
- Nie doprowadzać do przegrzania elektronarzędzia podczas dłuższej pracy.
- Nie wolno używać elektronarzędzia do przycinania żywoplitu.
- Nie wolno pracować przy ogrodzeniach z drutu lub rozciągniętych drutach.
- Jeśli podczas pracy elektronarzędziem coś nawinęło się na szpulę z żyłką tnącą (np. sznurek lub drut), wyłączyć natychmiast elektronarzędzie. Usunąć obcy przedmiot i dokładnie sprawdzić części elektronarzędzia - nie wolno kontynuować pracy, jeśli jakieś części elektronarzędzia są uszkodzone.

Po zakończeniu pracy

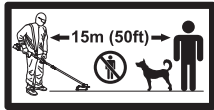
- Elektronarzędzie można wynieść z miejsca pracy tylko po wyłączeniu go i całkowitym zatrzymaniu się żyłki tnącej.
- Przechowywać elektronarzędzie w suchym miejscu niedostępnym dla dzieci.

Symbole stosowane w instrukcji

Należy zapamiętać znaczenie następujących symboli stosowanych w instrukcji obsługi. Poprawna interpretacja symboli pozwoli na właściwe i bezpieczne użycie elektronarzędzia.

Symbol	Znaczenie
	Naklejka z numerem seryjnym: CT ... - model; XX - data produkcji; XXXXXXX - numer seryjny.
	Należy przeczytać wszystkie instrukcje dotyczące bezpieczeństwa.
	Używać: • kasku ochronnego; • okularów ochronnych; • ochronników słuchu.
	Nosić maskę przeciwpyłową.
	Nosić rękawice ochronne.

Symbol	Znaczenie
	Nosić obuwie ochronne.
	Nie pracować podczas deszczu.
	Trzymać ręce i stopy z dala od żyłki tnącej.
	Nie ogrzewać baterii powyżej temperatury 45°C. Nie wystawiać jej na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
	Nie wyrzucać baterii do śmieci domowych.
	Nie wrzucać baterii do ognia.
	Chronić baterię przed deszczem.
	Czas ładowania baterii.
	Kierunek ruchu.
	Kierunek obrotów.
	Zablokowany.
	Odblokowany.
	Zabronione.
	Pamiętać o możliwości odrzucania różnych przedmiotów.
	Pamiętać o zjawisku odbicia.

Symbol	Znaczenie
	Podczas pracy elektronarzędziem osoby postronne lub zwierzęta muszą znajdować się w odległości większej od 15 m.
	Uwaga. Ważne.
	Znak oznaczający, że produkt jest zgodny z podstawowymi wymogami dyrektyw UE i zharmonizowanych norm UE.
	Pomocne informacje.
	Nie wyrzucać elektronarzędzia do śmieci domowych.

Przeznaczenie elektronarzędzia

Wykasarka akumulatorowa przeznaczona jest do koszenia trawy w ogrodach. Zasilanie z akumulatora zapewnia maksymalną mobilność (bez konieczności podłączania do sieci elektrycznej). Wyjątkowymi cechami wykaszarek akumulatorowych są lekkość i zwrotność, które umożliwiają pracę w dzielnym terenie i w ciasnych miejscach. Elektronarzędzie przeznaczone jest do użytku tylko przez osoby praworęczne.

Części składowe elektronarzędzia

- 1 Głowica
- 2 Kółko
- 3 Nóż do skracania żyłki tnącej
- 4 Otwory wentylacyjne
- 5 Szpula z żyłką tnącą (zespół) *
- 6 Włącznik
- 7 Przycisk odblokowania
- 8 Uchwyt
- 9 Uchwyt dodatkowy
- 10 Rura teleskopowa (część nieruchoma)
- 11 Tuleja blokowania rury teleskopowej
- 12 Rura teleskopowa (część ruchoma)
- 13 Przycisk blokady głowicy
- 14 Przycisk blokady rury teleskopowej
- 15 Osłona (zespół)
- 16 Wkręt osłony
- 17 Trzymacz
- 18 Nakrętka motylkowa
- 19 Śruba
- 20 Wkręt noża do skracania żyłki tnącej
- 21 Zamek akumulatora *
- 22 Akumulator *
- 23 Ładowarka *

- 24 Wskaźnik *
- 25 Nalepka informacyjna ładowarki *
- 26 Wskaźniki stanu naładowania akumulatora *
- 27 Przycisk sprawdzania stanu naładowania akumulatora *
- 28 Pokrywa szpuli *
- 29 Zatrask
- 30 Szpula *
- 31 Korpus szpuli *
- 32 Przycisk podawania żyłki tnącej *

* Opcjonalnie

Nie wszystkie akcesoria zilustrowane lub opisane są włączone do standardowej opcji.

Montaż i regulacja elementów elektronarzędzia

Przed rozpoczęciem jakichkolwiek interwencji w elektronarzędziu wyjąć akumulator 22.



Nie dokręcać elementów złącznych zbyt mocno, aby uniknąć zniszczenia gwintu.

Montaż / demontaż osłony (patrz rys. 1)

- Zamontować osłonę 15 na głowicy 1 (jak pokazano na rys. 1) i przymocować ją wkrętami 16. Dokręcić wkręty 16 wkrętakiem.
- Demontaż wykonywać w odwrotnej kolejności.



Podczas wykonywania operacji montażowych uważać, aby nie skaleczyć się nożem 3.

Montaż / demontaż / ustawianie uchwytu dodatkowego (patrz rys. 2-3)

- Zamontować trzymacz 17 i uchwyt dodatkowy 9 na nieruchomej części rury teleskopowej 10 (patrz rys. 2.1) i zamocować go nakrętką motylkową 18 i śrubą 19 (patrz rys. 2.2).
- Dokręcić nakrętkę motylkową 18 trzymając śrubę 19 kluczem imbusowym (patrz rys. 2.2).
- Aby zmienić położenie uchwytu dodatkowego 9:
 - poluzować nakrętkę motylkową 18 (patrz rys. 3.1);
 - przesunąć ruchomą część rury teleskopowej 12 jak pokazano na rys. 3.2-3.3;
 - dokręcić nakrętkę motylkową 18 (patrz rys. 3.1).
- Operacje demontażu wykonywać w odwrotnej kolejności.

Ustawianie rury teleskopowej (patrz rys. 4-5)

- Aby zmienić długość rury teleskopowej:
 - poluzować tuleję blokowania 11 (patrz rys. 4.1);
 - przesunąć ruchomą część rury teleskopowej 12 jak pokazano na rys. 4.2;
 - dokręcić tuleję blokowania 11.
- Aby zmienić kąt pochylenia rury teleskopowej:
 - nacisnąć i przytrzymać przycisk blokady 14 (patrz rys. 5.1);
 - zmienić kąt pochylenia rury teleskopowej, jak pokazano na rys. 5.2 (można ustawić 5 położeń);
 - zwolnić przycisk blokady 14.

Obraćanie głowicy (patrz rys. 6)

- Naciśnąć i przytrzymać przycisk blokady głowicy **13** i obrócić głowicę **1**, jak pokazano na rys. 6.
- Zwolnić przycisk blokady **14**.

Ustawianie noża do skracania żyłki tnącej (patrz rys. 7)

Użytkownik może zmieniać szerokość strefy koszenia, w tym celu należy ustawić nóż **3** w jednej z dwóch pozycji, patrz rys. 7.1 lub 7.2.

- Gdy nóż **3** jest ustawiony w pozycji pokazanej na rys. 7.1, to szerokość koszenia wynosi 305 mm.
- Gdy nóż **3** jest ustawiony w pozycji pokazanej na rys. 7.2, to szerokość koszenia wynosi 254 mm.
- Odkręcić oba wkręty **20** (patrz rys. 7.1 lub 7.2).
- Ustawić nóż **3** w żądanej pozycji.
- Wkręcić oba wkręty **20**.



Podczas wykonywania operacji montażowych uważać, aby nie skaleczyć się nożem 3.

Procedura ładowania baterii narzędzia elektrycznego



Elektronarzędzie może być dostarczane bez akumulatora 22 i bez ładowarki 23. Przed pierwszym użyciem akumulator 22 należy całkowicie naładować.

Proces ładowania (patrz rys. 8, 12)

- Naciśnąć blokadę akumulatora **21** i wyjąć akumulator **22** (patrz rys. 8.1).
- Podłączyć ładowarkę **23** do zasilania.
- Włożyć akumulator **22** do ładowarki **23** (patrz rys. 8.2).
- Odłączyć ładowarkę **23** od zasilania po zakończeniu ładowania.
- Wyjąć akumulator **22** z ładowarki **23** i włożyć akumulator **22** do elektronarzędzia (patrz rys. 8.3).

Wskaźniki ładowarki (patrz rys. 9)

Wskaźniki **24** informują o stanie procesu ładowania akumulatora **22**. Sygnały wskaźników **24** przedstawione są na tabliczce informacyjnej **25** (patrz rys. 9).

- Rys. 9.1 - (wskaźnik zielony świeci, akumulator **22** nie jest włożony do ładowarki **23**) - ładowarka **23** jest podłączona do sieci elektrycznej (gotowa do ładowania).
- Rys. 9.2 - (wskaźnik zielony miga, akumulator **22** jest włożony do ładowarki **23**) - akumulator **22** jest w trakcie ładowania.
- Rys. 9.3 - (wskaźnik zielony świeci, akumulator **22** jest włożony do ładowarki **23**) - akumulator **22** jest całkowicie naładowany.
- Rys. 9.4 - (wskaźnik czerwony świeci, akumulator **22** jest włożony do ładowarki **23**) - proces ładowania akumulatora **22** został zatrzymany z powodu nieprawidłowej temperatury. Gdy temperatura powróci do normalnego poziomu, ładowanie zostanie wznowione.
- Rys. 9.5 - (wskaźnik czerwony miga, akumulator **22** jest włożony do ładowarki **23**) - proces ładowania aku-

mulatora **22** został zatrzymany z powodu uszkodzonego akumulatora. Wymienić uszkodzony akumulator **22**, używanie uszkodzonego akumulatora jest zabronione.



Podczas ładowania akumulator 22 i ładowarka 23 nagrzewają się znacznie - jest to normalne zjawisko.

Przygotowanie elektronarzędzia do pracy

Przed przystąpieniem do pracy należy sprawdzić następujące elementy:

- poprawność montażu i niezawodność mocowania wszystkich elementów elektronarzędzia;
- brak uszkodzeń elementów elektronarzędzia.

Włączanie / wyłączanie elektronarzędzia

Przed rozpoczęciem pracy

- Zainstalować akumulator **22** w elektronarzędziu, jak opisano wyżej.
- Trzymać elektronarzędzie prawą ręką za uchwyt **8** i lewą ręką za uchwyt dodatkowy **9**. **Uwaga: podczas pracy trzymać mocno oba uchwyty.**
- Upewnić się, że żyłka tnąca nie będzie mogła wejść w kontakt z jakimś obcym przedmiotem oraz ciałem operatora.

Włączanie:

Aby włączyć elektronarzędzie, przesunąć przycisk blokady **7** i trzymając go w tym położeniu nacisnąć wyłącznik **6**.

Wyłączanie:

Aby wyłączyć elektronarzędzie, zwolnić przycisk wyłącznika **6**.

Cechy konstrukcyjne narzędzia elektrycznego



Niektóre funkcje zabezpieczeń opisane poniżej dotyczą akumulatora 22.

Zabezpieczenie temperaturowe (patrz rys. 10.1)

Układ zabezpieczenia temperaturowego zapewnia automatyczne wyłączenie elektronarzędzia w przypadku przecięcia go lub gdy temperatura akumulatora **22** przekroczy 80°C. Układ ten zapewnia ochronę elektronarzędzia przed uszkodzeniem w przypadku niezgodności z wymaganymi warunkami pracy.

Gdy zadziałało to zabezpieczenie, wskaźniki **26** będą migać, jak pokazano na rys. 10.1, przez 3 sekundy.

Zabezpieczenie przed przegrzaniem (patrz rys. 10.1)

Układ zabezpieczający przed przegrzaniem automatycznie wyłącza silnik elektronarzędzia, gdy silnik osiągnie nadmierną temperaturę. W takim przypadku pozostawić elektronarzędzie, aby wystygło przed ponownym włączeniem.

Gdy zadziałało to zabezpieczenie, wskaźniki **26** będą migać, jak pokazano na rys. 10.1, przez 3 sekundy.

Zabezpieczenie przed przeciążeniem (patrz rys. 10.1)

Układ zabezpieczający przed przeciążeniem automatycznie wyłącza silnik elektronarzędzia, gdy silnik jest używany w sposób powodujący pobór nienormalnie dużego prądu. Gdy zadziałało to zabezpieczenie, wskaźniki **26** będą migać, jak pokazano na rys. 10.1, przez 3 sekundy.

Zabezpieczenie przed nadmiernym rozładowaniem

Akumulator **22** jest chroniony przez układ zabezpieczający przed głębokim rozładowaniem. W przypadku rozładowania akumulatora elektronarzędzie jest automatycznie wyłączane. **Uwaga: nie próbować włączać elektronarzędzia, gdy zadziałał układ zabezpieczający, ponieważ akumulator 22 może ulec uszkodzeniu.**

Wskaźnik stanu naładowania akumulatora (patrz rys. 10.2)

Gdy zostanie naciśnięty przycisk **27**, wskaźniki stanu naładowania **26** przedstawiają stan naładowania akumulatora **22** (patrz rys. 10.2).

Rura teleskopowa

Możliwość zmiany długości oraz pochylenia rury teleskopowej pozwala regulować długość elektronarzędzia dostosowując je do wzrostu użytkownika.

Głowica obrotowa (patrz rys. 13)

Możliwość obracania głowicy **1** pozwala używać elektronarzędzia do strzyżenia krawędzi trawników (patrz rys. 13).

Zalecenia dotyczące posługiwania się elektronarzędziem

Zalecenia ogólne (patrz rys. 11)

- Przed rozpoczęciem pracy upewnić się, że na działce nie ma żadnych przeszkód, jak kamienie, wystające z ziemi korzenie, węże do podlewania, różne zapomniane ogrodowe przedmioty. Można się przez nie przewrócić.
- Zawsze trzymać mocno elektronarzędzie obiema rękami za oba uchwyty.
- Elektronarzędzie musi być trzymane z prawej strony, w pewnej odległości od ciała operatora.
- Włączyć elektronarzędzie, jak opisano wyżej.
- Przed rozpoczęciem koszenia zacząć chwilę, aż żyłka tnąca osiągnie wymagane obroty i dopiero wtedy rozpocząć koszenie.
- Powoli przemieszczać się do przodu i kosić trawę poruszając elektronarzędzie ruchem wahadłowym w lewo i w prawo w zakresie nie szerszym od 60° (patrz rys. 11.1).
- Podczas pracy na skarpach przesuwając się w poprzek pochyłości (patrz rys. 11.2).
- Wysoką trawę ścinać w kilku przejściach.
- Jeżeli podczas pracy użytkownik zamierza wykonywać inne czynności (zbierać skoszoną trawę itp.), należy wyłączyć elektronarzędzie i poczekać aż żyłka tnąca zatrzyma się całkowicie.

Specjalne zalecenia dotyczące koszenia żyłką tnącą (patrz rys. 12)

- Żyłka tnąca używana jest do koszenia niezbyt twardej trawy oraz do wykaszania w trudno dostępnych miejscach (przy ścianach, wokół drzew, wzdłuż ogrodzeń itp.).
- Można stosować różne techniki pracy w zależności od rezultatów, jakie chcemy osiągnąć:
 - trzymać elektronarzędzie pod małym kątem względem ziemi, pracować końcem żyłki tnącej i nie dociskać elektronarzędzia do ziemi (patrz rys. 12.1) - w tym trybie trawa będzie cięta krótko, także blisko ścian, krawężników i drzew;
 - trzymać elektronarzędzie w małej odległości od ziemi i pod małym kątem względem ziemi, koniec żyłki tnącej będzie uderzał ziemię (patrz rys. 12.2) - w tym trybie trawa będzie cięta bardzo krótko. Należy pamiętać, że ten sposób koszenia zwiększa zużycie żyłki tnącej;
 - można również pracować w miejscach trudno dostępnych (na przykład pod krzakami, ławkami itp.) - żyłka tnąca będzie znajdować się równolegle do ziemi (patrz rys. 12.3). Nie dociskać korpusu szpuli do ziemi, ponieważ może to spowodować jej uszkodzenia lub przedwczesne zużycie.



Uwaga: wirujący z dużą prędkością koniec żyłki tnącej może uszkodzić korę na drzewach, warstwę farby na ogrodzeniach itp.

Specjalne zalecenia dotyczące strzyżenia krawędzi trawników (patrz rys. 6, 13)

- Obrócić głowicę **1** elektronarzędzia, jak opisano wyżej (patrz rys. 6).
- Zawsze trzymać mocno elektronarzędzie obiema rękami za oba uchwyty **8 i 9**.
- Elektronarzędzie musi być trzymane z prawej strony, w pewnej odległości od ciała operatora.
- Włączyć elektronarzędzie, jak opisano wyżej.
- Przed rozpoczęciem koszenia zacząć chwilę, aż żyłka tnąca osiągnie wymagane obroty i dopiero wtedy rozpocząć koszenie.
- Oprzeć kółko **2** na krawędzi ścieżki lub na krawężniku (patrz rys. 13) i przesunąć się do przodu. Kółko **2** toczy się po krawędzi ścieżki lub po krawężniku, natomiast żyłka tnąca wiruje w płaszczyźnie pionowej.
- Jeżeli podczas pracy użytkownik zamierza wykonywać inne czynności (zbierać skoszoną trawę itp.), należy wyłączyć elektronarzędzie i poczekać aż żyłka tnąca zatrzyma się całkowicie.

Regulowanie długości żyłki tnącej

Przy każdym włączeniu elektronarzędzia mały kawałek żyłki tnącej jest automatycznie uwalniany ze szpuli. Po zainstalowaniu nowej szpuli użytkownik musi ręcznie wyciągnąć kawałek żyłki tnącej o długości około 15 cm (patrz opis niżej). Regulowanie długości żyłki tnącej odbywa się automatycznie za pomocą noża **3**.

Konserwacja elektronarzędzia / profilaktyka

Przed rozpoczęciem jakichkolwiek interwencji w elektronarzędziu wyjąć akumulator **22.**

Instrukcje konserwacji akumulatora

- Ładować, zanim akumulator **22** wyczerpie się całkowicie. Przy słabym zasilaniu przerwać pracę i naładować akumulator.
- Nie przeładowywać akumulatora **22**, skróci to jego żywotność.
- Akumulator **22** ładować w temperaturze pokojowej od 10°C do 40°C (50°F - 104°F).
- Akumulator **22** ładować co 6 miesięcy, jeśli nie jest wykorzystywany przez dłuższy czas.
- Wymieniać zużyte baterie w odpowiednim czasie. Zmniejszenie efektywności lub znaczne skrócenie czasu działania narzędzia elektrycznego po naładowaniu baterii wskazuje na starzenie się baterii **22** i konieczność jej wymiany. Należy wziąć pod uwagę fakt, że bateria **22** może rozładowywać się szybciej, jeśli pracuje w temperaturze poniżej 0°C.
- W przypadku dłuższego przechowywania bez używania zalecamy przechowywać akumulator **22** w temperaturze pokojowej, naładowany do 50%.

Czyszczenie narzędzia elektrycznego

- Po każdej pracy należy czyścić zewnętrzne powierzchnie elektronarzędzia miękką szczotką i ścierką. Do czyszczenia elektronarzędzia nie używać żrących środków lub rozpuszczalników. Nie dopuścić do zaoilejenia uchwytów.
- Położyć elektronarzędzie na boku i oczyścić wewnętrzną powierzchnię osłony **15**. Drewnianą lub plastikową skrobaczką usunąć przylegającą trawę.
- Przedmuchać elektronarzędzie sprężonym powietrzem przez otwory wentylacyjne **4**.

Wymiana szpuli z żyłką tnącą (patrz rys. 14-15)

Gdy żyłka tnąca skończy się, należy założyć nową szpulę **30** z żyłką tnącą.

- Wyłączyć elektronarzędzie.
- Naciśnąć oba zatrzaśki **29** pokrywy szpuli **28** (patrz rys. 14.1) i wyjąć pustą szpulę **30** (patrz rys. 14.2).
- Założyć nową szpulę **30** z żyłką tnącą (przełożyć koniec żyłki tnącej przez metalową wkładkę w korpusie szpuli **31**) i zatrzasknąć pokrywę szpuli **28** (patrz rys. 15.1).
- Ciągnąć koniec żyłki tnącej i naciskać przycisk podawania żyłki **32**. Powtarzać tę czynność kilka razy, aż wysunie się kawałek żyłki o długości około 15 cm (patrz rys. 15.2).

Nawijanie żyłki tnącej na szpulę (patrz rys. 14-16)

Użytkownik może sam nawinać żyłkę na szpulę **30**.

- Obrócić elektronarzędzie.
- Naciśnąć oba zatrzaśki **29** pokrywy szpuli **28** (patrz rys. 14.1) i wyjąć pustą szpulę **30** (patrz rys. 14.2).
- Uciąć odcinek żyłki tnącej o wymaganej długości (patrz rys. 16.1).
- Włożyć koniec żyłki tnącej w otwór na boku szpuli **30** (patrz rys. 16.2).
- Nawinać żyłkę tnącą na szpulę **30**, jak pokazano na rys. 16.3.

- Włożyć koniec żyłki tnącej w szczelinę na górnym boku szpuli **30** (patrz rys. 16.4).
- Założyć szpulę **30** z żyłką tnącą (przełożyć koniec żyłki tnącej przez metalową wkładkę w korpusie szpuli **31**) i zatrzasknąć pokrywę szpuli **28** (patrz rys. 15.1).
- Ciągnąć koniec żyłki tnącej i naciskać przycisk podawania żyłki **32**. Powtarzać tę czynność kilka razy, aż wysunie się kawałek żyłki o długości około 15 cm (patrz rys. 15.2).

Ostrzenie noża do skracania żyłki tnącej

Regularnie sprawdzać nóż **3** i w razie potrzeby naostrzyć go. W tym celu użyć płaskiego pilnika. Wymienić nóż **3**, jeśli jest znacznie zużyty.

Usługi posprzedażne

Nasz serwis posprzedażny odpowie na Państwa pytania dotyczące konserwacji i naprawy produktu oraz części zamiennych. Informacje dotyczące centrów serwisowych, schematów i części zamiennych można znaleźć na stronie: **www.crown-tools.com**.

Transport elektronarzędzi

- W żadnym wypadku nie dopuścić do uderzeń mechanicznych podczas transportu.
- Do załadunku lub rozładunku nie stosować urządzeń zaciskających.

Baterie Li-Ion

Baterie Li-Ion podlegają regulacjom prawnym dotyczącym towarów niebezpiecznych. Użytkownik może je przewozić transportem drogowym bez specjalnych wymogów.

Jeśli są przewożone przez strony trzecie (np. transportem lotniczym lub przez agencję spedycyjną), należy zastosować odpowiednie opakowanie i oznaczenia. Przed wysłaniem produktu należy skonsultować się ze specjalistą ds. materiałów niebezpiecznych. Baterie można transportować tylko wtedy, gdy ich obudowa nie jest uszkodzona. Należy okleić otwarte styki i tak zapakować baterię, aby nie przesuwiała się w opakowaniu. Należy stosować się również do szczegółowych przepisów krajowych.

Ochrona środowiska



Przetwarzaj surowce zamiast je wyrzucać.

Elektronarzędzie, akcesoria i opakowanie muszą być rozdzielone w celu przyjaznego dla środowiska przetworzenia ich.

Elementy plastikowe są oznakowane wg kategorii recyklingu.

Te instrukcje są wydrukowane na wtórnie przetworzonym papierze, wyprodukowanym bez użycia chloru.

Zastrzegamy możliwość wprowadzania zmian.

Polski

Specifikace elektronářadí

Akumátorový vyžínač trávy		CT29012HX
Číslo elektronářadí		697793
Jmenovité napětí	[V]	20 *
Volnoběžné otáčky	[min ⁻¹]	7500
Šířka pohyblivé části	[mm] [palce]	254 / 305 10" / 12"
Průměr žací struny	[mm] [palce]	1,6 1/16"
Hmotnost	[kg] [lb]	1,9 4.19
Akustický tlak	[dB(A)]	—
Výkon zvuku	[dB(A)]	—
Váhové vibrace	[m/s ²]	—

* Maximální počáteční napětí baterie (měřeno bez pracovního zatížení) je 20 V. Jmenovité napětí je 18 V.

Informace o hluku



Překračuje-li akustický tlak hodnotu 85 dB(A), používejte vždy ochranu sluchu.

CE Prohlášení o shodě

Prohlašujeme na výhradní zodpovědnost, že výrobek popsany v části "Specifikace elektronářadí" splňuje všechna příslušná ustanovení směrnice 2006/42/EC včetně jejich změn a je v souladu s následujícími normami:
EN 50636-2-91:2014,
EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019 + A15:2021.

Manažer
certifikace

Wu Cunzhen

Wu Cunzhen

Merit Link International AG
Stabio, Švýcarsko, 27.04.2023



UPOZORNĚNÍ - Z důvodu snížení rizika je uživatel povinen přečíst si tento návod k použití!

Obecná bezpečnostní pravidla



UPOZORNĚNÍ! Přečtěte si všechna bezpečnostní upozornění, pokyny, ilustrace a specifikace dodávané spolu s elektronářadím. Nedodržení těchto upozornění a pokynů

může vést k úrazu elektrickým proudem, požáru nebo vážnému úrazu.

Veškerá upozornění a pokyny uschovejte pro budoucí použití.

Pojem "elektronářadí" užívaný v upozorněních odkazuje na vaše elektronářadí napájené ze sítě (s kabelem) nebo akumulátorem (bez kabelu).

Bezpečnost v pracovním prostoru

- **Pracovní prostor udržujte v čistotě a dobře osvětlený.** V neuklizených nebo neosvětlených prostorech dochází často k úrazům.
- **Nepoužívejte elektronářadí ve výbušném prostředí, jako například v blízkosti hořlavých kapalin, plynů nebo prachu.** Elektronářadí je zdrojem jiskření, které může způsobit vznícení prachu nebo výparů.
- **Při práci s elektronářadím udržujte děti a okolostojící v dostatečné vzdálenosti.** Rozptýlení může být příčinou ztráty kontroly.

Elektrická bezpečnost

- **Zástrčka elektronářadí se musí shodovat se zásuvkou. Zástrčku nikdy neupravujte. S uzemněným (ukostřeným) elektronářadím nepoužívejte rozbočovací zásuvky.** Neupravené zástrčky a shodné zásuvky sníží riziko úrazu elektrickým proudem.
- **Dbejte, aby nedošlo ke kontaktu těla s uzemněnými nebo ukostřenými povrchy, jako například potrubí, radiátory, sporáky a chladničky.** Pokud je vaše tělo uzemněno, hrozí zvýšené riziko úrazu elektrickým proudem.
- **Elektronářadí nevystavujte dešti ani vlhkému prostředí.** Voda v elektronářadí zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- **Kabel slouží výhradně k určenému použití. Kabel nikdy nepoužívejte k přenášení, tahání nebo**

odpojení elektronářadí. Kabel chraňte před teplem, olejem, ostrými hranami a pohyblivými částmi. Poškozené nebo zapletené kabely zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem.

- **Při práci s elektronářadím venku používejte prodlužovací kabel vhodný pro venkovní použití.** Použití kabelu vhodného pro venkovní použití snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

- **Pokud s elektronářadím pracujete ve vlhkém prostředí, použijte napájení s proudovým chráničem (RCD).** Použití RCD snižuje riziko úrazu elektrickým proudem. **POZNÁMKA!** Pojem "proudový chránič (RCD)" může být nahrazen pojmem "přerušovač zemního obvodu (GFCI)" nebo "jišticí zemního svodového proudu (ELCB)".

- **Upozornění!** Nikdy se nedotýkejte obnažených kovových povrchů na převodovce, stínění apod., jelikož dotek kovových povrchů způsobí rušení elektromagnetických vln a mohlo by dojít ke zranění nebo nehořadám.

Osobní bezpečnost

- **Při práci s elektronářadím buďte pozorní, sledujte, co děláte, a řiďte se zdravým rozumem.** Elektronářadí nepoužívejte, pokud jste unavení, pod vlivem návykových látek, alkoholu nebo léků. Chvilce nepozornosti při práci s elektronářadím může vést k vážnému úrazu.

- **Používejte osobní ochranné prostředky. Vždy používejte ochranu očí.** Ochranné prostředky, jako například respirátor, protiskluzová bezpečnostní obuv, přilba nebo chrániče sluchu použité v závislosti na podmínkách mohou snížit riziko úrazu.

- **Dbejte, aby nedošlo k náhodnému spuštění.** Před připojením k síti nebo akumulátoru, zvednutím nebo přenášením elektronářadí zkontrolujte, zda je vypínač v poloze vypnuto. Přenášení elektronářadí s prstem na vypínači nebo zapojování elektronářadí se zapnutým vypínačem může způsobit úraz.

- **Před zapnutím elektronářadí odstraňte všechny seřizovací klíče.** Klíč nasazený na rotující části elektronářadí může způsobit úraz.

- **Nepřeceňujte své síly. Vždy udržujte stabilní postoj a rovnováhu.** Získáte tak lepší kontrolu nad elektronářadím v nečekaných situacích.

- **Vhodně se oblékejte. Nenoste volný oděv nebo šperky. Udržujte vlasy, oděv a rukavice mimo dosah pohyblivých částí.** Volný oděv, šperky nebo dlouhé vlasy mohou být zachyceny pohyblivými částmi.

- **Pokud jsou zařízení určena k připojení odsávání prachu u sběrného zařízení, dbejte, aby byla správně připojena a řádně používána.** Použití odsávání prachu snižuje nebezpečí způsobená prachem.

- **S příbývajícími zkušenostmi z častého používání nářadí nepřestávejte ignorovat zásady bezpečnosti práce s nářadím.** Nepozornost může ve zlomku vteřiny způsobit vážný úraz.

- **Upozornění!** Elektronářadí může při provozu vytvářet elektromagnetické pole. Toto pole může za určitých okolností narušovat funkci aktivních či pasivních lékařských implantátů. Aby se snížilo riziko vážného nebo smrtelného úrazu, doporučujeme osobám s lékařskými implantáty, aby se poradily před prací s tímto nářadím s lékařem a výrobcem lékařského implantátu.

Použití a péče o elektronářadí

- Osoby se sníženými psychofyzickými nebo duševními schopnostmi, např. děti, nesmí elektronářadí obsluhovat, pokud nejsou pod dohledem nebo poučením o správném používání elektronářadí osobou odpovědnou za jejich bezpečnost.

- **Elektronářadí nepřetěžujte. Pro práci používejte správné elektronářadí.** Správné elektronářadí bude pracovat lépe a bezpečněji rychleji, pro kterou bylo navrženo.

- **Elektronářadí nepoužívejte, pokud nelze zapnout a vypnout vypínač.** Každé elektronářadí, které nelze ovládat vypínačem, je nebezpečné a musí se nechat opravit.

- **Před seřizováním, výměnou příslušenství nebo uskladněním odpojte elektronářadí ze sítě nebo od akumulátoru.** Tato preventivní bezpečnostní opatření snižují riziko náhodného spuštění elektronářadí.

- **Nepoužívané elektronářadí ukládejte mimo dosah dětí a nedovolte osobám, které se neseznámily s tímto elektronářadím nebo návodem, s elektronářadím pracovat.** V rukou nezkušených uživatelů je elektronářadí nebezpečné.

- **Provádějte údržbu elektronářadí. Zkontrolujte, zda nejsou vychýlené nebo zaklíněné pohyblivé části, poškozené části nebo nenastaly jiné okolnosti, které by mohly ovlivnit funkci elektronářadí.** V případě poškození nechte elektronářadí před použitím opravit. Řada úrazů je způsobena nedostatečnou údržbou elektronářadí.

- **Rezné nástroje udržujte ostré a čisté.** U řádně udržovaných řezných nástrojů s ostrými břity je méně pravděpodobné, že se zaklíní a snáze se ovládají.

- **Používejte elektronářadí, příslušenství, břity atd. podle tohoto návodu s přihlédnutím k pracovním podmínkám a prováděné práci.** Použití elektronářadí k jinému než určenému účelu může vést k nebezpečným situacím.

- **Udržujte rukojeti a povrchy pro úchop v čistotě, bez oleje a maziva.** Kluzké rukojeti nebo povrchy pro úchop neumožňují bezpečnou manipulaci ani ovládání nářadí v nečekaných situacích.

- **Při ovládání elektronářadí držte správně pomocné madlo, které slouží k usnadnění ovládání.** Proto může správné držení snížit riziko nehody nebo zranění.

Použití a péče o elektronářadí

- **Nabíjejte pouze v nabíječce určené výrobcem.** Nabíječka, která je vhodná pro jeden typ akumulátoru, může při použití s jiným akumulátorem způsobit požár.

- **K napájení elektronářadí používejte výhradně akumulátory, které jsou určeny k tomuto použití.** Při použití jiného typu akumulátoru hrozí riziko úrazu nebo požáru.

- **Pokud akumulátor nepoužíváte, neskladujte jej v blízkosti kovových předmětů, jako jsou kancelářské sponky, mince, klíče, hřebíky, šrouby nebo jiné drobné kovové předměty, které mohou způsobit zkratování obou jeho svorek.** Zkrat mezi svorkami akumulátoru může způsobit popáleniny nebo požár.

- **Při nesprávném použití může z akumulátoru pod tlakem vystříknout kapalina. Dbejte zvýšené opatrnosti. Při náhodném kontaktu opláchněte zasažené místo vodou. Při vniknutí kapaliny do očí vyhledejte lékařskou pomoc.** Kapalina, která vystřik-

ne z akumulátoru, může způsobit podráždění pokožky nebo popáleniny.

- **Vyhnete se zbytečnému zapínání.** Před vložením akumulátoru se ujistěte, že je vypínač ve vypnuté poloze. Přenášení elektronářadí s prstem na vypínači nebo vkládání akumulátoru do elektronářadí, když je vypínač zapnutý, může způsobit úraz.

- **Akumulátor neotvírejte.** Nebezpečí zasažení elektrickým proudem.

- **V případě poškození a nesprávného použití akumulátoru mohou vznikat výpary.** Zajistěte přívod čerstvého vzduchu a v případě nežádoucích příznaků vyhledejte lékařskou pomoc. Výpary mohou podráždit dýchací systém.

- **Pokud je akumulátor vadný, může kapalina unikat a přijít do styku se součástmi nacházejícími se v blízkosti.** Zkontrolujte všechny příslušné součásti. Součásti vyčistěte a případně vyměňte.

- **Chraňte akumulátor před horkem, před trvalým slunečním zářením a ohněm.** Hrozí nebezpečí výbuchu.



UPOZORNĚNÍ! Přečtěte si všechna bezpečnostní upozornění a pokyny.

- **Chraňte nabíječku před deštěm a vlhkem.** Vniknutí vody do nabíječky zvyšuje nebezpečí zásahu elektrickým proudem.

- **Nepoužívejte nabíječku k nabíjení jiných akumulátorů.** Tato nabíječka je vhodná pouze pro nabíjení lithium - iontových akumulátorů v uvedeném rozsahu napětí. Jinak hrozí nebezpečí požáru a výbuchu.

- **Udržujte nabíječku v čistotě.** Znečištění může způsobit nebezpečí zásahu elektrickým proudem.

- **Před každým použitím zkontrolujte nabíječku, kabel i zástrčku.** Pokud zjistíte jakékoli vady, nabíječku nepoužívejte. Neotvírejte nabíječku sami, svěťte ji k opravě pouze odborně způsobilému personálu, který použije originální náhradní díly. Poškozené nabíječky, kabely a zástrčky zvyšují riziko zásahu elektrickým proudem.

- **Neprovozujte nabíječku na snadno hořlavých površích (například papír, textil atd.) ani v hořlavých prostředích.** Hrozí nebezpečí požáru v důsledku zahřívání nabíječky během nabíjení.

Servis

- **Servis svého elektronářadí svěťte pouze kvalifikovanému opraváři, který používá pouze originální náhradní díly.** Zůstane tak zachována bezpečnost elektronářadí.

- Dodržujte pokyny pro mazání a výměnu příslušenství.

Bezpečnostní pokyny při provozu elektronářadí

Před zahájením provozu

- Elektrické nářadí smí obsluhovat pouze osoba řádně seznámená s jeho používáním a údržbou a schopná prokázat schopnost správné obsluhy.
- Používání elektrického nářadí dětmi nebo mladistvými je výslovně zakázáno.
- Nepoužívejte elektrické nářadí za špatného počasí, hustá mlha, silný vítr, déšť a sníh vytvářejí další nebez-

pečí při práci s elektrickým nářadím (pád na kluzkém povrchu apod.).

- Před zapnutím elektrického nářadí odsuňte ruce a nohy od řezné linie a ujistěte se, že se žací struna nedotýká žádného předmětu.

- Při použití nože pro zkrácení žací struna si dejte pozor na zranění.

- Důkladně zkontrolujte pozemek, na kterém se bude pracovat. Odstraňte všechny kameny, klacky, dráty i jiná cizí tělesa: mohou být odhozeny řeznou strunou a mohou zranit obsluhu nebo okolostojící osoby.

- Během práce se nesmí do vzdálenosti 15 m přiblížit žádná nezüčastněná osoba ani zvíře. Když se přiblíží nezüčastněná osoba nebo zvíře, vypněte elektrické nářadí.

- Jakékoli používání elektrického nářadí s poškozenými nebo demontovanými bezpečnostními kryty je zakázáno. Nepoužívejte elektrické nářadí, které není správně sestaveno nebo na něm byly provedeny neschválené změny.

- Cívku s žací strunou pravidelně kontrolujte, zda na ní nejsou deformace, praskliny, třísky apod. Elektrické nářadí s poškozenou cívku s žací strunou nepoužívejte.

- Používejte pouze doporučené žací struny. Je výslovně zakázáno instalovat kovový drát místo doporučené žací struny.



Za případné nehody nebo škody, které mohou být způsobeny třetím osobám nebo jejich majetku, odpovídá provozovatel nebo majitel elektrického nářadí.

Během provozu

- Vždy používejte prostředky individuální ochrany: brýle nebo obličejový štít, chrániče sluchu, oblečení s hustou strukturou, robustní obuv s protiskluzovou podrážkou. Nikdy nepracujte v šortkách nebo v otevřené obuvi.

- Při práci zachovávejte stabilní polohu a držte elektrické nářadí oběma rukama. Nedovolte, aby se rukojeti zašpinily, a nikdy nepracujte s elektrickým nářadím jednou rukou.

- Při práci se pohybujte rychlostí jedné nohy.

- Při práci na svahu se pohybujte napříč, protože je to bezpečnější.

- S elektrickým nářadím nepracujte nad úroveň pasu. Nedovolte, aby se elektrické nářadí při delším používání přehřálo.

- Je zakázáno používat elektrické nářadí jako nůžky na živý plot.

- Jakákoli činnost v blízkosti drátěných plotů nebo natažených drátů je zakázána.

- Pokud se během provozu elektrického nářadí něco namotalo na žací strunu (např. lano nebo drát), okamžitě elektrické nářadí vypněte. Odstraňte závalu a pečlivě zkontrolujte části elektrického nářadí - je výslovně zakázáno pokračovat v práci, pokud jsou části elektrického nářadí poškozeny.

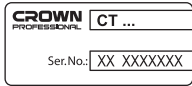
Po dokončení operace

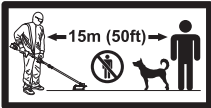
- Odstranit elektrické nářadí z pracovního místa je dovoleno až po vypnutí a úplném zastavení žací struny.

- Elektrické nářadí uchovávejte na místě chráněném před vlhkostí a nepřístupném dětem.

Symbole použité v příručce

V příručce jsou použity následující symboly, zapamatujte si prosím jejich význam. Správná interpretace symbolů Vám umožní správné a bezpečné použití elektronářadí.

Symbol	Význam
	Štítek s výrobním číslem: CT ... - model; XX - datum výroby; XXXXXXX - výrobní číslo.
	Přečtěte si všechny bezpečnostní předpisy a pokyny.
	Noste: • helmu; • ochranné brýle; • chrániče sluchu.
	Používejte respirátor.
	Používejte ochranné rukavice.
	Používejte ochrannou obuv.
	Nepracujte za deště.
	Udržujte ruce a nohy mimo dosah žací struny.
	Akumulátor nezahřívejte na teplotu vyšší než 45°C. Nevystavujte jej dlouhodobě přímému slunečnímu světlu.
	Akumulátor nevhazujte do kontejneru s komunálním odpadem.
	Akumulátor nevhazujte do ohně.
	Akumulátor chraňte před deštěm.

Symbol	Význam
	Doba nabíjení akumulátoru.
	Směr pohybu.
	Směr otáčení.
	Zablokovaný.
	Odblokovaný.
	Zakázáno.
	Dávejte pozor na odlétávající předměty.
	Pozor na zpětný ráz.
	Během práce se do vzdálenosti 15 m nesmí nacházet žádné okolostojící osoby ani zvířata.
	Pozor. Důležité.
	Značka, která potvrzuje, že výrobek splňuje základní požadavky evropských směrnic a harmonizovaných norem.
	Užitečné informace.
	Elektronářadí nevhazujte do kontejneru s komunálním odpadem.

Způsob použití elektronářadí

Akumulátorová strunová sekačka je určena k sekání trávy na zahradních pozemcích. Díky napájení z ba-

terii jsou mobilní (není třeba je připojovat k elektrické síti).

Zvláštností vyžínačů trávy je jejich nízká hmotnost a manévrovatelnost, která umožňuje práci na místech mimo komunikace a v omezených prostorech.

Elektrické nářadí je určeno pouze pro praváky.

Součásti elektronářadí

- 1 Hlava
- 2 Kolečko
- 3 Nůž pro zkrácení žací strunou
- 4 Větrací otvory
- 5 Cívka s žací strunou (sestavená) *
- 6 Spínač zapnutí / vypnutí
- 7 Tlačítko pro uzamčení
- 8 Rukojeť
- 9 Přídavná rukojeť
- 10 Teleskopická trubka (nepohyblivá část)
- 11 Zajišťovací pouzdro teleskopické trubky
- 12 Teleskopická trubka (pohyblivá část)
- 13 Zajišťovací tlačítko hlavy
- 14 Uzamykací tlačítko teleskopické trubky
- 15 Ochranný kryt (smontovaný)
- 16 Šroub ochranného krytu
- 17 Držák
- 18 Křídlová matice
- 19 Šroub
- 20 Šroub nože pro zkrácení žací struny
- 21 Zámek baterie *
- 22 Baterie *
- 23 Nabíječka *
- 24 Indikátor *
- 25 Štítek nabíječky *
- 26 Indikátory stavu nabití baterie *
- 27 Kontrolní tlačítko stavu nabití baterie *
- 28 Kryt cívky *
- 29 Západka
- 30 Cívka *
- 31 Tělo cívky *
- 32 Tlačítko posuvu žací struny *

* Volitelné příslušenství

Standardní dodávka nemusí obsahovat veškerá příslušenství uvedená na obrázku nebo popsána v textu.

Montáž a nastavení součástí elektronářadí

Před prováděním prací na elektrickém nářadí vyjměte baterii 22.



Spojovací materiál nedotahujte příliš, zabráníte tak poškození závitu.

Montáž / demontáž ochranného krytu (viz obr. 1)

- Nainstalujte ochranný kryt 15 na hlavu 1 (jak je znázorněno na obr. 1) a upevněte jej pomocí šroubů 16. Šrouby 16 utáhněte šroubovákem.
- Demontáž provádějte v opačném pořadí.



Při provádění montážních operací dávejte pozor, abyste se neporanili o nůž 3.

Montáž / demontáž / seřízení přídavné rukojeti (viz obr. 2-3)

- Namontujte držák 17 a přídavnou rukojeť 9 na nepohyblivou část teleskopické trubky 10 (viz obr. 2.1) a upevněte ji pomocí křídlové matice 18 a šroubu 19 (viz obr. 2.2).
- Utáhněte křídlovou matici 18 a zároveň přidržujte šroub 19 imbusovým klíčem (viz obr. 2.2).
- Změna polohy přídavné rukojeti 9:
 - povolte křídlovou matici 18 (viz obr. 3.1);
 - přesuňte přídavnou rukojeť 9 podle obr. 3.2-3.3;
 - utáhněte křídlovou matici 18 (viz obr. 3.1).
- Demontáž provádějte v opačném pořadí.

Nastavení teleskopické trubky (viz obr. 4-5)

- Změna délky teleskopické trubky:
 - uvolněte pojistnou objímku 11 (viz obr. 4.1);
 - posuňte pohyblivou část teleskopické trubky 12 podle obr. 4.2;
 - utáhněte zajišťovací pouzdro 11.
- Změna úhlu sklonu teleskopické trubky:
 - stiskněte a podržte zajišťovací tlačítko 14 (viz obr. 5.1);
 - změňte úhel sklonu teleskopické trubky podle obr. 5.2 (lze nastavit do 5 poloh);
 - uvolněte zajišťovací tlačítko 14.

Otáčení hlavy (viz obr. 6)

- Stiskněte a podržte aretační tlačítko 13 a otočte hlavou 1, jak je znázorněno na obr. 6.
- Uvolněte zajišťovací tlačítko 14.

Nastavení nože pro zkrácení žací struny (viz obr. 7)

Můžete změnit šířku sečené plochy, k tomu je třeba nastavit nůž 3 do jedné ze dvou poloh, viz obr. 7.1 nebo 7.2.

- Je-li nůž 3 nastaven do polohy znázorněné na obr. 7.1, je šířka sečení 305 mm.
- Když je nůž 3 nastaven do polohy znázorněné na obr. 7.2, šířka řezu je 254 mm.

- Vyšroubujte oba šrouby 20 (viz obr. 7.1 nebo 7.2).
- Nastavte nůž 3 do požadované polohy.
- Zašroubujte oba šrouby 20.



Při provádění montážních operací dávejte pozor, abyste se o nůž 3 nezranili.

Napájení akumulátoru elektronářadí



Elektrické nářadí lze dodat bez baterie 22 a nabíječky 23. Před prvním použitím musíte akumulátor 22 plně nabít.

Nabíjení akumulátoru (viz obr. 8, 12)

- Stiskněte pojistku akumulátoru 21 a vyjměte akumulátor 22 (viz obr. 8.1).
- Zapojte nabíječku 23 do sítě.
- Vložte akumulátor 22 do nabíječky 23 (viz obr. 8.2).
- Po nabití odpojte nabíječku 23 ze sítě.
- Vyjměte akumulátor 22 z nabíječky 23 a nasadte akumulátor 22 na elektronářadí (viz obr. 8.3).

Kontrolky nabíječky (viz obr. 9)

Kontrolky nabíječky **24** informují o průběhu nabíjení akumulátoru **22**. Signalizace kontrolky **24** je vysvětlena na štítku **25** (viz obr. 9).

- Obr. 9.1 - (kontrolka svítí zeleně, akumulátor **22** není vložen do nabíječky **23**) - nabíječka **23** je zapojena do sítě (připravena k nabíjení).
- Obr. 9.2 - (zelená kontrolka bliká, akumulátor **22** je vložen do nabíječky **23**) - akumulátor **22** se nabíjí.
- Obr. 9.3 - (zelená kontrolka svítí, akumulátor **22** je vložen do nabíječky **23**) - akumulátor **22** je plně nabitý.
- Obr. 9.4 - (červená kontrolka svítí, akumulátor **22** je vložen do nabíječky **23**) - proces nabíjení akumulátoru **22** je přerušen z důvodu nepřiměřené teploty. Jakmile teplota klesne na obvyklou hodnotu, bude nabíjení pokračovat.
- Obr. 9.5 - (červená kontrolka bliká, akumulátor **22** je vložen do nabíječky **23**) - proces nabíjení akumulátoru **22** je přerušen kvůli závadě. Vyměňte vadný akumulátor **22**, jeho další použití je zakázáno.



Při nabíjení se akumulátor 22 a nabíječka 23 obvykle zahřívají, nejedná se o závadu.

Práce s elektronáradím

Před zahájením práce nezapomeňte zkontrolovat následující:

- správnost montáže a spolehlivost upevnění všech prvků elektrického nářadí;
- nepřítomnost poškození součástí elektrického nářadí.

Zapnutí / vypnutí elektronáradí

Před zahájením operace

- Nainstalujte baterii **22** do elektrického nářadí, jak je popsáno výše.
- Držte elektrické nářadí pravou rukou za rukojeť **8** a levou rukou za přídatnou rukojeť **9**. **Upozornění: během práce držte nářadí pevně oběma rukama.**
- Dbejte na to, aby se žací struna nemohla dostat do kontaktu s žádným předmětem a vaším tělem.

Zapnutí:

Chcete-li zapnout elektrické nářadí, stiskněte tlačítko blokování vypnutí **7** a při jeho držení v dané poloze stiskněte spínač zap. / vyp. **6**.

Vypnutí:

Nářadí se vypíná tak, že uvolníte spínač zap. / vyp. **6**.

Konstrukční vlastnosti elektronáradí



Některé níže popsané konstrukční prvky jsou specifické pro baterii 22.

Teplotní ochrana (viz obr. 10.1)

Systém teplotní ochrany umožňuje automatické vypnutí elektronáradí v případě nadměrného zatížení nebo

v případě, že teplota akumulátoru **22** překročí 80°C. Systém zajišťuje ochranu elektronáradí proti poškození v případě nevhodných provozních podmínek. V okamžiku, kdy se tento ochranný systém aktivuje, během 3 sekund se rozblíkají kontrolky **26** tak, jak je znázorněno na obr. 10.1.

Ochrana proti přehřátí (viz obr. 10.1)

Systém ochrany proti přehřátí motoru automaticky vypne elektrické nářadí v případě přehřátí. V takovém případě nechte elektrické nářadí před opětovným zapnutím vychladnout.

V okamžiku, kdy se tento ochranný systém aktivuje, během 3 sekund se rozblíkají kontrolky **26** tak, jak je znázorněno na obr. 10.1.

Ochrana proti přetížení (viz obr. 10.1)

Systém ochrany proti přetížení motoru automaticky vypne elektrické nářadí, když je používáno způsobem, při kterém nářadí odebírá abnormálně hodně proudu.

V okamžiku, kdy se tento ochranný systém aktivuje, během 3 sekund se rozblíkají kontrolky **26** tak, jak je znázorněno na obr. 10.1.

Ochrana proti nadměrnému vybití

Proti škodlivému vybití chrání baterii **22** bezpečnostní systém. V případě úplného vybití se elektrické nářadí automaticky vypne. **Upozornění: pokud se spustí bezpečnostní systém, nepokoušejte se elektronářadí zapnout, může dojít k poškození baterie 22.**

Kontrolky stavu nabití akumulátoru (viz obr. 10.2)

Při stisku tlačítka **27** signalizují kontrolky **26** stav nabití akumulátoru **22** (viz obr. 10.2).

Teleskopická trubka

Možnost změny délky, jakož i úhlu sklonu teleskopické trubky, umožňuje nastavit délku elektrického nářadí v závislosti na výšce uživatele.

Otočná hlava (viz obr. 13)

Možnost otočení hlavy **1** umožňuje použití elektrického nářadí pro úpravu okrajů trávníku (viz obr. 13).

Doporučení pro práci s elektronáradím

Obecné doporučení (viz obr. 11)

- Před zahájením práce se ujistěte, že se na pozemku nenacházejí žádné překážky, tj. kameny, kořeny vyčnívající ze země, hadice na vodu, opuštěné zahradní potřeby. Mohlo by dojít k pádu, proto buďte opatrní.
- Elektrické nářadí vždy pevně držte oběma rukama za rukojeť.
- Elektrické nářadí musí být drženo na pravé straně těla a v určité vzdálenosti od něj.
- Zapněte elektrické nářadí podle výše uvedeného popisu.
- Před zahájením práce počkejte nějakou dobu, než žací struna dosáhne potřebné rychlosti, a teprve poté začněte sekat.

- Pomalu postupujte vpřed a sekejte trávu kyvadlovým pohybem elektrického nástroje doprava a doleva v sektoru ne širším než 60° (viz obr. 11.1).
- Při práci na svahu se pohybujte napříč (viz obr. 11.2).
- Vysokou trávu posekejte několika pohyby.
- Pokud v průběhu práce hodláte provádět nějaké úkony (sbírat posekanou trávu apod.), nezapomeňte vypnout elektrické nářadí a počkejte, až se žací struna zcela zastaví.

Zvláštní doporučení při práci s žací strunou (viz obr. 12)

- Řezací struna se používá k sečení méně tvrdé trávy a také k sečení trávy v těžko přístupných místech (u zdí, kolem stromů, podél plotů apod.).
- V závislosti na výsledcích, kterých hodláte dosáhnout, můžete použít různé pracovní techniky:
 - držte elektrické nářadí v malém úhlu k zemi, pracujte s koncem žací struny a netlačte elektrické nářadí k zemi (viz obr. 12.1) - v tomto režimu bude tráva těsně posekaná, včetně blízkosti zdí, obrubníků a stromů;
 - držte elektrický nástroj v malé vzdálenosti od země a v malém úhlu k ní, konec žací struny musí narážet na zem (viz obr. 12.2) - v tomto režimu bude tráva posekána velmi těsně. Mějte na paměti, že tento režim zvyšuje opotřebení žací struny;
 - můžete pracovat i v těžko přístupných místech (např. pod kefi, lavičkami apod.) - žací struna musí být rovnoběžná se zemí (viz obr. 12.3), netlačte tělem cívky na zem, protože by mohlo dojít k jejímu poškození nebo předčasnému opotřebení.



Pozor: při otáčení vysokou rychlostí může konec žací struny poškodit kůru na stromech, barvu na plotech apod.

Zvláštní doporučení při práci v režimu střihání okrajů trávníku (viz obr. 6, 13)

- Otáčejte hlavou 1 elektrického nářadí, jak je popsáno výše (viz obr. 6).
- Elektrické nářadí vždy pevně držte oběma rukama za rukojeť 8 a 9.
- Elektrické nářadí musí být drženo na pravé straně těla a v určité vzdálenosti od něj.
- Zapněte elektrické nářadí, jak je popsáno výše.
- Před zahájením práce počkejte nějakou dobu, než žací struna dosáhne potřebné rychlosti, a teprve poté začněte sekat.
- Položte kolo 2 na okraj zahradní cesty nebo obrubník (viz obr. 13) a jděte vpřed. Kolo 2 by se mělo odvalovat po okraji zahradní cesty nebo obrubníku, zatímco žací struna se otáčí ve svislé rovině.
- Pokud v průběhu práce hodláte provádět nějaké úkony (sbírat posekanou trávu apod.), nezapomeňte vypnout elektrické nářadí a počkejte, až se žací struna zcela zastaví.

Nastavení délky žací struny

Při každém zapnutí elektrického nářadí se z cívky automaticky uvolní malý kousek žací struny. Po instalaci nové cívky musíte ručně vytáhnout kousek žací struny dlouhý asi 15 cm (viz popis níže). Nastavení délky žací struny probíhá automaticky pomocí nože 3.

Údržba elektronářadí / preventivní opatření

Před prováděním prací na elektrickém nářadí vyjměte baterii 22.

Pokyny k údržbě akumulátoru

- Nabíjejte včas, dříve než se akumulátor 22 zcela vybijí. Při nízké úrovni nabití přerušte práci a akumulátor 22 okamžitě nabíjejte.
- Když je akumulátor 22 plně nabitý, nepřebíjejte jej, zkracujete tak jeho životnost.
- Akumulátor 22 nabíjejte při pokojové teplotě v rozmezí 10°C až 40°C (50°F až 104°F).
- Při dlouhodobém uskladnění akumulátor 22 nabíjejte každých 6 měsíců.
- Staré akumulátory včas vyměňte. Snížení výkonu nebo i značně kratší provozní doba mechanického nástroje po nabití indikuje stárnutí akumulátoru 22 a potřebu jeho výměny. Vezměte prosím v úvahu, že se při práci při teplotách pod 0°C může akumulátor 22 vybijet rychleji.
- V případě dlouhodobého skladování bez použití doporučujeme uchovávat akumulátor 22 při pokojové teplotě a nabití na 50%.

Čištění elektronářadí

- Vnější povrchy elektrického nářadí by měly být po práci očištěny měkkým kartáčem a hadříkem. K čištění elektrického nářadí nepoužívejte žíravé látky ani rozpouštědla. Vyvarujte se jakéhokoli olejování rukojetí.
- Položte elektrické nářadí na bok a očistěte vnitřní povrch ochranného krytu 15. Pomocí dřevěného nebo plastového škrábáku odstraňte uvízlou trávu.
- Vyfoukněte do elektrického nářadí stlačený vzduch přes větrací otvory 4.

Výměna cívky se žací strunou (viz obr. 14-15)

Po skončení žací struny je nutné nainstalovat novou cívku 30 s žací strunou.

- Otočte elektrické nářadí.
- Stiskněte obě západky 29 krytu cívky 28 (viz obr. 14.1) a vyjměte prázdnou cívku 30 (viz obr. 14.2).
- Nainstalujte novou cívku 30 s žací strunou (konec žací struny protáhněte kovovou vložkou v tělese cívky 31) a zajištěte kryt cívky 28 (viz obr. 15.1).
- Vytáhněte konec žací struny a stiskněte tlačítko posuvu 32. Operaci několikrát opakujte, dokud se neuvolní kus dlouhý asi 15 cm (viz obr. 15.2).

Navinutí žací struny na cívku (viz obr. 14-16)

Žací strunu můžete také navinout na cívku 30.

- Otočte elektrické nářadí.
- Stiskněte obě západky 29 krytu cívky 28 (viz obr. 14.1) a vyjměte prázdnou cívku 30 (viz obr. 14.2).
- Odřízněte kus žací struny na požadovanou délku (viz obr. 16.1).
- Vložte konec žací struny do bočního otvoru cívky 30 (viz obr. 16.2).
- Namotejte žací strunu na cívku 30 podle obr. 16.3.

- Konec žací struny zastrčte do otvoru na horní straně cívký **30** (viz obr. 16.4).
- Nainstalujte cívku **30** s žací strunou (konec žací struny protáhněte kovovou vložkou v tělese cívký **31**) a zaklapněte kryt cívký **28** (viz obr. 15.1).
- Vytáhněte konec žací struny a stiskněte tlačítko posuvu **32**. Operaci několikrát opakujte, dokud se neuvolní kus dlouhý asi 15 cm (viz obr. 15.2).

Broušení nože pro zkrácení žací struny

Pravidelně kontrolujte nůž **3** a v případě potřeby jej nabrušte. K tomuto účelu použijte plochý pilník. Pokud je nůž **3** silně opotřebovaný, vyměňte jej.

Poprodejní a aplikační servis

Náš poprodejní servis odpoví na Vaše dotazy k údržbě a opravě Vašeho výrobku a také k náhradním dílům. Informace o servisních střediscích, schématech dílů a informace o náhradních dílech naleznete také na adrese: www.crown-tools.com.

Přeprava elektronářadí

- V žádném případě nesmí na obal při přepravě působit žádný mechanický vliv.
- Při nakládání / vykládání není povoleno používat žádný druh technologie, který pracuje na principu sevření obalu.

Li-Ion akumulátory

Obsažené Li-Ion akumulátory podléhají požadavkům legislativy o nebezpečném zboží. Uživatel smí přepravovat akumulátory po silnici bez splnění dalších požadavků.

Při přepravě třetími stranami (např. leteckou dopravou nebo spediční firmou) se musí dodržovat zvláštní požadavky na obal a označení. Přípravu dodávané položky konzultujte s odborníkem na nebezpečné materiály.

Akumulátory expedujte pouze, pokud jsou kryty neporušené. Přístupné kontakty přelepte páskou nebo zakryjte a akumulátor zabalte tak, aby se v obalu nepohyboval. Dodržujte také případné podrobnější národní předpisy.

Ochrana životního prostředí



Suroviny nelikvidujte jako odpad, ale recyklujte je.

Elektronářadí, její příslušenství a obalové materiály by měly být zlikvidovány v souladu se zásadami recyklace surovin a ochrany životního prostředí.

Na umělohmotných součástkách je uvedeno jejich označení pro tříděnou recyklaci.

Tento návod je vytištěn na recyklovaném papíře vyrobeném bez použití chlóru.

Výrobce si vyhrazuje právo na změny.

Česky

Špecifikácie elektronáradia

Akumátorový vyžínač trávy		CT29012HX
Číslo elektronáradia		697793
Menovité napätie	[V]	20 *
Voľnobežné otáčky	[min ⁻¹]	7500
Šírka pohyblivej časti	[mm] [palce]	254 / 305 10" / 12"
Priemer žacej struny	[mm] [palce]	1,6 1/16"
Hmotnosť	[kg] [lb]	1,9 4.19
Akustický tlak	[dB(A)]	—
Výkon zvuku	[dB(A)]	—
Váhové vibrácie	[m/s ²]	—

* Maximálne počiatočné napätie batérie (merané bez pracovného zaťaženia) je 20 Voltov. Menovité napätie je 18 Voltov.

Informácie o hluku



Ak prekračuje akustický tlak hodnotu 85 dB(A), používajte vždy ochranu sluchu.

CE Vyhlásenie o zhode

Vyhlasujeme na výhradnú zodpovednosť, že výrobok opísaný v časti "Špecifikácie elektronáradia" spĺňa všetky príslušné ustanovenia smerníc 2006/42/EC vrátane ich zmien a je v súlade s nasledujúcimi normami:

EN 50636-2-91:2014,
EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019 + A15:2021.

Manažér
certifikácie

Wu Cunzhen

Merit Link International AG
Stabio, Švajčiarsko, 27.04.2023



VAROVANIE - používateľ si musí prečítať návod na obsluhu, aby sa znížilo riziko zranenia!

Všeobecné bezpečnostné pravidlá



VAROVANIE! Prečítajte si všetky bezpečnostné varovania, pokyny, pozrite si ilustrácie a technické údaje dodané s týmto elektrickým náradím. Nedodržanie

týchto varovaní a pokynov môže mať za následok úraz elektrickým prúdom, požiar a / alebo vážne zranenie. **Uchovajte si všetky bezpečnostné upozornenia a pokyny pre budúce použitie.**

Termín "elektrické náradie" v upozorneniach odkazuje na vaše elektrické náradie napájané zo siete (s prívodným káblom) alebo elektrické náradie napájané batériami (bez napájacieho kábla).

Bezpečnosť v pracovnom priestore

- **Pracovný priestor udržiavajte v čistote a dobre osvetlený.** Neporiadok alebo tmavé priestory môžu viesť k úrazom.
- **Neprevádzkujte elektrické náradie vo výbušnom prostredí, ako napríklad v prítomnosti horľavých kvapalín, plynov alebo prachu.** Elektrické náradie vytvára iskry, ktoré môžu spôsobiť vznietenie prachu alebo výparov.
- **Deti a iné osoby v okolí udržiavajte mimo dosahu používaného elektrického náradia.** Rozptýlenie môže spôsobiť stratu kontroly.

Elektrická bezpečnosť

- **Zástrčky elektrických káblov náradia musia pasovať do zásuvky.** Nikdy zástrčku žiadnym spôsobom neupravujte. Nepoužívajte žiadne redukcie zástrčiek s uzemneným (ukosteným) elektrickým náradím. Neupravované zástrčky a zodpovedajúce zásuvky znižujú riziko vzniku úrazu elektrickým prúdom.
- **Vyhňte sa kontaktu tela s uzemnenými povrchmi, ako sú potrubia, radiátory, sporáky a chladničky.** Ak vaše telo uzemnené alebo ukostené, existuje zvýšené riziko úrazu elektrickým prúdom.
- **Nevystavujte elektrické náradie dažďu alebo vlhkému prostrediu.** Vniknutie vody do elektrického náradia zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

• **Nenamáhajte napájací kábel. Nikdy nepoužívajte napájací kábel na nosenie, ťahanie alebo odpájanie elektrického náradia. Chráňte napájací kábel pred teplom, olejom, ostrými hranami a pohyblivými časťami.** Poškodené alebo spletené káble zvyšujú riziko úrazu elektrickým prúdom.

• **Pri práci s náradím vonku používajte predlžovací kábel vhodný na vonkajšie použitie.** Používanie kábla vhodného na použitie vonku znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

• **Pri práci s elektrickým náradím vo vlhkom prostredí je nevyhnutné používať napájanie chránené prúdovým chráničom (RCD).** Použitie RCD znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom. **POZNÁMKA!** Termín "prúdový chránič (RCD)" môže byť nahradený termínom "prerušovač uzemneného obvodu (GFCI)" alebo "ochranný istič (ELCB)".

• **Varovanie!** Nikdy sa nedotýkajte nekrytých kovových povrchov na prevodovke, kryte a tak ďalej, pretože dotyk s kovovými povrchmi bude rušený elektromagnetickou vlnou, čo spôsobuje potenciálne zranenia alebo nehody.

Bezpečnosť osôb

• **Pri práci s elektrickým náradím buďte stále pozorní, sledujte, čo robíte a používajte zdravý rozum. Nepoužívajte elektrické náradie, ak ste unavení alebo pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov.** Chvilka nepozornosti pri práci s elektrickým náradím môže mať za následok vážne zranenie.

• **Používajte osobné ochranné pomôcky. Vždy používajte ochranné okuliare.** Ochranné prostriedky, ako respirátor, neklzáva bezpečnostná obuv, pevná ochranná prilba alebo ochrana sluchu, používané v príslušných podmienkach, znižujú nebezpečenstvo zranenia osôb.

• **Zabráňte náhodnému spusteniu. Pred pripojením k napájaciemu zdroju a / alebo akumulátoru, pred zdvihnutím alebo prenášaním náradia sa uistite, že vypínač je v polohe vypnuté.** Prenášanie náradia s prstom na spínači alebo pripájanie elektrického náradia do elektrickej siete so zapnutým spínačom môže byť príčinou nehôd.

• **Pred spustením náradia odstráňte všetky zoraďovacie nástroje a nastavovacie kľúče.** Zoraďovací nástroj alebo kľúč ponechaný v rotujúcich častiach elektrického náradia môže spôsobiť úraz osôb.

• **Pracujte len tam, kde bezpečne dosiahnete. Vždy udržiavajte stabilný postoj a rovnováhu.** To umožňuje lepšie ovládať náradie v neočakávaných situáciách.

• **Vhodne sa obliekajte. Nenoste voľný odev ani bižutériu. Dbajte na to aby sa vaše vlasy, odev a rukavice nedostali do kontaktu s pohyblivými časťami.** Voľné odevy, bižutéria alebo dlhé vlasy môžu byť zachytené pohyblivými časťami.

• **Ak sú zariadenia vybavené adaptérom na pripojenie odsávania prachu a zberných zariadení, zaistite ich správne pripojenie a správnu funkciu.** Použitie odsávania prachu môže znížiť ohrozenie spôsobené prachom.

• **Nedovoľte, aby vám skúsenosti získané časťm používaním náradia dovolili nadobudnúť sebauspokojenie a ignorovať zásady bezpečnosti.** Neopatrná činnosť môže spôsobiť vážne zranenie v zlomku sekundy.

• **Varovanie!** Elektrické náradie môže počas prevádzky vytvárať elektromagnetické pole. Toto pole môže za

určitých okolností spôsobovať rušenie aktívnych alebo pasívnych lekárskech implantátov. Aby sa znížilo riziko vážneho alebo smrteľného zranenia, odporúčame osobám s lekárskech implantátmi, aby sa poradili so svojím lekárom a výrobcem lekárskech implantátov pred použitím elektrického náradia.

Použitie a údržba náradia

• **Osoby so zníženými psychofyzickými alebo duševnými schopnosťami, ako aj deti, nemôžu pracovať s elektrickým náradím, pokiaľ nie sú pod dohľadom alebo poučené o použití elektrického náradia osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.**

• **Elektrické náradie nepreťažujte. Používajte správny typ elektrického náradia pre vašu prácu.** Správne elektrické náradie bude lepšie a bezpečnejšie vykonávať prácu, pre ktorú bolo navrhnuté.

• **Nepoužívajte elektrické náradie v prípade, že prepínač sa nedá zapnúť a vypnúť.** Každé elektrické náradie, ktoré nemožno ovládať spínačom, je nebezpečné a musí byť opravené.

• **Pred každým nastavovaním, výmenou príslušenstva alebo uskladnením elektrického náradia vytiahnite zástrčku napájacieho kábla zo zásuvky a / alebo akumulátora.** Tieto preventívne bezpečnostné opatrenia znižujú riziko náhodného spustenia náradia.

• **Elektrické náradie skladujte mimo dosahu detí a nedovoľte osobám, ktoré neboli oboznámené s elektrickým náradím alebo s týmito pokynmi, aby elektrické náradie používali.** Elektrické náradie je v rukách nekalifikovaných osôb nebezpečné.

• **Údržba elektrického náradia. Skontrolujte vychýlenie alebo uviaznutie pohyblivých častí, poškodenie jednotlivých dielov a iné okolnosti, ktoré môžu mať vplyv na prevádzku elektrického náradia. V prípade poškodenia dajte elektrické náradie pred jeho použitím opraviť.** Veľa nehôd je spôsobených nedostatočnou údržbou elektrického náradia.

• **Rezné nástroje udržiavajte ostré a čisté.** Riadne udržiavané rezné nástroje s ostrými reznými britmi sú menej náchylné na zaseknutie a lepšie sa ovládajú.

• **Používajte elektrické náradie, príslušenstvo a nástroje atď. v súlade s týmito pokynmi, s prihliadnutím na pracovné podmienky a prácu, ktorá sa má vykonávať.** Použitie elektrického náradia na iné účely, ako sú určené, môže viesť k nebezpečným situáciám.

• **Rukoväte a plochy na uchopenie zdržiavajte suché, čisté a bez oleja a tuku.** Kĺzké rukoväte a uchopovacie plochy neumožňujú bezpečnú manipuláciu a ovládanie náradia v neočakávaných situáciách.

• **Dbajte na to, aby ste pri práci s elektrickým náradím držali prídavnú rukoväť správne, čo je užitočné pri regulácii elektrického náradia. Preto správne držanie môže znížiť riziko nehody alebo zranenia.**

Použitie a údržba nástroja s batériou

• **Nabíjajte iba v nabíjačke určenej výrobcom.** Nabíjačka, ktorá je vhodná pre jeden typ akumulátora môže spôsobiť nebezpečenstvo požiaru pri použití s iným akumulátorom.

• **Používajte elektrické náradie iba s výslovne určenými akumulátormi.** Použitie iných typov akumulátorov môže vytvoriť riziko zranenia a požiaru.

• **Pokiaľ** akumulátor nepoužívate, držte ho mimo dosahu kovových predmetov ako sú kancelárske sponky, mince, kľúče, klince, skrutky alebo iné drobné kovové predmety, ktoré by mohli spôsobiť spojenie jedného terminálu s druhým. Skrat medzi kontaktními batérie môže spôsobiť popáleniny alebo požiar.

• **V nevhodných podmienkach môže z batérie unikáť kvapalina; vyhnite sa kontaktu.** Pri náhodnom kontakte opláchnite vodou. Pri zasiahnutí očí vyhľadajte lekársku pomoc. Unikajúca kvapalina z batérie môže spôsobiť podráždenie pokožky alebo popáleniny.

• **Vyhňte sa nechcenému zapnutiu. Pred vložením akumulátora sa uistite sa, že spínač pre zapnutie / vypnutie je vo vypnutej polohe.** Prenášanie elektrického náradia s prstom na spínači pre zapnutie / vypnutie alebo vloženie akumulátora do elektrického náradia, ktoré má spínač môže spôsobiť nehodu.

• **Neotvárajte batériu.** Nebezpečenstvo obvodu.

• **V prípade poškodenia a nesprávneho použitia batérie môžu vzniknúť pary.** V prípade sťažnosti zabezpečte čerstvý vzduch a vyhľadajte lekársku pomoc. Pary môžu dráždiť dýchací systém.

• **Ak je batéria chybná, môže uniknúť kvapalina a prísť do styku s príslušnými súčastami.** Skontrolujte časti, ktorých sa to týka. Tieto časti vyčistite alebo v prípade potreby vymeňte.

• **Chráňte batériu pred horúčavou, napr. aj pred trvalým slnečným žiarením a ohňom.** Existuje nebezpečenstvo výbuchu.



VAROVANIE! Prečítajte si všetky bezpečnostné varovania a všetky pokyny.

• **Chráňte nabíjačku pred dažďom a vlhkom.** Preniknutie vody do nabíjačky zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

• **Nenabíjajte iné typy batérií.** Nabíjačka je vhodná iba pre nabíjanie lítiové - iónových batérií v rozmedzí uvedených napätí. V opačnom prípade hrozí nebezpečenstvo požiaru a výbuchu.

• **Udržiavajte nabíjačku v čistote.** Kontaminácia môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom.

• **Pred každým použitím skontrolujte nabíjačku, kábel a zástrčku.** Nepoužívajte nabíjačku, ak sú zistené chyby. Neotvárajte nabíjačku batérií sami a nechajte si ju opravovať len kvalifikovaným personálom s použitím originálnych náhradných dielov. Poškodené nabíjačky, káble a zástrčky zvyšujú riziko úrazu elektrickým prúdom.

• **Neprevádzkujte nabíjačku na ľahko horľavých povrchoch (napríklad papier, textil, atď.), alebo v horľavých prostrediach.** Existuje nebezpečenstvo požiaru v dôsledku zahrievania nabíjačky v priebehu nabíjania.

Servis

• **Servis vášho elektrického náradia zverte kvalifikovanej osobe s použitím len originálnych náhradných dielov.** Tým bude zabezpečené, aby bola zachovaná bezpečnosť elektrického náradia.

• **Postupujte podľa pokynov na údržbu a výmenu príslušenstva.**

Bezpečnostné pokyny pri prevádzke elektrického náradia

Pred začatím práce

• Elektrické náradie smie obsluhovať len osoba riadne oboznámená s jeho používaním a údržbou, ktorá je schopná preukázať schopnosť správne ho obsluhovať.

• Používanie elektrického náradia deťmi alebo mladistvými je výslovne zakázané.

• Elektrické náradie nepoužívajte za nepriaznivého počasia, hustá hmla, silný vietor, dažď a sneh vytvárajú ďalšie nebezpečenstvo pri práci s elektrickým náradím (pád na klzky podklad atď.)

• Pred zapnutím elektrického náradia odsuňte ruky a nohy od reznej šnúry a uistite sa, že kosiaca struna nie je v kontakte so žiadnym predmetom.

• Pri používaní noža na skracovanie kosiacej struny si dávajte pozor na poranenia.

• Dôkladne skontrolujte pozemok, na ktorom sa má pracovať. Odstráňte všetky kamene, tyče, drôty, ako aj iné cudzie telesá: môžu byť odhodnené reznou strunou a môžu poraniť obsluhu alebo okolostojace osoby.

• Počas práce sa nesmú okoloidúce osoby ani zvieratá priblížiť na vzdialenosť menšiu ako 15 m. Keď sa priblížia okoloidúce osoby alebo zvieratá, vypnite elektrické náradie.

• Akékoľvek používanie elektrického náradia s poškodenými alebo demontovanými bezpečnostnými krytmi je zakázané. Nepoužívajte elektrické náradie, ktoré nie je správne zmontované alebo na ňom boli vykonané neschválené zmeny.

• Pravidelne vizuálne kontrolujte cievku s kosiacou strunou, či na nej nie sú deformácie, praskliny, triesky atď. Elektrické náradie s poškodenou cievkou s kosiacou strunou nepoužívajte.

• Používajte len odporúčanú kosiacú strunu. Je výslovne zakázané inštalovať kovový drôt namiesto odporúčanej kosiacej struny.



Prevádzkovateľ alebo majiteľ elektrického náradia nesie zodpovednosť za prípadné nehody alebo škody, ktoré môžu byť spôsobené tretím osobám alebo ich majetku.

Počas prevádzky

• Vždy používajte prostriedky individuálnej ochrany: okuliare alebo štít na tvár, chrániče sluchu, oblečenie s hustou štruktúrou, robustnú obuv s protišmykovou podrážkou. Nikdy nepracujte v šortkách alebo v otvorenej obuvi.

• Počas práce zachovajte stabilnú polohu a držte elektrické náradie oboma rukami. Nedovoľte, aby sa rukoväť zaoberovali, a nikdy nepoužívajte elektrické náradie jednou rukou.

• Pri práci sa pohybujte rýchlosťou jednej nohy.

• Pri práci na svahu sa pohybujte naprieč ním, pretože je to bezpečnejšie.

• S elektrickým náradím nepracujte nad úrovňou pásu.

• Nedovoľte, aby sa elektrické náradie pri dlhšom používaní prehrialo.

• Je zakázané používať elektrické náradie ako nožnice na živý plot.

• Akákoľvek činnosť v blízkosti drôtených plotov alebo natiahnutých drôtov je zakázaná.

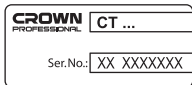
• Ak sa počas prevádzky elektrického náradia niečo navinulo na kosiacú strunu (napríklad lano alebo drôt), okamžite elektrické náradie vypnite. Odstráňte závalu a dôkladne skontrolujte časti elektrického náradia - je výslovne zakázané pokračovať v práci, ak sú časti elektrického náradia poškodené.

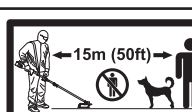
Po ukončení operácie

- Elektrické náradie je dovolené odstrániť z pracovného miesta až po vypnutí a úplnom zastavení kosiacej struny.
- Elektrické náradie uchovávajte na mieste chránenom pred vlhkosťou a neprístupnom pre deti.

Symbole použité v príručke

V príručke sú použité nasledujúce symboly, zapamätajte si, prosím, ich význam. Správna interpretácia symbolov vám umožní správne a bezpečné použitie elektronáradia.

Symbol	Význam
	Štítok s výrobným číslom: CT ... - model; XX - dátum výroby; XXXXXXX - výrobné číslo.
	Prečítajte si všetky bezpečnostné predpisy a pokyny.
	Noste: • prilbu; • ochranné okuliare; • chrániče sluchu.
	Používajte respirátor.
	Používajte ochranné rukavice.
	Noste ochrannú obuv.
	Nepracujte v daždi.
	Udržujte ruky a nohy mimo dosahu kosiacej struny.
	Akumulátor nezahrievajte na teplotu vyššiu než 45°C. Nevystavujte ho dlhodobo priamemu slnečnému svetlu.

Symbol	Význam
	Akumulátor nevhadzujte do kontajnera s komunálnym odpadom.
	Akumulátor nevhadzujte do ohňa.
	Akumulátor chráňte pred dažďom.
	Čas nabíjania akumulátora.
	Smer pohybu.
	Smer otáčania.
	Zablokovaný.
	Odblokovaný.
	Zakázané.
	Dávajte si pozor na letiaci predmet.
	Pozor na spätný ráz.
	Počas práce sa do vzdialenosti 15 m nesmú nachádzať žiadne okolostojace osoby ani zvieratá.
	Pozor. Dôležité.
	Značka, ktorá potvrdzuje, že výrobok spĺňa základné požiadavky európskych smerníc a harmonizovaných noriem.



Užitočné informácie.



Elektronáradie nevhadzujte do kontajnera s komunálnym odpadom.

Spôsob použitia

Akumulátorový vyžínač je určený na kosenie trávy na záhradných pozemkoch. Napájanie z batérií umožňuje ich mobilitu (nie je potrebné ich pripájať k elektrickej sieti).

Zvláštnosťou vyžínačov trávy je ich nízka hmotnosť a manévrovateľnosť, ktorá umožňuje prácu na odľahlých miestach a v stiesnených priestoroch.

Elektrické náradie je určené len pre pravákov.

Súčasti elektronáradia

- 1 Hlava
- 2 Kolesá
- 3 Nôž na skrátenie kosiacej struny
- 4 Vetracie otvory
- 5 Cievka s reznou strunou (zmontovaná) *
- 6 Spínač zapnutia / vypnutia
- 7 Tlačidlo blokovania vypnutia
- 8 Rukoväť
- 9 Prídavná rukoväť
- 10 Teleskopická rúrka (nepohyblivá časť)
- 11 Zaisťovacie puzdro teleskopической rúrky
- 12 Teleskopická rúra (pohyblivá časť)
- 13 Blokované tlačidlo hlavy
- 14 Uzamykacie tlačidlo teleskopической rúrky
- 15 Ochranný kryt (zmontovaný)
- 16 Skrutka ochranného krytu
- 17 Držiak
- 18 Krídlová matica
- 19 Skrutka
- 20 Skrutka noža na skrátenie kosiacej struny
- 21 Zámok batérie *
- 22 Batéria *
- 23 Nabíjačka *
- 24 Indikátor *
- 25 Štítok nabíjačky *
- 26 Indikátory stavu nabitia batérie *
- 27 Kontrolné tlačidlo stavu nabitia batérie *
- 28 Kryt cievky *
- 29 Západka
- 30 Cievka *
- 31 Teleso cievky *
- 32 Tlačidlo posuvu kosiacej struny *

* Voliteľné príslušenstvo

Štandardná dodávka nemusí obsahovať všetky príslušenstvá uvedené na obrázku alebo popísané v texte.

Montáž a nastavenie súčastí elektronáradia

Pred vykonaním akejkoľvek práce na elektrickom náradí vyberte batériu 22.



Spojovací materiál nedotahujte príliš, zabránite tak poškodeniu závitů.

Montáž / demontáž ochranného krytu (pozrite obr. 1)

- Namontujte ochranný kryt **15** na hlavu **1** (ako je znázornené na obr. 1) a upevnite ho pomocou skrutiek **16**. Skrutky **16** utiahnite pomocou skrutkovača.
- Demontáž vykonávajte v opačnom poradí.



Pri vykonávaní montážnych operácií dávajte pozor, aby ste sa neporanili nožom **3**.

Montáž / demontáž / nastavenie prídavnej rukoväte (pozrite obr. 2-3)

- Držiak **17** a prídavnú rukoväť **9** namontujte na nepohyblivú časť teleskopической rúrky **10** (pozrite obr. 2.1) a upevnite ju pomocou krídlovej matice **18** a skrutky **19** (pozrite obr. 2.2).
- Uťahnite krídlovú maticu **18**, pričom skrutku **19** držte imbusovým kľúčom (pozrite obr. 2.2).
- Zmena polohy prídavnej rukoväte **9**:
 - uvoľnite krídlovú maticu **18** (pozrite obr. 3.1);
 - posuňte prídavnú rukoväť **9** podľa obr. 3.2 - 3.3;
 - utiahnite krídlovú maticu **18** (pozrite obr. 3.1).
- Demontáž vykonávajte v opačnom poradí.

Nastavenie teleskopической rúrky (pozrite obr. 4-5)

- Zmena dĺžky teleskopической rúrky:
 - uvoľnite poistnú objímku **11** (pozrite obr. 4.1);
 - posúvajte pohyblivú časť teleskopической rúrky **12** podľa obr. 4.2;
 - utiahnite poistnú objímku **11**.
- Zmena uhla sklonu teleskopической rúrky:
 - stlačte a podržte blokované tlačidlo **14** (pozrite obr. 5.1);
 - zmeníte uhol sklonu teleskopической rúrky podľa obr. 5.2 (možno nastaviť do 5 polôh);
 - uvoľnite blokované tlačidlo **14**.

Otáčanie hlavy (pozrite obr. 6)

- Stlačte a podržte blokované tlačidlo **13** a otočte hlavu **1** podľa obr. 6.
- Uvoľnite blokované tlačidlo **14**.

Nastavenie noža na skrátenie kosiacej struny (pozrite obr. 7)

Môžete zmeniť šírku kosenej plochy, na tento účel je potrebné nastaviť nôž **3** do jednej z dvoch polôh, pozrite obr. 7.1 alebo 7.2.

- Keď je nôž **3** nastavený do polohy zobrazenej na obr. 7.1, šírka kosenia je 305 mm.
- Keď je nôž **3** nastavený do polohy zobrazenej na obr. 7.2, šírka rezu je 254 mm.

- Odskrutkujte obe skrutky **20** (pozrite obr. 7.1 alebo 7.2).
- Nastavte nôž **3** do požadovanej polohy.
- Zaskrutkujte obe skrutky **20**.



Pri vykonávaní montážnych operácií dávajte pozor, aby ste sa nožom 3 nezranili.

Napájanie akumulátora elektronáradia



Elektrické náradie je možné dodať bez batérie 22 a nabíjačky 23. Pred prvým použitím musíte akumulátor 22 plne nabiť.

Nabíjanie akumulátora (pozrite obr. 8, 12)

- Stlačte poistku akumulátora **21** a vyberte akumulátor **22** (pozrite obr. 8.1).
- Zapojte nabíjačku **23** do siete.
- Vložte akumulátor **22** do nabíjačky **23** (pozrite obr. 8.2).
- Po nabití odpojte nabíjačku **23** zo siete.
- Vyberte akumulátor **22** z nabíjačky **23** a nasadte akumulátor **22** na elektronáradie (pozrite obr. 8.3).

Kontrolky nabíjačky (pozrite obr. 9)

Kontrolky nabíjačky **24** informujú o priebehu nabíjania akumulátora **22**. Signalizácia kontroliek **24** je vysvetlená na štítku **25** (pozrite obr. 9).

- Obr. 9.1 - (zelený indikátor svieti, batéria **22** nie je vložená do nabíjačky **23**) - nabíjačka **23** je pripojená k elektrickej sieti (prípravené na nabíjanie).
- Obr. 9.2 - (zelený indikátor bliká, batéria **22** je vložená do nabíjačky **23**) - batéria **22** sa nabíja.
- Obr. 9.3 - (zelený indikátor svieti, batéria **22** je vložená do nabíjačky **23**) - batéria **22** je úplne nabitá.
- Obr. 9.4 - (červený indikátor svieti, batéria **22** je vložená do nabíjačky **23**) - proces nabíjania batérie **22** sa prerušil kvôli nevhodnej teplote. Proces nabíjania sa obnoví, keď budú teplotné podmienky normálne.
- Obr. 9.5 - (červený indikátor bliká, batéria **22** je vložená do nabíjačky **23**) - proces nabíjania batérie **22** sa prerušil kvôli poruche. Vymeňte chybnú batériu **22**. Jej ďalšie použitie je zakázané.



Pri nabíjaní sa akumulátor 22 a nabíjačka 23 obvykle zahrievajú, nejde o poruchu.

Počiatočná prevádzka elektronáradia

Pred začatím práce nezabudnite skontrolovať nasledovné:

- správnosť montáže a spoľahlivosť upevnenia všetkých prvkov elektrického náradia;
- neprítomnosť poškodenia prvkov elektrického náradia.

Zapnutie / vypnutie elektronáradia

Pred začatím operácie

- Nainštalujte akumulátor **22** do elektrického náradia, ako je popísané vyššie.

- Držte elektrické náradie pravou rukou za rukoväť **8** a ľavou rukou za prídavnú rukoväť **9**. **Poznámka:** počas prevádzky udržiajte pevný úchop obooma rukami.
- Dbajte na to, aby sa kosiaca struna nemohla dostať do kontaktu so žiadnym predmetom a vašim telom.

Zapnutie:

Ak chcete elektrické náradie zapnúť, stlačte tlačidlo blokovania napájania **7** a kým ho držíte v tejto polohe, stlačte vypínač **6**.

Vypnutie:

Náradie sa vypína tak, že uvoľníte vypínač **6**.

Konštrukčné prvky elektronáradia



Niektoré z nižšie opísaných konštrukčných prvkov sú špecifické pre batériu 22.

Teplotná ochrana (pozrite obr. 10.1)

Systém teplotnej ochrany umožňuje automatické vypnutie elektronáradia v prípade nadmerného zaťaženia alebo v prípade, že teplota akumulátora **22** prekročí 80°C. Systém zaisťuje ochranu elektronáradia proti poškodeniu v prípade nevyhovujúcich prevádzkových podmienok.

V okamihu, keď sa tento ochranný systém aktivuje, počas 3 sekúnd sa rozblíkajú kontrolky **26** tak, ako je znázornené na obr. 10.1.

Ochrana proti prehriatiu (pozrite obr. 10.1)

Systém ochrany proti prehriatiu motora automaticky vypne elektrické náradie v prípade prehriatia. V takejto situácii nechajte elektrické náradie pred jeho opätovným zapnutím vychladnúť.

V okamihu, keď sa tento ochranný systém aktivuje, počas 3 sekúnd sa rozblíkajú kontrolky **26** tak, ako je znázornené na obr. 10.1.

Ochrana proti preťaženiu (pozrite obr. 10.1)

Systém ochrany proti preťaženiu motora automaticky vypína elektrické náradie, keď je ovládané spôsobom, ktorý v ňom vytvára abnormálne vysoký prúd.

V okamihu, keď sa tento ochranný systém aktivuje, počas 3 sekúnd sa rozblíkajú kontrolky **26** tak, ako je znázornené na obr. 10.1.

Ochrana pred nadmerným vybitím

Batéria **22** je chránená bezpečnostným systémom proti úplnému vybitiu. V prípade úplného vybitia sa elektrické náradie automaticky vypne. **Pozor: nepokúšajte sa elektrické náradie zapnúť, keď je aktivovaný ochranný systém, môže dôjsť k poškodeniu batérie 22.**

Indikátory stavu nabitia batérie (pozrite obr. 10.2)

Pri stlačení tlačidla **27** signalizujú kontrolky **26** stav nabitia akumulátora **22** (pozrite obr. 10.2).

Teleskopická rúrka

Možnosť zmeny dĺžky, ako aj uhla sklonu teleskopической trubice umožňuje nastaviť dĺžku elektrického náradia v závislosti od výšky používateľa.

Otočná hlava (pozrite obr. 13)

Možnosť otočenia hlavy **1** umožňuje používať elektrické náradie na úpravu okrajov trávnik (pozrite obr. 13).

Odporúčania pre prácu s elektronáradím

Všeobecné odporúčanie (pozrite obr. 11)

- Pred začatím prác sa uistite, že sa na pozemku nenachádzajú žiadne prekážky, t. j. kamene, korene vyčnievajúce zo zeme, hadice na vodu, opustené záhradné zariadenia. Mohlo by dôjsť k pádu, preto buďte opatrní.
- Elektrické náradie držte vždy pevne za rukoväť oboma rukami.
- Elektrické náradie sa musí držať na pravej strane tela a v určitej vzdialenosti od neho.
- Zapnite elektrické náradie podľa vyššie uvedeného popisu.
- Pred začatím práce počkajte určitý čas, kým kosiaca struna dosiahne potrebnú rýchlosť, a až potom začnite kosiť.
- Pomaly postupujte dopredu a koste trávu kyvadlovým pohybom elektrického nástroja doprava a doľava v sektore nie širšom ako 60° (pozrite obr. 11.1).
- Pri práci na svahu sa pohybujte naprieč (pozrite obr. 11.2).
- Vysokú trávu pokoste niekoľkými pohybmi.
- Ak v priebehu práce zamýšľate vykonať nejaké činnosti (pozberať pokosenú trávu a pod.), nezabudnite vypnúť elektrické náradie a počkajte, kým sa kosiaca struna úplne nezastaví.

Osobitné odporúčanie pri práci s kosiacom strunou (pozrite obr. 12)

- Rezacia struna sa používa na kosenie menej tvrdkej trávy a tiež na kosenie trávy na ťažko prístupných miestach (pri stenách, okolo stromov, pozdĺž plotov atď.).
- V závislosti od plánovaných výsledkov môžete použiť rôzne pracovné techniky:
 - držte elektrický nástroj v malom uhle k zemi, pracujte s koncom kosiacej struny a netlačte elektrický nástroj k zemi (pozrite obr. 12.1) - v tomto režime bude tráva tesne pokosená, vrátane blízkosti múrov, obrubníkov a stromov;
 - držte elektrický nástroj v malej vzdialenosti od zeme a pod malým uhlom k nej, koniec kosiacej struny musí narážať na zem (pozrite obr. 12.2) - v tomto režime bude tráva veľmi tesne pokosená. Majte na pamäti, že tento režim zvyšuje opotrebovanie kosiacej struny;
 - môžete pracovať aj na ťažko prístupných miestach (napríklad pod kríkmi, lavičkami atď.) - kosiaca struna musí byť rovnobežná so zemou (pozrite obr. 12.3), netlačte telo cievky na zem, pretože to môže viesť k jej poškodeniu alebo predčasnému opotrebovaniu.



Pozor: pri otáčaní vysokou rýchlosťou môže koniec kosiacej struny poškodiť kôru na stromoch, farbu na plotoch atď.

Osobitné odporúčania pri práci v režime orezávania okrajov trávnik (pozrite obr. 6, 13)

- Otáčajte hlavou **1** elektrického náradia tak, ako je popísané vyššie (pozrite obr. 6).

- Elektrické náradie vždy pevne držte oboma rukami za rukoväť **8** a **9**.
- Elektrické náradie sa musí držať na pravej strane tela a v určitej vzdialenosti od neho.
- Zapnite elektrické náradie podľa vyššie uvedeného popisu.
- Pred začatím práce počkajte určitý čas, kým kosiaca struna dosiahne potrebnú rýchlosť, a až potom začnite kosiť.
- Položte koleso **2** na okraj záhradnej cesty alebo obrubník (pozrite obr. 13) a choďte dopredu. Koleso **2** by sa malo odvalovať po okraji záhradnej cesty alebo obrubníka, zatiaľ čo kosiaca struna sa otáča vo vertikálnej rovine.
- Ak v priebehu práce zamýšľate vykonať nejaké činnosti (pozberať pokosenú trávu a pod.), nezabudnite vypnúť elektrické náradie a počkajte, kým sa kosiaca struna úplne nezastaví.

Nastavenie dĺžky kosiacej struny

Pri každom zapnutí elektrického nástroja sa z cievky automaticky uvoľní malý kúsok kosiacej struny. Po inštalácii novej cievky musíte ručne vytiahnuť kúsok reznej šnúry dlhý približne 15 cm (pozri popis nižšie). Nastavenie dĺžky kosiacej struny prebieha automaticky pomocou noža **3**.

Údržba elektronáradia / preventívne opatrenia

Pred vykonaním akejkoľvek práce na elektrickom náradí vyberte batériu **22**.

Pokyny na údržbu akumulátora

- Nabíjajte včas, skôr ako sa akumulátor **22** celkom vybije. Pri nízkej úrovni nabitia prerušte prácu a akumulátor **22** okamžite nabite.
- Keď je akumulátor **22** plne nabitý, neprebíjajte ho, skracujete tak jeho životnosť.
- Akumulátor **22** nabíjajte pri izbovej teplote v rozmedzí 10°C až 40°C (50°F až 104°F).
- Pri dlhodobom uskladnení akumulátor **22** nabite každých 6 mesiacov.
- Staré akumulátory včas vymeňte. Zníženie výkonu alebo i značne kratší prevádzkový čas mechanického nástroja po nabití indikuje starnutie akumulátora **22** a potrebu jeho výmeny. Vezmite prosím do úvahy, že sa pri práci pri teplotách pod 0°C môže akumulátor **22** vybíjať rýchlejšie.
- V prípade dlhodobého skladovania bez použitia odporúčame uchovávať akumulátor **22** pri izbovej teplote a nabiť na 50%.

Čistenie mechanického nástroja

- Vonkajšie plochy elektrického náradia by sa mali po skončení práce očistiť mäkkou kefou a handričkou. Na čistenie elektrického náradia nepoužívajte žieravé látky ani rozpúšťadlá. Vyhňte sa akémukoľvek olejovaniu rukoväti.
- Položte elektrické náradie na bok a očistite vnútorný povrch ochranného krytu **15**. Odstráňte prilepenú trávu pomocou dreveného alebo plastového škrabáka.
- Vyfúknite do elektrického nástroja stlačený vzduch cez vetracie otvory **4**.

Výmena cievky s kosiacou strunou (pozrite obr. 14-15)

Po skončení kosiacej struny je potrebné nainštalovať novú cievku **30** s kosiacou strunou.

- Otočte elektrické náradie.
- Stlačte obe západky **29** krytu cievky **28** (pozrite obr. 14.1) a vyberte prázdnu cievku **30** (pozrite obr. 14.2).
- Nainštalujte novú cievku **30** s kosiacou strunou (koniec kosiacej struny prestrčte cez kovovú vložku v telese cievky **31**) a zaistite kryt cievky **28** (pozrite obr. 15.1).
- Vytiahnite koniec kosiacej struny a stlačte tlačidlo podávania **32**. Operáciu opakujte niekoľkokrát, kým sa neuvoľní kus dlhý približne 15 cm (pozrite obr. 15.2).

Navinutie kosiacej struny na cievku (pozrite obr. 14-16)

Kosiacú strunu môžete navinúť aj na cievku **30**.

- Otočte elektrické náradie.
- Stlačte obe západky **29** krytu cievky **28** (pozrite obr. 14.1) a vyberte prázdnu cievku **30** (pozrite obr. 14.2).
- Odrežte kus kosiacej struny na požadovanú dĺžku (pozrite obr. 16.1).
- Koniec kosiacej struny vložte do bočného otvoru cievky **30** (pozrite obr. 16.2).
- Naviňte kosiacu strunu na cievku **30** podľa obr. 16.3.
- Koniec kosiacej struny zasuňte do otvoru na hornej strane cievky **30** (pozrite obr. 16.4).
- Namontujte cievku **30** s kosiacou strunou (koniec kosiacej struny prestrčte cez kovovú vložku v telese cievky **31**) a zaistite kryt cievky **28** (pozrite obr. 15.1).
- Vytiahnite koniec kosiacej a stlačte tlačidlo podávania **32**. Operáciu opakujte niekoľkokrát, kým sa neuvoľní kus dlhý približne 15 cm (pozrite obr. 15.2).

Ostrenie noža na skrátenie kosiacej struny

Pravidelne kontrolujte nôž **3** a v prípade potreby ho naostrite. Na tento účel použite plochý pilník. Ak je nôž **3** značne opotrebovaný, vymeňte ho.

Popredajný a aplikačný servis

Náš popredajný servis odpovie na vaše otázky k údržbe a oprave vášho výrobku a tiež k náhradným dielom. Informácie o servisných strediskách, schémach dielov a informácie o náhradných dieloch nájdete aj na adrese: **www.crown-tools.com**.

Preprava elektronáradia

- V žiadnom prípade nesmie na obal pri preprave pôsobiť žiadny mechanický vplyv.
- Pri nakladaní / vykladaní nie je povolené používať žiadny druh technológie, ktorý pracuje na princípe zavretia obalu.

Li-Ion akumulátory

Obsiahnuté Li-Ion akumulátory podliehajú požiadavkám legislatívy o nebezpečnom tovare. Používateľ smie prepravovať akumulátory po ceste bez splnenia ďalších požiadaviek.

Pri preprave tretími stranami (napr. leteckou dopravou alebo špedičnou firmou) sa musia dodržiavať zvláštne požiadavky na obal a označenie. Pripravu dodávanej položky konzultujte s odborníkom na nebezpečné materiály. Akumulátory expedujte iba vtedy, ak sú kryty neporušené. Prístupné kontakty prelepte páskou alebo zakryte a akumulátor zabalte tak, aby sa v obale nepohyboval. Dodržiujte aj prípadné podrobnejšie národné predpisy.

Ochrana životného prostredia



Suroviny nelikvidujte ako odpad, ale ich recyklujte.

Elektronáradie, jej príslušenstvo a obalové materiály by mali byť zlikvidované v súlade so zásadami recyklácie surovín a ochrany životného prostredia.

Na umelohmotných súčiastkach je uvedené ich označenie pre triedenú recykláciu. Tento návod je vytlačený na recyklovanom papieri vyrobenom bez použitia chlóru.

Date tehnice ale uneltei electrice

Cositoare portabilă cu acumulator		CT29012HX
Codul uneltei electrice		697793
Tensiune nominală	[V]	20 *
Număr de turații în gol	[min ⁻¹]	7500
Lățime zonă de tuns	[mm] [inci]	254 / 305 10" / 12"
Diametru linie de tăiere	[mm] [inci]	1,6 1/16"
Greutate	[kg] [lb]	1,9 4.19
Presiune acustică	[dB(A)]	—
Putere acustică	[dB(A)]	—
Vibrații ponderate	[m/s ²]	—

* Tensiunea inițială maximă a bateriei (măsurată fără sarcină de lucru) este de 20 de Volți. Tensiunea nominală este de 18 Volți.

Informații despre zgomot



Purtați căști antifonice dacă presiunea acustică depășește 85 dB(A).

CE Declarație de conformitate

Declarăm pe proprie răspundere că produsul descris la paragraful "Date tehnice ale uneltei electrice" corespunde tuturor dispozițiilor relevante ale Directivei 2006/42/EC inclusiv modificărilor acestora și este în conformitate cu următoarele standarde:
EN 50636-2-91:2014,
EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019 + A15:2021.

Manager de
certificare

Wu Cunzhen

Wu Cunzhen

Merit Link International AG
Stabio, Elveția, 27.04.2023



AVERTISMENT - Pentru a reduce riscul de vătămare, utilizatorul trebuie să citească manualul de instrucțiuni!

Reguli generale de siguranță



AVERTISMENT! Citiți toate avertismentele de siguranță, instrucțiunile, ilustrațiile și specificațiile furnizate împreună cu această unealtă electrică. Nerespectarea

avertismentelor și a instrucțiunilor poate avea drept rezultat un șoc electric, incendiu și / sau vătămarea gravă.

Păstrați toate avertismentele și instrucțiunile pentru o referință viitoare.

Termenul de "unealtă electrică" din avertismente se referă la unealta electrică (cablată) acționată prin rețea sau unealta electrică (necablată) acționată cu baterii.

Siguranța suprafeței de lucru

- **Păstrați suprafața de lucru curată și bine iluminată.** Zonele dezordonate sau întunecoase pot cauza incidente.
- **Nu utilizați uneltele electrice în atmosfere explozive, cum ar fi în prezența lichidelor, a gazelor sau a prafului inflamabil.** Uneltele electrice creează scântei care pot aprinde praful sau gazele arse.
- **Țineți copiii și martorii la distanță atunci când utilizați o unealtă electrică.** Distracțiile vă pot face să pierdeți controlul.

Siguranță electrică

- **Fișele uneltei electrice trebuie să se potrivească cu borna de ieșire. Nu modificați niciodată fișa, în niciun mod. Nu utilizați nicio fișă adaptoare cu uneltele electrice împământate (legate la pământ).** Fișele nemodificate și bornele de ieșire potrivite vor reduce riscul de șoc electric.
- **Evitați contactul fizic cu suprafețele împământate sau legate la pământ, cum ar fi conductele, radiatoarele, plitele sau frigiderule.** Există un risc sporit de șoc electric, în cazul în care corpul dvs., este împământat sau legat la pământ.
- **Nu expuneți uneltele electrice la condiții de vreme ploioasă sau umedă.** Pătrunderea apei într-o unealtă electrică va spori riscul de șoc electric.

- **Nu abuzați de cablu.** Nu utilizați niciodată cablu pentru a transporta, împinge sau scoate unealta electrică din priză. Țineți cablul la distanță de căldură, ulei, margini ascuțite sau piese mobile. Cablurile deteriorate sau încălțite sporesc riscul de șoc electric.
- **Atunci când utilizați o unealtă electrică în aer liber, utilizați un cablu prelungitor adecvat pentru uz în aer liber.** Utilizarea unui cablu destinat uzului în aer liber reduce riscul de șoc electric.
- **Dacă utilizarea unei unelte electrice într-un loc umed nu poate fi evitată, utilizați o alimentare protejată (DCR) pentru dispozitivul cu curent rezidual.** Utilizarea unui DCR reduce riscul de șoc electric. **REȚINEȚI!** Termenul de "dispozitiv cu curent rezidual (DCR)" poate fi înlocuit cu termenul "disjunctur cu curent de fugă (GFCI)" sau "disjunctur de scurgere la pământ (ELCB)".
- **Avertisment!** Nu atingeți niciodată suprafețele metalice ale cutiei de viteze, ale scutului și așa mai departe, deoarece atingere suprafețelor metalice va interfera cu unda electromagnetică, cauzând astfel o potențială vătămare sau accidente.

Siguranță personală

- **Fiți atent, aveți grijă la ceea ce faceți și apelați la simțul practic atunci când utilizați o unealtă electrică.** Nu utilizați o unealtă electrică dacă sunteți obosit sau vă aflați sub influența drogurilor, a alcoolului sau a medicamentelor. Un moment de neatenție în timpul utilizării uneltelor electrice poate avea drept rezultat o vătămare personală gravă.
- **Utilizați echipamente de protecție individuală.** Purtați întotdeauna o protecție pentru ochi. Echipamentele de protecție, cum ar fi masca pentru praf, încălțăminte de protecție împotriva alunecării, cască dură sau protecția pentru auz, utilizate în condițiile corespunzătoare vor reduce vătămarile personale.
- **Preveniți pornirea accidentală.** Asigurați-vă că întrerupătorul se află în poziție oprit înainte de a conecta la sursa de alimentare și / sau setul de baterii, ridicând sau transportând unealta. Transportul uneltelor electrice ținând degetul apăsat pe întrerupător sau punerea uneltelor electrice sub tensiune care au întrerupătorul pornit duce la accidente.
- **Îndepărtați orice cheie de reglare înainte de a porni unealta electrică.** O cheie lăsată atașată de o piesă rotativă a unei unelte electrice poate duce la vătămare personală.
- **Nu întindeți excesiv.** Păstrați întotdeauna sprijinul și echilibrul adecvat. Acest lucru permite un control mai bun al uneltei electrice în situații neașteptate.
- **Îmbrăcați-vă adecvat.** Nu purtați îmbrăcăminte sau bijuterii lejere. Țineți părul, îmbrăcăminte și mânușile la distanță de piesele mobile. Îmbrăcăminte, bijuteriile sau părul lung liber se poate prinde în piesele mobile.
- **Dacă dispozitivele sunt furnizate pentru conexiunea instalațiilor de extracție și de colectare a prafului, asigurați-vă că acestea sunt conectate și utilizate în mod adecvat.** Utilizarea dispozitivului de colectare a prafului poate reduce pericolele legate de praf.
- **Nu permiteți ca familiarizarea rezultată din utilizarea frecventă a uneltelor să vă facă să vă complăceți sau să ignorați principiile de siguranță ale uneltei.** O acțiune neglijentă poate cauza o vătămare gravă într-o fracțiune de secundă.

- **Avertisment!** Unelte electrice pot produce un câmp electromagnetic în timpul utilizării. În unele circumstanțe, acest câmp poate interfera cu implanturile medicale active sau pasive. Pentru a reduce riscul de vătămare gravă sau fatală, le recomandăm persoanelor cu implanturi medicale să se consulte cu medicul acestora și producătorul de implanturi medicale înainte de a utiliza această unealtă electrică.

Utilizarea și întreținerea uneltei electrice

- Persoanele cu aptitudini psio-fizice sau mentale reduce, precum și copiii, nu pot utiliza unealta electrică, dacă acestea nu sunt supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea uneltei electrice de către o persoană responsabilă de siguranța acestora.
- **Nu forțați unealta electrică. Utilizați o unealtă electrică corectă pentru operațiunea dvs.** Unealta electrică corectă va face lucrurile mai bine și în mare măsură, la capacitatea pentru care a fost proiectată.
- **Nu utilizați unealta electrică dacă întrerupătorul nu o pornește și nu o oprește.** Orice unealtă electrică care nu poate fi comandată cu ajutorul întrerupătorului este periculoasă și trebuie să fie reparată.
- **Deconectați fișa de la sursa de alimentare și / sau setul de baterii din unealta electrică înainte să efectuați orice reglaj, să schimbați accesoriile sau să depozitați uneltele electrice.** Astfel de măsuri de siguranță preventive reduc riscul de a porni unealta electrică accidental.
- **Depozitați uneltele electrice inactive într-un loc care nu se află la îndemâna copiilor și nu permiteți persoanelor nefamiliarizate cu unealta electrică sau cu aceste instrucțiuni să utilizeze unealta electrică.** Uneltele electrice sunt periculoase în posesia utilizatorilor neinstruiți.
- **Efectuați întreținerea uneltei electrice.** Verificați alinierea greșită sau griparea pieselor mobile, ruperea pieselor și orice altă condiție care poate afecta funcționarea uneltei electrice. Dacă unealta electrică s-a deteriorat, reparați-o înainte de utilizare. Uneltele electrice întreținute în mod precar pot cauza numeroase accidente.
- **Păstrați uneltele de tăiere ascuțite și curate.** Uneltele de tăiere întreținute corespunzător cu margini de tăiere ascuțite sunt mai puțin predispuse la gripare și sunt mai ușor de comandat.
- **Utilizați o unealtă electrică, accesoriile și cuțitele aplicate etc. în conformitate cu aceste instrucțiuni, luând în considerare condițiile de lucru și lucrarea de executat.** Utilizarea uneltei electrice pentru alte operațiuni decât cele prevăzute poate duce la o situație periculoasă.
- **Păstrați mânerul și suprafețele de prindere uscate, curate și fără urme de ulei și lubrifiant.** Mânerul și suprafețele de prindere alunecoase împiedică manipularea și comanda sigură a uneltei în situații neașteptate.
- **Rețineți faptul că atunci când utilizați o unealtă electrică, țineți mânerul auxiliar corect, care este util în momentul comandării uneltei electrice.** Prin urmare, o ținare adecvată poate reduce riscul de accidente sau vătămări.

Utilizarea și întreținerea bateriei

- **Reîncărcați doar cu încărcătorul specificat de producător.** Un încărcător care este potrivit pentru un grup de baterii poate crea un risc de incendiu când este utilizat cu un alt grup de baterii.

- Utilizați unele electrice doar împreună cu grupurile de baterii desemnate. Utilizarea oricărui alt grup de baterii poate crea risc de vătămare și incendiu.
- Când grupul de baterii nu este utilizat, țineți-l departe de alte obiecte de metal, precum agrafe de hârtie, monede, chei, cuie, șuruburi sau orice alte obiecte mici din metal, care pot face o conexiune de la un capăt la celălalt. Scurtcircuitarea terminalelor bateriei împreună poate cauza arsuri sau incendiu.
- În condiții abuzive, poate fi ejectat lichid din baterie; evitați contactul. În caz de contact accidental, clătiți cu apă. Dacă lichidul intră în contact cu ochii, solicitați ajutor medical. Lichidul ejectat din baterie poate cauza iritații sau arsuri.
- Evitați pornirea accidentală. Asigurați-vă că butonul pornire / oprire este în poziția oprit înainte de inserarea grupului de baterii. Transportarea unelei electrice cu degetul apăsat pe butonul de oprire / pornire sau inserarea grupului de baterii în unele electrice care au butonul pornit poate cauza accidente.
- Nu deschideți bateria. Pericol de scurtcircuitare.
- În cazul deteriorării și utilizării necorespunzătoare a bateriei, pot fi emiși vapori. Inspirați aer proaspăt și solicitați ajutor medical în caz de tulburări. Vaporii pot irita sistemul respirator.
- Când bateria este defectă, lichidul poate fi ejectat și poate intra în contact cu componentele adiacente. Verificați orice piesă afectată. Curățați aceste piese sau înlocuiți-le, dacă este necesar.
- Protejați bateria împotriva căldurii, de ex., împotriva expunerii continue la soare și surselor de foc. Există pericol de explozie.



AVERTISMENT! Citiți toate avertismentele de siguranță și toate instrucțiunile.

- Protejați încărcătorul bateriei împotriva ploii și umezelii. Pătrunderea apei într-un încărcător de baterie crește riscul de electrocutare.
- Nu încărcați alte baterii. Încărcătorul bateriei este potrivit doar pentru încărcarea bateriilor litiu-ion în intervalul de tensiune menționat. Altfel, există pericolul de incendiu și explozie.
- Păstrați încărcătorul bateriei curat. Contaminarea poate cauza pericolul de electrocutare.
- Verificați încărcătorul bateriei, cablul și ștecărul de fiecare dată înainte de utilizare. Nu utilizați încărcătorul bateriei când sunt constatate defecte. Nu deschideți dvs. încărcătorul bateriei, asigurați-vă că este reparat doar de personal calificat, utilizând piese de rezervă originale. Încărcătoarele de baterie, cablurile și ștecărele deteriorate măresc riscul de electrocutare.
- Nu operați încărcătorul bateriei pe suprafețe ușor inflamabile (de ex. hârtie, textile etc.) sau în medii combustibile. Există pericolul de incendiu din cauza încălzirii încărcătorului bateriei în timpul încărcării.

Reparații

- Unealta dvs. electrică trebuie să fie reparată de către o persoană calificată în reparații, utilizând numai piese de schimb identice. Acest lucru va asigura faptul că siguranța unelei electrice este menținută.
- Urmați instrucțiunile privind lubrifierea și schimbarea accesoriilor.

Linii directe de siguranță în timpul utilizării unelei electrice

Înainte de începerea utilizării

- Unealta electrică trebuie utilizată numai de către o persoană care are cunoștințe de utilizare și întreținere și care poate demonstra capacitatea de a o utiliza în mod corespunzător.
- Utilizarea unelei electrice de către copii sau adolescenți este interzisă în mod expres.
- Nu utilizați unealta electrică pe vreme rea, ceață densă, vântul puternic, ploaia și zăpada creează pericole suplimentare în timpul funcționării unelei electrice (căderea pe un teren alunecos, etc.).
- Înainte de a porni scula electrică, îndepărtați mâinile și picioarele de firul de tăiere și asigurați-vă că acesta nu este în contact cu niciun obiect.
- Aveți grijă să nu vă răniți atunci când folosiți un cuțit pentru a scurta firul de tăiere.
- Inspectați amănunțit parcela pe care urmează să se lucreze. Îndepărtați toate pietrele, bețele, sârmele, precum și alte corpuri străine: acestea pot fi aruncate de firul de tăiere și pot răni operatorul sau persoanele aflate în apropiere.
- În timpul funcționării unelei, nu este permisă prezența trecătorilor sau a animalelor pe o rază de 15 m. Opiți unealta electrică atunci când se apropie trecători sau animale.
- Este interzisă orice utilizare a sculei electrice dacă apărătorile de siguranță sunt deteriorate sau demontate. Nu folosiți scula electrică dacă nu este asamblată corespunzător sau dacă a suferit modificări neaprobate.
- Verificați vizual în mod regulat bobina cu fir de tăiere pentru a vedea dacă există deformări, fisuri, crăpături etc. Nu folosiți scula electrică cu bobina deteriorată a firului de tăiere.
- Utilizați numai firul de tăiere recomandat. Este interzisă în mod expres instalarea de sârmă metalică în locul firului de tăiere recomandat.



Operatorul sau proprietarul unelei electrice este responsabil pentru eventualele accidente sau daune care pot fi cauzate unei terțe persoane sau proprietății acestuia.

În timpul utilizării

- Folosiți întotdeauna mijloace de protecție individuală: ochelari sau mască de protecție a feței, protecții pentru urechi, haine cu textură densă, încălțăminte rezistentă cu talpă antiderapantă. Nu lucrați niciodată în pantaloni scurți sau în încălțăminte deschisă.
- Păstrați o poziție stabilă în timpul lucrului și țineți scula electrică cu ambele mâini. Nu permiteți ca mânerul să devină uleios și nu acționați niciodată scula electrică cu o singură mână.
- Depლაშა-vă pas cu pas în timp ce lucrați.
- Dacă lucrați pe o pantă, treceți peste ea, deoarece este mai sigur.
- Nu utilizați scula electrică la o înălțime mai mare decât nivelul taliei.
- Nu lăsați scula electrică să se supraîncălzească atunci când este folosită în mod prelungit.
- Este interzisă utilizarea sculei electrice ca mașină de tuns gardul viu.
- Este interzisă orice operațiune în apropierea gardurilor de sârmă sau a cablurilor întinse.

- Dacă în timpul funcționării sculei electrice s-a înfășurat ceva pe firul de tăiere (de exemplu, o frânghie sau un cablu) opriți imediat scula electrică. Îndepărtați defectul și inspectați cu atenție piesele sculelor electrice - este interzisă în mod expres continuarea lucrului dacă piesele sculelor electrice sunt deteriorate.

După încheierea utilizării

- Este permisă îndepărtarea sculei electrice de la punctul de lucru numai după oprirea completă a firului de tăiere.
- Păstrați scula electrică într-un loc protejat de umezeală și care nu este accesibil copiilor.

Simboluri utilizate în manual

Următoarele simboluri sunt utilizate în manualul de utilizare, rețineți-le semnificația. Interpretarea corectă a simbolurilor va permite utilizarea corectă și sigură a unelei electrice.

Symbol	Semnificație
	Autocolant cu numărul de serie: CT ... - model; XX - data fabricației; XXXXXXX - număr de serie.
	Citiți toate reglementările și instrucțiunile de siguranță.
	Purtați: • cască; • ochelari de protecție; • protecții pentru urechi.
	Purtați o mască pentru praf.
	Purtați mănuși de protecție.
	Purtați cizme de protecție.
	Nu lucrați pe ploaie.
	Țineți mâinile și picioarele la distanță de firul de tăiere.
	Nu încălziți bateria peste 45°C. Protejați de expunerea prelungită la lumina directă a soarelui.

Symbol	Semnificație
	Nu aruncați bateria într-un container pentru deșeuri domestice.
	Nu aruncați bateria în foc.
	Protejați bateria de ploaie.
	Durata de încărcare a acumulatorului.
	Direcția de deplasare.
	Direcția de rotație.
	Blocat.
	Deblocat.
	Interzis.
	Atenție la obiectele zburătoare.
	Atenție la recul.
	În timpul funcționării, nu este permisă prezența spectatorilor sau a animalelor pe o rază de 15 m.
	Atenție. Important.
	Un semn care certifică faptul că produsul se conformează cu cerințele esențiale ale directivelor UE și ale standardelor UE armonizate.

Symbol	Semnificație
	Informații utile.
	Nu aruncați unealta electrică într-un container pentru deșeuri domestice.

Descrierea uneltei electrice

Mașina de tuns iarba fără fir este destinată tunderii ierburilor pe parcelele de grădină. Alimentarea de la baterii le face mobile (nu este nevoie să fie conectate la o rețea electrică).

Caracteristicile speciale ale mașinilor de tuns iarba sunt greutatea redusă și manevrabilitatea acestora, care permit operarea în zone greu accesibile și în spații restrânse.

Scula electrică este concepută numai pentru utilizatorii dreptaci.

Părți componente

- 1 Cap
- 2 Roată
- 3 Cuțit pentru scurtarea liniei de tăiere
- 4 Fante de aerisire
- 5 Bobină cu linia de tăiere (asamblată) *
- 6 Comutator de pornire / oprire
- 7 Buton de blocare
- 8 Mâner
- 9 Mâner suplimentar
- 10 Tub telescopic (parte nemobilă)
- 11 Bucșă de blocare a tubului telescopic
- 12 Tub telescopic (parte mobilă)
- 13 Buton de blocare a capului
- 14 Buton de blocare a tubului telescopic
- 15 Capac de protecție (asamblat)
- 16 Șurubul capacului de protecție
- 17 Suport
- 18 Piuliță-fluture
- 19 Șurub
- 20 Șurubul cuțitului pentru scurtarea firului de tăiere
- 21 Blocare baterie *
- 22 Baterie *
- 23 Încărcător *
- 24 Indicator *
- 25 Etichetă încărcător *
- 26 Indicatori ai stării de încărcare a bateriei *
- 27 Buton de control al stării de încărcare a bateriei *
- 28 Capac bobină *
- 29 Zăvor
- 30 Bobină *
- 31 Corp bobină *
- 32 Buton de alimentare a firului de tăiere *

* Accesorii

Nu toate accesoriile descrise și ilustrate sunt incluse în setul standard de livrare.

Montarea și reglarea componentelor uneltei electrice

Înainte de efectuarea oricăror lucrări asupra uneltei electrice, îndepărtați bateria 22.



Nu strângeți excesiv elementele de prindere, pentru a evita deteriorarea filetelui.

Montarea / demontarea capacului de protecție (consultați fig. 1)

- Instalați capacul de protecție **15** pe capul **1** (așa cum se arată în fig. 1) și fixați-l cu ajutorul șuruburilor **16**. Strângeți șuruburile **16** cu o șurubelniță.
- Operațiunile de dezasamblare se fac în ordine inversă.



Când efectuați operațiunile de montare, aveți grijă să nu vă răniți cu cuțitul 3.

Montarea / demontarea / reglarea mânerului suplimentar (consultați fig. 2-3)

- Instalați suportul **17** și mânerul suplimentar **9** pe partea nemobilă a tubului telescopic **10** (consultați fig. 2.1) și fixați-le cu ajutorul piuliței-fluture **18** și al șurubului **19** (consultați fig. 2.2).
- Strângeți piulița-fluture **18** în timp ce țineți șurubul **19** cu o cheie hexagonală (consultați fig. 2.2).
- Pentru a modifica poziția mânerului suplimentar **9**:
 - slăbiți piulița-fluture **18** (consultați fig. 3.1);
 - mutați mânerul suplimentar **9** așa cum se arată în figura 3.2-3.3;
 - strângeți piulița-fluture **18** (consultați fig. 3.1).
- Operațiunile de dezasamblare se fac în ordine inversă.

Reglarea tubului telescopic (consultați fig. 4-5)

- Pentru a modifica lungimea tubului telescopic:
 - slăbiți bucșa de blocare **11** (consultați fig. 4.1);
 - mutați partea mobilă a tubului telescopic **12** așa cum se arată în figura 4.2;
 - strângeți bucșa de blocare **11**.
- Pentru a modifica unghiul de înclinare a tubului telescopic:
 - apăsați și mențineți apăsat butonul de blocare **14** (consultați fig. 5.1);
 - modificați unghiul de înclinare a tubului telescopic, așa cum se arată în fig. 5.2 (poate fi setat în 5 poziții);
 - eliberați butonul de blocare **14**.

Rotirea capului (consultați fig. 6)

- Apăsați și mențineți apăsat butonul de blocare **13** și rotiți capul **1** așa cum se arată în figura 6.
- Eliberați butonul de blocare **14**.

Reglarea cuțitului pentru scurtarea firului de tăiere (consultați fig. 7)

Puteți modifica lățimea zonei de cosit, pentru aceasta trebuie să reglați cuțitul **3** într-una din cele două poziții, consultați fig. 7.1 sau 7.2.

- Atunci când cuțitul **3** este setat în poziția indicată în fig. 7.1, lățimea de tăiere este de 305 mm.
- Atunci când cuțitul **3** este setat în poziția indicată în fig. 7.2, lățimea de tăiere este de 254 mm.

- Deșurubați ambele șuruburi **20** (consultați fig. 7.1 sau 7.2).
- Reglați cuțitul **3** în poziția dorită.
- Înșurubați ambele șuruburi **20**.



Când efectuați operațiunile de montare, aveți grijă să nu vă răniți cu cuțitul 3.

Procedura de încărcare a acumulatorului unelei electrice



Unele electrice pot fi livrate fără baterie 22 și încărcător 23. Înaintea primei utilizări, bateria 22 trebuie încărcată complet.

Procesul de încărcare (consultați fig. 8, 12)

- Apăsăți dispozitivul de blocare al bateriei **21** și îndepărtați bateria **22** (consultați fig. 8.1).
- Conectați încărcătorul **23** la sursa de alimentare.
- Introduceți bateria **22** în încărcător **23** (consultați fig. 8.2).
- Deconectați încărcătorul **23** de la sursa de alimentare după încărcare.
- Scoateți bateria **22** din încărcătorul **23** și montați bateria **22** în unealta electrică (consultați fig. 8.3).

Indicatori încărcător (consultați fig. 9)

Indicatorii încărcătorului **24** indică procesul de încărcare a bateriei **22**. Semnalele indicatorilor **24** sunt indicate pe eticheta **25** (consultați fig. 9).

- Fig. 9.1 - (indicatorul verde este aprins, bateria **22** nu este introdusă în încărcătorul **23**) - încărcătorul **23** este conectat la rețeaua de alimentare (gata de încărcare).
- Fig. 9.2 - (indicatorul verde clipește, bateria **22** este introdusă în încărcătorul **23**) - bateria **22** se încarcă.
- Fig. 9.3 - (indicatorul verde este aprins, bateria **22** este introdusă în încărcătorul **23**) - bateria **22** este încărcată complet.
- Fig. 9.4 - (indicatorul roșu este aprins, bateria **22** este introdusă în încărcătorul **23**) - procesul de încărcare a bateriei **22** este întrerupt din cauza unei temperaturi necorespunzătoare. Atunci când condițiile de temperatură sunt normale, procesul de încărcare va fi reluat.
- Fig. 9.5 - (indicatorul roșu clipește, bateria **22** este introdusă în încărcătorul **23**) - procesul de încărcare a bateriei **22** este întrerupt din cauza defecțiunii sale. Înlocuiți bateria defectă **22**, utilizarea ulterioară este interzisă.



Pe parcursul procesului de încărcare, bateria 22 și încărcătorul 23 devin fierbinți, acest lucru este normal.

Punerea în funcțiune a unelei electrice

Înainte de a începe lucrul, asigurați-vă că verificați următoarele:

- corectitudinea montării și fiabilitatea fixării tuturor elementelor sculei electrice;
- absența deteriorării elementelor sculei electrice.

Pornirea / oprirea unelei electrice

Înainte de începerea utilizării

- Instalați bateria **22** în scula electrică așa cum s-a descris mai sus.
- Țineți scula electrică cu mâna dreaptă de mânerul **8** și cu mâna stângă de mânerul suplimentar **9**. **Notă: țineți ferm cu ambele mâini în timpul utilizării.**
- Asigurați-vă că firul de tăiere nu poate intra în contact cu niciun obiect sau cu corpul dumneavoastră.

Pornire:

Pentru a porni unealta specială, apăsați butonul de blocare **7** și în timp ce îl țineți apăsător, porniți / opriți întrerupătorul **6**.

Oprire:

Pentru a opri unealta electrică, eliberați porniți / opriți întrerupătorul **6**.

Caracteristici ale unelei electrice



Unele dintre caracteristicile de proiectare descrise mai jos sunt specifice bateriei 22.

Protecție la temperatură (consultați fig. 10.1)

Sistemul automat de protecție la temperatură permite dezactivarea automată a unelei electrice în caz de suprasolicitare sau în cazul în care temperatura bateriei **22** depășește 80°C. Sistemul garantează protecția unelei electrice împotriva avarierii în caz de nerespectare a condițiilor de funcționare.

La activarea acestui sistem de protecție, indicatorii **26** vor lumina intermitent timp de 3 secunde, conform fig. 10.1.

Protecție împotriva supraîncălzirii (consultați fig. 10.1)

Sistemul de protecție al motorului împotriva supraîncălzirii oprește automat unealta electrică în caz de supraîncălzire. În această situație, lăsați unealta electrică să se răcească înainte de a o porni din nou.

La activarea acestui sistem de protecție, indicatorii **26** vor lumina intermitent timp de 3 secunde, conform fig. 10.1.

Protecție împotriva suprasolicitării (consultați fig. 10.1)

Sistemul de protecție al motorului la suprasolicitare oprește automat unealta electrică atunci când aceasta este acționată într-un mod care o determină să tragă un curent anormal de mare.

La activarea acestui sistem de protecție, indicatorii **26** vor lumina intermitent timp de 3 secunde, conform fig. 10.1.

Protecție împotriva supraîncălzirii

Bateria **22** este protejată de sistemul de siguranță împotriva descărcării profunde. În caz de descărcare

completă, unealta electrică se oprește automat. **Atenție: nu încercați să porniți unealta electrică atunci când sistemul de protecție este activat, deoarece bateria 22 poate fi deteriorată.**

Indicatorii stării de încărcare a bateriei (consultați fig. 10.2)

În momentul apăsării butonului **27**, indicatorii **26** indică nivelul de încărcare a bateriei **22** (consultați fig. 10.2).

Tubul telescopic

Posibilitatea de a modifica lungimea, precum și unghiul de înclinare a tubului telescopic, permite reglarea lungimii sculei electrice în funcție de înălțimea utilizatorului.

Cap pivotant (consultați fig. 13)

Capacitatea de pivotare a capului **1** permite utilizarea sculei electrice pentru tăierea marginilor gazonului (consultați fig. 13).

Recomandări referitoare la utilizarea uneltei electrice

Recomandări generale (consultați fig. 11)

- Înainte de începerea activității, asigurați-vă că nu există obstacole pe teren, adică pietre, rădăcini care ies din pământ, furtunuri de apă, diverse articole de grădină abandonate. Acest lucru vă poate provoca o cădere, așa că acordați atenție.
- Țineți întotdeauna scula electrică ferm de mâner cu ambele mâini.
- Scula electrică trebuie ținută în partea dreaptă a corpului și la o anumită distanță de acesta.
- Porniți unealta electrică conform descrierii de mai sus.
- Înainte de începerea lucrului, așteptați o perioadă de timp pentru ca firul de tăiere să atingă viteza necesară și începeți costul numai după aceea.
- Înaintați încet și tăiați iarba, mișcând scula electrică în mod oscilant spre dreapta și spre stânga, într-un sector de cel mult 60° (consultați fig. 11.1).
- Lucrați pe o pantă, treceți peste aceasta (consultați fig. 11.2).
- Tăiați iarba înaltă în mai multe mișcări.
- Dacă în timpul lucrului intenționați să efectuați anumite acțiuni (să strângeți iarba cosită, etc.), asigurați-vă că opriți scula electrică și așteptați până când linia de tăiere se oprește complet.

Recomandare specială atunci când se lucrează cu linia de tăiere (consultați fig. 12)

- Linia de tăiere este utilizată pentru cosirea ierbii mai puțin dure și, de asemenea, pentru tăierea ierbii în locuri greu accesibile (lângă ziduri, în jurul copacilor, de-a lungul gardurilor etc.).
- Puteți utiliza diferite tehnici de operare în funcție de rezultatele pe care intenționați să le obțineți:
 - Țineți scula electrică la un unghi mic față de sol, lucrați cu capătul liniei de tăiere și nu apăsați scula electrică pe sol (consultați fig. 12.1) - în acest mod, iarba va fi tăiată de aproape, inclusiv în apropierea zidurilor, a bordurilor și a copacilor;

- Țineți scula electrică la o distanță mică de sol și la un unghi mic față de acesta, capătul liniei de tăiere trebuie să atingă solul (consultați fig. 12.2) - în acest mod, iarba va fi tăiată foarte de aproape. Rețineți că acest mod crește uzura liniei de tăiere;
- puteți lucra și în locuri greu accesibile (de exemplu, sub tufișuri, bănci etc.) - linia de tăiere trebuie să fie paralelă cu solul (consultați fig. 12.3), nu apăsați corpul bobinei pe sol, deoarece acest lucru poate duce la deteriorarea sau uzura timpurie a acesteia.



Atenție: dacă se rotește cu viteză mare, capătul liniei de tăiere poate deteriora scoarța de pe copaci, vopseaua de pe garduri etc.

Recomandări speciale atunci când lucrați în mod de tăiere a marginilor gazonului (consultați fig. 6, 13)

- Rotiți capul **1** al sculei electrice așa cum s-a descris mai sus (consultați fig. 6).
- Țineți întotdeauna scula electrică ferm de mânerle **8** și **9** cu ambele mâini.
- Scula electrică trebuie ținută în partea dreaptă a corpului și la o anumită distanță de acesta.
- Porniți scula electrică așa cum s-a descris mai sus.
- Înainte de începerea lucrului, așteptați o perioadă de timp pentru ca firul de tăiere să atingă viteza necesară și începeți costul numai după aceea.
- Așezați roata **2** pe marginea aleii de grădină sau a bordurii (consultați fig. 13) și mergeți înainte. Roata **2** trebuie să se rotească de-a lungul marginii aleii de grădină sau a bordurii, în timp ce linia de tăiere se rotește în plan vertical.
- Dacă în timpul lucrului intenționați să efectuați anumite acțiuni (să strângeți iarba cosită etc.), asigurați-vă că opriți scula electrică, așteptați până când firul de tăiere se oprește complet.

Reglarea lungimii firului de tăiere

De fiecare dată când scula electrică este pornită, o mică bucată de fir de tăiere este eliberată automat din bobină. După instalarea unei bobine noi, trebuie să scoateți manual o bucată de fir de tăiere de aproximativ 15 cm lungime (a se vedea descrierea de mai jos). Reglarea lungimii firului de tăiere are loc automat cu ajutorul cuțitului **3**.

Măsuri de întreținere a uneltei electrice / măsuri preventive

Înainte de efectuarea oricăror lucrări asupra uneltei electrice, îndepărtați bateria **22**.

Instrucțiuni pentru întreținerea bateriei

- Încărcați înainte ca bateria **22** să fie epuizată complet. Opriți operarea în modul economisire energie și încărcați-o imediat.
- Nu supraîncărcați când bateria **22** este plină, în caz contrar, ciclul de funcționare al acesteia se va scurta.
- Încărcați bateria **22** la temperatura camerei de la 22°C la 40°C (de la 50°F la 224°F).
- Încărcați bateria **22** la fiecare 6 luni când aceasta nu este utilizată pentru un timp îndelungat.

- Înlocuiți acumulatorii consumați în timp. Scăderea randamentului sau o perioadă de funcționare sensibil mai mică a unelei electrice după încărcare indică uzura acumulatorului **22** și necesită înlocuirea acestuia. Trebuie ținut cont de faptul că acumulatorul **22** se poate descărca mai repede dacă lucrările se efectuează la temperaturi sub 0°C.
- În cazul depozitării pe perioade îndelungate fără utilizare, este recomandată depozitarea bateriei **22** la temperatura camerei, încărcată la 50%.

Curățarea unelei electrice

- După utilizare, suprafețele exterioare ale sculei electrice trebuie curățate cu o perie moale și o cârpă. Nu utilizați substanțe caustice sau solvenți pentru curățarea sculei electrice. Evitați să ungeți mânerul cu ulei.
- Așezați scula electrică pe o parte și curățați suprafața interioară a capacului de protecție **15**. Îndepărtați iarba lipită cu ajutorul unei raclete din lemn sau plastic.
- Suflați aerul comprimat al sculei electrice prin fantele de aerisire **4**.

Înlocuirea bobinei cu fir de tăiere (consultați fig. 14-15)

Când firul de tăiere se termină, este necesar să se instaleze o nouă bobină **30** cu fir de tăiere.

- Întoarceți scula electrică.
- Apăsăți ambele zăvoare **29** ale capacului bobinei **28** (consultați fig. 14.1) și scoateți bobina goală **30** (consultați fig. 14.2).
- Instalați noua bobină **30** cu firul de tăiere (treceți capătul firului de tăiere prin inserția metalică din corpul bobinei **31**) și închideți capacul bobinei **28** (consultați fig. 15.1).
- Trageți de capătul firului de tăiere și apăsați butonul de alimentare **32**. Repetați operațiunea de mai multe ori până când se eliberează o bucată de aproximativ 15 cm lungime (consultați fig. 15.2).

Înfășurarea firului de tăiere pe bobină (consultați fig. 14-16)

De asemenea, puteți înfășura firul de tăiere pe bobina **30**.

- Întoarceți scula electrică.
- Apăsăți ambele zăvoare **29** ale capacului bobinei **28** (consultați fig. 14.1) și scoateți bobina goală **30** (consultați fig. 14.2).
- Taiăți o bucată de fir de tăiere la lungimea necesară (consultați fig. 16.1).
- Introduceți capătul firului de tăiere în orificiul lateral al bobinei **30** (consultați fig. 16.2).
- Înfășurați firul de tăiere pe bobina **30**, așa cum se arată în figura 16.3.
- Introduceți capătul firului de tăiere în fanta de pe partea superioară a bobinei **30** (consultați fig. 16.4).
- Instalați bobina **30** cu firul de tăiere (treceți capătul firului de tăiere prin inserția metalică din corpul

bobinei **31**) și închideți capacul bobinei **28** (consultați fig. 15.1).

- Trageți de capătul firului de tăiere și apăsați butonul de alimentare **32**. Repetați operațiunea de mai multe ori până când se eliberează o bucată de aproximativ 15 cm lungime (consultați fig. 15.2).

Ascuțirea cuțitului pentru scurtarea firului de tăiere

Inspectați cuțitul **3** în mod regulat și, dacă este necesar, ascuțiți-l. Utilizați o pilă plată în acest scop. Înlocuiți cuțitul **3** dacă este foarte uzat.

Serviciul post-vânzare și serviciul de tip aplicație

Serviciul nostru post-vânzare răspunde la întrebările dumneavoastră legate de întreținerea și repararea produsului dumneavoastră, precum și a pieselor de schimb. Informații despre centrele de servicii, diagramele pieselor și informații despre piesele de schimb pot fi găsite, de asemenea, la adresa: www.crown-tools.com.

Transportarea uneltelor electrice

- În mod obligatoriu, ambalajul nu trebuie supus niciunui impact mecanic în timpul transportării.
- La descărcare / încărcare, nu este permisă utilizarea niciunui tip de tehnologie care funcționează pe principiul ambalajului de fixare.

Bateriile Li-Ion

Bateriile Li-Ion incluse se supun cerințelor legislației pentru mărfuri periculoase. Utilizatorul poate transporta bateriile pe cale rutieră fără cerințe suplimentare. Atunci când este transportat de o a treia parte (de ex.: transport aerian sau agenție de curierat), trebuie respectate cerințele speciale cu privire la ambalare și etichetare. Pentru pregătirea articolului care urmează să fie livrat este necesară consultarea unui expert pentru materiale periculoase.

Expediați bateriile doar atunci când carcasa este intactă. Lipiți cu bandă sau mascați contactele deschise și ambalați bateria în așa fel încât să nu se poată deplasa în interiorul ambalajului. De asemenea, respectați norme naționale posibil mai detaliate.

Protecția mediului



Materiile prime trebuie reciclate în loc să fie evacuate ca deșeuri.

Unealta, accesoriile și ambalajul trebuie sortate în vederea reciclării ecologice.

Componentele din plastic sunt etichetate pentru reciclarea pe categorii.

Aceste instrucțiuni sunt tipărite pe hârtie reciclabilă, fabricată fără clor.

Producătorul își rezervă dreptul de a aduce modificări.

Română

Технически характеристики на електрическия инструмент

Акумулаторна косачка за трева

СТ29012HX

Код електроинструмент

697793

Номинално напрежение

[V]

20 *

Обороти на празния ход

[min⁻¹]

7500

Ширина на косяща част

[mm]
[inches]

254 / 305
10" / 12"

Диаметър на разрезна линия

[mm]
[inches]

1,6
1/16"

Тегло

[kg]
[lb]

1,9
4.19

Звуково налягане

[dB(A)]

—

Акустична мощност

[dB(A)]

—

Вибрация

[m/s²]

—

* Максималното първоначално напрежение на батерията (измерено без натоварване) е 20 Волта. Номиналното напрежение е 18 Волта.

Информация за шум



Винаги носете защитни слушалки, ако звуковото налягане надвишава 85 dB(A).

CE Декларация за съответствие

С пълна отговорност ние декларираме, че описаният в раздела "Технически характеристики на електрическия инструмент" съответства на всички валидни изисквания на директивите 2006/42/ЕС, включително на измененията им и покрива изискванията на стандартите:

EN 50636-2-91:2014,

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019 + A15:2021.

Мениджър
сертификация

Wu Cunzhen

Wu Cunzhen

Merit Link International AG
Stabio, Швейцария, 27.04.2023

Неспазването на предупрежденията и инструкции-те може да доведе до електрически удар, пожар и / или сериозно нараняване.

Запазете всички предупреждения и инструкции за бъдещи справки.

Терминът "електроинструмент" в предупрежденията се отнася до Вашия, свързан в електрическата мрежа (кабелен) електроинструмент или работещ с батерия (безжичен) електроинструмент.

Безопасност на работната зона

- **Поддържайте работната зона чиста и добре осветена.** Разхвърляни или тъмни зони предизвикват инциденти.
- **Не работете с електроинструменти в експлозивни атмосфери, като при наличието на възпламеними течности, газове и прах.** Електроинструментите създават искри, които може да подпалят прах или изпарения.
- **Дръжте децата и околните далеч при работа с електроинструменти.** Отвлечането на вниманието може да причини загуба на контрол.

Електрическа безопасност

- Щепселите на електроинструментите трябва да съответстват на контактите. Никога не модифицирайте по никакъв начин щепсел. Не използвайте каквито и да е адаптери със заземени (занулени) електроинструменти. Немодифицираните щепсели и съответстващи контакти ще намалят риска от електрически удар.
- Избягвайте контакт на тялото със заземени или занулени повърхности, като тръби, радиатори, фризери и хладилници. Съществува повишен риск от електрически удар, ако тялото Ви бъде заземено или занулено.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - За да намалите риска от нараняване, потребителят трябва да прочете наръчника с инструкции!

Основни правила за безопасност



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Прочетете всички предупреждения за безопасност, инструкции, илюстрации и спецификации, предоставени с електроинструмента.

Български

- **Не излагайте електроинструментите на въздействието на дъжд, влажна среда.** Водата, влизаща в електроинструмента ще повиши риска от електрически удар.
- **Не повреждайте кабела.** Никога не използвайте кабела за носене, дърпане или изключване от мрежата на електроинструмент. Дръжте кабела далеч от топлина, масло, остри ръбове или подвижни части. Повреден или заплетен кабел повишават риска от електрически удар.
- **При работа с електроинструменти на открито, използвайте удължителен кабел, подходящ за употреба на открито.** Използването на подходящ кабел за външна употреба намалява риска от електрически удар.
- **Ако работата с електроинструмент на влажно място не може да се избегне, използвайте устройство за диференциална токова защита (RCD) на захранването.** Използването на RCD намалява риска от електрически удар. **ЗАБЕЛЕЖКА!** Терминът "устройство за диференциална токова защита (RCD)" може да бъде заменен с термина "верижен прекъсвач за неизправно заземяване (GFCI)" или "верижен прекъсвач за утечка на земя (ELCB)".
- **Предупреждение!** Никога не докосвайте изложени метални повърхности на предавателната кутия, екрана и пр., защото докосването на метални повърхности ще повлияе на електромагнитната вълна, като по този начин причини потенциално нараняване и инциденти.

Лична безопасност

- **Бъдете внимателни, гледайте какво правите и като цяло бъдете предпазливи при работа с електроинструменти. Не използвайте електроинструмента, когато сте изморени или под въздействието на лекарства, алкохол или медикаменти.** Момент на невнимание по време на работа с електроинструменти може да доведе до сериозни персонални наранявания.
- **Използвайте лични предпазни средства. Винаги носете защита за очите.** Предпазно оборудване като противопрахова маска, непълзящи се обувки, каска и защита за слуха, използвани при подходящите условия ще намалят риск от персонални наранявания.
- **Предотвратете неволно стартиране. Уверете се, че превключвателя е в изключено положение, преди да свържете захранването и / или батерията, вдигнете или носите инструмента.** Носенето на електроинструменти с пръст на превключвателя или включване на такива към мрежата, когато превключвателя е включен, води до инциденти.
- **Отстранете всички ключове за настройка или гаечни ключове, преди да включите електроинструмента.** Гаечен ключ или друг ключ, прикачен към въртящата се част на електроинструмента може да доведе до лично нараняване.
- **Не се протягайте. Стъпете добре на краката и поддържайте баланс по всяко време.** Това позволява по-добър контрол върху електроинструмента и при неочаквани ситуации.
- **Обличайте се подходящо. Не носете разхлабени дрехи или бижута.** Дръжте косата си, дрехите и ръкавиците далеч от подвижни части. Разхлабени дрехи, бижута или дълга коса могат да бъдат захванати от подвижни части.

- **Ако са предоставени устройства за свързване към прахова екстракция и устройства за събиране на прах, уверете се, че те са свързани и използвани правилно.** Използването на аспирация може да намали опасностите, свързани с прах.
- **Не позволявайте честата употреба на електроинструменти да води до игнориране на принципите за безопасност.** Небрежните действия може да причинят наранявания в рамките на секунда.
- **Предупреждение!** По време на работа електроинструментите може да произведат електромагнитно поле. Това поле може, при някои обстоятелства, да повлияе на активни и пасивни медицински импланти. За да намалите риска от сериозни или фатални наранявания, ние препоръчваме лицата с медицински импланти да се консултират с лекар и производителя на медицинския имплант, преди да работят с този електроинструмент.

Употреба и грижа за електрически инструмент

- Лицата със занижени психологически и ментални способности както и деца не могат да работят с електроинструмента, ако те не са под надзор на инстуркирано за употребата на електроинструмента лице, отговорно за тяхната сигурност.
- **Не насилвайте електроинструмента. Използвайте правилният електроинструмент за Вашите приложения.** Правилният електроинструмент извършва работата по-добре и по-безопасно в диапазона, за който той е създаден.
- **Не използвайте електроинструмент, ако превключвателя не го включва или изключва.** Всички електроинструменти, които не могат да бъдат контролирани с превключвателя си са опасни и трябва да бъдат ремонтирани.
- **Разскачете щепсела от контакта и / или батерията от електроинструмента, преди да правите каквито и да е регулирания, смяна на аксесоари или съхраняване на електроинструментите.** Такива превантивни мерки за безопасност намаляват риска от инцидентно стартиране на електроинструмента.
- **Съхранявайте електроинструменти в готовност, далеч от деца и не допускате лица, непознати с електроинструмента или тези инструкции да работят с електроинструмента.** Електроинструментите са опасни, ако попаднат в ръцете на необучени потребители.
- **Поддържайте електроинструментите. Проверете за неизправяване или биене на подвижни части, счупване на части или каквито и да е други условия, които може да повлияят върху работата на електроинструментите. Ако е повреден, ремонтирайте електроинструмента преди работа с него.** Много инциденти настъпват поради лоша поддръжка на електроинструментите.
- **Поддържайте режещите инструменти остри и чисти.** Правилно поддържаните режещи инструменти с остри режещи ръбове е по-малко вероятно да заядат и с контролират по-лесно.
- **Използвайте електроинструментите, аксесоарите и накрайниците в съответствие с тези инструкции, предвид работните условия и извършваната работа.** Употребата на електроинструменти за операции, различни от тези за които са предназначени може да доведе до опасни ситуации.

- **Поддържайте ръкохватките и повърхностите за захващане сухи, чисти и без масло и смазка.** Хлъзгавите ръкохватки и повърхности за захващане не позволяват безопасната работа и контрола върху инструментите при неочаквани ситуации.
- **Имайте предвид,** че когато работите с електроинструмент да държите допълнителната ръкохватка правилно, което е полезно при контролиране на електроинструмента. Ето защо, правилното държане може да намали риска от инциденти и наранявания.

Прибор за батерии - употреба и грижа

- **Зареждайте само със зарядното устройство, посочено от производителя.** Зарядното устройство, съвместимо за един тип батерии може да създаде риск от пожар при употреба с друг тип батерии.
- **Използвайте само електроинструменти с обозначените батерии.** Употребата на други батерии може да създаде риск от нараняване и пожар.
- **Когато батерията не се използва, съхранявайте далеч от други метални предмети, като кламери, монети, ключове или други малки метални предмети, които могат да направят връзка между клемите.** Окисляването на клемите на батерията може да причини изгаряния или пожар.
- **При злоупотреба от батерията може да изтече течност; избягвайте контакт.** В случай на инцидентен контакт, промийте обилно с вода. При контакт на течността с очите, потърсете и лекарска помощ. Течността, изхвърлена от батерията може да причини възпаление или изгаряния.
- **Избягвайте неволно включване.** Уверете се, че превключвателя вкл. / изкл. е в положение изкл., преди да монтирате батерията. Държането на електроинструмента с пръст на превключвателя вкл. / изкл. или вкарването на батерия в електроинструменти, които са включени води до инциденти.
- **Не отваряйте батерията.** Опасност от късо съединение.
- **В случай на повреда или неправилна употреба на батерията, може да бъде изпуснати изпарения.** Осигурете свеж въздух и потърсете медицинска помощ в случай на оплаквания. Изпаренията могат да възпалят респираторната система.
- **Когато батерията е дефектна, може да изпусне течност, която да влезе в контакт с близки компоненти.** Проверете всички засегнати части. Почистете такива части или ги сменете, ако е необходимо.
- **Защитете батерията от нагряване, напр. постоянно слънчево нагряване и пламък.** Съществува опасност от експлозия.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Прочетете всички предупреждения за безопасност и инструкции.

- **Защитете зарядното устройство от дъжд и влага.** Проникването на вода в зарядното устройство увеличава риска от електрически удар.
- **Не зареждайте други батерии.** Зарядното устройство е подходящо само за зареждане на литиево йонни батерии в посочения диапазон на напрежение. В противен случай съществува опасност от пожар и експлозия.

- **Поддържайте чисто зарядното устройство.** Замърсяването може да доведе до опасност от електрически удар.
- **Проверете зарядното устройство, кабела и щепсела, всеки път когато го използвате.** Не използвайте зарядното устройство при наличие на дефекти. Не отваряйте зарядното устройство сами и го ремонтирайте само от квалифициран персонал с оригинални резервни части. Повредени зарядни устройство, кабели и щепсели повишават риска от електрически удар.
- **Не работете със зарядното устройство върху лесно възпламеними повърхности (напр. хартия, текстил и пр.) или във възпламеними среди.** Съществува опасност от пожар поради нагряване на зарядното устройство по време на зареждане.

Сервиз

- **Сервизирайте своя електроинструмент в квалифициран сервиз или от такова лице, използвайки само идентични сменни части.** Това ще осигури поддържането на безопасността на електроинструмента.
- **Следвайте инструкциите за смазване и смяна на аксесоари.**

Ръководство за безопасност при работа с електроинструменти

Преди започване на работа

- Електроинструментът трябва да се използва само от лице, което е добре запознато с употребата и поддръжката му и е в състояние да демонстрира способността си да работи правилно с него.
- Използването на електроинструмента от деца или тийнейджъри е изрично забранено.
- Не работете с електроинструмента при лоши метеорологични условия, гъста мъгла, силен вятър, дъжд и сняг създават допълнителни опасности по време на работа с електроинструмента (падане върху хлъзгава земя и др.).
- Преди да включите електроинструмента, отдалечете ръцете и краката си от линията за рязане и се уверете, че линията за рязане не е в контакт с никакъв предмет.
- Пазете се от наранявания, когато използвате нож за скъсяване на линията за рязане.
- Огледайте внимателно парцела, който ще се обработва. Отстранете всички камъни, пръчки, тел и други чужди тела: те могат да бъдат изхвърлени от линията за рязане и да наранят оператора или околните.
- По време на работа не се допуска присъствие на странични лица или животни на разстояние по-малко от 15 m. Изключете електроинструмента, когато се приближат странични лица или животни.
- Използването на електроинструмента с повредени или демонтирани предпазни капаци е забранено. Не използвайте електроинструмента, който не е правилно сглобен или е претърпял неодобриени промени.
- Редовно проверявайте визуално макаратата с рещещата линия за деформации, пукнатини, стружки

и др. Не работете с електроинструмента с повредена шпула с режещата линия.

- Използвайте само препоръчаната линия за рязане. Изрично е забранено да се монтира метална тел вместо препоръчаната линия за рязане.



Операторът или собственикът на електроинструмента носят отговорност за възможните злополуки или щети, които могат да бъдат причинени на трети лица или на тяхното имущество.

По време на работа

- Винаги използвайте средства за индивидуална защита: очила или щит за лице, ушни предпазители, дрехи с плътна текстура, здрави обувки с нехлъзгащи се подметки. Никога не работете с къси панталони или отворени обувки.
- Запазете стабилна позиция по време на работа и дръжте електроинструмента с двете си ръце. Не позволявайте дръжките да се омаслят и никога не работете с електроинструмента с една ръка.
- Движете се с нормално темпо по време на работа.
- Работейки на склон, се движете по него, тъй като това е по-безопасно.
- Не работете с електроинструмента над нивото на кръста си.
- Не допускате прегряване на електроинструмента при продължителна употреба.
- Забранено е използването на електроинструмента като ножица за жив плет.
- Забранява се всякаква работа в близост до телени огради или опънати жици.
- Ако по време на работа с електроинструмента върху режещата линия се навие нещо (например вже или тел), незабавно изключете електроинструмента. Отстранете повредата и внимателно прегледайте частите на електроинструментите - изрично е забранено да продължите работата, ако частите на електроинструмента са повредени.

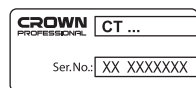
След приключване на операцията

- Отстраняването на електроинструмента от работното място е разрешено само след изключване и пълно спиране на линията за рязане.
- Съхранявайте електроинструмента на място, защитено от влага и недостъпно за деца.

Символи, използвани в наръчника

Следните символи са използвани в наръчника за експлоатация, моля, запомнете значението им. Правилната интерпретация на символите ще ви позволи правилна и безопасна употреба на електроинструмента.

Символ	Значение
--------	----------



Стикер със сериен номер:
CT ... - модел;
XX - дата на производство;
XXXXXXX - сериен номер.

Символ	Значение
	Прочетете всички регламенти и инструкции за безопасност.
	Носете: • шлем; • предпазни очила; • предпазители за уши.
	Носете противопрахова маска.
	Носете предпазни ръкавици.
	Носете защитни обувки.
	Не работете при дъжд.
	Дръжте ръцете и краката си далеч от линията за рязане.
	Не нагрявайте батерията над 45°C. Предпазвайте от продължително излагане на директна слънчева светлина.
	Не изхвърляйте батерията в контейнер за домакински отпадъци.
	Не изхвърляйте батерията в огън.
	Защитете батерията от дъжд.
	Време за зареждане на батерията.
	Посока на движение.
	Посока на въртене.

Символ	Значение
	Блокиран.
	Отключен.
	Забранено.
	Пазете се от летящия обект.
	Пазете се от откат.
	По време на работа не се допуска присъствието на странични лица или животни на разстояние по-малко от 15 м.



Внимание. Важно.



Знакът удостоверява, че продукта съответства на основните изисквания на директивите на ЕС и хармонизираните стандарти на ЕС.



Полезна информация.



Не изхвърляйте електроинструмента в контейнер за домакински отпадъци.

Предназначение на електроинструмент

Акумулаторният тример за трева е предназначен за косене на трева в градински парцели. Захранването от батерии ги прави мобилни (не е необходимо да се свързват към електрическата мрежа). Особеностите на тримерите за трева са ниското им тегло и маневреността, които позволяват работа в труднодостъпни зони и в ограничени пространства. Електроинструментът е предназначен само за деца-ничари.

Елементи на устройството на електроинструмента

- 1 Глава
- 2 Колело

- 3 Нож за скъсяване на линията за рязане
- 4 Вентилационни отвори
- 5 Макара с линията за рязане (сглобена) *
- 6 Превключвател за вкл. / изкл.
- 7 Бутон за изключване
- 8 Дръжка
- 9 Допълнителна дръжка
- 10 Телескопична тръба (неподвижна част)
- 11 Закljučваща втулка на телескопичната тръба
- 12 Телескопична тръба (подвижна част)
- 13 Бутон за заключване на главата
- 14 Бутон за заключване на телескопичната тръба
- 15 Защитен капак (сглобен)
- 16 Винт на защитния капак
- 17 Държач
- 18 Крилчатата гайка
- 19 Болт
- 20 Винт на ножа за скъсяване на линията за рязане
- 21 Закljučване на батерията *
- 22 Батерия *
- 23 Зарядно устройство *
- 24 Индикатор *
- 25 Етикет на зарядното устройство *
- 26 Индикатори за състоянието на заряда на батерията *
- 27 Бутон за контрол на състоянието на заряда на батерията *
- 28 Капак на макарата *
- 29 Ключалка
- 30 Макара *
- 31 Корпус на макарата *
- 32 Бутон за подаване на линията за рязане *

* Принадлежности

Изброените, а също така и изображените принадлежности, частично не влизат в комплекта за доставка.

Монтиране и регулиране на компонентите на електроинструмента

Преди провеждането на каквито и да е работи по електроинструмента, отстранете батерията 22.



Не завивайте прекалено много крепежни елементи, за да избегнете повреждане на резбата.

Монтаж / демонтаж на защитния капак (виж. фиг. 1)

- Монтирайте защитния капак 15 върху главата 1 (както е показано на фиг. 1) и го закрепете с помощта на винтове 16. Затегнете винтовете 16 с помощта на отвертка.
- Операциите по разглобяване се извършват в обратна последователност.



Когато извършвате монтажните операции, внимавайте да не се нараните с нож 3.

Монтиране / демонтиране / регулиране на допълнителната дръжка (виж. фиг. 2-3)

- Монтирайте държача 17 и допълнителната ръкохватка 9 върху неподвижната част на телеско-

пичната тръба **10** (виж. фиг. 2.1) и я фиксирайте с помощта на крилчатата гайка **18** и болта **19** (виж. фиг. 2.2).

- Затегнете крилчатата гайка **18**, като държите болта **19** с помощта на шестостенния ключ (виж. фиг. 2.2).

- Промяна на позицията на допълнителната дръжка **9**:

- разхлабете крилчатата гайка **18** (виж. фиг. 3.1);
- преместете допълнителната ръкохватка **9**, както е показано на фиг. 3.2-3.3;
- затегнете крилчатата гайка **18** (виж. фиг. 3.1).

- Операциите по разглобяване се извършват в обратна последователност.

Регулиране на телескопичната тръба (виж. фиг. 4-5)

- Промяна на дължината на телескопичната тръба:

- разхлабете фиксиращата втулка **11** (виж. фиг. 4.1);
- преместете подвижната част на телескопичната тръба **12**, както е показано на фиг. 4.2;
- затегнете фиксиращата втулка **11**.

- Промяна на ъгъла на наклона на телескопичната тръба:

- натиснете и задръжте заключващия бутон **14** (виж. фиг. 5.1);
- променете ъгъла на наклона на телескопичната тръба, както е показано на фиг. 5.2 (може да се настрои на 5 позиции);
- освободете заключващия бутон **14**.

Завъртане на главата (виж. фиг. 6)

- Натиснете и задръжте заключващия бутон **13** и завъртете главата **1**, както е показано на фиг. 6.
- Освободете заключващия бутон **14**.

Регулиране на ножа за скъсяване на линията за рязане (виж. фиг. 7)

Можете да промените ширината на зоната за косене, като за целта трябва да настроите нож **3** в едно от двете положения, виж. фиг. 7.1 или 7.2.

- Когато нож **3** е поставен в позицията, показана на фиг. 7.1, ширината на рязане е 305 mm.
- Когато нож **3** е поставен в позицията, показана на фиг. 7.2, ширината на рязане е 254 mm.

- Отвийте и двата винта **20** (виж. фиг. 7.1 или 7.2).
- Настройте нож **3** в желаната позиция.
- Завийте и двата винта **20**.



Когато извършвате монтажните операции, внимавайте да не се нараните с нож **3**.

Процедура за зареждане на батерия



Електроинструментът може да бъде доставен без батерията **22** и зарядното устройство **23**. Преди първата употреба, батерията **22** трябва да бъде напълно заредена.

Процес на зареждане (виж. фиг. 8, 12)

- Натиснете ключалката на батерията **21** и отстранете батерията **22** (виж. фиг. 8.1).
- Свържете зарядното устройство **23** към захранването.
- Вкарайте батерията **22** в зарядното устройство **23** (виж. фиг. 8.2).
- Разскачете зарядното устройство **23** от захранването след зареждане.
- Отстранете батерията **22** от зарядното устройство **23** и монтирайте батерията **22** в електроинструмента (виж. фиг. 8.3).

Индикатори за зареждане (виж. фиг. 9)

Индикаторите за зареждане **24** информират за процеса на зареждане на батерията **22**. Сигналите на индикаторите **24** са показани на етикета **25** (виж. фиг. 9).

- Фиг. 9.1 - (зеленият индикатор свети, батерията **22** не е поставена в зарядното устройство **23**) - зарядното устройство **23** е свързано към електрическата мрежа (готовност за зареждане).

- Фиг. 9.2 - (зеленият индикатор мига, батерията **22** е поставена в зарядното устройство **23**) - батерията **22** се зарежда.

- Фиг. 9.3 - (зеленият индикатор е включен, батерията **22** е поставена в зарядното устройство **23**) - батерията **22** е напълно заредена.

- Фиг. 9.4 - (червеният индикатор мига, батерията **22** е включена в зарядното устройство **23**) - процесът на зареждане на батерията **22** е прекъснат поради неподходяща температура. Когато температурните условия са нормални, процесът на зареждане ще продължи.

- Фиг. 9.5 - (червеният индикатор мига, батерията **22** е поставена в зарядното устройство **23**) - процесът на зареждане на батерията **22** е прекъснат поради неизправност. Сменете дефектната батерия **22**, бъдещата ѝ употреба е забранена.



В процеса на зареждане, батерията **22** и зарядното устройство **23** стават горещи, това е нормално.

Първоначална работа на електроинструмент

Преди да започнете работа, не забравяйте да проверите следното:

- правилността на монтажа и надеждността на фиксирането на всички елементи на електроинструмента;
- липса на повреди по елементите на електроинструмента.

Включване / изключване на електроинструмент

Преди започване на работа

- Монтирайте батерия **22** в електроинструмента, както е описано по-горе.
- Дръжте електроинструмента с дясната си ръка върху дръжката **8**, а с лявата - върху допълнител-

ната дръжка **9**. **Забележка:** по време на работа **дръжте здраво с двете си ръце**.

- Уверете се, че линията за рязане не може да влезе в контакт с никакви предмети и вашето тяло.

Включване:

За да включите електроинструмента, натиснете бутон за заключване **7** и докато го държите в това положение, натиснете бутон за вкл. / изкл. **6**.

Изключване:

За да изключите електрическия инструмент, отпуснете бутон за вкл. / изкл. **6**.

Функции на дизайна на електроинструмента



Някои от описаните по-долу конструктивни характеристики са специфични за батерия **22**.

Температурна защита (виж. фиг. 10.1)

Системата за температурна защита позволява автоматичното деактивиране на електроинструмента в случай на претоварване или когато температурата на батерията **22** надвиши 80°C. Системата гарантира защита на електроинструмента от повреда в случай на несъответствие с работните условия. При сработване на тази система за защита индикаторите **26** ще мигат, както е показано на фиг. 10.1 в продължение на 3 секунди.

Защита срещу прегряване (виж. фиг. 10.1)

Системата за защита от прегряване на мотора изключва автоматично електроинструмента в случай на прегряване. В такава ситуация, оставете електроинструмента да се охлади, преди да го включите отново.

При сработване на тази система за защита индикаторите **26** ще мигат, както е показано на фиг. 10.1 в продължение на 3 секунди.

Защита от претоварване (виж. фиг. 10.1)

Системата за защита от претоварване на мотора изключва електроинструмента автоматично, когато той работи по начин, който води до необичайно висока консумация на ток.

При сработване на тази система за защита индикаторите **26** ще мигат, както е показано на фиг. 10.1 в продължение на 3 секунди.

Защита от преразреждане

Батерията **22** е защитена от система за безопасност срещу пълно изтощаване. В случай на пълно разреждане, електроинструмента автоматично се изключва. **Внимание: не се опитвайте да изключите електроинструмента, когато защитната система е активирана, батерията 22 може да бъде повредена.**

Индикатори за състоянието на заряда на батерията (виж. фиг. 10.2)

С натискане на бутон **27** индикаторите **26** показват състоянието на заряд на батерията **22** (виж. фиг. 10.2).

Телескопична тръба

Възможността за промяна на дължината, както и на ъгъла на наклона на телескопичната тръба, позволява да се регулира дължината на електроинструмента в зависимост от височината на потребителя.

Въртяща се глава (виж. фиг. 13)

Възможността за завъртане на главата **1** позволява използването на електроинструмента за подрязване на ръбовете на тревните площи (виж. фиг. 13).

Препоръки при работа с електроинструмент

Обща препоръка (виж. фиг. 11)

- Преди започване на работата се уверете, че в парцела няма никакви препятствия, т.е. камъни, стърчащи от земята корени, маркучи за вода, оставени градински вещи. Това може да доведе до падане, затова бъдете внимателни.
- Винаги дръжте електроинструмента здраво за дръжките с двете си ръце.
- Електроинструментът се държи от дясната страна на тялото и на известно разстояние от него.
- Включете електроинструмента, както е описано по-горе.
- Преди започване на работа изчакайте известно време, за да може линията за рязане да достигне необходимата скорост, и започнете да косите едва след това.
- Бавно се движете напред и косете тревата, като движите електроинструмента махаловидно надясно и наляво в рамките на сектор, не по-широк от 60° (виж. фиг. 11.1).
- Работейки по склон, се движете напречно (виж. фиг. 11.2).
- Окосете високата трева с няколко движения.
- Ако в процеса на работа възнамерявате да извършите някакви действия (да съберете окосената трева и др.), задължително изключете електроинструмента и изчакайте, докато режещата линия спре напълно.

Специална препоръка при работа с линия за рязане (виж. фиг. 12)

- Линията за рязане се използва за косене на по-малко твърда трева, както и за косене на трева на труднодостъпни места (близо до стени, около дървета, покрай огради и др.).
- Можете да използвате различни техники на работа в зависимост от резултатите, които планирате да получите:
 - дръжте електроинструмента под малък ъгъл спрямо земята, работете с края на линията за рязане и не притискайте електроинструмента към земята (виж. фиг. 12.1) - в този режим тревата ще бъде рязана отблизо, включително в близост до стени, бордюри и дървета;
 - дръжте електроинструмента на малко разстояние от земята и под малък ъгъл спрямо нея, като краят на линията за рязане трябва да се удари в земята (виж. фиг. 12.2) - при този режим тревата

ще бъде много плътно окосена. Имайте предвид, че този режим увеличава износването на линията за рязане;

- можете да работите и на труднодостъпни места (например под храсти, пейки и т.н.) - линията за рязане трябва да е успоредна на земята (виж. фиг. 12.3), не притискайте тялото на макарата към земята, тъй като това може да доведе до нейното повреждане или ранно износване.



Внимание: при въртене с висока скорост края на линията за рязане може да повреди кората на дърветата, боята на оградите и др.

Специални препоръки при работа в режим на подрязване на тревните ръбове (виж. фиг. 6, 13)

- Завъртете главата 1 на електроинструмента, както е описано по-горе (виж. фиг. 6).
- Винаги дръжте електроинструмента здраво за дръжките 8 и 9 с двете си ръце.
- Електроинструментът се държи от дясната страна на тялото и на известно разстояние от него.
- Включете електроинструмента, както е описано по-горе.
- Преди започване на работа изчакайте известно време, за да може линията за рязане да достигне необходимата скорост, и започнете да косите едва след това.
- Поставете колело 2 на ръба на градинската пътека или бордюра (виж. фиг. 13) и тръгнете напред. Колело 2 трябва да се търкаля по ръба на градинската пътека или бордюра, докато линията за рязане се върти във вертикална равнина.
- Ако в процеса на работа възнамерявате да извършите някакви действия (да съберете окосената трева и др.), задължително изключете електроинструмента, изчакайте, докато режещата линия спре напълно.

Регулиране на дължината на линията за рязане

При всяко включване на електроинструмента от макарата автоматично се освобождава малко парче линия за рязане. След монтирането на нова макара трябва ръчно да издърпате парче от линията за рязане с дължина около 15 cm (вж. описанието по-долу). Регулирането на дължината на линията за рязане се извършва автоматично с помощта на ножа 3.

Техническо обслужване / профилактика на електроинструмент

Преди провеждането на каквито и да е работи по електроинструмента, отстранете батерията 22.

Инструкции за поддръжка на батерията

- Зареждайте своевременно преди батерията 22 да бъде напълно изтощена. Спрете работата при нисък заряд и заредете незабавно.
- Не презареждайте, когато батерията 22 е пълна в противен случай ще скъсите експлоатационния ѝ живот.

- Зареждайте батерията 22 на стайна температура от 10°C до 40°C (50°F до 104°F).

- Зареждайте батерията 22 на всеки 6 месеца без експлоатация за дълго време.

- Сменяйте навреме износените батерии. Отказ от работа или сравнително кратко време на работа на електроинструмента след зареждане е признак за остаряване на батерията 22 и указва нуждата от смяната. Трябва да се има предвид, че батерията 22 може да се разрежи по-бързо, когато се работи при температури под 0°C.

- В случай на дълго съхранение без употреба е препоръчително да съхранявате батерията 22 при стайна температура, тя трябва да бъде заредена на 50%.

Почистване на електроинструмента

- Външните повърхности на електроинструмента трябва да се почистват след работа с мека четка и кърпа. Не използвайте разяждащи вещества или разтворители за почистване на електроинструмента. Избягвайте смазването на дръжките.
- Поставете електроинструмента настрани и почистете вътрешната повърхност на защитния капак 15. Отстранете залепналата трева с помощта на дървен или пластмасов съгърча.
- Издухайте състения въздух на електроинструмента през вентилационните отвори 4.

Смяна на макарата с линия за рязане (виж. фиг. 14-15)

Когато линията за рязане свърши, е необходимо да се монтира нова макара 30 с линия за рязане.

- Обърнете електроинструмента.
- Натиснете двете ключалки 29 на капака на макарата 28 (виж. фиг. 14.1) и извадете празната макара 30 (виж. фиг. 14.2).
- Монтирайте нова макара 30 с линия за рязане (прекарайте края на линията за рязане през металната вложка в корпуса на макарата 31) и застопорете капака на макарата 28 (виж. фиг. 15.1).
- Издърпайте края на линията за рязане и натиснете бутон за подаване 32. Повторете операцията няколко пъти, докато се освободи парче с дължина около 15 cm (виж. фиг. 15.2).

Навиване на линията за рязане върху макарата (виж. фиг. 14-16)

Можете също така да навиете линията за рязане на макарата 30.

- Обърнете електроинструмента.
- Натиснете двете ключалки 29 на капака на макарата 28 (виж. фиг. 14.1) и извадете празната макара 30 (виж. фиг. 14.2).
- Изрежете парче от линията за рязане с необходимата дължина (виж. фиг. 16.1).
- Вкарайте края на линията за рязане в страничния отвор на макарата 30 (виж. фиг. 16.2).
- Навийте линията за рязане на макарата 30, както е показано на фиг. 16.3.
- Вкарайте края на линията за рязане в прореза от горната страна на макарата 30 (виж. фиг. 16.4).
- Монтирайте макара 30 с линия за рязане (прекарайте края на линията за рязане през металната

вложка в корпуса на макарата **31**) и застопорете капака на макарата **28** (виж. фиг. 15.1).

- Издърпайте края на линията за рязане и натиснете бутона за подаване **32**. Повторете операцията няколко пъти, докато се освободи парче с дължина около 15 cm (виж. фиг. 15.2).

Заточване на ножа за скъсяване на линията за рязане

Редовно проверявайте ножа **3** и ако е необходимо, го заточвайте. За тази цел използвайте плоска пила. Ако ножът **3** е силно износен, го сменете.

Следпродажбено обслужване и приложно обслужване

Нашето следпродажбено обслужване отговаря на въпросите ви относно поддръжката и ремонта на нашите продукти, както и за резервни части. Информация относно сервизните центрове, диаграми на части и информация за резервни части могат да бъдат намерени на адрес: www.crown-tools.com.

Транспортиране на електроинструментите

- Категорично не изпускайте и не допускате каквито и да е механични удари по опаковката по време на транспорт.
- При разтоварване / товарене не е позволено да се използва технология от какъвто и да е вид,

която работи на принципа на защипване на опаковките.

Li-Ion батерия

Поставените Li-Ion батерии са предмет на регулиране от законодателството за Опасни стоки. Потребителят може да транспортира батериите по суша без допълнителни изисквания.

При транспортирането от трети лица (напр. въздушен транспорт или експедиторска агенция), трябва да бъдат спазвани изисквания за опаковката и етикетването. За подготовката на артикула е необходима консултация с експерт по опасни материали.

Изпращайте батерии, само когато корпусът не е повреден. Поставете лента или покрийте откритите контакти и опаковайте батерията по такъв начин, че да не може да се движи в опаковката. Моля, освен това, по възможност вижте местните регламенти за допълнителни детайли.

Защита на околната среда



Рециклирайте суровините, вместо да ги изхвърляте.

Електроинструментът, допълнителните принадлежности и опаковката трябва да се сортират за рециклиране по екологичен начин.

Пластмасовите компоненти са обозначени по категории за рециклиране.

Настоящото ръководство за експлоатация е напечатано на рециклирана хартия без хлор.

Възможно е извършването на промени.

Български

Προδιαγραφές ηλεκτρικού εργαλείου

Ασύρματο χορτοκοπτικό		CT29012HX
Κωδικός ηλεκτρικού εργαλείου		697793
Ονομαστική τάση	[V]	20 *
Ταχύτητα περιστροφής χωρίς φορτίο	[min ⁻¹]	7500
Πλάτος περιοχής κουρέματος	[mm] [ίντσες]	254 / 305 10" / 12"
Διάμετρος γραμμής κοπής	[mm] [ίντσες]	1,6 1/16"
Βάρος	[kg] [lb]	1,9 4.19
Ηχητική πίεση	[dB(A)]	—
Ακουστική ισχύς	[dB(A)]	—
Σταθμισμένη δόνηση	[m/s ²]	—

* Η μέγιστη αρχική τάση μπαταρίας (μετρούμενη χωρίς φορτίο) είναι 20 Βολτ. Η ονομαστική τάση είναι 18 Βολτ.

Πληροφορίες για θόρυβο



Να φοράτε ωτασπίδες για την προστασία των οργάνων ακοής σε συνθήκες με επίπεδο της ηχητικής στάθμης άνω των 85 dB(A).

CE Η αντιστοιχία στα απαραίτητα πρότυπα

Δηλώνουμε με αποκλειστική μας ευθύνη, ότι το προϊόν που περιγράφεται στα "Προδιαγραφές ηλεκτρικού εργαλείου" αντιστοιχεί σε όλες τις σχετικές διατάξεις των οδηγιών 2006/42/EC συμπεριλαμβανομένων των αλλαγών τους και ταυτίζεται με τα ακόλουθα πρότυπα:

EN 50636-2-91:2014,
EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019 + A15:2021.

Διαχειριστής
πιστοποίησης

Wu Cunzhen

Wu Cunzhen

Merit Link International AG
Stabio, Ελβετία, 27.04.2023



ΠΡΟΣΟΧΗ - Για τη μείωση του κινδύνου τραυματισμού, ο χρήστης πρέπει να διαβάσει το εγχειρίδιο οδηγιών!

Κανόνες γενικής ασφάλειας



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας, τις οδηγίες, τις εικονογραφήσεις και τις προδιαγραφές που παρέχονται με αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο. Η μη τήρηση των προειδοποιήσεων και οδηγιών μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή / και σοβαρή βλάβη.

Αποθηκεύστε όλες τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά.

Ο όρος "ηλεκτρικό εργαλείο" στις προειδοποιήσεις αναφέρεται στο δικό σας ηλεκτρικό εργαλείο (με καλώδιο) που λειτουργεί στο δίκτυο ισχύος ή το ηλεκτρικό εργαλείο που λειτουργεί με μπαταρία (χωρίς καλώδιο).

Ασφάλεια χώρου εργασίας

- Διατηρείτε το χώρο εργασίας καθαρό και καλά φωτισμένο. Σε ακατάστατες ή σκοτεινές περιοχές μπορεί να προκληθούν ατυχήματα.
- Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία σε εκρηκτικές ατμόσφαιρες, όπως είναι η παρουσία εύφλεκτων υγρών, αερίων ή σκόνης. Τα ηλεκτρικά εργαλεία δημιουργούν σπινθήρες που μπορεί να προκαλέσουν ανάφλεξη της σκόνης ή αναθυμιάσεις.
- Κρατήστε τα παιδιά και τους παρευρισκόμενους μακριά, όταν χρησιμοποιείτε ένα ηλεκτρικό εργαλείο. Τυχόν απόσπαση της προσοχής μπορεί να σας αναγκάσει να χάσετε τον έλεγχο.

Ηλεκτρική ασφάλεια

- Τα φισ της ηλεκτρικού εργαλείου πρέπει να ταιριάζουν στην πρίζα. Μην τροποποιείτε ποτέ το φισ με οποιονδήποτε τρόπο. Μην χρησιμοποιείτε τυχόν προσαρμογέα φισ με ηλεκτρικά εργαλεία που έχουν γείωση. Τα μη τροποποιημένα φισ και οι κατάλληλες πρίζες μειώνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

- **Αποφεύγετε την επαφή του σώματος με γειωμένες επιφάνειες, όπως σωλήνες, καλοριφέρ, κουζίνες και ψυγεία.** Υπάρχει αυξημένος κίνδυνος ηλεκτροπληξίας εάν το σώμα σας είναι γειωμένο.
- **Μην εκθέτετε τα ηλεκτρικά εργαλεία στη βροχή ή σε υγρές συνθήκες.** Το νερό που εισέρχεται σε ένα ηλεκτρικό εργαλείο αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- **Μην κακομεταχειρίζεστε το καλώδιο.** Ποτέ μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο για τη μεταφορά, για να τραβάτε ή να αποσυνδέετε το ηλεκτρικό εργαλείο. Κρατήστε το καλώδιο μακριά από θερμότητα, λάδι, αιχμηρές άκρες ή κινούμενα μέρη. Κατεστραμμένα ή μπερδεμένα καλώδια αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- **Όταν χρησιμοποιείτε ένα ηλεκτρικό εργαλείο σε εξωτερικούς χώρους, χρησιμοποιήστε ένα καλώδιο επέκτασης κατάλληλο για εξωτερική χρήση.** Η χρήση ενός καλωδίου κατάλληλου για εξωτερική χρήση μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- **Εάν η χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου σε μία υγρή τοποθεσία είναι αναπόφευκτη, χρησιμοποιήστε μια διάταξη προστασίας ρεύματος διαρροής (RCD).** Η χρήση ενός RCD μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας. ΣΗΜΕΙΩΣΗ! Ο όρος "διάταξη προστασίας ρεύματος διαρροής (RCD)" μπορεί να αντικατασταθεί από τον όρο "διακόπτη κυκλώματος βλάβης γείωσης" (GFCI) ή "αυτόματο διακόπτη διαφορικής προστασίας (ELCB)".
- **Προειδοποίηση!** Ποτέ μην αγγίζετε τις εκτεθειμένες μεταλλικές επιφάνειες επί του κιβωτίου ταχυτήτων, ασπίδας, και ούτω καθεξής, διότι αγγίζοντας μεταλλικές επιφάνειες θα προκαλούσατε παρεμβολή με το ηλεκτρομαγνητικό κύμα, προκαλώντας έτσι πιθανή ή ζημία ή ατυχήματα.

Ατομική προστασία

- **Να είστε σε ετοιμότητα, να βλέπετε αυτό που κάνετε και να χρησιμοποιείτε την κοινή λογική όταν χρησιμοποιείτε ένα ηλεκτρικό εργαλείο.** Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία όταν είστε κουρασμένοι ή υπό την επήρεια ναρκωτικών, αλκοόλ ή φαρμάκων. Μια στιγμή απροσεξίας κατά τη λειτουργία ηλεκτρικών εργαλείων μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό.
- **Χρησιμοποιείτε μέσα ατομικής προστασίας. Να φοράτε πάντα προστατευτικά γυαλιά.** Προστατευτικός εξοπλισμός, όπως μάσκα για τη σκόνη, αντιολισθητικά υποδήματα ασφαλείας, κράνος, ή προστασίας της ακοής που χρησιμοποιούνται στις αντίστοιχες συνθήκες μειώνουν τις σωματικές βλάβες.
- **Αποτρέψτε την ακούσια εκκίνηση.** Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση off πριν από τη σύνδεση με την πηγή τροφοδοσίας και / ή της μπαταρίας, όταν σηκώνετε ή μεταφέρετε το εργαλείο. Η μεταφορά ηλεκτρικών εργαλείων με το δάκτυλό σας στο διακόπτη ή η ενεργοποίηση ηλεκτρικών εργαλείων με ενεργοποιημένο τον διακόπτη είναι πιθανό να προκαλέσει ατυχήματα.
- **Αφαιρέστε τυχόν κουμπιά ρύθμισης ή κλειδιά πριν θέσετε το εργαλείο σε λειτουργία.** Ένα κλειδί ή ένα κουμπί που συνδέεται με ένα περιστρεφόμενο μέρος του ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό.
- **Μην τεντώνετε. Κρατήστε το κατάλληλο πάτημα και ισορροπία ανά πάσα στιγμή.** Αυτό επιτρέπει τον καλύτερο έλεγχο του ηλεκτρικού εργαλείου σε απρόσμενες καταστάσεις.

- **Ντυθείτε κατάλληλα.** Μην φοράτε φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα. Κρατήστε τα μαλλιά σας, τα ρούχα και τα γάντια μακριά από τα κινούμενα μέρη. Τα φαρδιά ρούχα, κοσμήματα ή μακριά μαλλιά μπορεί να πιαστούν στα κινούμενα μέρη.
- **Αν παρέχονται εξαρτήματα για την σύνδεση σε εγκαταστάσεις για την απομάκρυνση και τη συλλογή σκόνης, βεβαιωθείτε ότι είναι συνδεδεμένα και χρησιμοποιούνται σωστά.** Η χρήση της συλλογής σκόνης μπορεί να μειώσει τους κινδύνους που σχετίζονται με τη σκόνη.
- **Μην αφήνετε την οικειότητα που έχει αποκτηθεί από τη συχνή χρήση των εργαλείων σας να σας κάνει υπερέσκαους και να αγνοήσετε τις αρχές ασφαλείας εργαλείου.** Μια απρόσεκτη ενέργεια μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό μέσα σε ένα κλάσμα του δευτερολέπτου.
- **Προειδοποίηση!** Τα ηλεκτρικά εργαλεία μπορεί να παράγουν ένα ηλεκτρομαγνητικό πεδίο κατά τη διάρκεια της λειτουργίας. Αυτό το πεδίο μπορεί υπό ορισμένες συνθήκες να παρεμβαίνει σε ενεργητικά ή παθητικά ιατρικά εμφυτεύματα. Για να μειώσετε τον κίνδυνο σοβαρού ή θανάσιμου τραυματισμού, συνιστούμε στα άτομα με ιατρικά εμφυτεύματα να συμβουλευτούν το γιατρό τους και το κατασκευαστή των ιατρικών εμφυτευμάτων πριν από τη λειτουργία αυτού του ηλεκτρικού εργαλείου.

Χρήση ηλεκτρικών εργαλείων και φροντίδα

- Τα άτομα με μειωμένες ψυχοσωματικές ή ψυχικές ικανότητες, καθώς και τα παιδιά δεν μπορούν να χρησιμοποιούν το ηλεκτρικό εργαλείο, αν δεν εποπτεύονται ή αν δεν καθοδηγούνται σχετικά με τη χρήση του εργαλείου από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.
- **Μην πιέζετε το ηλεκτρικό εργαλείο. Χρησιμοποιήστε το σωστό εργαλείο για την εφαρμογή σας.** Το κατάλληλο ηλεκτρικό εργαλείο θα κάνει τη δουλειά καλύτερα και ασφαλέστερα στο ρυθμό για τον οποίο σχεδιάστηκε.
- **Μη χρησιμοποιείτε το εργαλείο αν ο διακόπτης δεν ενεργοποιείται και απενεργοποιείται.** Κάθε ηλεκτρικό εργαλείο που δεν μπορεί να ελεγχθεί με το διακόπτη είναι επικίνδυνο και πρέπει να επισκευαστεί.
- **Αποσυνδέστε το φις από την πρίζα και / ή την μπαταρία από το ηλεκτρικό εργαλείο πριν κάνετε οποιοδήποτε ρυθμίσεις, αλλάξετε εξαρτήματα ή αποθηκεύσετε το ηλεκτρικό εργαλείο.** Αυτά τα προληπτικά μέτρα ασφαλείας μειώνουν τον κίνδυνο να ξεκινήσει το ηλεκτρικό εργαλείο κατά λάθος.
- **Αποθηκεύετε τα εργαλεία μακριά από τα παιδιά και μην αφήνετε τα άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με το ηλεκτρικό εργαλείο ή με αυτές τις οδηγίες να χρησιμοποιούν το ηλεκτρικό εργαλείο.** Τα ηλεκτρικά εργαλεία είναι επικίνδυνα στα χέρια μη εκπαιδευμένων χρηστών.
- **Διατηρήστε τα ηλεκτρικά εργαλεία.** Ελέγξτε την ευθυγράμμιση τους ή το μπλοκάρισμα των κινούμενων μερών, τη θραύση των εξαρτημάτων και οποιαδήποτε άλλη κατάσταση που μπορεί να επηρεάσει τη λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου. Σε περίπτωση βλάβης, το ηλεκτρικό εργαλείο πρέπει να επισκευαστεί πριν από τη χρήση. Πολλά ατυχήματα προκαλούνται από κακή συντήρηση των ηλεκτρικών εργαλείων.
- **Διατηρείτε τα εργαλεία κοπής αιχμηρά και καθαρά.** Τα σωστά διατηρημένα εργαλεία κοπής με κοφτε-

ρές ακμές κοπής είναι λιγότερο πιθανό να μπλοκάρουν και να είναι πιο εύκολο να ελεγχθούν.

- **Χρησιμοποιήστε το ηλεκτρικό εργαλείο, τα εξαρτήματα και τα κομμάτια του εργαλείου κτλ σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες, λαμβάνοντας υπόψη τις συνθήκες εργασίας και τις εργασίες που πρέπει να εκτελεστούν.** Η χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου για εργασίες διαφορετικές από εκείνες που προορίζονται μπορεί να οδηγήσει σε μια επικίνδυνη κατάσταση.

- **Κρατήστε τις λαβές και τις επιφάνειες λαβής στεγνές, καθαρές και απαλλαγμένες από λάδια και γράσα.** Οι γλιστερές λαβές και επιφάνειες λαβής δεν επιτρέπουν τον ασφαλή χειρισμό και έλεγχο του εργαλείου σε απρόσμενες καταστάσεις.

- Σημειώστε ότι όταν λειτουργεί ένα ηλεκτρικό εργαλείο, παρακαλούμε κρατήστε τη βοηθητική λαβή σωστά, η οποία είναι χρήσιμη για τον έλεγχο του ηλεκτρικού εργαλείου. Ως εκ τούτου, ο σωστός χειρισμός μπορεί να μειώσει τον κίνδυνο ατυχημάτων ή τραυματισμών.

Χρήση και φροντίδα της μπαταρίας του εργαλείου

- **Φορτίστε μόνο με τον φορτιστή που καθορίζεται από τον κατασκευαστή.** Ένας φορτιστής που είναι κατάλληλος για έναν τύπο μπαταρίας μπορεί να δημιουργήσει κίνδυνο πυρκαγιάς όταν χρησιμοποιείται με άλλη μπαταρία.

- **Χρησιμοποιήστε τα ηλεκτρικά εργαλεία μόνο με τις μπαταρίες που προορίζονται ειδικά για αυτά τα εργαλεία.** Η χρήση οποιωνδήποτε άλλων μπαταριών μπορεί να δημιουργήσει κίνδυνο τραυματισμού και πυρκαγιάς.

- **Όταν μία μπαταρία δεν είναι σε χρήση, να την κρατάτε μακριά από άλλα μεταλλικά αντικείμενα, όπως συνδετήρες, κέρματα, κλειδιά, καρφιά, βίδες ή άλλα μικρά μεταλλικά αντικείμενα που μπορεί να κάνουν μια σύνδεση από το ένα τερματικό στο άλλο.** Τυχόν βραχυκύκλωμα των ακροδεκτών της μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα ή πυρκαγιά.

- **Υπό καταχρηστικές συνθήκες, ενδέχεται να εκτοξευτεί υγρό από την μπαταρία. Αποφύγετε την επαφή. Σε περίπτωση επαφής κατά λάθος, ξεπλύνετε με νερό. Αν το υγρό έρθει σε επαφή με τα μάτια, ζητήστε ιατρική βοήθεια.** Το υγρό που εκτοξεύεται από την μπαταρία μπορεί να προκαλέσει ερεθισμό ή εγκαύματα.

- **Αποφύγετε την ακούσια ενεργοποίηση. Εξασφαλίστε ότι ο διακόπτης ενεργοποίησης / απενεργοποίησης είναι στη θέση off πριν από την εισαγωγή της μπαταρίας.** Μεταφέροντας το ηλεκτρικό εργαλείο με το δάκτυλό σας στο διακόπτη ενεργοποίησης / απενεργοποίησης ή τοποθετώντας την μπαταρία σε ηλεκτρικά εργαλεία που έχουν τον διακόπτη στο on οδηγεί σε ατυχήματα.

- **Μην ανοίγετε την μπαταρία.** Κίνδυνος κυκλώματος.

- **Σε περίπτωση βλάβης και κακής χρήσης της μπαταρίας, μπορεί να εκπέμπονται ατμοί. Φροντίστε για την παροχή καθαρού αέρα και ζητήστε ιατρική βοήθεια σε περίπτωση ενοχλήσεων.** Οι ατμοί μπορεί να ερεθίσουν το αναπνευστικό σύστημα.

- **Όταν η μπαταρία είναι ελαττωματική, μπορεί να διαφύγει υγρό και να έρθει σε επαφή με τα παρακείμενα εξαρτήματα.** Ελέγξτε όλα τα εμπλεκόμενα μέρη. Καθαρίστε ή αντικαταστήστε αυτά τα μέρη, αν είναι απαραίτητο.

- **Προστατέψτε την μπαταρία από τη θερμότητα, π.χ., από τη συνεχή ακτινοβολία του ήλιου και της φωτιάς.** Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης.



ΠΡΟΣΟΧΗ! Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας και όλες τις οδηγίες.

- **Προστατέψτε τον φορτιστή μπαταρίας από τη βροχή και την υγρασία.** Η διείσδυση νερού σε έναν φορτιστή μπαταρίας αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

- **Μην φορτίζετε άλλες μπαταρίες.** Ο φορτιστής μπαταρίας είναι κατάλληλος μόνο για τη φόρτιση μπαταριών ιόντων λιθίου εντός του εύρους της τάσης που αναφέρεται. Σε αντίθετη περίπτωση υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς και έκρηξης.

- **Κρατήστε τον φορτιστή μπαταρίας καθαρό.** Τυχόν μόλυνση μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

- **Ελέγξτε τον φορτιστή της μπαταρίας, το καλώδιο και το βύσμα κάθε φορά πριν από τη χρήση. Μην χρησιμοποιείτε τον φορτιστή μπαταρίας όταν εντοπίζονται ελαττώματα. Μην ανοίγετε τον φορτιστή μπαταρίας μόνοι σας και να τον δίνετε για επισκευή μόνο σε εξειδικευμένο προσωπικό που χρησιμοποιεί γνήσια ανταλλακτικά.** Οι κατεστραμμένοι φορτιστές μπαταρίας, τα κατεστραμμένα καλώδια και βύσματα αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

- **Μην λειτουργείτε τον φορτιστή μπαταρίας σε εύκολα εύφλεκτες επιφάνειες (π.χ. χαρτί, υφάσματα κλπ) ή σε εύφλεκτα περιβάλλοντα.** Υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς λόγω της θέρμανσης του φορτιστή μπαταριών κατά τη διάρκεια της φόρτισης.

Συντήρηση

- **Να προτιμάτε για τη συντήρηση του ηλεκτρικού εργαλείου από κατάλληλα εκπαιδευμένα άτομα και να χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά.** Αυτό θα εξασφαλίσει την ασφάλεια του ηλεκτρικού εργαλείου.

- Ακολουθήστε τις οδηγίες για τη λίπανση και αλλαγή εξαρτημάτων.

Κατευθυντήριες γραμμές για την ασφάλεια κατά τη λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου

Πριν από την έναρξη λειτουργίας

- Το ηλεκτρικό εργαλείο τίθεται σε λειτουργία μόνο από άτομο που είναι κατάλληλα εξοικειωμένο με τη χρήση και τη συντήρηση και ικανό να αποδείξει την ικανότητά του να χειρίζεται σωστά.

- Η χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου από παιδιά ή εφήβους απαγορεύεται ρητά.

- Μην χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο σε κακές καιρικές συνθήκες, πυκνή ομίχλη, ισχυρούς ανέμους, βροχή και χιόνι δημιουργούν πρόσθετους κινδύνους κατά τη λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου (πτώση σε ολισθηρό έδαφος κ.λπ.).

- Πριν από την ενεργοποίηση του ηλεκτρικού εργαλείου απομακρύνετε τα χέρια και τα πόδια από τη γραμμή κοπής, καθώς επίσης εξασφαλίστε ότι η γραμμή κοπής δεν έρχεται σε επαφή με κανένα αντικείμενο.

- Προσοχή στους τραυματισμούς όταν χρησιμοποιείτε μαχαίρι για να συντομεύσετε τη γραμμή κοπής.
- Επιθεωρήστε προσεκτικά το οικόπεδο στο οποίο θα εργαστείτε. Αφαιρέστε τυχόν πέτρες, ραβδιά, σύρματα καθώς και άλλα ξένα σώματα: μπορεί να πεταχτούν από τη γραμμή κοπής και ενδέχεται να τραυματίσουν το χειριστή ή τους παρευρισκόμενους.
- Κατά τη λειτουργία δεν επιτρέπονται περαστικοί ή ζώα σε απόσταση 15 m. Απενεργοποιήστε το ηλεκτρικό εργαλείο όταν πλησιάζουν περαστικοί ή ζώα.
- Οποιαδήποτε χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου με τα κατεστραμμένα ή αποσυναρμολογημένα προστατευτικά ασφαλείας απαγορεύεται. Μη χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο που δεν έχει συναρμολογηθεί σωστά ή έχει υποστεί μη εγκεκριμένες αλλαγές.
- Ελέγχετε οπτικά το καρούλι με τη γραμμή κοπής σε τακτική βάση για παραμορφώσεις, ρωγμές, ρινίσματα κ.λπ. Μη χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο με το κατεστραμμένο καρούλι με τη γραμμή κοπής.
- Χρησιμοποιήστε μόνο τη συνιστώμενη γραμμή κοπής. Απαγορεύεται ρητά η τοποθέτηση μεταλλικού σύρματος αντί της συνιστώμενης γραμμής κοπής.



Ο χειριστής ή ο ιδιοκτήτης του ηλεκτρικού εργαλείου είναι υπεύθυνος για τα πιθανά ατυχήματα ή ζημιές που μπορεί να προκληθούν σε τρίτους ή στην περιουσία τους.

Κατά την εκτέλεση των εργασιών

- Χρησιμοποιείτε πάντα μέσα ατομικής προστασίας: γυαλιά ή προστατευτικό προσώπου, προστατευτικά αυτιών, ρούχα πυκνής υφής, ανθεκτικά υποδήματα με αντιολισθητικές σόλες. Ποτέ μην εργάζεστε με σορτς ή ανοιχτά υποδήματα.
- Διατηρήστε σταθερή θέση κατά τη διάρκεια της εργασίας και κρατήστε το ηλεκτρικό εργαλείο με τα δύο χέρια. Μην αφήνετε τις λαβές να γίνουν λιπαρές και μη χρησιμοποιείτε ποτέ το ηλεκτρικό εργαλείο με το ένα χέρι.
- Κινηθείτε με αργό ρυθμό ενώ εργάζεστε.
- Δουλεύοντας σε μια πλαγιά, μετακινηθείτε κατά μήκος της καθώς είναι πιο ασφαλές.
- Μη χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο πάνω από το επίπεδο της μέσης σας.
- Μην αφήνετε το ηλεκτρικό εργαλείο να υπερθερμανθεί κατά την παρατεταμένη χρήση.
- Απαγορεύεται η χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου ως θαμνοκοπτή.
- Απαγορεύεται οποιαδήποτε λειτουργία κοντά σε συρματίνους φράχτες ή τεντωμένα σύρματα.
- Εάν κατά τη λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου έχει τυλιχτεί κάτι στη γραμμή κοπής (για παράδειγμα, ένα σχοινί ή σύρμα) απενεργοποιήστε αμέσως το ηλεκτρικό εργαλείο. Αποκαταστήστε το ελάττωμα και επιθεωρήστε προσεκτικά μέρη των ηλεκτρικών εργαλείων - απαγορεύεται ρητά η συνέχιση της εργασίας εάν τα εξαρτήματα του ηλεκτρικού εργαλείου έχουν υποστεί ζημιά.

Μετά από τα τελειώσει τη λειτουργία

- Επιτρέπεται η αφαίρεση του ηλεκτρικού εργαλείου από τη θέση εργασίας μόνο μετά την απενεργοποίηση και πλήρη διακοπή της γραμμής κοπής.
- Φυλάξτε το ηλεκτρικό εργαλείο σε μέρος προστατευμένο από την υγρασία και μη προσβάσιμο για παιδιά.

Τα σύμβολα που χρησιμοποιούνται στο εγχειρίδιο

Τα παρακάτω σύμβολα χρησιμοποιούνται στο εγχειρίδιο λειτουργίας, θυμηθείτε τη σημασία τους. Η σωστή ερμηνεία των συμβόλων θα επιτρέψει τη σωστή και ασφαλή χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου.

Σύμβολο	Έννοια
	Αυτοκόλλητο σειριακού αριθμού: CT ... - μοντέλο; XX - ημερομηνία κατασκευής; XXXXXXX - σειριακός αριθμός.
	Διαβάστε όλους τους κανονισμούς ασφαλείας και τις οδηγίες.
	Φοράτε: • κράνος; • γυαλιά ασφαλείας; • προστατευτικά αυτιών.
	Να φοράτε μάσκα για τη σκόνη.
	Να φοράτε προστατευτικά γάντια.
	Φοράτε προστατευτικές μπότες.
	Μην εργάζεστε όταν βρέχει.
	Κρατήστε τα χέρια και τα πόδια μακριά από τη γραμμή κοπής.
	Μην θερμαίνετε την μπαταρία πάνω από 45°C. Προστατέψτε από την παρατεταμένη έκθεση σε άμεση ηλιακή ακτινοβολία.
	Μην πετάτε την μπαταρία στο δοχείο οικιακών απορριμμάτων.
	Μην πετάτε την μπαταρία στη φωτιά.

Σύμβολο	Έννοια
	Προστατέψτε την μπαταρία από τη βροχή.
	Χρόνος φόρτισης μπαταρίας.
	Κατεύθυνση της κίνησης.
	Κατεύθυνση περιστροφής.
	Κλειδωμένο.
	Ξεκλειδωτό.
	Απαγορεύεται.
	Προσοχή στο ιπτάμενο αντικείμενο.
	Προσοχή στο κλώσημα προς τα πίσω.
	Κατά τη διάρκεια της λειτουργίας δεν επιτρέπεται η παρουσία παρευρισκομένων ή ζώων σε ακτίνα 15 m.
	Προσοχή. Σημαντικό.
	Ένα σήμα που πιστοποιεί ότι το προϊόν συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις των οδηγιών της ΕΕ και των εναρμονισμένων προτύπων της ΕΕ.
	Χρήσιμες πληροφορίες.
	Μην πετάτε το ηλεκτρικό εργαλείο σε στο δοχείο οικιακών απορριμμάτων.

Περιγραφή ηλεκτρικού εργαλείου

Το ασύρματο χορτοκοπτικό προορίζεται για κούρεμα χόρτου σε κήπους οικοπέδων. Η τροφοδοσία από μπαταρίες τα κάνει φορητά (δεν χρειάζεται να τα συνδέσετε σε ηλεκτρικό δίκτυο).

Τα ιδιαίτερα χαρακτηριστικά των χορτοκοπτικών είναι το χαμηλό βάρος και η ευελιξία τους που επιτρέπουν τη λειτουργία σε περιοχές εκτός διαδρομής και σε περιορισμένους χώρους.

Το ηλεκτρικό εργαλείο έχει σχεδιαστεί μόνο για δεξιόχειρες χρήστες.

Εξαρτήματα ηλεκτρικού εργαλείου

- 1 Κεφάλι
- 2 Ρόδα
- 3 Μαχαίρι για το κόντεμα της γραμμής κοπής
- 4 Υποδοχές εξαιρισμού
- 5 Καρούλι με τη γραμμή κοπής (συναρμολογημένο) *
- 6 Διακόπτης έναρξης / λήξης
- 7 Κουμπί κλειδώματος
- 8 Λαβή
- 9 Πρόσθετη λαβή
- 10 Τηλεσκοπικός σωλήνας (μη κινητό μέρος)
- 11 Δακτύλιος κλειδώματος του τηλεσκοπικού σωλήνα
- 12 Τηλεσκοπικός σωλήνας (κινητό μέρος)
- 13 Κουμπί κλειδώματος της κεφαλής
- 14 Κουμπί κλειδώματος του τηλεσκοπικού σωλήνα
- 15 Προστατευτικό κάλυμμα (συναρμολογημένο)
- 16 Βίδα του προστατευτικού καλύμματος
- 17 Θήκη
- 18 Περικόχλιο
- 19 Μπουλόνι
- 20 Βίδα του μαχαιριού για το κόντεμα της γραμμής κοπής
- 21 Κλειδωμά μπαταρίας *
- 22 Μπαταρία *
- 23 Φορτιστής *
- 24 Δείκτης *
- 25 Ετικέτα φορτιστή *
- 26 Ενδείξεις της κατάστασης φόρτισης της μπαταρίας *
- 27 Κουμπί ελέγχου της κατάστασης φόρτισης της μπαταρίας *
- 28 Κάλυμμα καρουλιού *
- 29 Μάνταλο
- 30 Καρούλι *
- 31 Σώμα καρουλιού *
- 32 Κουμπί τροφοδοσίας της γραμμής κοπής *

* Προαιρετικός εξοπλισμός

Δεν περιλαμβάνονται στο βασικό εξοπλισμό όλα τα εξαρτήματα που απεικονίζονται ή αναφέρονται.

Τοποθέτηση και ρύθμιση εξαρτημάτων του ηλεκτρικού εργαλείου

Πριν εκτελέσετε οποιαδήποτε εργασία στο ηλεκτρικό εργαλείο αφαιρέστε την μπαταρία 22.



Μην σφίγγετε υπερβολικά τα εξαρτήματα σύσφιξης, για να μην προκληθεί ζημιά στο σπείρωμα.

Τοποθέτηση / αποσυναρμολόγηση του προστατευτικού καλύμματος (βλ. Σχ. 1)

- Τοποθετήστε το προστατευτικό κάλυμμα **15** στην κεφαλή **1** (όπως φαίνεται στο σχ. 1) και στερεώστε το με τη βοήθεια των βιδών **16**. Σφίξτε τις βίδες **16** με ένα κατσαβίδι.
- Οι εργασίες αποσυναρμολόγησης γίνονται με αντίστροφη σειρά.



Κατά την εκτέλεση των εργασιών τοποθέτησης, προσέξτε να μην τραυματιστείτε από το μαχαίρι 3.

Τοποθέτηση / αποσυναρμολόγηση / ρύθμιση της πρόσθετης λαβής (βλ. Σχ. 2-3)

- Τοποθετήστε τη θήκη **17** και την πρόσθετη λαβή **9** στο μη κινητό μέρος του τηλεσκοπικού σωλήνα **10** (βλ. Σχ. 2.1) και στερεώστε το με τη βοήθεια του περικόχλιου **18** και του μπουλονιού **19** (βλ. Σχ. 2.2).
- Σφίξτε το περικόχλιο **18** ενώ κρατάτε το μπουλόνι **19** με ένα κλειδί Άλεν (βλ. Σχ. 2.2).
- Για να αλλάξετε τη θέση της πρόσθετης λαβής **9**:
 - χαλαρώστε το περικόχλιο **18** (βλ. Σχ. 3.1);
 - μετακινήστε την πρόσθετη λαβή **9** όπως φαίνεται στην εικ. 3.2-3.3;
 - σφίξτε το περικόχλιο **18** (βλ. Σχ. 3.1).
- Οι εργασίες αποσυναρμολόγησης γίνονται με αντίστροφη σειρά.

Ρύθμιση του τηλεσκοπικού σωλήνα (βλ. Σχ. 4-5)

- Για να αλλάξετε το μήκος του τηλεσκοπικού σωλήνα:
 - χαλαρώστε το δακτύλιο ασφάλισης **11** (βλ. Σχ. 4.1);
 - μετακινήστε το κινητό μέρος του τηλεσκοπικού σωλήνα **12** όπως φαίνεται στην εικ. 4.2;
 - σφίξτε το δακτύλιο ασφάλισης **11**.
- Για να αλλάξετε τη γωνία κλίσης του τηλεσκοπικού σωλήνα:
 - πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί κλειδώματος **14** (βλ. Σχ. 5.1);
 - αλλάξτε τη γωνία κλίσης του τηλεσκοπικού σωλήνα όπως φαίνεται στην εικ. 5.2 (μπορεί να ρυθμιστεί σε 5 θέσεις);
 - αφήστε το κουμπί κλειδώματος **14**.

Περιστροφή της κεφαλής (βλ. Σχ. 6)

- Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί κλειδώματος **13** και περιστρέψτε την κεφαλή **1** όπως φαίνεται στην εικ. 6.
- Αφήστε το κουμπί κλειδώματος **14**.

Ρύθμιση του μαχαριού για το κόντεμα της γραμμής κοπής (βλ. Σχ. 7)

Μπορείτε να αλλάξετε το πλάτος της περιοχής κοπής, για αυτό πρέπει να ρυθμίσετε το μαχαίρι **3** σε μία από τις δύο θέσεις, βλ. 7.1 ή 7.2.

- Όταν το μαχαίρι **3** έχει ρυθμιστεί στη θέση που φαίνεται στην εικ. 7.1, το πλάτος κοπής είναι 305 mm.
- Όταν το μαχαίρι **3** έχει ρυθμιστεί στη θέση που φαίνεται στην εικ. 7.2, το πλάτος κοπής είναι 254 mm.
- Ξεβιδώστε και τις δύο βίδες **20** (βλ. Σχ. 7.1 ή 7.2).
- Τοποθετήστε το μαχαίρι **3** στην επιθυμητή θέση.
- Βιδώστε και τις δύο βίδες **20**.



Κατά την εκτέλεση των εργασιών τοποθέτησης, προσέξτε να μην τραυματιστείτε από το μαχαίρι 3.

Διαδικασία φόρτισης της μπαταρίας του ηλεκτρικού εργαλείου



Το ηλεκτρικό εργαλείο μπορεί να τροφοδοτηθεί χωρίς την μπαταρία **22 και το φορτιστή **23**. Η μπαταρία **22** πρέπει να φορτιστεί πλήρως την πρώτη φορά που θα το χρησιμοποιήσετε.**

Διαδικασία φόρτισης (βλ. Σχ. 8, 12)

- Πιέστε την ασφάλεια της μπαταρίας **21** και αφαιρέστε την μπαταρία **22** (βλ. Σχ. 8.1).
- Συνδέστε το φορτιστή **23** στην παροχή ρεύματος.
- Τοποθετήστε τη μπαταρία **22** στο φορτιστή **23** (βλ. Σχ. 8.2).
- Αποσυνδέστε το φορτιστή **23** από την παροχή ρεύματος μετά τη φόρτιση.
- Αφαιρέστε την μπαταρία **22** από το φορτιστή **23** και τοποθετήστε τη μπαταρία **22** στο ηλεκτρικό εργαλείο (βλ. Σχ. 8.3).

Δείκτες φορτιστή (βλ. Σχ. 9)

Οι ενδεικτικές λυχνίες φορτιστή **24** σας ενημερώνουν για τη διαδικασία φόρτισης της μπαταρίας **22**. Τα σύμβολα των ενδεικτικών λυχνιών **24** αναγράφονται στην ετικέτα **25** (βλ. Σχ. 9).

- Σχ. 9.1 - (η πράσινη ένδειξη ανάβει, η μπαταρία **22** δεν έχει τοποθετηθεί στο φορτιστή **23**) - ο φορτιστής **23** είναι συνδεδεμένος στο δίκτυο ηλεκτρικής ενέργειας (έτοιμο για φόρτιση).
- Σχ. 9.2 - (η πράσινη ένδειξη αναβοσβήνει, η μπαταρία **22** εισάγεται στο φορτιστή **23**) - η μπαταρία **22** φορτίζεται.
- Σχ. 9.3 - (η πράσινη ένδειξη ανάβει, η μπαταρία **22** εισάγεται στο φορτιστή **23**) - η μπαταρία **22** είναι πλήρως φορτισμένη.
- Σχ. 9.4 - (η κόκκινη ένδειξη ανάβει, η μπαταρία **22** εισάγεται στο φορτιστή **23**) - η διαδικασία φόρτισης της μπαταρίας **22** τερματίζεται λόγω ακατάλληλης θερμοκρασίας. Όταν οι συνθήκες θερμοκρασίας είναι κανονικές, η διαδικασία φόρτισης θα συνεχιστεί.
- Σχ. 9.5 - (η κόκκινη ένδειξη αναβοσβήνει, η μπαταρία **22** εισάγεται στο φορτιστή **23**) - η διαδικασία φόρτισης της μπαταρίας **22** τερματίζεται λόγω βλάβης. Αντικαταστήστε την ελαττωματική μπαταρία **22**, η περαιτέρω χρήση της είναι απαγορευμένη.



Κατά τη διάρκεια της διαδικασίας φόρτισης, η θερμοκρασία της μπαταρίας **22 και του φορτιστή **23** αυξάνει, ωστόσο αυτό είναι φυσιολογικό.**

Έναρξη λειτουργίας των ηλεκτρικών εργαλείων

Πριν ξεκινήσετε την εργασία, φροντίστε να ελέγξετε τα ακόλουθα:

- ορθότητα τοποθέτησης και αξιοπιστία στερέωσης όλων των στοιχείων του ηλεκτρικού εργαλείου;

- απουσία ζημιών στα στοιχεία του ηλεκτρικού εργαλείου.

Ενεργοποίηση / απενεργοποίηση του ηλεκτρικού εργαλείου

Πριν από την έναρξη της λειτουργίας

- Τοποθετήστε την μπαταρία **22** στο ηλεκτρικό εργαλείο όπως περιγράφεται παραπάνω.
- Κρατήστε το ηλεκτρικό εργαλείο με το δεξί σας χέρι στη λαβή **8** και το αριστερό σας χέρι στην πρόσθετη λαβή **9**. **Σημείωση: κρατήστε σταθερό κράτημα και με τα δύο χέρια κατά τη λειτουργία.**
- Βεβαιωθείτε ότι η γραμμή κοπής δεν μπορεί να έρθει σε επαφή με οποιοδήποτε αντικείμενο και το σώμα σας.

Ενεργοποίηση:

Για να ενεργοποιήσετε το ηλεκτρικό εργαλείο, πατήστε το κουμπί κλειδώματος **7** και κρατώντας το στη θέση του, πιάστε το διακόπτη ενεργοποίησης / απενεργοποίησης **6**.

Απενεργοποίηση:

Για να απενεργοποιήσετε το ηλεκτρικό εργαλείο, αφήστε το κουμπί του διακόπτη ενεργοποίησης / απενεργοποίησης **6**.

Σχεδιαστικά χαρακτηριστικά του ηλεκτρικού εργαλείου



Ορισμένα από τα χαρακτηριστικά σχεδιασμού που περιγράφονται παρακάτω αφορούν συγκεκριμένα τη μπαταρία **22**.

Προστασία από υψηλή θερμοκρασία (βλ. Σχ. 10.1)

Το σύστημα προστασίας από υψηλή θερμοκρασία απενεργοποιεί αυτόματα το ηλεκτρικό εργαλείο στην περίπτωση υπερφόρτωσης ή αν η θερμοκρασία της μπαταρίας **22** υπερβεί τους 80°C. Το σύστημα εγγυάται την προστασία του ηλεκτρικού εργαλείου από ενδεχόμενη ζημία σε περίπτωση μη συμμόρφωσης με τις συνθήκες λειτουργίας.

Όταν ενεργοποιηθεί αυτό το σύστημα προστασίας, οι ενδείξεις **26** θα αναβοσβήνουν όπως φαίνεται στο σχ. 10.1 για 3 δευτερόλεπτα.

Προστασία υπερθέρμανσης (βλ. Σχ. 10.1)

Το σύστημα προστασίας από υπερθέρμανση του κινητήρα απενεργοποιεί αυτόματα το ηλεκτρικό εργαλείο σε περίπτωση υπερθέρμανσης. Σε αυτή την περίπτωση, αφήστε το ηλεκτρικό εργαλείο να κρυώσει πριν να το ενεργοποιήσετε ξανά.

Όταν ενεργοποιηθεί αυτό το σύστημα προστασίας, οι ενδείξεις **26** θα αναβοσβήνουν όπως φαίνεται στο σχ. 10.1 για 3 δευτερόλεπτα.

Προστασία υπερφόρτωσης (βλ. Σχ. 10.1)

Το σύστημα προστασίας από υπερφόρτωση του κινητήρα απενεργοποιεί αυτόματα το ηλεκτρικό εργαλείο όταν λειτουργεί με τέτοιο τρόπο ώστε να προκαλεί ένα υπερβολικά υψηλό ρεύμα.

Όταν ενεργοποιηθεί αυτό το σύστημα προστασίας, οι ενδείξεις **26** θα αναβοσβήνουν όπως φαίνεται στο σχ. 10.1 για 3 δευτερόλεπτα.

Προστασία από υπερβολική εκφόρτιση

Η μπαταρία **22** προστατεύεται από το σύστημα ασφαλείας από τη βαθιά εκφόρτιση. Σε περίπτωση πλήρους εκφόρτισης, το ηλεκτρικό εργαλείο απενεργοποιείται αυτόματα. **Προσοχή: Μην προσπαθήσετε να ενεργοποιήσετε το ηλεκτρικό εργαλείο όταν ενεργοποιηθεί το σύστημα προστασίας, μπορεί να καταστραφεί η μπαταρία 22.**

Δείκτες της κατάστασης φόρτισης της μπαταρίας (βλ. Σχ. 10.2)

Όταν πατηθεί το κουμπί **27**, οι ενδεικτικές λυχνίες **26** εμφανίζουν την κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας **22** (βλ. Σχ. 10.2).

Τηλεσκοπικός σωλήνας

Η δυνατότητα αλλαγής του μήκους, καθώς και της γωνίας κλίσης του τηλεσκοπικού σωλήνα, επιτρέπει τη ρύθμιση του μήκους του ηλεκτρικού εργαλείου ανάλογα με το ύψος του χρήστη.

Περιστρεφόμενη κεφαλή (βλ. Σχ. 13)

Η δυνατότητα περιστροφής της κεφαλής **1** επιτρέπει τη χρήση ηλεκτρικού εργαλείου για το κόψιμο των άκρων του χλοοτάπητα (βλ. Σχ. 13).

Συστάσεις για το χειρισμό του ηλεκτρικού εργαλείου

Γενική σύσταση (βλ. Σχ. 11)

- Πριν από την έναρξη της εργασίας, βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν εμπόδια στο έδαφος, δηλαδή πέτρες, ρίζες που προεξέχουν από το έδαφος, σωλήνες νερού, διάφορα εγκαταλειμμένα είδη κήπου. Αυτό μπορεί να προκαλέσει την πτώση σας, για αυτό να είστε προσεκτικοί.
- Κρατάτε πάντα το ηλεκτρικό εργαλείο σταθερά από τις λαβές και με τα δύο χέρια.
- Το ηλεκτρικό εργαλείο πρέπει να συγκρατείται στη δεξιά πλευρά του σώματος και σε κάποια απόσταση από αυτό.
- Ενεργοποιήστε το ηλεκτρικό εργαλείο όπως περιγράφεται παραπάνω.
- Πριν από την έναρξη της λειτουργίας περιμένετε για κάποιο χρονικό διάστημα μέχρι η γραμμή κοπής να φτάσει την απαραίτητη ταχύτητα και ξεκινήστε το κούρεμα μόνο μετά από αυτό.
- Προχωρήστε αργά προς τα εμπρός και κόψτε το γρασίδι μετακινώντας το ηλεκτρικό εργαλείο με εκκρεμές προς τα δεξιά και προς τα αριστερά εντός του τομέα όχι μεγαλύτερο από 60° (βλ. Σχ. 11.1).
- Δουλεύοντας σε μια πλαγιά, μετακινηθείτε απέναντι (βλ. Σχ. 11.2).
- Κόψτε το ψηλό γρασίδι με πολλές κινήσεις.
- Εάν κατά τη διαδικασία της εργασίας σκοπεύετε να εκτελέσετε κάποιες ενέργειες (να μαζέψετε το γρασίδι κ.λπ.), βεβαιωθείτε ότι έχετε απενεργοποιήσει το ηλεκτρικό εργαλείο και περιμένετε μέχρι να σταματήσει τελείως η γραμμή κοπής.

Ειδική σύσταση κατά την εργασία με γραμμή κοπής (βλ. Σχ. 12)

- Η γραμμή κοπής χρησιμοποιείται για το κούρεμα λιγότερο σκληρού χόρτου και επίσης για την κοπή χόρτου σε δυσπρόσιτα μέρη (κοντά σε τοίχους, γύρω από δέντρα, κατά μήκος περιφράξεων κ.λπ.).
- Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε διάφορες τεχνικές λειτουργίας ανάλογα με τα αποτελέσματα που σκοπεύετε να επιτύχετε:

- κρατήστε το ηλεκτρικό εργαλείο σε μια μικρή γωνία με το έδαφος, δουλέψτε με το άκρο της γραμμής κοπής και μην πιέζετε το ηλεκτρικό εργαλείο στο έδαφος (βλ. Σχ. 12.1) - σε αυτήν τη λειτουργία το γρασίδι θα κοπεί κοντά, συμπεριλαμβανομένων των κοντινών τοίχων, κράσπεδων και δέντρων;
- κρατήστε το ηλεκτρικό εργαλείο σε μικρή απόσταση από το έδαφος και σε μικρή γωνία προς αυτό, το άκρο της γραμμής κοπής θα χτυπήσει στο έδαφος (βλ. Σχ. 12.2) - σε αυτή τη λειτουργία το γρασίδι θα κοπεί πολύ στενά. Λάβετε υπόψη ότι αυτή η λειτουργία αυξάνει τη φθορά της γραμμής κοπής;
- μπορείτε επίσης να εργαστείτε σε δυσπρόσιτα μέρη (για παράδειγμα, κάτω από θάμνους, πάγκους, κ.λπ.) - η γραμμή κοπής πρέπει να είναι παράλληλη με το έδαφος (βλ. Σχ. 12.3), μην πιέζετε το σώμα του καρουλιού στο έδαφος καθώς αυτό μπορεί να οδηγήσει σε ζημιά ή πρόωρη φθορά του.



Προσοχή: περιστρέφοντας με υψηλή ταχύτητα, το άκρο της γραμμής κοπής μπορεί να καταστρέψει το φλοιό των δέντρων, το χρώμα σε φράκτες κ.λπ.

Ειδικές συστάσεις όταν εργάζεστε σε λειτουργία κοπής άκρων γκαζόν (βλ. Σχ. 6, 13)

- Περιστρέψτε την κεφαλή 1 του ηλεκτρικού εργαλείου όπως περιγράφεται παραπάνω (βλ. Σχ. 6).
- Να κρατάτε πάντα σταθερά το ηλεκτρικό εργαλείο από τις λαβές 8 και 9 και να τα δύο χέρια.
- Το ηλεκτρικό εργαλείο πρέπει να συγκρατείται στη δεξιά πλευρά του σώματος και σε κάποια απόσταση από αυτό.
- Ενεργοποιήστε το ηλεκτρικό εργαλείο όπως περιγράφεται παραπάνω.
- Πριν από την έναρξη της λειτουργίας περιμένετε για κάποιο χρονικό διάστημα μέχρι η γραμμή κοπής να φτάσει την απαραίτητη ταχύτητα και ξεκινήστε το κούρεμα μόνο μετά από αυτό.
- Τοποθετήστε τον τροχό 2 στην άκρη του μονοπατιού του κήπου ή του κράσπεδου (βλ. Σχ. 13) και περπατήστε προς τα εμπρός. Ο τροχός 2 πρέπει να κυλήσει κατά μήκος της άκρης του μονοπατιού του κήπου ή του κράσπεδου, ενώ η γραμμή κοπής περιστρέφεται σε κατακόρυφο επίπεδο.
- Εάν κατά τη διαδικασία της εργασίας σκοπεύετε να εκτελέσετε κάποιες ενέργειες (να μαζέψετε το κουρεμένο γρασίδι κ.λπ.), βεβαιωθείτε ότι έχετε απενεργοποιήσει το ηλεκτρικό εργαλείο, περιμένετε μέχρι να σταματήσει τελείως η γραμμή κοπής.

Ρύθμιση του μήκους της γραμμής κοπής

Κάθε φορά που ενεργοποιείται το ηλεκτρικό εργαλείο, ένα μικρό κομμάτι γραμμής κοπής απελευθερώνεται αυτόματα από το καρούλι. Αφού τοποθετήσετε ένα νέο καρούλι, πρέπει να τραβήξετε με το χέρι ένα κομμάτι

γραμμής κοπής μήκους περίπου 15 cm. (δείτε την περιγραφή παρακάτω). Η προσαρμογή του μήκους της γραμμής κοπής πραγματοποιείται αυτόματα με τη βοήθεια του μαχαίριου 3.

Συντήρηση του ηλεκτρικού εργαλείου / προληπτικά μέτρα

Πριν εκτελέσετε οποιαδήποτε εργασία στο ηλεκτρικό εργαλείο αφαιρέστε την μπαταρία 22.

Οδηγίες συντήρησης της μπαταρίας

- Φορτίστε εγκαίρως προτού η μπαταρία 22 εξαντληθεί εντελώς. Διακόψτε τη λειτουργία σε χαμηλή ισχύ και φορτίστε την αμέσως.
- Μην υπερφορτίζετε όταν η μπαταρία 22 είναι γεμάτη, διαφορετικά θα συντομεύσει η διάρκεια ζωής της.
- Φορτίστε τη μπαταρία 22 σε θερμοκρασία δωματίου 10°C στους 40°C (50°F έως 104°F).
- Φορτίστε τη μπαταρία 22 κάθε 6 μήνες χωρίς λειτουργία για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Αντικαταστήστε εγκαίρως τις εξασθενημένες μπαταρίες. Η μείωση της αποτελεσματικότητας ή η σημαντική μείωση του χρόνου λειτουργίας του ηλεκτρικού εργαλείου υποδηλώνουν τη γήρανση της μπαταρίας 22 και την ανάγκη αντικατάστασής της. Θα πρέπει να λαμβάνεται υπόψη ότι η μπαταρία 22 αποφορτίζεται γρηγορότερα αν η εργασία εκτελείται σε χώρο με θερμοκρασία κάτω του 0°C.
- Στην περίπτωση παρατεταμένης αποθήκευσης του εργαλείου, συνιστάται η φύλαξη της μπαταρίας 22 σε θερμοκρασία δωματίου και με φορτίο μέχρι 50%.

Καθαρισμός του ηλεκτρικού εργαλείου

- Οι εξωτερικές επιφάνειες του ηλεκτρικού εργαλείου πρέπει να καθαρίζονται μετά τη λειτουργία με μαλακή βούρτσα και πανί. Μην χρησιμοποιείτε καυστικές ουσίες ή διαλύτες για τον καθαρισμό του ηλεκτρικού εργαλείου. Αποφύγετε τυχόν λίπανση των λαβών.
- Τοποθετήστε το ηλεκτρικό εργαλείο στο πλάι και καθαρίστε την εσωτερική επιφάνεια του προστατευτικού καλύμματος 15. Αφαιρέστε το κολλημένο γρασίδι με τη βοήθεια της ξύλινης ή πλαστικής ξύστρας.
- Φυσηξτε τον πεπιεσμένο αέρα του ηλεκτρικού εργαλείου μέσα από τις υποδοχές εξαερισμού 4.

Αντικατάσταση του καρουλιού με γραμμή κοπής (βλ. Σχ. 14-15)

Όταν τελειώσει η γραμμή κοπής, είναι απαραίτητο να εγκαταστήσετε ένα νέο καρούλι 30 με γραμμή κοπής.

- Αναποδογυρίστε το ηλεκτρικό εργαλείο.
- Πιέστε και τα δύο μάνδαλα 29 του καλύμματος καρουλιού 28 (βλ. Σχ. 14.1) και αφαιρέστε το άδικο καρούλι 30 (βλ. Σχ. 14.2).
- Τοποθετήστε το νέο καρούλι 30 με γραμμή κοπής (περάστε το άκρο της γραμμής κοπής μέσα από μεταλλικό ένθετο στο σώμα του καρουλιού 31) και ασφαλίστε το κάλυμμα του καρουλιού 28 (βλ. Σχ. 15.1).
- Τραβήξτε το άκρο της γραμμής κοπής και πατήστε το κουμπί τροφοδοσίας 32. Επαναλάβετε τη λειτουργία αρκετές φορές μέχρι να απελευθερωθεί ένα κομμάτι μήκους περίπου 15 cm (βλ. Σχ. 15.2).

Τυλίγοντας τη γραμμή κοπής πάνω στο καρούλι (βλ. Σχ. 14-16)

Μπορείτε επίσης να τυλίγετε τη γραμμή κοπής στο καρούλι **30**.

- Αναποδογυρίστε το ηλεκτρικό εργαλείο.
- Πιέστε και τα δύο μάνδαλα **29** του καλύμματος καρουλιού **28** (βλ. Σχ. 14.1) και αφαιρέστε το άδειο καρούλι **30** (βλ. Σχ. 14.2).
- Κόψτε ένα κομμάτι γραμμής κοπής στο απαιτούμενο μήκος (βλ. Σχ. 16.1).
- Εισαγάγετε το άκρο της γραμμής κοπής στην πλαϊνή οπή του καρουλιού **30** (βλ. Σχ. 16.2).
- Τυλίξτε τη γραμμή κοπής στο καρούλι **30** όπως φαίνεται στο σχ. 16.3.
- Περάστε το άκρο της γραμμής κοπής στην υποδοχή στην επάνω πλευρά του καρουλιού **30** (βλ. Σχ. 16.4).
- Τοποθετήστε το καρούλι **30** με γραμμή κοπής (περάστε το άκρο της γραμμής κοπής μέσα από μεταλλικό ένθετο στο σώμα του καρουλιού **31**) και ασφαλίστε το κάλυμμα του καρουλιού **28** (βλ. Σχ. 15.1).
- Τραβήξτε το άκρο της γραμμής κοπής και πατήστε το κουμπί τροφοδοσίας **32**. Επαναλάβετε τη λειτουργία αρκετές φορές μέχρι να απελευθερωθεί ένα κομμάτι μήκους περίπου 15 cm (βλ. Σχ. 15.2).

Ακόνισμα του μαχαιριού για να κοντύνει τη γραμμή κοπής

Ελέγχετε τακτικά το μαχαίρι **3** και, εάν χρειάζεται, ακονίστε το. Χρησιμοποιήστε μία επίπεδη λίμα για αυτό το σκοπό. Αντικαταστήστε το μαχαίρι **3** εάν είναι πολύ φθαρμένο.

Εξυπηρέτηση μετά την πώληση και παροχή υπηρεσιών

Η εξυπηρέτησή μας μετά την πώληση απαντά στις ερωτήσεις σας σχετικά με τη συντήρηση και την επισκευή του προϊόντος σας, καθώς και με ανταλλακτικά. Πληροφορίες σχετικά με τα κέντρα εξυπηρέτησης, διαγράμματα και πληροφορίες ανταλλακτικών σχετικά με τα ανταλλακτικά μπορείτε επίσης να βρείτε στην ιστοσελίδα: www.crown-tools.com.

Μεταφορά των ηλεκτρικών εργαλείων

- Κατηγορηματικά να μην πέσει καμία μηχανική επίδραση επί της συσκευασίας κατά τη μεταφορά.
- Κατά την εκφόρτωση / φόρτωση δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιήσετε οποιοδήποτε είδος τεχνολογίας που λειτουργεί με βάση την αρχή της σύσφιξης συσκευασίας.

Li-Ion μπαταρίες

Οι μπαταρίες τύπου Li-Ion που περιέχονται υπόκεινται στις απαιτήσεις της Νομοθεσίας για Επικίνδυνα Εμπορεύματα. Ο χρήστης μπορεί να μεταφέρει τις μπαταρίες οδικώς χωρίς περαιτέρω απαιτήσεις.

Κατά τη μεταφορά τους από τρίτους (π.χ. αεροπορικές μεταφορές ή μεταφορική εταιρεία), πρέπει να τηρούνται οι ιδιαίτερες απαιτήσεις πάνω στη συσκευασία και η επισήμανση. Για την προετοιμασία του αντικειμένου πριν την αποστολή, είναι απαραίτητο να συμβουλευτείτε έναν εμπειρογνώμονα για επικίνδυνα υλικά.

Να αποστέλλετε τις μπαταρίες μόνο όταν το περίβλημά δεν έχει υποστεί ζημιά. Βάλτε ταινία ή καλύψτε ανοικτές επαφές και συσκευάστε τη μπαταρία κατά τέτοιον τρόπο ώστε να μην μπορεί να μετακινηθεί μέσα στη συσκευασία. Λάβετε επίσης υπόψη, ενδεχομένως, πιο λεπτομερείς εθνικές ρυθμίσεις.

Προστασία του περιβάλλοντος



Ανακύκλωση της πρώτης ύλης αντί της καταστροφής της.

Το ηλεκτροεργαλείο, ο πρόσθετος εξοπλισμός του και η συσκευασία του υπάγονται στη διαδικασία της οικολογικής ανακύκλωσης. Προς όφελος της επιλεγμένης επανακυκλοφορίας των αποσύρσεων, τα συνθετικά συστατικά των ανταλλακτικών αναγράφονται αντίστοιχα. Οι παρόν οδηγίες χρήσης έχουν εκτυπωθεί σε χαρτί ανακυκλωμένο χωρίς εφαρμογή χλωρίου.

Технические характеристики электроинструмента

Аккумуляторный триммер с леской

СТ29012НХ

Код электроинструмента

697793

Номинальное напряжение

[В]

20 *

Число оборотов холостого хода

[мин⁻¹]

7500

Ширина области скашивания

[мм]
[дюймы]

254 / 305
10" / 12"

Диаметр режущей лески

[мм]
[дюймы]

1,6
1/16"

Вес

[кг]
[фунты]

1,9
4.19

Звуковое давление

[дБ(А)]

—

Акустическая мощность

[дБ(А)]

—

Вибрация

[м/с²]

—

* Максимальное напряжение батареи (измеренное без рабочей нагрузки) - 20 Вольт. Номинальное напряжение батареи - 18 Вольт.

Информация о шуме



Носить приспособление для защиты органов слуха при уровне звукового давления свыше 85 дБ(А).



Соответствия требуемым нормам

Мы заявляем под нашу единоличную ответственность, что описанный в разделе "Технические характеристики электроинструмента" продукт отвечает всем соответствующим положениям Директив 2006/42/ЕС, включая их изменения, а также следующим нормам:

EN 50636-2-91:2014,

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019 + A15:2021.

Менеджер по
сертификации

Wu Cunzhen

Merit Link International AG
Stabio, Швейцария, 27.04.2023

поставляемые вместе с электроинструментом. Несоблюдение предупреждений и инструкций может привести к поражению электрическим током, возгоранию и / или серьезной травме.

Сохраните все предупреждения и инструкции для дальнейшего использования.

Термин "электроинструмент", используемый в тексте предупреждений, относится к электроинструменту с питанием от электросети (проводной) или электроинструменту с питанием от аккумулятора (беспроводной).

Безопасность рабочего места

- **Рабочее место должно быть чистым и хорошо освещенным.** В захламленных или темных местах вероятны несчастные случаи.
- **Не используйте электроинструменты во взрывоопасных средах, например, в присутствии легковоспламеняющихся жидкостей, газов или пыли.** Электроинструменты создают искры, которые могут стать причиной воспламенения пыли или паров.
- **Во время работы электроинструмента не допускайте присутствия детей и других лиц.** Отвлечение внимания может привести к потере контроля.

Рекомендации по электробезопасности

- Вилки электроинструмента должны соответствовать розетке. Никогда не вносите изменения в конструкцию вилки. Не используйте адаптеры с заземленными электроинструментами. Вилки оригинальной конструкции и соответствующие розетки уменьшают риск поражения электрическим током.
- Избегайте контакта с заземленными поверхностями, такими как трубы, радиаторы, плиты



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - Чтобы снизить риск получения травм, пользователь должен ознакомиться с руководством по эксплуатации!

Общие правила техники безопасности



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Внимательно изучите все предупреждения о технике безопасности и инструкции, пояснительные рисунки и спецификации,

Русский

и холодильники. Это повышает риск поражения электрическим током.

- **Не подвергайте электроинструмент воздействию дождя или влаги.** Попадание воды внутрь электроинструмента повышает риск поражения электрическим током.

- **Не используйте токоведущий кабель в целях, для которых он не предназначен.** Никогда не используйте кабель для переноски электроинструмента, подтягивания электроинструмента к себе, или для выключения электроинструмента рывком за токоведущий кабель. Оберегайте токоведущий кабель от нагревания, нефтепродуктов, острых кромок или движущихся частей электроинструмента. Поврежденный или спутанный токоведущий кабель увеличивает опасность поражения электрическим током.

- **При работах на открытом воздухе, используйте удлинительные кабели, предназначенные для наружных работ, это снизит опасность поражения электрическим током.**

- **Если нельзя избежать работы электроинструмента на участке с повышенной влажностью, используйте устройство защитного отключения (УЗО).** Использование УЗО снижает риск поражения электрическим током. ПРИМЕЧАНИЕ! Термин "УЗО (RCD)" может быть заменен термином "устройство защитного отключения (GFCI)" или "автоматический выключатель с функцией защиты от тока утечки (ELCB)".

- **Предупреждение!** Никогда не прикасайтесь к открытым металлическим поверхностям редуктора, защитного кожуха и т.д., так как на металлические поверхности воздействуют электромагнитные волны и касание к ним может привести к травме или несчастному случаю.

Рекомендации по личной безопасности

- **Будьте бдительными, следите за тем, что вы делаете, и при работе с электроинструментом руководствуйтесь здравым смыслом.** Не используйте электроинструмент, если вы устали или находитесь под воздействием наркотических средств, алкоголя или лекарств. Ослабление внимания при работе с электроинструментом может привести к серьезной травме.

- **Используйте средства индивидуальной защиты. Всегда надевайте защитные очки.** Средства индивидуальной защиты, такие как пылезащитная маска, нескользящая защитная обувь, каска или средства защиты органов слуха, которые используются в соответствующих условиях, уменьшают вероятность получения травм.

- **Не допускайте непреднамеренного запуска электроинструмента.** Перед подключением к источнику питания и / или аккумулятору, поднятием или переносом электроинструмента убедитесь, что выключатель / выключатель находится в выключенном состоянии. Перемещение электроинструмента, когда палец находится на выключателе / выключателе, или включение питания электроинструментов с включенным выключателем / выключателем может стать причиной несчастного случая.

- **Перед включением, необходимо убрать из вращающихся частей электроинструмента все дополнительные ключи и приспособления.** Ключ, оставленный во вращающейся части элек-

троинструмента, может быть причиной серьезных травм.

- **Не предпринимайте чрезмерных усилий. Всегда сохраняйте устойчивое положение и равновесие.** Это позволяет лучше контролировать электроинструмент в непредвиденных ситуациях.

- **Носите соответствующую одежду. Не надевайте свободную одежду или украшения.** Держите волосы, одежду и перчатки вдали от движущихся деталей. Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут быть захвачены подвижными частями электроинструмента, что станет причиной серьезных травм.

- **Если в конструкции электроинструмента предусмотрена возможность для подключения пылесоса, убедитесь, что они подключены и правильно используются.** Использование таких устройств уменьшает опасность, связанные с накоплением пыли.

- **Всегда будьте осторожны, не игнорируйте принципы безопасной работы с электроинструментом из-за знаний и опыта, полученных вследствие частого пользования электроинструментом.** Неосторожное действие может незамедлительно привести к серьезным травмам.

- **Предупреждение!** Во время работы электроинструменты могут создавать электромагнитное поле. При определенных обстоятельствах такое поле может создавать помехи активным или пассивным медицинским имплантатам. Чтобы снизить риск серьезной или смертельной травмы, перед использованием электроинструмента рекомендуем людям с медицинскими имплантатами проконсультироваться с врачом и изготовителем медицинского имплантата.

Использование и обслуживание электроинструмента

- Люди с недостаточными психофизическими или умственными способностями и дети не могут управлять электроинструментом, если человек, ответственный за их безопасность, не контролирует их или не инструктирует об использовании электроинструмента.

- **Не перегружайте электроинструмент.** Используйте электроинструмент, который соответствует вашей цели применения. Соответствующий электроинструмент будет работать лучше и безопаснее с той производительностью, для которой он был спроектирован.

- **Не работайте электроинструментом с неисправным выключателем / выключателем.** Электроинструмент, включение / выключение которого, не может контролироваться представляет опасность и должен быть немедленно отремонтирован.

- **Перед выполнением каких-либо настроек, сменой принадлежностей или хранением электроинструментов - отсоедините вилку от источника питания и / или аккумулятор от электроинструмента.** Эти меры безопасности снижают риск случайного запуска электроинструмента.

- **Храните неиспользуемые электроинструменты в недоступном для детей месте и не разрешайте лицам, которые не ознакомились с электроинструментом или этими инструкциями, использовать электроинструмент.** Электро-

инструменты опасны в руках неподготовленных пользователей.

- **Следите за состоянием электроинструмента.** Проверяйте осевое биение и надежность соединения подвижных деталей, а также любые неисправности, которые могут вывести электроинструмент из строя. Неисправный электроинструмент необходимо отремонтить перед использованием. Многие несчастные случаи возникают из-за плохого состояния электроинструмента.

- **Режущие инструменты должны содержаться в чистоте и быть хорошо заточенными.** Правильно установленные режущие инструменты с острыми режущими кромками уменьшают возможность заклинивания и облегчают управление электроинструментом.

- **Используйте электроинструмент, принадлежности, насадки и т.п. в соответствии с инструкциями, принимая во внимание условия работы и выполняемые работы.** Использование электроинструмента для операций, для которых он не предназначен, может привести к опасной ситуации.

- **Поддерживайте рукоятки и поверхности захвата сухими, чистыми и свободными от масла и смазки.** Скользкие рукоятки и поверхности захвата препятствуют безопасному обращению с электроинструментом и управлению им в неожиданных ситуациях.

- **Обратите внимание, что при работе с электроинструментом необходимо правильно держать вспомогательную рукоятку;** выполнение этого требования облегчает управление электроинструментом. Таким образом, правильное удержание электроинструмента может снизить риск несчастных случаев или травм.

Эксплуатация и обслуживание аккумуляторного инструмента

- **Заряжайте только при помощи зарядного устройства, рекомендованного производителем.** Зарядное устройство, предназначенное для аккумулятора определенного типа, при использовании с аккумулятором другого типа может стать причиной возгорания.

- **Используйте электроинструменты только с предназначенными для них аккумуляторами.** Использование других аккумуляторов может привести к риску получения травмы и возгорания.

- **Когда аккумулятор не используется, не храните его рядом с такими металлическими предметами, как канцелярские скрепки, монеты, ключи, гвозди, шурупы и другие небольшие металлические предметы, которые являются проводниками тока.** Замыкание контактов аккумулятора может привести к возгоранию или пожару.

- **При неправильном обращении может произойти утечка жидкости, находящейся внутри аккумулятора; не допускайте контакта с такой жидкостью, в противном случае промойте место контакта водой.** При попадании жидкости в глаза немедленно обратитесь за медицинской помощью. Жидкость, находящаяся в аккумуляторе, может стать причиной раздражения или химических ожогов.

- **Не допускайте самопроизвольного включения.** Перед установкой аккумулятора убедитесь,

что **выключатель / выключатель находится в положении "выключено"**. При перемещении электроинструмента убедитесь, что ваш палец не находится на выключателе / выключателе; кроме того, не устанавливайте аккумулятор в электроинструмент, если выключатель находится в положении "выключено" - невыполнение этих условий может привести к несчастному случаю.

- **Не разбирайте аккумулятор.** Имеется риск короткого замыкания.

- **Повреждение аккумулятора или его неправильное использование может привести к выделению паров.** Обеспечьте доступ свежего воздуха в помещении; при наличии жалоб обратитесь за медицинской помощью. Испарения могут вызывать раздражение дыхательной системы.

- **При повреждении аккумулятора жидкость может вытечь и попасть на находящиеся рядом детали.** Проверьте состояние таких деталей. Очистите их от жидкости или, при необходимости, замените.

- **Не допускайте перегрева аккумулятора, например, вследствие длительного воздействия солнечных лучей или огня.** Невыполнение этого условия может стать причиной взрыва аккумулятора.



ВНИМАНИЕ! Прочтите все инструкции и рекомендации по безопасности.

- **Оберегайте зарядное устройство от воздействия дождя и влаги.** Попадание воды в зарядное устройство увеличивает риск поражения электрическим током.

- **Используйте зарядное устройство для зарядки аккумуляторов только рекомендованного типа.** Данное зарядное устройство предназначено для зарядки только литий - ионных аккумуляторов в пределах указанного диапазона напряжения. При невыполнении этого требования существует опасность возгорания и взрыва.

- **Не допускайте загрязнения зарядного устройства.** Наличие грязи может привести к поражению электрическим током.

- **Перед использованием, каждый раз проверяйте состояние зарядного устройства, кабеля и разъемов.** Не используйте зарядное устройство, имеющее какие-либо неисправности. Не разбирайте зарядное устройство самостоятельно, ремонт и обслуживание должны проводиться только квалифицированным персоналом с использованием оригинальных запчастей. Повреждения зарядного устройства, кабеля и разъемов увеличивает риск поражения электрическим током.

- **Не используйте зарядное устройство на легко возгораемых поверхностях (например, на бумаге, ткани и т.д.) или в пожароопасной среде.** Во время процесса зарядки зарядное устройство нагревается и невыполнение этих требований может привести к возгоранию.

Техническое обслуживание

- **Обслуживание Вашего электроинструмента должно производиться квалифицированными специалистами с использованием рекомендованных запасных частей.** Это дает гарантию,

того что безопасность Вашего электроинструмента будет сохранена.

- Соблюдайте инструкции по смазке, а также рекомендации по замене аксессуаров.

Правила техники безопасности при эксплуатации электроинструмента

Перед началом работы

- Электроинструмент должен эксплуатироваться только лицами прошедшими инструктаж в отношении его правильной эксплуатации, или способными подтвердить возможность надлежащего использования электроинструмента.
- Категорически запрещается использование электроинструмента детьми или подростками.
- Не работайте при плохих погодных условиях, густой туман, сильный ветер, дождь, снег создают дополнительные опасности при работе (падение на скользком грунте и пр.).
- Перед включением электроинструмента уберите руки и ноги от режущей лески, а также убедитесь в отсутствии контакта режущей лески с какими-либо предметами.
- Остерегайтесь травмирования ножом для укорачивания режущей лески.
- Необходимо тщательно осмотреть участок, на котором планируется проводить работы. Удалите камни, палки, проволоку, и прочие посторонние предметы - они могут быть выброшены режущей леской, и нанести травмы как работающему, так и окружающим.
- В радиусе 15 метров от работающего не должно быть посторонних людей или животных. При приближении посторонних лиц или животных, необходимо выключить электроинструмент.
- Запрещается эксплуатация электроинструмента с поврежденными или демонтированными защитными приспособлениями. Ни в коем случае не пользуйтесь электроинструментом, не укомплектованного надлежащим образом или подвергшегося несанкционированным изменениям.
- Регулярно осматривайте катушку с режущей леской на наличие деформаций, трещин, сколов и т.п. Запрещается работать электроинструментом, если катушка с режущей леской имеет повреждение.
- Используйте режущую леску рекомендованного диаметра. Категорически запрещается устанавливать металлическую проволоку вместо рекомендованной режущей лески.



Пользователь или владелец электроинструмента несет ответственность за возможные несчастные случаи и ущерб, который может быть нанесен посторонним лицам или их имуществу.

При работе

- Всегда используйте средства индивидуальной защиты - очки или защитную маску, наушники, плотную одежду, прочную обувь на нескользкой подошве.
- Во время работы сохраняйте устойчивую позу, держите электроинструмент двумя руками. Не до-

пускайте замазывания рукояток и никогда не работайте одной рукой.

- При работе перемещайтесь только шагом.
- При работе на склонах, перемещайтесь поперек склона - это более безопасно.
- Не работайте электроинструментом выше уровня пояса.
- Не допускайте перегрева электроинструмента при длительном использовании.
- Запрещается использовать электроинструмент в качестве кустореза.
- Запрещается вести работы вблизи проволочных оград или натянутых проволок.
- Если при работе что-нибудь наматалось на режущую леску (например, веревка или проволока) - немедленно выключите электроинструмент. Устраните неисправность и внимательно осмотрите детали электроинструмента - категорически запрещается продолжать работу если детали электроинструмента повреждены.

После окончания работы

- Электроинструмент можно убирать с рабочего места только после выключения двигателя и полной остановки режущей лески.
- Храните инструмент в месте, защищенном от влаги и недоступном для детей.

Символы, используемые в инструкции

В руководстве по эксплуатации используются нижеприведенные символы, запомните их значение. Правильная интерпретация символов поможет использовать электроинструмент правильно и безопасно.

Символ	Значение
	Наклейка с серийным номером: CT ... - модель; XX - дата производства; XXXXXXX - серийный номер.
	Ознакомьтесь со всеми указаниями по технике безопасности и инструкциями.
	Носите: • защитный шлем; • защитные очки; • защитные наушники.
	Носите пылезащитную маску.
	Носите защитные перчатки.

Символ	Значение
	Носите защитную обувь.
	Не работайте в дождь.
	Оберегайте руки и ноги от вращающейся режущей лески.
	Не нагревайте аккумулятор выше 45°C. Предохраняйте от длительного воздействия прямых солнечных лучей.
	Не выбрасывайте аккумулятор в бытовой мусор.
	Не бросайте аккумулятор в огонь.
	Не допускайте попадания аккумулятора под дождь.
	Время зарядки аккумулятора.
	Направление движения.
	Направление вращения.
	Заблокировано.
	Разблокировано.
	Запрещенное действие.
	Остерегайтесь отлетающих предметов.
	Остерегайтесь отдачи.

Символ	Значение
	В радиусе 15 метров от работающего не должно быть посторонних людей или животных.
	Внимание. Важная информация.
	Знак, удостоверяющий, что изделие соответствует основным требованиям директив ЕС и гармонизированным стандартам Европейского Союза.
	Полезная информация.
	Не выбрасывайте электроинструмент в бытовой мусор.

Назначение электроинструмента

Аккумуляторный триммер предназначен для покоса травы на садовых участках. Питание от аккумуляторов делает электроинструмент мобильным (не требует подключения к электросети). Особенностью триммеров является их малый вес и маневренность, что дает возможность производить работы в труднодоступных местах и на ограниченных пространствах. Электроинструмент рассчитан только на использование правшами.

Элементы устройства электроинструмента

- 1 Головка
- 2 Колесо
- 3 Нож для укорачивания режущей лески
- 4 Вентиляционные отверстия
- 5 Катушка с режущей леской (в сборе) *
- 6 Выключатель / выключатель
- 7 Кнопка блокировки
- 8 Рукоятка
- 9 Дополнительная рукоятка
- 10 Телескопическая штанга (неподвижная часть)
- 11 Стопорная втулка телескопической штанги
- 12 Телескопическая штанга (подвижная часть)
- 13 Кнопка блокировки головки
- 14 Кнопка блокировки телескопической штанги
- 15 Защитный кожух (в сборе)
- 16 Винт защитного кожуха
- 17 Держатель
- 18 Барашковая гайка
- 19 Болт

- 20 Винт ножа для укорачивания режущей лески
- 21 Фиксатор аккумулятора *
- 22 Аккумулятор *
- 23 Зарядное устройство *
- 24 Индикатор *
- 25 Этикетка зарядного устройства *
- 26 Индикаторы степени заряда аккумулятора *
- 27 Кнопка проверки степени заряда аккумулятора *
- 28 Крышка катушки *
- 29 Защелка *
- 30 Катушка *
- 31 Корпус катушки *
- 32 Кнопка подачи режущей лески *

* Принадлежности

Перечисленные, а также изображенные принадлежности, частично не входят в комплект поставки.

Монтаж и регулировка элементов электроинструмента

Перед проведением всех процедур извлеките из электроинструмента аккумулятор 22.



Не затягивайте слишком сильно крепежные элементы, чтобы не повредить их резьбу.

Монтаж / демонтаж защитного кожуха (см. рис. 1)

- Установите защитный кожух 15 на головку 1 (как показано на рис. 1) и закрепите его с помощью винтов 16. Затяните винты 16 отверткой.
- Демонтаж производите в обратной последовательности.



При выполнении монтажных операций будьте осторожны, чтобы не пораниться ножом 3.

Монтаж / демонтаж / регулировка дополнительной рукоятки (см. рис. 2-3)

- Установите держатель 17 и дополнительную рукоятку 9 на неподвижную часть телескопической штанги 10 (см. рис. 2.1) и зафиксируйте с помощью барашковой гайки 18 и болта 19 (см. рис. 2.2).
- Затяните барашковую гайку 18, удерживая болт 19 шестигранным ключом (см. рис. 2.2).
- Чтобы изменить положение дополнительной рукоятки 9:
 - ослабьте барашковую гайку 18 (см. рис. 3.1);
 - переместите дополнительную ручку 9, как показано на рис. 3.2-3.3;
 - затяните барашковую гайку 18 (см. рис. 3.1).
- Демонтаж производите в обратной последовательности.

Регулировка телескопической штанги (см. рис. 4-5)

- Чтобы изменить длину телескопической штанги:
 - ослабьте стопорную втулку 11 (см. рис. 4.1);
 - переместите подвижную часть телескопической штанги 12, как показано на рис. 4.2;
 - затяните стопорную втулку 11.

• Чтобы изменить угол наклона телескопической штанги:

- нажмите и удерживайте кнопку блокировки 14 (см. рис. 5.1);
- измените угол наклона телескопической штанги, как показано на рис. 5.2 (возможно установить 5 различных позиций);
- отпустите кнопку блокировки 14.

Поворот головки (см. рис. 6)

- Нажмите и удерживайте кнопку блокировки 13 и поверните головку 1, как показано на рис. 6.
- Отпустите кнопку блокировки 14.

Регулировка ножа для укорачивания режущей лески (см. рис. 7)

Вы можете изменить ширину скашивания, для этого нужно установить нож 3 в одно из двух положений, см. рис. 7.1 или 7.2.

- При установке ножа 3 в положение, показанное на рис. 7.1, ширина скашивания будет 305 мм.
- При установке ножа 3 в положение, показанное на рис. 7.2, ширина скашивания будет 254 мм.

- Отверните оба винта 20 (см. рис. 7.1 или 7.2).
- Установите нож 3 в нужное положение.
- Вкрутите оба винта 20.



При выполнении монтажных операций будьте осторожны, чтобы не пораниться ножом 3.

Зарядка аккумулятора электроинструмента



Электроинструмент может поставляться без аккумулятора 22 и зарядного устройства 23. Перед первым использованием обязательно произведите полную зарядку аккумулятора 22.

Процесс зарядки (см. рис. 8, 12)

- Нажмите на фиксатор 21 и снимите аккумулятор 22 (см. рис. 8.1).
- Подключите зарядное устройство 23 к сети.
- Вставьте аккумулятор 22 в зарядное устройство 23 (см. рис. 8.2).
- Отключите зарядное устройство 23 от сети после завершения зарядки.
- Извлеките аккумулятор 22 из зарядного устройства 23 и установите аккумулятор 22 в электроинструмент (см. рис. 8.3).

Индикаторы процесса зарядки (см. рис. 9)

Индикаторы зарядного устройства 24 информируют о ходе процесса зарядки аккумулятора 22. Информация о значениях сигналов индикаторов 24 представлена на наклейке 25 (см. рис. 9).

- Рис. 9.1 - (зеленый индикатор светится, аккумулятор 22 не вставлен в зарядное устройство 23) - зарядное устройство 23 подключено к сети (состояние готовности к зарядке).

- Рис. 9.2 - (зеленый индикатор мигает, аккумулятор **22** вставлен в зарядное устройство **23**) - идет процесс зарядки аккумулятора **22**.
- Рис. 9.3 - (зеленый индикатор светится, аккумулятор **22** вставлен в зарядное устройство **23**) - аккумулятор **22** полностью заряжен.
- Рис. 9.4 - (красный индикатор светится, аккумулятор **22** вставлен в зарядное устройство **23**) - процесс зарядки аккумулятора **22** остановлен из-за неподходящего температурного режима. При нормализации температурного режима, процесс зарядки возобновится.
- Рис. 9.5 - (красный индикатор мигает, аккумулятор **22** вставлен в зарядное устройство **23**) - процесс зарядки аккумулятора **22** остановлен из-за его неисправности. Замените неисправный аккумулятор **22**, его дальнейшее использование запрещено.



В процессе зарядки аккумулятор 22 и зарядное устройство 23 нагреваются - это нормально.

Ввод в эксплуатацию электроинструмента

Перед началом работы обязательно проверьте:

- правильность монтажа и надежность крепления всех элементов электроинструмента;
- отсутствие повреждений элементов электроинструмента.

Включение / выключение электроинструмента

Перед началом эксплуатации

- Установите аккумулятор **22** в электроинструмент, как описано выше.
- Держите электроинструмент правой рукой за рукоятку **8**, а левой рукой за дополнительную рукоятку **9**. **Примечание: крепко держите электроинструмент обеими руками во время работы.**
- Убедитесь, что режущая леска не касается каких-либо предметов и вашего тела.

Включение:

Для включения электроинструмента нажмите кнопку блокировки **7** и удерживая ее в этом положении, нажмите включатель / выключатель **6**.

Выключение:

Для выключения электроинструмента отпустите кнопку включателя / выключателя **6**.

Конструктивные особенности электроинструмента



Некоторые из описанных ниже особенности дизайна относятся к особенностям батареи 22.

Температурная защита (см. рис. 10.1)

Температурная защита автоматически отключает электроинструмент при чрезмерной нагрузке,

либо если температура аккумулятора **22** превышает 80°C. Это защищает электроинструмент от повреждения при несоблюдении условий эксплуатации.

При срабатывании этой системы защиты индикаторы **26** будут мигать, как показано на рис. 10.1 в течение 3 секунд.

Защита от перегрева (см. рис. 10.1)

Система защиты двигателя от перегрева автоматически отключает электроинструмент в случае перегрева. В этой ситуации дайте электроинструменту остыть, прежде чем снова включить его.

При срабатывании этой системы защиты индикаторы **26** будут мигать, как показано на рис. 10.1 в течение 3 секунд.

Защита от перегрузки (см. рис. 10.1)

Система защиты двигателя от перегрузки автоматически отключает электроинструмент, в случае если он работает таким образом, что потребляет чрезмерно высокий ток.

При срабатывании этой системы защиты индикаторы **26** будут мигать, как показано на рис. 10.1 в течение 3 секунд.

Защита от глубокого разряда

Аккумулятор **22** имеет систему защиты от глубокого разряда. В случае полной разрядки аккумулятора **22**, электроинструмент автоматически выключается. **Внимание: не пытайтесь включать электроинструмент, при срабатывании системы защиты - в этом случае аккумулятор 22 может быть поврежден.**

Индикаторы степени заряда аккумулятора (см. рис. 10.2)

При нажатии на кнопку **27** индикаторы **26** показывают степень зарядки аккумулятора **22** (см. рис. 10.2).

Телескопическая штанга

Возможность изменения длины, а также угла наклона телескопической штанги позволяет регулировать длину электроинструмента в зависимости от роста пользователя.

Поворотная головка (см. рис. 13)

Возможность поворота головки **1** позволяет использовать электроинструмент для подрезания кромки газона (см. рис. 13).

Рекомендации при работе электроинструментом

Общие рекомендации (см. рис. 11)

- Перед началом работ убедитесь, что на участке нет препятствий, т.е. камней, торчащих из земли корней, водяных шлангов, брошенного садового инвентаря. Это может привести к падению, так что будьте осторожны.

- Всегда крепко держите электроинструмент обеими руками, за рукоятки.
- Электроинструмент следует держать справа от тела на небольшом расстоянии от него.
- Включите электроинструмент, как описано выше.
- Перед началом работы выждите некоторое время, чтобы режущая леска набрала необходимые обороты и только после этого начинайте скашивание.
- Медленно перемещайтесь вперед и срезайте траву, перемещая электроинструмент маятниковым движением вправо и влево, в секторе не шире 60° (см. рис. 11.1).
- При работе на склонах, перемещайтесь поперек склона (см. рис. 11.2).
- Высокую траву срезайте в несколько приемов.
- Если при работе вы собираетесь выполнить какие-либо действия (собрать скошенную траву и др.) обязательно выключите электроинструмент и дождитесь полной остановки режущей лески.

Специальные рекомендации при работе режущей леской (см. рис. 12)

- Режущая леска используется для покоса менее жесткой травы, а также покоса травы в труднодоступных местах (около стен, вокруг деревьев, вдоль заборов и пр.).
- Вы можете использовать различные приемы при работе, в зависимости от результата, который вы планируете получить:
 - держите электроинструмент под небольшим углом к земле, работайте концом режущей лески и не прижимайте электроинструмент к земле (см. рис. 12.1) - в этом режиме трава будет коротко подстрижена, в том числе вблизи стен, бордюров, деревьев;
 - держите электроинструмент на небольшом расстоянии от земли и под небольшим углом, конец режущей лески должен бить по земле (см. рис. 12.2) - в этом режиме трава будет очень коротко подстрижена. Учитывайте, что при таком методе работы, значительно усиливается износ режущей лески;
 - также вы можете работать в труднодоступных местах (например, под кустами, под скамейками и т.п.) - режущая леска должна быть параллельна земле (см. рис. 12.3), не прижимайте корпус катушки к земле, это может привести к ее повреждению или преждевременному износу.



Внимание: вращаясь с большой скоростью, конец режущей лески может повредить кору на деревьях, краску на заборах и т.п.

Специальные рекомендации при работе в режиме обрезки кромок газона (см. рис. 6, 13)

- Поверните головку 1 электроинструмента, как описано выше (см. рис. 6).
- Всегда крепко держите электроинструмент обеими руками за рукоятки 8 и 9.
- Электроинструмент следует держать у правой стороны тела и на некотором расстоянии от него.
- Включите электроинструмент, как описано выше.
- Перед началом работы подождите некоторое время, пока режущая леска наберет необходимую

скорость, и только после этого приступайте к скашиванию.

- Поместите колесо 2 на край садовой дорожки или бордюра (см. рис. 13) и идите вперед. Колесо 2 должно катиться по краю садовой дорожки или бордюра, при этом режущая леска вращается в вертикальной плоскости.
- Если при работе вы собираетесь выполнить какие-либо действия (собрать скошенную траву и др.) обязательно выключите электроинструмент и дождитесь полной остановки режущей лески.

Регулировка длины режущей лески

Каждый раз при включении электроинструмента небольшой кусок режущей лески автоматически выпускается из катушки. После установки новой катушки необходимо вручную вытащить кусок режущей лески длиной около 15 см (см. описание ниже). Регулировка длины режущей лески происходит автоматически с помощью ножа 3.

Обслуживание / профилактика электроинструмента

Перед проведением всех процедур извлеките из электроинструмента аккумулятор 22.

Рекомендации по эксплуатации аккумулятора

- Своевременно заряжайте аккумулятор 22, не дожидаясь его полной разрядки. Если при работе наблюдается падение мощности, необходимо прервать работу и зарядить аккумулятор 22.
- Не заряжайте полностью заряженный аккумулятор 22, это сократит срок его службы.
- Заряжайте аккумулятор 22 при температуре 10°C - 40°C (50°F - 104°F).
- Если электроинструмент не используется длительное время, заряжайте аккумулятор 22 один раз в 6 месяцев.
- Своевременно заменяйте аккумуляторы, вырабатывшие свой ресурс. Падение производительности или значительное сокращение времени работы электроинструментом после зарядки указывает на старение аккумулятора 22 и необходимость его замены. Также следует учитывать, что аккумулятор 22 может разряжаться быстрее, если работы ведутся при температуре ниже 0°C.
- При длительном хранении без использования рекомендуется хранить аккумулятор 22 при комнатной температуре, заряженным на 50%.

Чистка электроинструмента

- Наружную поверхность инструмента после работы вытрите мягкой щеткой и тряпкой. Не используйте для очистки инструмента едкие вещества и растворители. Не допускайте замасливания рукояток.
- Положите электроинструмент на бок и очистите внутреннюю поверхность защитного кожуха 15. Налипшую траву удалите деревянным или пластиковым скребком.
- Продуйте электроинструмент сжатым воздухом через вентиляционные отверстия 4.

Замена катушки с режущей леской (см. рис. 14-15)

Когда режущая леска закончилась, необходимо установить новую катушку **30** с режущей леской.

- Переверните электроинструмент.
- Нажмите на обе защелки **29** крышки катушки **28** (см. рис. 14.1) и снимите пустую катушку **30** (см. рис. 14.2).
- Установите новую катушку **30** с режущей леской (конец режущей лески пропустите через металлическую вставку в корпусе катушки **31**) и защелкните крышку катушки **28** (см. рис. 15.1).
- Потяните за конец режущей лески и нажмите кнопку подачи **32**. Повторите операцию несколько раз, пока не выйдет кусок длиной около 15 см (см. рис. 15.2).

Намотка режущей лески на катушку (см. рис. 14-16)

Вы также можете намотать режущую леску на катушку **30**.

- Переверните электроинструмент.
- Нажмите на обе защелки **29** крышки катушки **28** (см. рис. 14.1) и снимите пустую катушку **30** (см. рис. 14.2).
- Отрежьте кусок режущей лески необходимой длины (см. рис. 16.1).
- Вставьте конец режущей лески в боковое отверстие катушки **30** (см. рис. 16.2).
- Намотайте режущую леску на катушку **30**, как показано на рис. 16.3.
- Проденьте конец режущей лески в прорезь на верхней стороне катушки **30** (см. рис. 16.4).
- Установите катушку **30** с режущей леской (конец режущей лески пропустите через металлическую вставку в корпусе катушки **31**) и защелкните крышку катушки **28** (см. рис. 15.1).
- Потяните за конец режущей лески и нажмите кнопку подачи **32**. Повторите операцию несколько раз, пока не выйдет кусок длиной около 15 см (см. рис. 15.2).

Заточка ножа для укорачивания режущей лески

Регулярно осматривайте нож **3**, и если необходимо, затачивайте его. Используйте для этого плоский напильник. При большом износе ножа **3** - замените его.

Послепродажное обслуживание

Ответы на вопросы по ремонту и обслуживанию вашего продукта вы можете получить в сервисных центрах. Информацию о сервисных центрах, схемы запчастей и информацию по запчастям Вы можете найти по адресу: www.crown-tools.com.

Транспортировка электроинструментов

- Не допускайте падения упаковки, а также любые механические воздействия на нее при транспортировке.
- При погрузке / разгрузке не используйте погрузочную технику, работающую по принципу зажима упаковки.

Li-Ion аккумуляторы

На Li-Ion аккумуляторы распространяются специальные правила транспортировки опасных грузов. Нет необходимости соблюдения дополнительных норм только при перевозке аккумуляторов самим пользователем на автомобильном транспорте. Соблюдайте особые требования к упаковке и маркировке при перевозке с привлечением третьих лиц (напр.: самолетом). В этом случае, при подготовке груза к отправке, необходимо участие эксперта по опасным грузам.

Возможна отправка аккумуляторов только с неповрежденным корпусом. Необходимо изолировать открытые контакты и упаковать аккумулятор так, чтобы он не перемещался внутри упаковки. Также необходимо соблюдать дополнительные национальные предписания.

Защита окружающей среды



Вторичное использование сырья вместо устранения мусора.

Электроинструмент, дополнительные принадлежности и упаковку следует экологически чисто утилизировать.

В интересах чистосортной рециркуляции отходов детали из синтетических материалов соответственно обозначены.

Настоящее руководство по эксплуатации напечатано на бумаге, изготовленной из вторсырья без применения хлора.

Технічні характеристики електроінструменту

Акумуляторний тример з волосінню		СТ29012HX
Код електроінструмента		697793
Номинальна напруга	[В]	20 *
Частота обертання холостого ходу	[хв ⁻¹]	7500
Ширина області зкошування	[мм] [дюйми]	254 / 305 10" / 12"
Діаметр ріжучої волосіні	[мм] [дюйми]	1,6 1/16"
Вага	[кг] [фунти]	1,9 4.19
Рівень шуму	[дБ(А)]	—
Акустична потужність	[дБ(А)]	—
Рівень вібрації	[м/с ²]	—

* Максимальна напруга батареї (виміряна без робочого навантаження) - 20 Вольт. Номинальна напруга батареї - 18 Вольт.

Інформація про шум



Завжди використовуйте звукоізолюючий навушники при рівні шуму понад 85 дБ(А).



Відповідності необхідним нормам

Ми заявляємо під нашу одноособову відповідальність, що описаний у розділі "Технічні характеристики електроінструменту" продукт відповідає усім відповідним положенням Директив 2006/42/EC, включаючи їх зміни, а також наступним нормам: EN 50636-2-91:2014, EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019 + A15:2021.

Менеджер із сертифікації

Wu Cunzhen

Merit Link International AG
Stabio, Швейцарія, 27.04.2023



ПОПЕРЕДЖЕННЯ - Щоб знизити ризик отримання травм, користувач повинен ознайомитися з керівництвом по експлуатації!

Загальні правила техніки безпеки



ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Уважно вивчіть усі попередження про техніку безпеки й інструкції, пояснювальні малюнки та специфікації, які постачаються разом

із електроінструментом. Недотримання попереджень та інструкцій може призвести до ураження електричним струмом, займання і / або серйозних травм.

Збережіть всі попередження та інструкції для подальшого використання.

Термін "електроінструмент", який використовується в тексті попереджень, відноситься до електроінструменту з живленням від електромережі (провідний) або електроінструменту з живленням від акумулятора (бездротовий).

Безпека робочого місця

- **Робоче місце повинно бути чистим і добре освітленим.** У захаращених або темних місцях вірогідні нещасні випадки.
- **Не використовуйте електроінструменти у вибухонебезпечних середовищах, наприклад, в присутності легкозаймистих рідин, газів або пилу.** Електроінструменти створюють іскри, які можуть призвести до займання пилу або парів.
- **Під час роботи електроінструмента не допускайте присутності дітей та інших осіб.** Відволікання уваги може призвести до втрати контролю.

Рекомендації з електробезпеки

- **Вилки електроінструменту повинні підходити до розетки. Ніколи не вносьте зміни в конструкцію вилки. Не використовуйте адаптери з заземленими електроінструментами.** Вилки оригінальної конструкції і відповідні розетки зменшують ризик ураження електричним струмом.
- **Уникайте контакту з заземленими поверхнями, такими як труби, радіатори, плити та холодилишки.** Це підвищує ризик ураження електричним струмом.

Українська

- **Не піддавайте електроінструмент впливу дощової води або вологи.** Попадання води в середину електроінструмента підвищує ризик ураження електричним струмом.
- **Не використовуйте електричний кабель в цілях, для яких він не призначений.** Ніколи не використовуйте кабель для перенесення електроінструменту, підтягання електроінструменту до себе або для вимкнення електроінструменту ривком за електричний кабель. Оберегайте електричний кабель від нагрівання, нафтопродуктів, гострих крайок або рухомих частин електроінструменту. Пошкоджений або спутаний електричний кабель збільшує небезпеку поразки електричним струмом.
- **При роботах на відкритому повітрі, використовуйте подовжувальні кабелі, призначені для зовнішніх робіт, це знизить небезпеку ураження електричним струмом.**
- **Якщо не можна уникнути роботи електроінструмента на ділянці з підвищеною вологістю, використовуйте пристрій захисного відключення (УЗО).** Використання УЗО знижує ризик ураження електричним струмом. ПРИМІТКА! Термін "пристрій захисного відключення (GFCI)" або "автоматичний вимикач з функцією захисту від струму витоку (ELCB)".
- **Увага!** Ніколи не торкайтеся до відкритих металевих поверхонь редуктора, захисного кожуха і т.д., оскільки на металеві поверхні впливають електромагнітні хвилі і торкання до них може призвести до травми або нещасного випадку.

Рекомендації з особистої безпеки

- **Будьте пильними, стежте за тим, що ви робите, і при роботі з електроінструментом керуйтеся здоровим глуздом.** Не використовуйте електроінструмент, якщо ви втомилися або перебуваєте під впливом наркотичних засобів, алкоголю або ліків. Ослаблення уваги при роботі з електроінструментом може призвести до серйозної травми.
- **Використовуйте засоби індивідуального захисту.** Завжди надівайте захисні окуляри. Засоби індивідуального захисту, такі як пилозахисна маска, нековзне захисне взуття, каска або засоби захисту органів слуху, які використовуються у відповідних умовах, зменшують ймовірність отримання травм.
- **Не допускайте ненавмисного запуску електроінструменту.** Перед підключенням до джерела живлення та / або акумулятора, підняттям або перенесенням електроінструменту переконайтеся, що вмикач / вимикач знаходиться у вимкненому стані. Переміщення електроінструменту, коли палець знаходиться на вмикачі / вимикачі, або ввімкнення живлення електроінструментів з включеним вмикачем / вимикачем може стати причиною нещасного випадку.
- **Перед ввімкненням необхідно прибрати з частин електроінструменту, що обертаються, всі додаткові ключі і пристосування.** Ключ, залишений в частині електроінструменту, що обертається, може бути причиною серйозних травм.
- **Не докладайте надмірних зусиль.** Завжди зберігайте стійке положення і рівновагу. Це до-

зволяє краще контролювати електроінструмент у непередбачуваних ситуаціях.

- **Носіть відповідний одяг.** Не вдягайте вільний одяг або прикраси. Тримайте волосся, одяг і рукавиці далеко від рухомих деталей. Вільний одяг, прикраси або довге волосся можуть бути захоплені рухомими частинами електроінструменту, що стане причиною серйозних травм.
- **Якщо в конструкції електроінструменту передбачена можливість для підключення пилословлюючих і пилозбірних пристроїв, переконайтеся, що вони підключені і правильно використовуються.** Використання таких пристроїв зменшує небезпеки, пов'язані з накопиченням пилу.
- **Завжди будьте уважні, не ігноруйте принципи безпечної роботи з електроінструментом через знання і досвід, отримані внаслідок частого користування електроінструментом.** Необережна дія може негайно призвести до серйозних травм.
- **Увага!** Електроінструмент створює під час роботи електромагнітне поле. За деяких обставин, це поле може чинити негативний вплив на активні або пасивні медичні імпланти. Щоб зменшити ризик заподіяння серйозної шкоди здоров'ю або травми з летальним наслідком, людям з медичними імплантатами, перед початком експлуатації електроінструмента, рекомендується проконсультуватися з лікарем і виробником медичного імплантату.

Використовування і обслуговування електроінструмента

- Люди з недостатніми психофізичними або розумовими здібностями і діти не можуть управляти електроінструментом, якщо людина, яка відповідає за їх безпеку, не контролює їх чи не інструктує щодо використання електроінструменту.
- **Не перевантажуйте електроінструмент.** Використовуйте електроінструмент, який відповідає вашій цілі використання. Відповідний електроінструмент буде працювати краще і безпечніше з тією продуктивністю, для якої він був спроектований.
- **Не працюйте електроінструментом з несправним вмикачем / вимикачем.** Електроінструмент, ввімкнення / вимкнення якого не може контролюватися, становить небезпеку і повинен бути негайно відремонтований.
- **Перед виконанням будь-яких налаштувань, заміною приладдя або зберіганням електроінструментів - від'єднайте вилку від джерела живлення і / або акумулятор від електроінструменту.** Ці заходи безпеки знижують ризик випадкового запуску електроінструмента.
- **Зберігайте невикористовувані електроінструменти в недоступному для дітей місці і не дозволяйте особам, які не ознайомилися з електроінструментом або цими інструкціями, використовувати електроінструмент.** Електроінструменти небезпечні в руках не підготовлених користувачів.
- **Слідкуйте за станом електроінструменту.** Перевіряйте осьове биття і надійність з'єднання рухомих деталей, а також будь-які несправності, які можуть вивести електроінструмент з ладу. Несправний електроінструмент необхідно відремонтувати перед використанням. Багато нещасних випадків виникають через поганий стан електроінструменту.

- **Ріжучі інструменти повинні знаходитися в чистоті і бути добре заточеними.** Правильно встановлені ріжучі інструменти з гострими ріжучими кромками зменшують можливість заклинювання і полегшують управління електроінструментом.
- **Використовуйте електроінструмент, приладдя, насадки і т.п. відповідно до інструкцій, беручи до уваги умови роботи і виконувати роботи.** Використання електроінструмента для операцій, для яких він не призначений, може призвести до небезпечної ситуації.
- **Підтримуйте рукоятки і поверхні захоплення сухими, чистими і вільними від масла і мастила.** Слизькі рукоятки і поверхні захоплення перешкоджають безпечному поводженню з електроінструментом і управління ним в несподіваних ситуаціях.
- **Зверніть увагу, що при роботі з електроінструментом необхідно правильно тримати допоміжну рукоятку; виконання цієї вимоги полегшує управління електроінструментом.** Таким чином, правильне утримання електроінструменту може знизити ризик нещасних випадків або травм.

Використання акумуляторних інструментів та догляд за ними

- **Заряджайте акумулятор тільки за допомогою зарядного пристрою, передбаченого виробником.** Зарядний пристрій, що підходить для одного типу акумуляторів, може створити ризик пожежі при використанні з іншим типом акумуляторів.
- **Використовуйте електроінструменти тільки з акумуляторами, призначеними для них.** Використання будь-яких інших акумуляторів може створити ризик пожежі або пошкодження.
- **Коли акумулятор не використовується, зберігайте його окремо від інших металевих предметів, таких як канцелярські скріпки, монети, ключі, цвяхи, гайки та інші дрібні металеві предмети, які можуть створити контакт між клемми акумулятору.** Коротке замикання на клеммах акумулятора може викликати обпik або пожежу.
- **За неналежних умов, електроліт може вилитися з акумулятору; уникайте контакту з ним.** Якщо контакт випадково відбувся, промийте шкіру водою. Якщо електроліт потрапив в очі, додатково зверніться по медичну допомогу. Електроліт з акумулятору може викликати свербіж або обпik.
- **Уникайте ненавмисного включення.** Перш, ніж вставляти акумулятор, переконайтеся в тому, що вмикач знаходиться у вимкненому положенні. Якщо при носінні електроінструменту ви тримаєте палець на вмикачі, або якщо ви вставляєте акумулятор у включений електроінструмент, це може призвести до нещасних випадків.
- **Не відчайнійте акумулятор.** Небезпека замикання.
- **У разі ушкодження та неналежного використання акумулятору, може виділитися пара. Забезпечте доступ свіжого повітря і зверніться по медичну допомогу у разі потреби.** Пара може подразнювати дихальну систему.
- **Якщо акумулятор бракований, електроліт може вилитися і вступити в контакт з прилеглими компонентами.** Перевірте усі відповідні деталі. Очистіть такі деталі або замініть їх, якщо потрібно.

- **Захищайте акумулятор від нагрівання, наприклад, від постійного сонячного випромінювання і від вогню.** Є ризик вибуху.



УВАГА! Прочитайте усі попередження про дотримання техніки безпеки та усі інструкції.

- **Захищайте зарядний пристрій акумулятору від дощу та вологі.** Проникнення води в зарядний пристрій акумулятору підвищує ризик ураження електричним струмом.
- **Не заряджайте інші акумулятори.** Зарядний пристрій акумулятору підходить тільки для зарядки літєво - іонних акумуляторів вказаного діапазону напруги. Інакше виникає ризик пожежі або вибуху.
- **Зберігайте зарядний пристрій акумулятору в чистому стані.** Забруднення може стати причиною ураження електричним струмом.
- **Перед кожним використанням перевіряйте зарядний пристрій акумулятору, кабель і вилку.** Не використовуйте зарядний пристрій акумулятору, якщо виявлені дефекти. Самостійно не відкривайте зарядний пристрій акумулятору і ремонтуйте його тільки у кваліфікованих фахівців. Пошкоджені зарядні пристрої, кабелі і вилки підвищують ризик ураження електричним струмом.
- **Не використовуйте зарядний пристрій акумулятору на легкозаймистих поверхнях (наприклад, папір, тканина і так далі) або в пожежо-небезпечному середовищі.** Є небезпека пожежі через нагрівання зарядного пристрою в процесі зарядки.

Технічне обслуговування

- **Обслуговувати Ваш електроінструмент повинні кваліфіковані фахівці з використанням рекомендованих запасних частин.** Це дає гарантію, що безпека Вашого електроінструменту буде збережена.
- **Дотримуйтесь інструкції по змащуванню, а також рекомендації по заміні аксесуарів.**

Правила техніки безпеки при експлуатації електроінструмента

Перед початком роботи

- Електроінструмент повинен експлуатуватися лише особами, які пройшли інструктаж щодо його правильної експлуатації обслуговування, або здатними підтвердити можливість належного використання електроінструменту.
- Категорично забороняється використання електроінструменту дітьми чи підлітками.
- Не працюйте за поганих погодних умов. Густий туман, сильний вітер, дощ, сніг створюють додаткові небезпеки при роботі (падіння на слизькому ґрунті тощо).
- Перед увімкненням електроінструменту приберіть руки і ноги від ріжучої волосіні, а також переконайтеся у відсутності контакту ріжучої волосіні з будь-якими предметами.
- Остерігайтеся травмування ножем для укорочування ріжучої волосіні.
- Необхідно ретельно оглянути ділянку, на якій планується проводити роботу. Приберіть каміння,

гілки, дріт та інші сторонні предмети - вони можуть бути викинуті ріжучою волосінню, а також нанести травми як робітнику, так і оточуючим.

• У радіусі 15 метрів від працюючого не повинно бути сторонніх людей або тварин. При наближенні сторонніх осіб або тварин, необхідно вимкнути електроінструмент.

• Забороняється експлуатація електроінструмента з пошкодженнями або демонтованими захисними приладами. Ні в якому разі не користуйтеся електроінструментом, який не укомплектований належним чином або який зазнав несанкціонованих змін.

• Регулярно оглядайте катушку з ріжучою волосінню на наявність деформацій, тріщин, сколів тощо. Забороняється працювати електроінструментом, якщо катушка з ріжучою волосінню має пошкодження.

• Використовуйте ріжучу волосінь рекомендованого діаметру. Категорично забороняється встановлювати металевий дріт замість рекомендованої ріжучої волосіні.



Користувач або власник електроінструменту несе відповідальність за можливі нещасні випадки та збитки, які можуть бути завдані стороннім особам або їхньому майну.

Під час роботи

- Завжди використовуйте засоби індивідуального захисту - окуляри або захисну маску, навушники, щільний одяг, міцне взуття на неслизькій підшві.
- Під час роботи зберігайте стійку позу, тримайте електроінструмент двома руками. Не допускайте замаслювання рукояток і ніколи не працюйте однією рукою.
- При роботі переміщуйтеся тільки кроками.
- При роботі на схилах, переміщайтесь поперек схилу - це більш безпечно.
- Не працюйте електроінструментом вище рівня поясу.
- Не допускайте перегрівання електроінструмента при тривалому використанні.
- Забороняється використовувати електроінструмент в якості кушорізу.
- Забороняється проводити роботу поблизу дрітних огорож або натягнутих дротів.
- Якщо при роботі щось намоталося на ріжучу волосінь (наприклад, мотузка або дріт) - негайно вимкніть електроінструмент. Усуньте несправність та уважно огляньте деталі електроінструмента - категорично забороняється продовжувати роботу, якщо деталі електроінструмента пошкоджені.

Після закінчення роботи

- Електроінструмент можна прибирати з робочого місця тільки після вимкнення двигуна і повної зупинки ріжучої волосіні.
- Зберігайте інструмент у місці, захищеному від вологи і недоступному для дітей.

Символи, що використовуються в інструкції

В інструкції використовуються нижченаведені символи, запам'ятайте їх значення. Правильна інтер-

претація символів допоможе використовувати електроінструмент правильно і безпечно.

Символ	Значення
	Наклейка з серійним номером: СТ ... - модель; XX - дата виробництва; XXXXXXX - серійний номер.
	Ознайомтесь з усіма вказівками з техніки безпеки та інструкціями.
	Носіть: • захисний шолом; • захисні окуляри; • захисні навушники.
	Носіть пилозахисну маску.
	Носіть захисні рукавиці.
	Носіть захисне взуття.
	Не працюйте в дощ.
	Оберігайте руки і ноги від ріжучої волосіні, що обертається.
	Не нагрівайте акумулятор вище 45°C. Захищайте від тривалого впливу прямих сонячних променів.
	Не викидайте акумулятор в побутове сміття.
	Не кидайте акумулятор у вогонь.
	Не допускайте попадання акумулятора під дощ.
	Час зарядки акумулятора.

Символ	Значення
	Напрямок руху.
	Напрямок обертання.
	Заблоковано.
	Розблоковано.
	Заборонена дія.
	Остерігайтеся предметів, що відлітають.
	Остерігайтеся віддачі.
	У радіусі 15 метрів від працівника не повинно бути сторонніх людей або тварин.
	Увага. Важлива інформація.
	Знак, який засвідчує, що виріб відповідає основним вимогам директив ЄС та гармонізованим стандартам Європейського Союзу.
	Корисна інформація.
	Не викидайте електроінструмент в побутове сміття.

Призначення електроінструменту

Акумуляторний тример призначений для укосу трави на садових ділянках. Живлення від акумуляторів робить електроінструмент мобільним (не потрібно підключати до мережі).

Особливістю тримерів є їх мала вага і маневрність, що дає можливість виконувати роботи у важкодоступних місцях і на обмежених просторах. Електроінструмент розрахований тільки на використання правшами.

Елементи пристрою електроінструменту

- 1 Головка
- 2 Колесо
- 3 Ніж для укорочування ріжучої волосіні
- 4 Вентиляційні отвори
- 5 Котушка з ріжучою волосінню (в зборі) *
- 6 Вмикач / вимикач
- 7 Кнопка блокування
- 8 Рукоятка
- 9 Додаткова рукоятка
- 10 Телескопічна штанга (нерухома частина)
- 11 Стопорна втулка телескопічної штанги
- 12 Телескопічна штанга (рухома частина)
- 13 Кнопка блокування головки
- 14 Кнопка блокування телескопічної штанги
- 15 Захисний кожух (в зборі)
- 16 Гвинт захисного кожуха
- 17 Тримач
- 18 Барашкова гайка
- 19 Болт
- 20 Гвинт ножа для укорочування ріжучої волосіні
- 21 Фіксатор акумулятора *
- 22 Акумулятор *
- 23 Зарядний пристрій *
- 24 Індикатор *
- 25 Етикетка зарядного пристрою *
- 26 Індикатори ступеня заряду акумулятора *
- 27 Кнопка перевірки ступеня заряду акумулятора *
- 28 Кришка котушки *
- 29 Засувка
- 30 Котушка *
- 31 Корпус котушки *
- 32 Кнопка подачі ріжучої волосіні *

* Приналежності

Перераховані, а також зображені принадлежности, частково не входять у комплект постачання.

Монтаж та регулювання елементів електроінструменту

Перед проведенням усіх процедур витягніть із електроінструмента акумулятор 22.



Не затягуйте дуже сильно кріпильні елементи, щоб не пошкодити їх різьблення.

Монтаж / демонтаж захисного кожуха (див. мал. 1)

- Встановіть захисний кожух **15** на головку **1** (як показано на мал. 1) і закріпіть його за допомогою гвинтів **16**. Затягніть гвинти **16** викруткою.
- Демонтаж здійснюйте у зворотній послідовності.



При виконанні монтажних операцій будьте обережні, щоб не поранитися ножем 3.

Монтаж / демонтаж / регулювання додаткової рукоятки (див. мал. 2-3)

- Встановіть тримач **17** і додаткову рукоятку **9** на нерухому частину телескопічної штанги **10** (див. мал. 2.1) і зафіксуйте за допомогою барашкової гайки **18** і болта **19** (див. мал. 2.2).
- Затягніть барашкову гайку **18**, утримуючи болт **19** шестигранним ключем (див. мал. 2.2).
- Щоб змінити положення додаткової рукоятки **9**:
 - послабте барашкову гайку **18** (див. мал. 3.1);
 - перемістіть додаткову ручку **9**, як показано на мал. 3.2-3.3;
 - затягніть барашкову гайку **18** (див. мал. 3.1).
- Демонтаж здійснюйте у зворотній послідовності.

Регулювання телескопічної штанги (див. мал. 4-5)

- Щоб змінити довжину телескопічної штанги:
 - послабте стопорну втулку **11** (див. мал. 4.1);
 - перемістіть рухому частину телескопічної штанги **12**, як показано на мал. 4.2;
 - затягніть стопорну втулку **11**.
- Щоб змінити кут нахилу телескопічної штанги:
 - натисніть та утримуйте кнопку блокування **14** (див. мал. 5.1);
 - змініть кут нахилу телескопічної штанги, як показано на мал. 5.2 (можливо встановити 5 різних позицій);
 - відпустіть кнопку блокування **14**.

Поворот головки (див. мал. 6)

- Натисніть та утримуйте кнопку блокування **13** і поверніть головку **1**, як показано на мал. 6.
- відпустіть кнопку блокування **14**.

Регулювання ножа для укорочування ріжучої волосіні (див. мал. 7)

Ви можете змінити ширину скошування, для цього потрібно встановити ніж **3** в одне з двох положень, див. мал. 7.1 або 7.2.

- При установці ножа **3** у положення, яке показано на мал. 7.1, ширина скошування буде 305 мм.
- При установці ножа **3** у положення, яке показано на мал. 7.2, ширина скошування буде 254 мм.
- Відкрутіть обидва гвинти **20** (див. мал. 7.1 або 7.2).
- Встановіть ніж **3** у потрібне положення.
- Вікрутіть обидва гвинти **20**.



При виконанні монтажних операцій будьте обережні, щоб не поранитися ножем 3.

Зарядка акумулятора електроінструменту



Електроінструмент може постачатись без акумулятора **22** і зарядного пристрою **23**. Перед першим використанням обов'язково проведіть повну зарядку акумулятора **22**.

Процес зарядки (див. мал. 8, 12)

- Натисніть на фіксатор **21** і зніміть акумулятор **22** (див. мал. 8.1).
- Підключіть зарядний пристрій **23** до мережі.
- Вставте акумулятор **22** в зарядний пристрій **23** (див. мал. 8.2).
- Від'єднайте зарядний пристрій **23** від мережі після завершення зарядки.
- Вийміть акумулятор **22** з зарядного пристрою **23** і встановіть акумулятор **22** в електроінструмент (див. мал. 8.3).

Індикатори процесу зарядки (див. мал. 9)

Індикатори зарядного пристрою **24** інформують про хід процесу зарядки акумулятора **22**. Інформація про значення сигналів індикаторів **24** представлена на наклейці **25** (див. мал. 9).

- Мал. 9.1 - (зелений індикатор світиться, акумулятор **22** не вставлено у зарядний пристрій **23**) - зарядний пристрій **23** підключено до мережі (стан готовності до зарядки).
- Мал. 9.2 - (зелений індикатор блимає, акумулятор **22** вставлений в зарядний пристрій **23**) - йде процес зарядки акумулятора **22**.
- Мал. 9.3 - (зелений індикатор світиться, акумулятор **22** вставлений в зарядний пристрій **23**) - акумулятор **22** повністю заряджений.
- Мал. 9.4 - (червоний індикатор світиться, акумулятор **22** вставлений в зарядний пристрій **23**) - процес зарядки акумулятора **22** зупинений через невідповідний температурний режим. При нормалізації температурного режиму, процес зарядки відновиться.
- Мал. 9.5 - (червоний індикатор блимає, акумулятор **22** вставлений в зарядний пристрій **23**) - процес зарядки акумулятора **22** зупинений через його несправність. Замініть несправний акумулятор **22**, його подальше використання заборонено.



В процесі зарядки акумулятор **22 і зарядний пристрій **23** нагріваються - це нормально.**

Введення у експлуатацію електроінструмента

Перед початком роботи обов'язково перевірте:

- правильність монтажу і надійність кріплення всіх елементів електроінструмента;
- відсутність пошкоджень елементів електроінструмента.

Вмикання / вимикання електроінструмента

Перед початком експлуатації

- Встановіть акумулятор **22** в електроінструмент, як описано вище.
- Тримайте електроінструмент правою рукою за рукоятку **8**, а лівою рукою за додаткову рукоятку **9**.
- Примітка:** міцно тримайте електроінструмент обома руками під час роботи.

• Переконайтесь, що ріжуча волосінь не торкається будь-яких предметів і вашого тіла.

Уключити:

Для увімкнення електроінструменту натисніть кнопку блокування 7 і утримуючи її в цьому положенні, натисніть вмикач / вимикач 6.

Виключити:

Для виключення електроінструменту відпустите кнопку вмикача / вимикача 6.

Конструктивні особливості електроінструменту



Деякі з описаних нижче особливостей дизайну відносяться до особливостей батареї 22.

Температурний захист (див. мал. 10.1)

Температурний захист автоматично відключає електроінструмент при надмірному навантаженні, або якщо температура акумулятора 22 перевищує 80°C. Це захищає електроінструмент від пошкодження при недотриманні умов експлуатації. При спрацюванні цієї системи захисту індикатори 26 блиматимуть, як зображено на мал. 10.1 протягом 3 секунд.

Захист від перегріву (див. мал. 10.1)

Система захисту двигуна від перегріву автоматично вимикає електроінструмент у випадку перегріву. У цій ситуації дайте електроінструменту охолонути, перш ніж знову увімкнути його. При спрацюванні цієї системи захисту індикатори 26 блиматимуть, як зображено на мал. 10.1 протягом 3 секунд.

Захист від перевантаження (див. мал. 10.1)

Система захисту двигуна від перевантаження автоматично вимикає електроінструмент, у випадку, якщо він працює таким чином, що споживає надмірно високий струм. При спрацюванні цієї системи захисту індикатори 26 блиматимуть, як зображено на мал. 10.1 протягом 3 секунд.

Захист від глибокого розряду

Акумулятор 22 має систему захисту від глибокого розряду. У випадку повного розрядження акумулятора 22, електроінструмент автоматично вимикається. **Увага: не намагайтеся вмикати електроінструмент при спрацюванні системи захисту - у цьому випадку акумулятор 22 може бути пошкоджено.**

Індикатори ступеня заряду акумулятора (див. мал. 10.2)

При натисненні на кнопку 27 індикатори 26 показують ступінь зарядки акумулятора 22 (див. мал. 10.2).

Телескопічна штанга

Можливість зміни довжини, а також кута нахилу телескопічної штанги дозволяє регулювати довжину

електроінструмента в залежності від росту користувача.

Поворотна головка (див. мал. 13)

Можливість повороту головки 1 дозволяє використовувати електроінструмент для підрізання кромки газону (див. мал. 13).

Рекомендації при роботі електроінструментом

Загальні рекомендації (див. мал. 11)

- Перед початком робіт переконайтеся, що на ділянці немає перешкод, тобто каміння, коріння, що стирчить із землі, водяних шлангів, кинутого садового інвентарю. Це може призвести до падіння, так що будьте обережні.
- Завжди міцно тримайте електроінструмент обома руками, за рукоятки.
- Електроінструмент потрібно тримати справа від тіла на невеликій відстані від нього.
- Увімкніть електроінструмент, як описано вище.
- Перед початком роботи почекайте деякий час, щоб ріжуча волосінь набрала необхідні оберти і тільки після цього починайте скошування.
- Повільно переміщайтесь вперед і зрізайте траву, переміщуючи електроінструмент маятниковими рухами вправо і вліво, у секторі не ширше 60° (див. мал. 11.1).
- При роботі на схилах, переміщайтесь поперек схилу (див. мал. 11.2).
- Високу траву зрізайте у кілька прийомів.
- Якщо при роботі ви збираєтесь виконати будь-які дії (зібрати скошену траву тощо), обов'язково вимкніть електроінструмент і дочекайтесь повної зупинки ріжучої волосіні.

Спеціальні рекомендації при роботі ріжучою волосінню (див. мал. 12)

- Ріжуча волосінь використовується для покосу менш жорсткої трави, а також покосу трави у важкодоступних місцях (біля стін, навколо дерев, удвож парканів тощо).
- Ви можете використовувати різні прийоми при роботі, в залежності від результату, який ви плануєте отримати:
 - тримайте електроінструмент під невеликим кутом до землі, працюйте кінцем ріжучої волосіні та не притискайте електроінструмент до землі (див. мал. 12.1) - у цьому режимі трава буде коротко підстрижена, у тому числі поблизу стін, бордюрів, дерев;
 - тримайте електроінструмент на невеликій відстані від землі і під невеликим кутом, кінець ріжучої волосіні повинен бити по землі (див. мал. 12.2) - у цьому режимі трава буде дуже коротко підстрижена. Враховуйте, що при такому методі роботи, значно посилюється знос ріжучої волосіні;
 - також ви можете працювати у важкодоступних місцях (наприклад, під кущами, під лавками тощо) - ріжуча волосінь повинна бути паралельна землі (див. мал. 12.3), не притискайте корпус кутушки до землі, це може призвести до її пошкодження або передчасного зносу.



Увага: обертаючись з великою швидкістю, кінець ріжучої волосіні може пошкодити кору на деревах, фарбу на парканах тощо.

Спеціальні рекомендації при роботі у режимі обрізання кромek газону (див. мал. 6, 13)

- Поверніть головку 1 електроінструмента, як описано вище (див. мал. 6).
- Завжди міцно тримайте електроінструмент обома руками за рукоятки 8 і 9.
- Електроінструмент варто тримати праворуч від тіла та на деякій відстані від нього.
- Увімкніть електроінструмент, як описано вище.
- Перед початком роботи почекайте деякий час, поки ріжуча волосінь набере необхідну швидкість, і тільки після цього приступайте до скошування.
- Помістіть колесо 2 на край садової доріжки або бордюру (див. мал. 13) і йдіть вперед. Колесо 2 повинно котитися по краю садової доріжки або бордюру, при цьому ріжуча волосінь обертається у вертикальній площині.
- Якщо при роботі ви збираєтесь виконати будь-які дії (зібрати скошену траву тощо), обов'язково вимкніть електроінструмент і дочекайтесь повної зупинки ріжучої волосіні.

Регулювання довжини ріжучої волосіні

Кожен раз при увімкненні електроінструмента невеликий шматок ріжучої волосіні автоматично випускається з катушки. Після установки нової катушки необхідно вручну витягнути шматок ріжучої волосіні довжиною близько 15 см (див. описання нижче). Регулювання довжини ріжучої волосіні відбувається автоматично за допомогою ножа 3.

Обслуговування / профілактика електроінструмента

Перед проведенням усіх процедур витягніть із електроінструмента акумулятор 22.

Рекомендації по експлуатації акумулятора

- Своєчасно заряджайте акумулятор 22, не чекаючи його повної розрядки. Якщо при роботі спостерігається падіння потужності, необхідно перервати роботу і зарядити акумулятор 22.
- Не заряджайте повністю заряджений акумулятор 22, це скоротить термін його служби.
- Заряджайте акумулятор 22 при температурі 10°C - 40°C (50°F - 104°F).
- Якщо електроінструмент не використовується тривалий час, заряджайте акумулятор 22 кожні 6 місяців.
- Своєчасно замінюйте акумулятори, що виробили свій ресурс. Падіння продуктивності або значне скорочення часу роботи електроінструментом після зарядки указує на старіння акумулятора 22 і необхідність його заміни. Також слід враховувати, що акумулятор 22 може розряджатися швидше, якщо роботи ведуться при температурі нижче 0°C.
- При тривалому зберіганні без використання рекомендується зберігати акумулятор 22 при кімнатній температурі, зарядженим на 50%.

Чищення електроінструменту

- Зовнішню поверхню інструмента після роботи витріть м'якою щіткою і ганчіркою. Не використовуйте для очищення інструмента ідкі речовини та розчинники. Не допускайте замаслювання рукояток.
- Покладіть електроінструмент на бік та очистіть внутрішню поверхню захисного кожуха 15. Налиплу траву видаляйте дерев'яним або пластиковим скребком.
- Продуйте електроінструмент стисненим повітрям через вентиляційні отвори 4.

Заміна катушки з ріжучою волосінню (див. мал. 14-15)

Коли ріжуча волосінь закінчилась, необхідно встановити нову катушку 30 з ріжучою волосінню.

- Переверніть електроінструмент.
- Натисніть на обидві засувки 29 кришки катушки 28 (див. мал. 14.1) і зніміть пусту катушку 30 (див. мал. 14.2).
- Встановіть нову катушку 30 з ріжучою волосінню (кінець ріжучої волосіні пропустіть через металеву вставку у корпусі катушки 31) і закрийте кришку катушки 28 (див. мал. 15.1).
- Потягніть за кінець ріжучої волосіні і натисніть кнопку подачі 32. Повторіть операцію декілька разів, поки не вийде шматок довжиною близько 15 см (див. мал. 15.2).

Намотування ріжучої волосіні на катушку (див. мал. 14-16)

Ви також можете намотати ріжучу волосінь на катушку 30.

- Переверніть електроінструмент.
- Натисніть на обидві засувки 29 кришки катушки 28 (див. мал. 14.1) і зніміть пусту катушку 30 (див. мал. 14.2).
- Відріжте шматок ріжучої волосіні необхідної довжини (див. мал. 16.1).
- Вставте кінець ріжучої волосіні у боковий отвір катушки 30 (див. мал. 16.2).
- Намотайте ріжучу волосінь на катушку 30, як показано на мал. 16.3.
- Протягніть кінець ріжучої волосіні у проріз на верхній стороні катушки 30 (див. мал. 16.4).
- Встановіть катушку 30 з ріжучою волосінню (кінець ріжучої волосіні пропустіть через металеву вставку у корпусі катушки 31) і закрийте кришку катушки 28 (див. мал. 15.1).
- Потягніть за кінець ріжучої волосіні і натисніть кнопку подачі 32. Повторіть операцію декілька разів, поки не вийде шматок довжиною близько 15 см (див. мал. 15.2).

Заточування ножа для укорочування ріжучої волосіні

Регулярно оглядайте ніж 3, і якщо необхідно, заточуйте його. Використовуйте для цього плоский напилек. При великому зносі ножа 3 - замініть його.

Післяпродажне обслуговування

Відповіді на питання щодо ремонту та обслуговування вашого продукту Ви можете отримати в сер-

вісних центрах. Інформацію про сервісні центри, схеми запчастин та інформацію по запчастинах Ви можете знайти за адресою: www.crown-tools.com.

Транспортування електроінструменту

- Не допускайте падіння упаковки, а також будь-якого механічного впливу на неї транспортуванні.
- При завантаженні / розвантаженні не використовуйте навантажувальну техніку що працює за принципом затиску упаковки.

Li-Ion акумулятори

На Li-Ion акумулятори поширюються спеціальні правила транспортування небезпечних вантажів. Немає необхідності дотримання додаткових норм тільки при перевезенні акумуляторів самим користувачем на автомобільному транспорті. Дотримуйтесь особливих вимог до упаковки і маркування при перевезенні із залученням третіх осіб (напр.: літаком). У цьому випадку, при підготовці

вантажу до відправлення, необхідна участь експерта по небезпечним вантажам.

Можлива відправка акумуляторів тільки з неушкодженим корпусом. Необхідно ізолювати відкриті контакти і упакувати акумулятор так, щоб він не переміщувався всередині упаковки. Також необхідно дотримуватись додаткових національних приписів.

Захист навколишнього середовища



Переробка сировини замість утилізації відходів.

Електроінструмент, додаткові принадлежности й упакування варто екологічно чисто утилізувати.

В інтересах чистосортної рециркуляції відходів деталі із синтетичних матеріалів відповідно позначені. Дійсний посібник з експлуатації надрукований на папері, виготовленій з вторсировини без застосування хлору.

Elektrinio instrumento techniniai duomenys

Akumulatorinė žoliapjovė

CT29012HX

Elektros įrankio kodas

697793

Nominali įtampa

[V]

20 *

Sūkių skaičius tuščiaja eiga

[min⁻¹]

7500

Pjovimo plotis

[mm]
[coliai]

254 / 305
10" / 12"

Pjovimo vielos skersmuo

[mm]
[coliai]

1,6
1/16"

Svoris

[kg]
[svarai]

1,9
4.19

Akustinis spaudimas

[dB(A)]

—

Akustinė galia

[dB(A)]

—

Apsunkinimas vibracijomis

[m/s²]

—

* Didžiausia akumulatoriaus įtampa (matuojama be darbinės apkrovos) yra 20 Voltų. Vardinė įtampa yra 18 Voltų.

Informacija triukšmu



Jei akustinis spaudimas yra didesnis nei 85 dB(A), visada naudok apsaugos priemonės klausai.

CE Atitikties deklaracija

Atsakingai pareiškiame, kad skyrįje "Elektrinio instrumento techniniai duomenys" aprašytas gaminys atitinka privalomus Direktyvų 2006/42/EC reikalavimus ir jų pakeitimus bei šiuos standartus:

EN 50636-2-91:2014,

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019 + A15:2021.

Sertifikavimo
vadybininkas

Wu Cunzhen

Wu Cunzhen

Merit Link International AG
Stabio, Šveicarija, 27.04.2023



ĮSPĖJIMAS - Kad sumažėtų sužalojimų pavojus, naudotojas privalo perskaityti naudojimo instrukciją!

Bendrosios saugos taisyklės



ĮSPĖJIMAS! Perskaitykite visus su šiuo elektriniu įrankiu pateikiamus įspėjimus, nurodymus, poveikslėlius ir specifikacijas. Nesilaikant nurodymų ir įspėjimų kyla elektros smūgio, gaisro ir (arba) sunkių sužalojimų pavojus.

Visus įspėjimus ir nurodymus išsaugokite ateičiai. Įspėjimuose vartojamas terminas "elektrinis įrankis" reiškia mūsų pagamintą elektra (su laidu) arba iš akumulatoriaus (be laido) maitinamą elektrinį įrankį.

Darbo vietos sauga

- Darbo vieta turi būti švari ir gerai apšviesta. Netvarkingos ar tamsios vietos kelia nelaimingų atsitikimų pavojų.
- Nenaudokite elektrinių įrankių sprogoje aplinkoje, pvz. tokioje, kur yra degių skysčių, dujų ar dulkių. Elektriniai įrankiai sukelia kibirkštis, galinčias uždegti dulkes ar garus.
- Naudojant elektrinį įrankį, šalia negali būti pašaliniai asmenų ir vaikų. Dėl blaškymo galite prarasti kontrolę.

Elektros sauga

- Elektrinio įrankio kištukas turi atitikti kištukinį lizdą. Niekuomet nekeiskite kištuko. Įžemintiems elektriniams įrankiams prijungti nenaudokite jokių adapterių. Originalūs kištukai ir jiems tinkantys kištukiniai lizdai sumažina elektros smūgio pavojų.
- Kūnu nesilieskite prie įžemintų paviršių, pvz., vamzdžių, radiatorių, viryklių ir šaldytuvų. Jei jūsų kūnas įžemintas, kyla didesnė elektros smūgio rizika.
- Elektriniams įrankiams kenkia lietus ir drėgmė. Į elektrinį įrankį patekęs vanduo didina elektros smūgio riziką.
- Saugokite laidą. Elektrinio įrankio niekuomet neneškite, netempkite ir neatjunkite nuo maitinimo šaltinio suėmę už laido. Saugokite laidą nuo karščio, alyvos, aštrių kampų ar judančių dalių. Pažeisti ar susipynę laidai didina elektros smūgio pavojų.
- Jei su elektriniu įrankiu dirbate lauke, naudokite lauko aplinkai tinkamą ilgintuvą. Naudojant lauko aplinkai tinkamą laidą sumažėja elektros smūgio rizika.

Lietuviškai

- **Jei negalima išvengti elektrinio įrankio naudojimo drėgnoje vietoje, naudokite maitinimo šaltinį, apsaugotą likutinės srovės įrenginiu (RCD).** Naudojant RCD sumažėja elektros smūgio rizika. PASTABA! Terminas "likutinės srovės įrenginys" (RCD) gali būti keičiamas terminu "elektros grandinės atjungiklis" (GFCI) arba "automatinis jungiklis" (ELCB).
- **Įspėjimas!** Niekuomet nelieskite pavarų dėžės, skydo ir kt. metalinių paviršių, nes liesdami juos galite sutrikdyti elektromagnetinę bangą, o tai gali sukelti nelaimingą atsitikimą ar sužalojimą.

Asmens sauga

- **Naudodami elektrinį įrankį išlikite budrūs, stebėkite, ką darote, ir vadovaukitės sveiku protu. Nenaudokite elektrinio įrankio, jei esate pavargę, paveikti vaistų, alkoholio ar narkotinių medžiagų.** Net vos akimirka praradus koncentraciją naudojant elektrinį įrankį galima sunkiai susižaloti.
- **Naudokite asmenines apsaugos priemones. Visuomet naudokite akių apsaugą.** Esant atitinkamoms sąlygoms naudojamos apsaugos priemonės, pvz., veido kaukė, batai neslidžiais padais, šalmas ar klausos apsauga sumažina sužalojimų pavojų.
- **Apsaugokite nuo netyčinio įjungimo. Prieš prijungdami elektrinį įrankį prie maitinimo šaltinio ir (arba) akumuliatoriaus, taip pat prieš įrankį paimdami ar nešdami visuomet patikrinkite, ar jungiklis yra išjungtoje padėtyje.** Jei nešite elektrinį įrankį pirštą uždėję ant jungiklio arba jungsitė prie maitinimo šaltinio elektrinį įrankį su įjungtu jungikliu, gali kilti nelaimingas atsitikimas.
- **Prieš įjungdami elektrinį įrankį išimkite reguliavimo raktą ar veržliaraktį.** Palikęs prie besisukančių elektrinio įrankio dalių prijungtą raktą ar veržliaraktį, kyla pavojus susižaloti.
- **Netieskite rankos su įrankiu per toli. Visuomet išlaikykite tinkamą kūno atramą ir pusiausvyrą.** Tada galėsite lengviau suvaldyti elektrinį įrankį netikėtose situacijose.
- **Tinkamai apsirenkite. Nedėvėkite laisvų drabužių ar papuošalų. Saugokite plaukus, drabužius ir pirštines nuo judančių dalių.** Judančios dalys gali įtraukti laisvus drabužius, papuošalus ar ilgus plaukus.
- **Jei įrenginiuose yra dulkių išsiurbimo ir surinkimo įrangos jungtis, tinkamai ją prijunkite ir naudokite.** Išsiurbdami dulkes galite sumažinti pavojų sveikatai.
- **Net jei įrankius naudojate dažnai ir daug apie juos žinote, vis tiek negalima ignoruoti saugaus darbo su įrankiais principų.** Neatidus veiksmai per sekundės dalį gali sukelti sunkių sužalojimų.
- **Įspėjimas!** Elektriniai įrankiai dirbant gali sukurti elektromagnetinį lauką. Šis laukas kai kuriomis aplinkybėmis gali trikdyti pasyvų ar aktyvių medicininių implantų veikimą. Norint sumažinti sunkių ar net mirtinų sužalojimų pavojų rekomenduojame asmenims, kurie turi medicininius implantus, prieš naudojant elektrinį įrankį pasitarti su savo gydytoju ir medicininio implanto gamintoju.

Elektrinių įrankių naudojimas ir priežiūra

- Asmenys, turintys ribotus psichofizinius ar protinius gebėjimus, ir vaikai negali naudoti elektrinio įrankio, nebent asmuo, atsakingas už jų saugą, juos prižiūri arba nurodė, kaip tuo įrankiu naudotis.

- **Dirbdami su elektriniu įrankiu nevartokite jėgos. Naudokite savo darbui tinkantį elektrinį įrankį.** Tinkamas elektrinis įrankis leis gerai ir saugiai atlikti darbą tokiu greičiu, kuriam jis sukurtas.
- **Jei elektrinis įrankis jungikliu neįsijungia ir neišsijungia, jo nenaudokite.** Elektrinis įrankis, kurio negalima valdyti jungikliu, yra pavojingas ir turi būti taisomas.
- **Prieš reguliuodami, keisdami priedus ar sandėliuodami elektrinį įrankį visuomet atjunkite maitinimo laido kištuką ir (arba) akumuliatorių.** Ši apsaugos priemonė sumažina elektrinio įrankio netyčinio įjungimo riziką.
- **Nenaudojamą elektrinį įrankį padėkite vaikams nepasiekiamoje vietoje, neleiskite juo naudotis asmenims, kurie nėra susipažinę su elektriniais įrankiais ar šia instrukcija.** Neišmokytų asmenų rankose elektriniai įrankiai kelia pavojų.
- **Tinkamai prižiūrėkite elektrinius įrankius. Patikrinkite, ar gerai sulygiuotos ir sujungtos judančios dalys, ar niekas nesulūžę, ar nėra kitų sąlygų, galinčių paveikti elektrinio įrankio veikimo kokybę. Jei elektrinis įrankis pažeistas, prieš naudodami jį sutaisykite.** Daugelis nelaimingų atsitikimų nutinka dėl prastos elektrinių įrankių priežiūros.
- **Pjovimo įrankiai turi būti aštrūs ir švarūs.** Tinkamai prižiūrimi pjovimo įrankiai su aštriais ašmenimis mažiau stringa ir yra lengviau valdomi.
- **Elektrinį įrankį, priedus, galvutes ir t. t. naudokite pagal šias instrukcijas, atsižvelgdami į darbo sąlygas ir atliekamo darbo pobūdį.** Naudojant elektrinį įrankį kitais tikslais, ne tais, kuriems jis skirtas, gali kilti pavojus.
- **Rankenos ir suėmimo paviršiai turi būti sausi, švarūs, nealyvuoti ir neriebaluoti.** Slidžios rankenos ar suėmimo paviršiai trukdo saugiai laikyti ir valdyti įrankį netikėtose situacijose.
- **Atkreipkite dėmesį, kad naudojant elektrinį įrankį reikia tinkamai jį laikyti už pagalbinės rankenos, nes tai palengvina valdymą.** Tinkamas suėmimas gali sumažinti nelaimingų atsitikimų ar sužalojimų pavojų.

Įrankių su akumuliatoriumi naudojimas ir priežiūra

- **Įkraukite tik naudodami gamintojo nurodytą įkroviklį.** Vieno tipo akumuliatoriui tinkantis įkroviklis kito tipo akumuliatoriuje gali sukelti gaisro pavojų.
- **Elektrinius įrankius naudokite tik su specialiai tam skirtais akumuliatoriais.** Naudojant kitų tipų akumuliatorius kyla susižeidimų ir gaisro pavojus.
- **Kai akumuliatoriaus nenaudojate, laikykite jį toliau nuo metalinių daiktų, pvz., savorželių, monetų, raktų, vinių, varžtų ar kitų nedidelių daiktų, galinčių sukelti trumpąjį jungimą.** Įvykus trumpajam akumuliatoriaus jungimui galima nusideginti ar sukelti gaisrą.
- **Esant nepalankioms sąlygoms iš akumuliatoriaus gali tekėti skystis, nesilieskite prie jo. Prislietę nuplaukite vandeniu. Jei skystis patenka į akis, kreipkitės į gydytoją. Iš akumuliatoriaus ištėkėjęs skystis gali dirginti ar sukelti nudegimus.**
- **Venkite netyčinio įjungimo. Prieš įdėdami akumuliatorių patikrinkite, ar įjungimo / išjungimo jungiklis yra išjungimo padėtyje.** Jei nešite įrankį pirštą uždėję ant įjungimo / išjungimo jungiklio arba įstaisyte akumuliatorių į įjungtą įrenginį, gali kilti nelaimingas atsitikimas.
- **Neatidarykite akumuliatoriaus. Grandinės pavojus.**

- Pažeidimų ir netinkamo akumulatoriaus naudojimo atveju gali sklisti garai. Išeikite gryno oro, simptomams nepraėjus kreipkitės į gydytoją. Garai gali dirginti kvėpavimo takus.
- Jei akumulatorius sugadintas, iš jo gali tekėti skystis ir patekti ant greta esančių dalių. Patikrinkite greta esančias dalis. Jei reikia, jas nuvalykite arba pakeiskite.
- Saugokite akumuliatorių nuo karščio, tiesioginių saulės spindulių, ugnies. Sprogimo pavojus.



ĮSPĖJIMAS! Perskaitykite visus įspėjimus dėl saugumo bei visus nurodymus.

- Saugokite akumulatoriaus įkroviklį nuo lietaus ir drėgmės. Vandeniui patekus į įkroviklį padidėja elektros smūgio pavojus.
- Neįkraukite kitų akumuliatorių. Akumulatoriaus įkroviklis tinka įkrauti tik ličio jonų akumuliatorius su pirmiau nurodytomis įtampomis ribomis. Kitu atveju kyla gaisro ir sprogimo pavojus.
- Akumulatoriaus įkroviklis turi būti švarus. Nešvarumai kelia elektros smūgio pavojų.
- Kiekvieną kartą prieš naudojimą patikrinkite akumulatoriaus įkroviklį, laidą ir kištuką. Aptikę gedimų įkroviklio nenaudokite. Neatidarykite akumulatoriaus įkroviklio patys, atiduokite jį remontuoti apmokytiems darbuotojams, naudokite tik originalias atsargines dalis. Pažeisti akumuliatorių įkrovikliai, laidai ir kištukai didina elektros smūgio pavojų.
- Nenaudokite akumuliatorių įkroviklio ant lengvai užsidegančių paviršių (pvz., popieriaus, tekstilės ir t.t.) arba degioje aplinkoje. Įkrovimo metu akumulatoriaus įkroviklis įkaista, kyla gaisro pavojus.

Priežiūra

- Savo elektrinio įrankio priežiūrą patikėkite tik kvalifikuotam meistriui, remontui naudokite tik originaliai identiškas atsargines dalis. Taip užtikrinsite elektrinio įrankio saugą.
- Žr. nurodymus dėl tepimo ir priedų keitimo.

Darbo su elektriniu įrankiu saugos nurodymai

Prieš pradėdant naudoti

- Elektrinį įrankį gali naudoti tik tinkamai su jo naudojimu ir priežiūra susipažinęs asmuo, galintis parodyti, kad geba tinkamai jį valdyti.
- Griežtai draudžiama elektrinį įrankį naudoti vaikams ar paaugliams.
- Nenaudokite elektrinio įrankio esant prastam orui, tirštam rūkui, stipriam vėjui, lyjant ir snigant, nes naudojant elektrinį įrankį atsiranda papildomi pavojaus veiksniai (galima paslysti ant slidaus paviršiaus ir pan.).
- Prieš įjungdami elektrinį įrankį, atitraukite rankas ir kojas nuo valo, taip pat prižiūrėkite, kad valas neliestų jokių daiktų.
- Saugokitės sužalojimų, kai naudojate peilį pjovimo valui sutrumpinti.
- Kruopščiai apžiūrėkite sklypą, kuriame dirbsite. Pašalinkite visus akmenis, pagalius, vielas ir kitus daiktus. Valas juos gali išmesti į orą ir sužaloti naudotoją ar šalimais esančius asmenis.

- Naudojant, 15 m atstumu neturi būti pašalinių asmenų ar gyvūnų. Prišartinus pašaliniam asmeniui ar gyvūnui, išjunkite elektrinį įrankį.
- Draudžiama naudoti elektrinį įrankį su pažeistais arba išmontuotais apsauginiais skydais. Nenaudokite elektrinio įrankio, kuris nėra tinkamai surinktas arba kuriame buvo atlikti nepatvirtinti pakeitimai.
- Reguliariai vizualiai tikrinkite ritę su pjovimo valu dėl deformacijų, įtrūkimų, įskilimų ir pan. Nedirbkite su elektros įrankiu, jei pažeista ritė su pjovimo valu.
- Naudokite tik rekomenduojamą pjovimo valą. Griežtai draudžiama montuoti metalinę vielą vietoj rekomenduojamo pjovimo valo.



Operatorius arba elektrinio įrankio savininkas atsako galimų dėl nelaimingų atsitikimų ar žalos tretiesiems asmenims ar jų turtui.

Darbo metu

- Visada naudokite asmens apsaugos priemonės: akinius ar veido skydelį, apsaugas ausims, tankaus audinio drabužius ir darbinis batus neslidžiais padais. Niekada nedirbkite avėdami trumpus ar atvirus batus.
- Dirbdami stovėkite stabiliai ir laikykite elektrinį įrankį abiem rankomis. Prižiūrėkite, kad rankenos nebūtų suteptos alyva ir nedirbkite elektriniu įrankiu laikydami vieną ranką.
- Dirbdami judėkite žingsniavimo greičiu.
- Dirbdami ant šlaito, judėkite skersai jo, nes taip saugiau.
- Nedirbkite su elektriniu įrankiu aukščiau juosmens lygio.
- Prižiūrėkite, kad ilgai dirbant elektrinis įrankis neperkaistų.
- Draudžiama naudoti elektrinį įrankį kaip gyvatvorių žirkles.
- Draudžiama dirbti arti vielinių tvorų ar ištemptų laidų.
- Jei dirbant su elektriniu įrankiu ant pjovimo valo kažkas apsimyniojo (pvz., virvė arba viela), nedelsdami išjunkite elektrinį įrankį. Pašalinkite kliūtį ir atidžiai apžiūrėkite elektrinio įrankio dalis - griežtai draudžiama tęsti darbą, jei elektrinio įrankio dalys yra apgadintos.

Baigus darbą

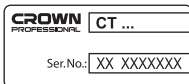
- Elektrinį įrankį iš darbo vietos galima išnešti tik jį išjungus ir visiškai sustojus pjovimo valui.
- Laikykite elektrinį įrankį nuo drėgmės apsaugotoje ir vaikams neprieinamoje vietoje.

Šioje instrukcijoje naudojami simboliai

Toliau pateikti simboliai naudojami naudotojo instrukcijoje, įsiminkite jų reikšmes. Suprasdami, ką reiškia simboliai, galite tinkamai ir saugiai naudotis elektriniu įrankiu.

Simbolis

Reikšmė



Serijos numerio lipdukas:
CT ... - modelis;
XX - pagaminimo data;
XXXXXXX - serijos numeris.

Simbolis	Reikšmė
	Perskaitykite visas saugos taisykles ir instrukcijas.
	Dėvėkite: • šalmą; • apsauginius akinius; • apsaugas ausims.
	Dėvėkite nuo dulkių saugančią puskaukę.
	Dėvėkite apsaugines pirštines.
	Avėkite apsauginius batus.
	Nedirbkite lyjant.
	Rankas ir kojas laikykite atokiai nuo pjovimo valo.
	Neleiskite akumuliatoriui įkaisti iki 45°C. Ilgai nelaikykite tiesioginėje saulės šviesoje.
	Akumuliatoriaus neišmeskite į buitinių atliekų konteinerį.
	Nemeskite akumuliatoriaus į ugnį.
	Saugokite akumuliatorių nuo lietaus.
	Akumuliatoriaus įkrovimo laikas.
	Judėjimo kryptis.
	Sukimosi kryptis.

Simbolis	Reikšmė
	Užrakinta.
	Atrakinta.
	Uždrausta.
	Saugokitės skrendančių daiktų.
	Būkite atidūs, nes įrankis gali atšokti.
	Dirbant šalimais esantys asmenys ar gyvūnai turi būti bent 15 m atstumu nuo įrankio.
	Dėmesio. Svarbu.
	Ženklas, patvirtinantis, kad gaminys atitinka pagrindinius ES direktyvų ir suderintų ES standartų reikalavimus.
	Naudinga informacija.
	Neišmeskite elektrinio įrankio į buitinių atliekų konteinerį.

Elektros įrankio paskirtis

Akumuliatorinė žoliapjovė skirta žolei pjauti sodų sklypuose. Įrankis yra mobilesnis, kai energija tiekiamą iš akumuliatoriaus (nereikia prijungti prie elektros tinklo). Ypatingos žoliapjovių savybės yra nedidelis svoris ir manevringumas, tad galite dirbti nuošaliuose vietose ir uždarose erdvėse.

Elektrinis įrankis skirtas tik dešiniarankiams naudotojams.

Elektros prietaiso dalys

- 1 Galvutė
- 2 Ratas
- 3 Peilis pjovimo valui trumpinti

- 4 Ventilacijos angos
- 5 Ritė su pjovimo valu (sumontuota) *
- 6 Įjungimo / išjungimo jungiklis
- 7 Atblokavimo mygtukas
- 8 Rankena
- 9 Papildoma rankena
- 10 Teleskopinis vamzdis (nejudanti dalis)
- 11 Teleskopinio vamzdžio fiksavimo įvorė
- 12 Teleskopinis vamzdis (judamoji dalis)
- 13 Galvutės fiksavimo mygtukas
- 14 Teleskopinio vamzdžio fiksavimo mygtukas
- 15 Apsauginis gaubtas (sumontuotas)
- 16 Apsauginio gaubto varžtas
- 17 Laikiklis
- 18 Sparnuotoji veržlė
- 19 Varžtas
- 20 Peilio pjovimo valui trumpinti varžtas
- 21 Akumuliatoriaus fiksatorius *
- 22 Akumuliatorius *
- 23 Įkroviklis *
- 24 Indikatorius *
- 25 Įkroviklio informacinis lipdukas *
- 26 Akumuliatoriaus įkrovimo būsenos indikatorius *
- 27 Akumuliatoriaus įkrovimo būsenos kontrolinis mygtukas *
- 28 Ritės dangtelis *
- 29 Fiksatorius
- 30 Ritė *
- 31 Ritės korpusas *
- 32 Pjovimo valo padavimo mygtukas *

* Priklausiniai

Dalis vardijamų ir pavaizduotų priklausinių neįeina į siuntos komplektą.

Elektros įrankio elementų tvirtinimas ir reguliavimas

Prieš pradėdami dirbti elektriniu įrankiu, išimkite akumuliatorių 22.



Stipriai neveržkite tvirtinimo elementų, kad nepažeistumėte jų sriegio.

Apsauginio gaubto sumontavimas / nuėmimas (žr. 1 pav.)

- Uždėkite apsauginį gaubtą 15 ant galvutės 1 (kaip parodyta 1 pav.) ir pritvirtinkite jį varžtais 16. Atsuktuvu priveržkite varžtus 16.
- Išmontuokite atvirkščia tvarka.



Montuodami saugokitės, kad nesusižeistumėte peiliu 3.

Papildomos rankenos sumontavimas / nuėmimas / reguliavimas (žr. 2-3 pav.)

- Ant nejudančios teleskopinio vamzdžio 10 dalies uždėkite laikiklį 17 ir papildomą rankeną 9 (žr. 2.1 pav.) ir pritvirtinkite jį sparnuotąją veržlę 18 ir varžtu 19 (žr. 2.2 pav.).
- Užveržkite sparnuotąją veržlę 18, laikydami varžtą 19 šešiabriauniu raktu (žr. 2.2 pav.).
- Papildomos rankenos 9 padėties keitimas:

- atsukite sparnuotąją veržlę 18 (žr. 3.1 pav.);
- pakeiskite papildomos rankenos 9 padėtį, kaip parodyta 3.2-3.3 pav.;
- prisukite sparnuotąją veržlę 18 (žr. 3.1 pav.).
- Išmontuokite atvirkščia tvarka.

Teleskopinio vamzdžio reguliavimas (žr. 4-5 pav.)

- Teleskopinio vamzdžio ilgio keitimas:
 - atlaisvinkite fiksavimo įvorę 11 (žr. 4.1 pav.);
 - traukite judamąjį teleskopinio vamzdžio 12 dalį, kaip parodyta 4.2 pav.;
 - priveržkite fiksavimo įvorę 11.
- Teleskopinio vamzdžio pasvirimo kampo keitimas:
 - paspauskite ir palaikykite fiksavimo mygtuką 14 (žr. 5.1 pav.);
 - keiskite teleskopinio vamzdžio pasvirimo kampą, kaip parodyta 5.2 pav. (galima nustatyti 5 padėtis);
 - atleiskite fiksavimo mygtuką 14.

Galvutės sukimas (žr. 6 pav.)

- Paspauskite ir palaikykite fiksavimo mygtuką 13, tada pasukite galvutę 1, kaip parodyta 6 pav.
- Atleiskite fiksavimo mygtuką 14.

Peilio pjovimo valui trumpinti reguliavimas (žr. 7 pav.)

Galite keisti pjovimo ploto plotį nustatydami peilį 3 į vieną iš dviejų padėčių, žr. 7.1 arba 7.2 pav.

- Kai peilis 3 nustatytas į 7.1 pav. parodytą padėtį, pjovimo plotis yra 305 mm.
- Kai peilis 3 nustatytas į 7.2 pav. parodytą padėtį, pjovimo plotis yra 254 mm.

- Atsukite abu varžtus 20 (žr. 7.1 arba 7.2 pav.).
- Nustatykite peilį 3 į norimą padėtį.
- Įsukite abu varžtus 20.



Montuodami saugokitės, kad nesusižeistumėte peiliu 3.

Elektrinio įrankio akumuliatoriaus įkrovimas



Elektros įrankis gali būti pateiktas be akumuliatoriaus 22 ir įkroviklio 23. Pirmą kartą naudodami akumuliatorių 22, jį įvalote pilnai įkrauti.

Įkrovimo procesas (žr. 8, 12 pav.)

- Paspauskite akumuliatoriaus užraktą 21 ir išimkite akumuliatorių 22 (žr. 8.1 pav.).
- Įjunkite įkroviklį 23 į maitinimo tinklą.
- Įstatykite akumuliatorių 22 į įkroviklį 23 (žr. 8.2 pav.).
- Įkrovę atjunkite įkroviklį 23 nuo maitinimo šaltinio.
- Iš įkroviklio 23 išimkite akumuliatorių 22 ir įstatykite jį į elektrinį įrankį (žr. 8.3 pav.).

Įkroviklio indikacijos (žr. 9 pav.)

Įkroviklio indikatoriai 24 parodo akumuliatoriaus 22 įkrovimo procesą. Indikatorius 24 ženklai nurodyti informaciniame lapelyje 25 (žr. 9 pav.).

- Pav. 9.1 - (jei šviečia žalios spalvos indikatorius, akumulatorius **22** neįstatytas į įkroviklį **23**) - įkroviklis **23** prijungtas prie maitinimo tinklo (paruošta įkrauti).
- Pav. 9.2 - (jei žalios spalvos indikatorius mirksi, akumulatorius **22** įstatytas į įkroviklį **23**) - akumulatorius **22** kraunamas.
- Pav. 9.3 - (jei šviečia žalios spalvos indikatorius, akumulatorius **22** įstatytas į įkroviklį **23**) - akumulatorius **22** visiškai įkrautas.
- Pav. 9.4 - (jei šviečia raudonos spalvos indikatorius, akumulatorius **22** įstatytas į įkroviklį **23**) - akumulatoriaus **22** įkrovimo procesas nutrauktas dėl netinkamos temperatūros. Kai temperatūros sąlygos vėl taps įprastos, įkrovimo procesas bus tęsiamas toliau.
- Pav. 9.5 - (jei raudonos spalvos indikatorius mirksi, akumulatorius **22** įstatytas į įkroviklį **23**) - akumulatoriaus **22** įkrovimo procesas nutrauktas dėl trikties. Pakeiskite sugedusį akumuliatorių **22** - toliau jį naudoti draudžiama.



Įkrovimo metu akumuliatorių 22 ir įkroviklį 23 įkaista, tai normalus procesas.

Elektros įrankio naudojimas

Prieš pradėdami darbą, būtinai patikrinkite šiuos dalykus:

- visų elektrinio įrankio elementų montavimo teisingumas ir tvirtinimo patikimumas;
- nepažeisti elektrinio įrankio elementai.

Elektros įrankio įjungimas / išjungimas

Prieš pradėdami naudoti

- Į elektrinį įrankį įdėkite akumuliatorių **22**, kaip aprašyta anksčiau.
- Dešine ranka laikykite elektrinį įrankį už rankenos **8**, o kaire - už papildomos rankenos **9**. **Pastaba: dirbdami tvirtai laikykite abiem rankomis.**
- Įsitinkinkite, kad pjovimo valas negali liestis su jokiais daiktais ir jūsų kūnu.

Įjungti:

Norėdami įjungti elektrinį įrankį, paspauskite fiksavimo mygtuką **7** ir laikydami jį nuspaustą paspauskite įjungimo / išjungimo jungiklį **6**.

Išjungti:

Elektrinis instrumentas įjungiamas atleidžiant įjungiklio / išjungiklio mygtuką **6**.

Elektrinio įrankio konstrukcijos ypatumai



Kai kurios akumuliatoriui 22 būdingos toliau aprašytos konstrukcijos ypatybės.

Apsauga nuo temperatūros viršijimo (žr. 10.1 pav.)

Apsauga nuo temperatūros viršijimo, esant perkrovai ar akumuliatoriaus **22** temperatūrai viršijus 80°C, elektrinį įrankį automatiškai išjungia. Ši sistema užtikrina

elektrinio įrankio apsaugą nuo gedimų esant jo naudojimo neatitiktikimams.

Aktyvius šią apsaugos sistemą, 3 sekundes mirksės indikatoriai **26**, kaip pavaizduota 10.1 pav.

Apsauga nuo perkaitimo (žr. 10.1 pav.)

Perkaitimo atveju variklio apsaugos nuo perkaitimo sistema automatiškai išjungia elektrinį įrankį. Susiklosčius tokiai situacijai, prieš įjungdami elektrinį įrankį iš naujo palaukite, kol įrankis atvės.

Aktyvius šią apsaugos sistemą, 3 sekundes mirksės indikatoriai **26**, kaip pavaizduota 10.1 pav.

Apsauga nuo perkrovos (žr. 10.1 pav.)

Kai naudojant įrankį tam tikru būdu įtampa padidėja iki neįprastai aukštos, variklio apsaugos nuo perkrovos sistema elektrinį įrankį automatiškai išjungia.

Aktyvius šią apsaugos sistemą, 3 sekundes mirksės indikatoriai **26**, kaip pavaizduota 10.1 pav.

Apsauga nuo per didelės iškvos

Saugos sistema saugo akumuliatorių **22** nuo pernelyg didelės iškvos. Akumuliatoriui visiškai išsikrovus, elektrinis įrankis automatiškai išjungiamas. **Dėmesio. Nebandykite įjungti elektrinio įrankio, kai apsaugos sistema aktyvinta - galite pažeisti akumuliatorių 22.**

Akumuliatoriaus įkvos būsenos indikatoriai (žr. 10.2 pav.)

Paspaudus mygtuką **27** indikatoriai **26** parodo akumuliatoriaus **22** įkvos būseną (žr. 10.2 pav.).

Teleskopinis vamzdis

Galima keisti teleskopinio vamzdžio ilgį ir pasvirimo kampą. Tokiu būdu pagal naudotojo ūgį reguliuojamas elektrinio įrankio ilgis.

Pakreipiama galvutė (žr. 13 pav.)

Galvutę **1** galima pakreipti, todėl elektrinį įrankį galima naudoti vejos pakraščiams apipjauti (žr. 13 pav.).

Darbo elektros įrankiu rekomendacijos

Bendrosios rekomendacijos (žr. 11 pav.)

- Prieš pradėdami dirbti įsitinkinkite, kad darbo vietoje nėra kliūčių, pvz., akmenų, iš žemės kyšančių šaknų, vandens žarnų, paliktų sodo smulkių. Dėl jų galite nugriūti, todėl būkite atsargūs.
- Visada tvirtai laikykite elektrinį įrankį už rankenų abiem rankomis.
- Elektrinis įrankis turi būti laikomas dešinėje kūno pusėje ir tam tikru atstumu nuo kūno.
- Įjunkite elektrinį įrankį, kaip aprašyta anksčiau.
- Prieš pradėdami darbą palaukite, kol pjovimo valas pasieks reikiamą greitį, ir tik tada pradėkite pjauti.
- Lėtai eikite pirmyn ir pjaukite žolę judindami elektrinį įrankį švytuokliniu judesiu į dešinę ir į kairę ne didesniu nei 60° lanku (žr. 11.1 pav.).
- Dirbdami ant šlaito, judėkite skersai (žr. 11.2 pav.).
- Aukštą žolę pjaukite keliais judesiais.

- Jei dirbdami ketinate atlikti tam tikrus veiksmus (pvz., surinkti nupjautą žolę ar pan.), įsitikinkite, kad išjungėte elektrinį įrankį, ir palaukite, kol pjovimo valas visiškai sustos.

Specialios rekomendacijos dirbant su pjovimo valu (žr. 12 pav.)

- Pjovimo valas naudojamas minkštai žolei pjauti, taip pat žolei pjauti sunkiai prieinamose vietose (prie sienų, aplink medžius, palei tvorą ir pan.).
- Atsižvelgdami į planuojamus pasiekti rezultatus, galite naudoti įvairius darbo metodus:
 - laikykite elektrinį įrankį nedideliu kampu žemės atžvilgiu, dirbkite pjovimo valo galu ir nespauskite elektrinio įrankio prie žemės (žr. 12.1 pav.) - tokiu būdu žolė bus pjauama netoli žemės, taip pat prie sienų, bortelių ir medžių;
 - laikykite elektrinį įrankį nedideliu atstumu nuo žemės ir nedideliu kampu jos atžvilgiu, pjovimo valo galas turi atsiremti į žemę (žr. 12.2 pav.) - tokiu būdu žolė bus nupjauta labai arti žemės. Atminkite, kad pjaunant tokiu būdu greičiau susidėvi pjovimo valas;
 - taip pat galite dirbti sunkiai prieinamose vietose (pvz., po krūmais, suoliais ir pan.) - pjovimo valas turi būti nukreiptas lygiagrečiai žemei (žr. 12.3 pav.), nespauskite ritės korpuso prie žemės, nes dėl to ji gali būti sugadinta arba greitai susidėvėti.



Dėmesio: dideliu greičiu besisukantis pjovimo valo galas gali pažeisti medžių žievės, tvoros dažus ir pan.

Specialios rekomendacijos apipjaunant vejos pakraščius (žr. 6, 13 pav.)

- Pasukite elektrinio įrankio galvutę **1**, kaip aprašyta anksčiau (žr. 6 pav.).
- Visada tvirtai laikykite elektrinį įrankį už rankenų **8** ir **9** abiem rankomis.
- Elektrinis įrankis turi būti laikomas dešinėje kūno pusėje ir tam tikru atstumu nuo kūno.
- Įjunkite įrankį, kaip aprašyta anksčiau.
- Prieš pradėdami darbą palaukite, kol pjovimo valas pasiekia reikiamą greitį, ir tik tada pradėkite pjauti.
- Padėkite ratą **2** ant sodo takelio arba bortelio krašto (žr. 13 pav.) ir eikite į priekį. Ratas **2** turi riedėti palei sodo takelio ar bortelio kraštą, o pjovimo valas sukis vertikaliajame plokštumoje.
- Jei dirbdami ketinate atlikti tam tikrus veiksmus (pvz., surinkti nupjautą žolę ar pan.), įsitikinkite, kad išjungėte elektrinį įrankį, ir palaukite, kol pjovimo valas visiškai sustos.

Pjovimo valo ilgio reguliavimas

Kaskart įjungus elektrinį įrankį, iš ritės automatiškai išvyniojamas nedidelio ilgio pjovimo valas. Sumontavus naują ritę, reikia ranka ištraukti maždaug 15 cm ilgio pjovimo valo (žr. toliau pateiktą aprašymą). Pjovimo valo ilgis reguliuojamas automatiškai, naudojant peilį **3**.

Elektros įrankio techninė priežiūra / profilaktika

Prieš pradėdami dirbti elektriniu įrankiu, išimkite akumuliatorių **22**.

Akumuliatoriaus priežiūros instrukcija

- Akumuliatorių **22** įkraukite prieš jam visiškai išsikraunant. Likus nedideliu kiekiui energijos, nutraukite darbą ir nedelsiant įkraukite akumuliatorių **22**.
- Kai akumuliatorius **22** visiškai įkrautas, jo neperkraukite, nes sutrumpės jo tarnavimo laikas.
- Akumuliatorių **22** įkraukite, kai aplinkos temperatūra yra nuo 10°C iki 40°C (nuo 50°F iki 104°F).
- Jei akumuliatorius **22** ilgą laiką nenaudojamas, įkraukite jį kas 6 mėnesius.
- Laiku keiskite atidirbusius savo laiką akumuliatorius. Jei sumažėja elektrinio įrankio darbo našumas arba trumpėja darbo elektriniu įrankiu laikas įkrovus akumuliatorių **22**, tai reiškia, kad akumuliatorius yra nusidėvėjęs. Taip pat reiktų atsižvelgti į tai, kad akumuliatorius **22** gali išsikrauti greičiau, jei dirbama žemesnėje negu 0°C temperatūroje.
- Jei akumuliatorius **22** ilgai nenaudojamas, rekomenduojama jį laikyti kambario temperatūroje, be to jis turi būti įkrautas 50%.

Elektrinio įrankio valymas

- Po darbo elektrinio įrankio išorinius paviršius reikia valyti minkštu šepetėliu ir šluoste. Nenaudokite esdiančių medžiagų ar tirpiklių elektriniam įrankiui valyti. Saugokite, kad nesuteptumėte rankenų alyva.
- Padėkite elektrinį įrankį ant šono ir nuvalykite apsauginio dangtelio **15** vidinį paviršių. Užstrigusią žolę pašalinkite mediniu arba plastikiniu grandikliu.
- Išpūskite elektrinio įrankio ventiliacijos angas **4** su slėgtuoju oru.

Ritės su pjovimo valu keitimas (žr. 14-15 pav.)

Pasibaigus pjovimo valui, reikia sumontuoti naują ritę **30** su pjovimo valu.

- Apverskite elektrinį įrankį.
- Paspauskite abu ritės dangtelio **28** fiksatorius **29** (žr. 14.1 pav.) ir išimkite tuščią ritę **30** (žr. 14.2 pav.).
- Sumontuokite naują ritę **30** su pjovimo valu (pjovimo valo galą perkiskite per metalinį idėklą ritės korpusė **31** ir užfiksuokite ritės dangtelį **28** (žr. 15.1 pav.).
- Ištraukite pjovimo valo galą ir paspauskite padavimo mygtuką **32**. Kartokite procedūrą kelis kartus, kol išlįs maždaug 15 cm valo (žr. 15.2 pav.).

Pjovimo valo vyniojimas ant ritės (žr. 14-16 pav.)

Pjovimo valą taip pat galite vynioti ant ritės **30**.

- Apverskite elektrinį įrankį.
- Paspauskite abu ritės dangtelio **28** fiksatorius **29** (žr. 14.1 pav.) ir išimkite tuščią ritę **30** (žr. 14.2 pav.).
- Nupjaukite reikiamo ilgio pjovimo valą (žr. 16.1 pav.).
- Įkiškite pjovimo valo galą į ritės **30** šoninę angą (žr. 16.2 pav.).
- Suvyniokite pjovimo valą ant ritės **30**, kaip parodyta 16.3 pav.
- Įkiškite pjovimo valo galą į viršutinę ritės **30** pusėje esantį griovelį (žr. 16.4 pav.).
- Sumontuokite ritę **30** su pjovimo valu (pjovimo valo galą perkiskite per metalinį idėklą ritės korpusė **31** ir užfiksuokite ritės dangtelį **28** (žr. 15.1 pav.).
- Ištraukite pjovimo valo galą ir paspauskite padavimo mygtuką **32**. Kartokite procedūrą kelis kartus, kol išlįs maždaug 15 cm valo (žr. 15.2 pav.).

Peilio pjovimo valui trumpinti galandimas

Reguliariai tikrinkite peilį **3** ir, jei reikia, jį pagaląskite. Šiam tikslui naudokite plokščią galąstuvą. Jei peilis **3** labai susidėvėjęs, pakeiskite.

Garantinio aptarnavimo ir taikymo tarnyba

Mūsų garantinio aptarnavimo tarnyba atsakys į jūsų klausimus dėl gaminio techninės priežiūros ir taisymo bei atsarginių dalių. Informaciją apie aptarnavimo centrus, detalių schemas ir atsargines dalis taip pat galima rasti apsilankius svetainėje šiuo adresu: www.crown-tools.com.

Elektrinių įrankių transportavimas

- Transportavimo metu negali būti jokio mechaninio poveikio pakuotei.
- Iškraunant ir pakraunant neleidžiama naudoti jokios technikos, kuri galėtų pakuotę suspausti.

Li-Ion akumulatoriai

Pridedamiems Li-Ion akumulatoriams taikomi pavojingų prekių teisės aktų reikalavimai. Naudotojui trans-

portuojant akumulatorius keliais papildomi reikalavimai netaikomi.

Kai transportuoja trečiosios šalys (pvz., oro transportas arba persiuntimo agentūra), reikia laikytis specialių pakuotės ir žymėjimo reikalavimų. Ruošiant gabenti prekę būtina pasitarti su specialistais dėl pavojingų medžiagų.

Akumulatorius siųsti galima tik tada, kai nepažeistas jų korpusas. Atvirus kontaktus apjuoskite juostele arba uždenkite ir akumuliatorių supakuokite taip, kad jis pakuotėje nejudėtų. Taip pat vadovaukitės galimai išsamesniais nacionaliniais reglamentais.

Aplinkos apsauga



Perdirbk žaliavas užuot norėdamas jas išmesti.

Elektros prietaisas, priedai ir pakuotė turi būti pagaminti iš perdirbamų medžiagų.

Plastiko elementai yra pažymėti pagal pakartotino panaudojimo kategorijas.

Šios instrukcijos yra išspausdintos ant antrą kartą perdirbto popieriaus, pagaminto nenaudojant chlo-ro.

Қозғалтқыш құралдың сипаттамалары

Акумуляторлы көгалшапқыш		СТ29012НХ
Қозғалтқыш құралдың коды		697793
Номиналды кернеу	[В]	20 *
Жүктемесіз жылдамдық	[мин ⁻¹]	7500
Шабындық аймақ ені	[мм] [дюйм]	254 / 305 10" / 12"
Кесу жолағының диаметрі	[мм] [дюйм]	1,6 1/16"
Салмағы	[кг] [фунт]	1,9 4.19
Дыбыс қысымы	[дБ(А)]	—
Акустикалық құші	[дБ(А)]	—
Өлшенетін тербеліс	[м/с ²]	—

* Батареяның (жұмыс жүктемесінсіз өлшенген) максимум бастапқы кернеуі 20 В. Номинал кернеуі 18 В.

Шу туралы ақпарат



Дыбыс қысымы осетін болса, әрдайым құлақ қорғаушысын киіңіз 85 дБ(А).

Сәйкестік жөнінде мәлімдеме

Жеке жауапкершілікпен біз "Қозғалтқыш құралдың сипаттамалары" де сипатталған өнімнің 2006/42/ЕС ережелеріндегі барлық тиісті анықтамаларына өзгерістері менен бірге сәйкес екенін және төмендегі нормаларға сай екенін көпідендіреміз:
EN 50636-2-91:2014,
EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019 + A15:2021.

Сертификаттау
менеджері

Wu Cunzhen

Wu Cunzhen

Merit Link International AG
Stabio, Швейцария, 27.04.2023



ЕСКЕРТУ - Жарақат қаупін азайту үшін пайдаланушы пайдалану нұсқаулығын оқып шығуы керек!

Жалпы қауіпсіздік ережелері



ЕСКЕРТУ! Осы электр құралымен берілген барлық қауіпсіздік ескертулерін, нұсқауларды, суреттерді және сипаттамаларды оқыңыз.

Ескертулер мен нұсқауларды орындамау ток соғуына, өртке және / немесе ауыр жарақатқа әкелуі мүмкін.

Барлық ескертулер мен нұсқауларды болашақта анықтама алу үшін сақтап қойыңыз.

Ескертулердегі "электр құрал" термині желіден жұмыс істейтін (сымды) электр құралын немесе батареядан жұмыс істейтін (сымсыз) электр құралын білдіреді.

Жұмыс аумағының қауіпсіздігі

- Жұмыс аумағын таза және жақсы жарықтандырылған күйде ұстаңыз. Ретсіз немесе күңгірт аумақтар сәтсіз жағдайларға әкеледі.
- Электр құралдарды жарылғыш атмосфераларда пайдаланбаңыз, мысалы, тұтанғыш сұйықтықтар, газдар немесе шаң бар жерде. Электр құралдар шаңды немесе түтіндерді тұтандыруы мүмкін ұшқындарды тудырады.
- Электр құралды пайдалану кезінде балаларды және маңайдағы адамдарды аулақ ұстаңыз. Алаңдату басқаруды жоғалтуға әкелуі мүмкін.

Электр қауіпсіздігі

- Электр құралдардың ашалары розеткаға сәйкес болуы керек. Ашаны ешқашан ешбір түрде өзгертуге болмайды. Жерге қосылған электр құралдарымен бірге ешбір адаптер ашасын пайдалануға болмайды. Өзгертілмеген ашалар және сәйкес розеткалар тоқ соғу қаупін азайтады.
- Құбырлар, жылытқыштар, ауқымдар және тоңазытқыштар сияқты жерге қосылған беттерге дененің тиюін болдырмаңыз. Денеңіз жерге қосылған болса, тоқ соғу қаупі артады.

- **Электр құралдарына жаңбырдың немесе ылғалды жағдайлардың әсерін тигізбеңіз.** Электр құралға кіретін су тоқ соғу қаупін арттырады.
- **Сымды дұрыс емес пайдалануға болмайды.** Сымды электр құралды ұстап жүру, тарту немесе розеткадан ажырату үшін ешқашан пайдаланбаңыз. Сымды жылудан, майдан, үшкір жиектерден немесе қозғалатын бөліктерден аулақ ұстаңыз. Зақымдалған немесе шатасқан сымдар тоқ соғу қаупін арттырады.
- **Электр құралды сыртта пайдаланғанда сыртта пайдалануға жарамды ұзартқыш сымды пайдаланыңыз.** Сыртта пайдалануға жарамды сымды пайдалану тоқ соғу қаупін азайтады.
- **Электр құралды ылғалды орында пайдалану керек болса, қалдық тоқтан қорғау құралын пайдаланып қуат бөріңіз.** Қалдық тоқтан қорғау құралын пайдалану тоқ соғу қаупін азайтады. ЕСКЕРТПЕ! "Қалдық тоқтан қорғау құралы (RCD)" термині "жерге қысқа тұйықталу өшіргіші (GFCI)" немесе "жерге аққан кездегі тізбек ажыратқышы (ELCB)" терминімен ауыстырылуы мүмкін.
- **Ескерту!** Редуктордағы, қалқандағы және т.с.с. ашық металл беттерге ешқашан тиімеңіз, өйткені металл беттерге тию электромагниттік толқындарға кедергі келтіріп, осылайша жарақаттарға немесе сәтсіз жағдайларға әкелуі мүмкін.

Жеке қауіпсіздік

- **Электр құралды пайдаланып жатқанда қырағы болыңыз, істеп жатқаныңызды қадағалаңыз және дұрыс ақылды пайдаланыңыз.** Электр құралды шаршап тұрғанда, я болмаса, есірткілердің, алкогольдің немесе дәрінің әсерінде болғанда пайдалануға болмайды. Электр құралдарын пайдалану кезінде бір сәт зейін бөлмеу ауыр жарақатқа әкелуі мүмкін.
- **Жеке қорғағыш жабдықты пайдаланыңыз.** Әрқашан көзді қорғау құралын киіңіз. Тиісті жағдайлар үшін пайдаланылатын шаң маскасы, сырғымайтын қауіпсіздік аяқ киімі, қатты қалпақ немесе естуді қорғау құралы сияқты қорғағыш жабық жарақаттарды азайтады.
- **Кездейсоқ іске қосылуы болдырмаңыз.** Құралды қуат көзіне және / немесе батареялар жинағына қосу, көтеру немесе ұстап жүру алдында қосқыш өшірулі күйде екеніне көз жеткізіңіз. Электр құралды саусақты қосқышқа қойып ұстап жүру немесе қосқышы қосулы күйдегі электр құралдарына қуат беру сәтсіз жағдайларға әкеледі.
- **Электр құралын қосу алдында көз келген реттеу кілтін алыңыз.** Электр құралдың айналатын бөлігіне жалғанған күйде қалдырылған кілт жарақатқа әкелуі мүмкін.
- **Қатты жақындамаңыз.** Әрқашан тиісті қалыпты және теңгерімді сақтаңыз. Бұл күтпеген жағдайларда электр құралын жақсырақ басқаруға мүмкіндік береді.
- **Тиісті киімді киіңіз.** Бос киімді немесе зергерлік бұйымдарды киімеңіз. Шашты, киімді және қолғапты қозғалатын бөліктерден аулақ ұстаңыз. Бос киім, зергерлік бұйымдар немесе ұзын шаш қозғалатын бөліктерде тұрып қалуы мүмкін.
- **Шаңды шығарып алу және жинау құралдары қамтамасыз етілген болса, бұларды қосуды**

және тиісті түрде пайдалануды қамтамасыз етіңіз. Шаң жинауды пайдалану шаңға қатысты қауіптерді азайтады.

- **Құралдарды жиі пайдаланудан алынған таныстықтың сізді масаттануға және құрал қауіпсіздігі принциптерін өлемеуге әкелуіне жол бермеңіз.** Абайсыз әрекет секундтың бір бөліінде ауыр жарақаттауы мүмкін.
- **Ескерту!** Пайдалану кезінде электр құралдар электромагниттік өріс тудырады. Кейбір жағдайларда бұл өріс белсенді немесе пассивті медициналық имплантаттарға кедергі келтіруі мүмкін. Ауыр немесе өлімге әкелетін жарақатты болдырмау үшін медициналық имплантаттары бар адамдарға осы электр құралды пайдалану алдында дәрігермен және медициналық имплантат өндірушісімен кеңесу ұсынылады.

Электр құралды пайдалану және күту

- **Психофизикалық немесе ақыл-ой қабілеттері төмен адамдар, сонымен бірге балалар бұл электр құралды тек қауіпсіздігіне жауапты адам қадағаласа немесе электр құралды пайдалану туралы нұсқаулар берсе, пайдалана алады.**
- **Электр құралға күш түсірмеңіз. Жағдайға сай дұрыс электр құралын пайдаланыңыз.** Дұрыс электр құралы өзі арналған жылдамдықпен жұмысты жақсырақ және қауіпсіздеу орындайды.
- **Қосқыш қоспаса және өшірмесе, электр құралды пайдалануға болмайды.** Қосқышпен басқару мүмкін емес кез келген электр құрал қауіпті және жөндеуі керек.
- **Кез келген реттеулерді жасау, қосалқы құралдарды ауыстыру немесе электр құралдарды сақтауға қою алдында ашаны қуат көзінен және / немесе батареялар жинағын электр құралдан ажыратыңыз.** Мұндай алдын-алуға арналған сақтық шаралары электр құралының кездейсоқ іске қосылуы қаупін азайтады.
- **Жұмыссыз тұрған электр құралдарын балалардан аулақ ұстаңыз және электр құралмен немесе осы нұсқаулармен таныс емес адамдарға электр құралын пайдалануға рұқсат етпеңіз.** Электр құралдар оқытылмаған пайдаланушылардың қолдарында қауіпті болады.
- **Электр құралдарына техникалық қызмет көрсетіңіз.** Қозғалатын бөліктердің қате туралануы немесе тұрып қалуы, сынған бөліктер және электр құралдың жұмысына әсер етуі мүмкін кез келген басқа жағдай бар-жоғын тексеріңіз. Зақымдалса, пайдалану алдында электр құралын жөндетіңіз. Көп сәтсіз жағдайларды нашар техникалық қызмет көрсетілетін электр құралдары тудырады.
- **Кесу құралдарын өткір және таза күйде ұстаңыз.** Тиісті түрде техникалық қызмет көрсетілетін, үшкір кесу жиектері бар кесу құралдарының тұрып қалу ықтималдығы азырақ және оларды басқару оңайырақ.
- **Электр құралын, қосалқы құралдарды және құралдың кескіштерін, т.б. Осы нұсқауларға сай, жұмыс жағдайларын және орындалатын жұмысты ескере отырып пайдаланыңыз.** Электр құралды көрсетілгеннен басқа әрекеттер үшін пайдалану қауіпті жағдайға әкелуі мүмкін.
- **Тұтқаларды және ұстайтын беттерді құрғақ, таза және май емес күйде ұстаңыз.** Жылпылдақ

тұқалар және ұстайтын беттер күтпеген жағдайларда құралды қауіпсіз ұстауға және басқаруға мүмкіндік бермейді.

- Электр құралды пайдаланғанда қосымша тұтқаны дұрыс ұстаңыз. Бұл электр құралын басқарғанда пайдалы. Сондықтан дұрыс ұстау сәтсіз жағдайлардың немесе жарақаттардың қаупін азайтады.

Батарея құралын пайдалану және күту

- Тек өндіруші көрсеткен зарядтағышпен зарядтаңыз. Батарея жинағының бір түріне арналған зарядтағыш басқа батарея жинағымен бірге пайдаланғанда, қауіп төндіруі мүмкін.

- Электр құралдарын тек арнайы белгіленген батарея жинақтарымен бірге пайдаланыңыз. Кез келген басқа батарея жинақтарын пайдалану жарақат алу және өрт қаупін төндіруі мүмкін.

- Пайдаланмайтын кезде батарея жинағын бір клемма мен екіншісін қосуы мүмкін қыстырғыштар, тиындар, кілттер, шегелер, бұрандалар сияқты басқа металл заттардан немесе басқа шағын металл заттардан аулақ ұстаңыз. Батарея клеммаларын тұйықтау күйіктерге немесе өртке әкелуі мүмкін.

- Сырты зақымдалған жағдайларда батареядан сұйықтық шығуы мүмкін. Оған тиіменіз. Егер оған кездейсоқ тисеңіз, сүмен шайыңыз. Егер сұйықтық көздерге тисе, оған қоса медициналық көмекке жүгініңіз. Батареядан шыққан сұйықтық тітіркенуді немесе күйіктерді тудыруы мүмкін.

- Кездейсоқ қосылуын болдырмаңыз. Батарея жинағын салу алдында қосу / өшіру қосқышы өшіріліп күйінде екеніне көз жеткізіңіз. Электр құралды қосу / өшіру қосқышына саусақты қойып ұстау немесе қосуды тұрған электр құралдарға батарея жинағын салу сәтсіз жағдайларға әкеледі.

- Батареяны ашпаңыз. Қысқа тұйықталу қаупі бар.

- Батарея зақымдалса және дұрыс емес пайдаланылса, булар шығуы мүмкін. Ылғайсыздық сезген жағдайларда таза ауаны қамтамасыз етіңіз және медициналық көмекке жүгініңіз. Булар тыныс алу жүйесін тітіркендіруі мүмкін.

- Батарея ақаулы болса, сұйықтық шығуы және маңайдағы құрамдасарға тиюі мүмкін. Қатысты кез келген бөліктерді тексеріңіз. Мұндай бөліктерді қажетінше тазалаңыз немесе ауыстырыңыз.

- Батареяны жылудан, мысалы, үздіксіз күн сәулесінен және өрттен де қорғаңыз. Жарылыс қаупі бар.



ЕСКЕРТУ! Барлық қауіпсіздік туралы ескертулерді және барлық нұсқауларды оқып шығыңыз.

- Зарядтағышты жаңбыр мен ылғалдан қорғаңыз. Зарядтағышқа судың кіруі тоқ соғу қаупін арттырады.

- Басқа батареяларды зарядтауға болмайды. Зарядтағыш тек тізімдегі кернеу ауқымы бар литий - ионды батареяларды зарядтауға арналған. Әйтпесе өрт және жарылыс қаупі бар.

- Зарядтағышты таза күйде ұстаңыз. Ластану тоқ соғу қаупін тудыруы мүмкін.

- Пайдалану алдында зарядтағышты, кабельді және ашаны тексеріңіз. Ақаулар анықталғанда зарядтағышты пайдалануға болмайды. Зарядтағышты өзіңіз ашпаңыз және оны тек түпнұсқалық қосалқы бөлшектерді пайдаланатын білікті мамандарға жөндетіңіз. Зақымдалған зарядтағыштар, кабельдер және ашалар тоқ соғу қаупін арттырады.

- Зарядтағышты оңай тұтанатын беттерде (мысалы: қағаз, тоқыма мата, т.б.) немесе жанғыш орталарда пайдалануға болмайды. Зарядтау кезінде зарядтағыштың қызуына байланысты өрт қаупі бар.

Қызмет көрсету

- Электр құралына білікті жөндеу маманы түпнұсқалық ауыстыру бөлшектерін пайдаланып қызмет көрсетуі керек. Бұл электр құралының қауіпсіздігін сақтауды қамтамасыз етеді.
- Майлау және қосалқы құралдарды ауыстыру туралы нұсқауларды орындаңыз.

Электр құралды пайдалану кезіндегі қауіпсіздік туралы нұсқаулар

Жұмыс басталғанға дейін

- Электр құралын пайдалануды және техникалық қызмет көрсетуді дұрыс білетін және оны тиісінше басқара алатын адам ғана пайдалануы тиіс.

- Электр құралын балалардың немесе жасөспірімдердің пайдалануына қатаң тыйым салынады.

- Электр құралын қолайсыз ауа райында пайдаланбаңыз, қалың тұман, қатты жел, жаңбыр мен қар электр құралын пайдалану кезінде қосымша қауіптер тудырады (тайғақ жерге құлау т.б.).

- Электр құралын қосар алдында қолды және аяқты кесу сызығынан алшақ ұстаңыз, сондай-ақ кесу сызығының еш затқа тиіп тұрмағанына көз жеткізіңіз.

- Кесу сызығын қысқарту үшін кескішті пайдаланған кезде жарақаттанудың алдын алатындай абайлаңыз.

- Жұмыс істейтін учаскені мұқият тексеріңіз. Кез келген тастарды, таяқтарды, сымдарды және басқа бөгде заттарды алып тастаңыз: олар кесу сызығымен лақтырылуы мүмкін және операторды немесе қасында тұрған адамдарды жарақаттауы мүмкін.

- Жұмыс кезінде адамдар мен жануарларға 15 м жақын аралықта тұруға жол берілмейді. Кез келген адам немесе жануарлар жақындағанда электр құралын өшіріңіз.

- Электр құралын зақымдалған немесе бөлшектелген қауіпсіздік қорғаныстарымен кез келген пайдалануға тыйым салынады. Дұрыс құрастырылмаған немесе рұқсат етілмеген өзгерістерге ұшыраған электр құралын пайдаланбаңыз.

- Кесу сызығының катушкасында деформациялар, жарықтар, жоңқалар және т.б. бар-жоғын жүйелі түрде көзбен тексеріңіз. Кесу сызығының катушкасы зақымдалған электр құралын пайдаланбаңыз.

• Тек ұсынылған кесу сызығын ұстаңыз. Ұсынылған кесу сызығының орнына металл сымды орнатуға қатаң тыйым салынады.



Оператор немесе электр құралының иесі үшінші тұлғаларға немесе олардың мүлкіне тигізетін зиян үшін жауапты болады.

Жұмыс кезінде

- Әрқашан жеке қорғаныс құралдарын пайдаланыңыз: көзілдірік немесе бет қалқаны, құлақ қорғағыштары, тығыз текстуралы киімдер, сырғымайтын табандары бар қатты аяқ киім. Ешқашан шолақ шалбарда немесе ашық аяқ киімде жұмыс істемеңіз.
- Жұмыс кезінде тұрақты позицияны сақтаңыз және электр құралын екі қолыңызбен ұстаңыз. Тұтқалардың майлануына жол бермеңіз және электр құралын бір қолмен ешқашан пайдаланбаңыз.
- Жұмыс кезінде аяқтың қарқынымен қозғалыңыз.
- Көлбеуде жұмыс істегенде, оны көлденеңінен кесіп өтіңіз, бұл - қауіпсіздеу.
- Электр құралын беліңіздің деңгейінен жоғары ұстап пайдаланбаңыз.
- Ұзақ уақыт пайдаланған кезде электр құралының қызып кетуіне жол бермеңіз.
- Электр құралын бұта кескіші ретінде пайдалануға тыйым салынады.
- Сым қоршауларына немесе созылған сымдарға жақын кез келген операцияға тыйым салынады.
- Электр құралын пайдалану кезінде кесу сызығына (мысалы, арқан немесе сым) бір нәрсе оралса, электр құралын дереу өшіріңіз. Ақауларды жойыңыз және электр құралдарының бөліктерін мұқият тексеріңіз - электр құралының бөліктері зақымдалған болса, жұмысты жалғастыруға қатаң тыйым салынады.

Жұмыстың аяқталғаннан соң

- Электр құралын жұмыс орнынан шығаруға кесу сызығын өшіргеннен және толық тоқтағаннан кейін ғана рұқсат етіледі.
- Электр құралын ылғалдан қорғалған және балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.

Нұсқаулықта қолданылатын таңбалар

Пайдалану нұсқаулығында төменде берілген таңбалар қоладнылады, олардың мағынасын есте сақтаңыз. Таңбаларды дұрыс түсіндіру электр құралды дұрыс және қауіпсіз қолдануға көмектеседі.

Таңба	Мағына
 СТ ... Ser.No.: XX XXXXXXX	Сериялық нөмір бар жапсырма: СТ ... - үлгі; XX - өндіру күні; XXXXXXX - сериялық нөмір.
	Қауіпсіздік техникасы туралы барлық нұсқаулармен және нұсқаулармен танысыңыз.

Таңба	Мағына
	Мыналарды киіңіз: • дулыға; • қауіпсіздік көзілдірігі; • құлақ қорғағыштары.
	Шаңнан қорғайтын масканы киіңіз.
	Қорғағыш қолғапты киіңіз.
	Қорғаныш етік киіңіз.
	Жаңбыр астында жұмыс жасамаңыз.
 	Қолды және аяқты кесу сызығынан алшақ ұстаңыз.
	Аккумуляторды 45°C-тан жоғары қыздырмаңыз. Оны тік күн сәулелерінің ұзақ әсерінен қорғаңыз.
	Аккумуляторды тұрмыстық қоқысқа лақтырмаңыз.
	Аккумуляторды отқа лақтырмаңыз.
	Аккумулятордың жаңбыр астына түсуіне жол бермеңіз.
	Батареяны зарядтау уақыты.
	Қозғалыс бағыты.
	Айналу бағыты.
	Бұғатталған.
	Бұғаттаудан шығарылған.

Таңба	Мағына
	Тыйым салынған әрекет.
	Ұшатын заттардан сақ болыңыз.
	Кері соққыдан сақ болыңыз.
	Жұмыс кезінде 15 м жақын жерде адамдар мен жануарларға жол берілмейді.
	Назар аударыңыз. Маңызды ақпарат.
	Бұйым ЕО директиваларының негізгі талаптарына және Еуропалық Одақтың үйлестірілген стандарттарына сай екенін куәландыратын белгі.
	Пайдалы ақпарат.
	Электр құралды тұрмыстық қоқысқа лақтырмаңыз.

Қозғалтқыш құралын қолдану салалары

Сымсыз шөп кескіш бақша учаскелеріндегі шөпті шабуға арналған. Батареялардан қуат алу олардың тасымалдануын жеңілдетеді (құралды электр желісіне қосудың қажеті жоқ). Шөп кескіштердің ерекшелігі олардың аз салмағы мен оңай басқарылуы болып табылады, бұл жолдан тыс жерлерде және шектеулі кеңістіктерде жұмыс істеуге мүмкіндік береді. Электр құралы тек оң қолды пайдаланушыларға арналған.

Қозғалтқыш құралдың құрамдастары

- Бас
- Донғалақ
- Кесу сызығын қысқартуға арналған пышақ
- Желдету саңылаулары
- Кесу сызығы бар катушка (жинақталған) *

- Қосу / өшіру қосқышы
- Құлыптау түймесі
- Тұтқа
- Қосымша тұтқа
- Телескопиялық түтік (жылжымайтын бөлігі)
- Телескопиялық түтіктің құлыптау төлкесі
- Телескопиялық түтік (жылжымалы бөлігі)
- Бастың құлыптау түймесі
- Телескопиялық түтіктің құлыптау түймесі
- Қорғаныс қақпағы (жинақталған)
- Қорғаныс қақпағының бұрандасы
- Ұстағыш
- Қанатты гайка
- Болт
- Кесу сызығын қысқартуға арналған кескіш бұрандасы
- Батарея құлпы *
- Батарея *
- Зарядтағыш *
- Көрсеткіш *
- Зарядтағыш жапсырмасы *
- Батарея заряды күйінің көрсеткіштері *
- Батарея заряды күйін басқару түймесі *
- Катушка қақпағы *
- Ысырма
- Катушка *
- Катушка корпусы *
- Кесу сызығының беру түймесі *

* Қосымша құрамдастар

Кейбір суреттелген немесе сипатталған құрамда-стар стандарттық жабдықтау ретінде қосылмаған.

Қозғалтқыш құралдың бөлшектерін орнату және жөнге салу

Электр құралында жұмыстарды орындаудан бұрын, батареяны 22 алып тастаңыз.



Бекіткіш бөлшектер бұрандаларын бұзып алмау үшін тым қатты тартпаңыз.

Қорғаныс қақпағын орнату / түсіру (1 сур. қараңыз)

- Қорғаныс қақпағын 15 басына 1 орнатыңыз (1 сур. қараңыз) және оны бұрандалар 16 көмегімен бекітіңіз. Бұрандаларды 16 бұрауышпен бұраңыз.
- Бөлшектеу жұмыстары кері ретпен орындалады.



Орнату жұмыстарын орындаған кезде, кескішпен 3 жарақаттанбауды қадағалаңыз.

Қосымша тұтқаны орнату / түсіру / реттеу (2-3 сур. қараңыз)

- Ұстағышты 17 және қосымша тұтқаны 9 телескопиялық түтіктің 10 жылжымайтын бөлігіне орнатыңыз (2.1 сур. қараңыз) және оны қанатты гайка 18 және болт 19 көмегімен бекітіңіз (2.2 сур. қараңыз).
- Болтты 19 алтыбұрыш кілтімен ұстап тұрып қанатты гайканы 18 қатайтыңыз (2.2 сур. қараңыз).

- Қосымша тұтқаның **9** орнын ауыстыру үшін:
 - қанатты гайканы **18** босатыңыз (3.1 сур. қараңыз);
 - қосымша тұтқаны **9** 3.2-3.3 суретте көрсетілгендей жылжытыңыз;
 - қанатты гайканы **18** қатайтыңыз (3.1 сур. қараңыз).
- Бөлшектеу жұмыстары кері ретпен орындалады.

Телескопиялық түтікті реттеу (4-5 сур. қараңыз)

- Телескопиялық түтіктің ұзындығын өзгерту үшін:
 - құлыптау төлкесін **11** босатыңыз (4.1 сур. қараңыз);
 - телескопиялық түтіктің **12** жылжымалы бөлігін суретте көрсетілгендей жылжытыңыз. 4.2;
 - құлыптау төлкесін **11** қатайтыңыз.
- Телескопиялық түтіктің көлбеу бұрышын өзгерту үшін:
 - құлыптау түймесін **14** басып тұрыңыз (5.1 сур. қараңыз);
 - 5.2 суретте көрсетілгендей телескопиялық түтіктің көлбеу бұрышын өзгертіңіз (5 позицияға орнатуға болады);
 - құлыптау түймесін **14** босатыңыз.

Бастың айналуы (6 сур. қараңыз)

- Құлыптау түймесін **13** басып ұстап тұрыңыз және басты **1** 6 суретте көрсетілгендей бұраңыз.
- Құлыптау түймесін **14** босатыңыз.

Кесу сызығын қысқарту үшін пышақты реттеу (7 сур. қараңыз)

Шабу алаңының енін өзгертуге болады, ол үшін пышақты **3** екі позицияның біріне орнату керек, 7.1 немесе 7.2 сур. қараңыз.

- Пышақ **3** 7.1 суретте көрсетілген күйге орнатылғанда, кесу ені 305 мм болады.
- Пышақ **3** 7.2-суретте көрсетілген күйге орнатылғанда, кесу ені 254 мм болады.
- Екі бұранданы **20** бұрап алыңыз (7.1 немесе 7.2 сур. қараңыз).
- Пышақты **3** қалаған күйге қойыңыз.
- Екі бұранданы да **20** бұраңыз.



Монтаждау операцияларын орындаған кезде, пышақпен 3 жарақаттанбауды қадағалаңыз.

Электр құралының батареясын зарядтау тәртібі



Электр құралы батареясыз **22** және зарядтағышсыз **23** берілуі мүмкін. Бірінші рет пайдалану алдында батареяны **22** толығымен зарядтау керек.

Зарядтау үдерісі (8, 12 сур. қараңыз)

- Батарея құлпын **21** басып, батареяны **22** алыңыз (8.1 сур. қараңыз).
- Зарядтағышты **23** қуат көзіне жалғаңыз.
- Батареяны **22** зарядтағышқа **23** салыңыз (8.2 сур. қараңыз).

- Зарядтаудан кейін зарядтағышты **23** қуат көзінен ажыратыңыз.

- Батареяны **22** зарядтағыштан **23** алып, батареяны **22** электр құралға бекітіңіз (8.3 сур. қараңыз).

Зарядтағыш индикаторлары (9 сур. қараңыз)

24 зарядтағыш индикаторлары батареяны **22** зарядтау үдерісі туралы хабарлайды. **24** индикаторларының сигналдары жапсырмада **25** көрсетілген (9 сур. қараңыз).

- 9.1 сур. - (жасыл индикатор жанғанда бұл батареяның **22** зарядтау құралына **23** салынбағанын) - зарядтау құралының **23** қуат көзіне қосулы тұрғанын (зарядталуға дайын) білдіреді.
- 9.2 сур. - (жасыл индикатор жыпылықтағанда бұл батареяның **22** зарядтау құралына **23** салынғанын) - батареяның **22** зарядталуын білдіреді.
- 9.3 сур. - (жасыл индикатор жанғанда бұл батареяның **22** зарядтау құралына **23** салынғанын) - батареяның **22** зарядталуы сәйкес емес температураға байланысты тоқтатылғанын білдіреді. Температура деңгейі қалыпты мәнге жеткенде зарядталу жалғасады.
- 9.5 сур. - (қызыл индикатор жыпылықтағанда бұл батареяның **22** зарядтау құралына **23** салынғанын) - батареяның **22** зарядталуы оның зақымдалуына байланысты тоқтатылғанын білдіреді. Ақаулы батареяны **22** ауыстырыңыз, оны қайта пайдалануға болмайды.



Зарядтау барысында батарея **22 және зарядтағыш **23** қызады, бұл қалыпты үдеріс.**

Қозғалтқыш құралды алғашқы рет іске қосу

Жұмысты бастау алдында келесілерді тексеріңіз:

- бекітудің дұрыстығын және электр құралдың барлық элементтерін бекітудің сенімділігін;
- электр құрал элементтері зақымдалмағанын.

Қозғалтқыш құралды қосу / өшіру

Жұмысты бастамас бұрын

- Батареяны **22** жоғарыда сипатталғандай электр құралына орнатыңыз.
- Электр құралын оң қолыңызбен тұтқасынан **8** және сол қолыңызды қосымша тұтқадан **9** ұстаңыз. **Ескерте:** жұмыс кезінде оны **екі қолыңызбен қатты ұстаңыз**.
- Кесу сызығының ешбір затқа және денеңізге тиіп кетпейтініне көз жеткізіңіз.

Қосу:

Электр құралын қосу үшін құлыптау түймесін **7** басыңыз және оны ұстап тұрып, қосу / өшіру қосқышын **6** басыңыз.

Өшіру:

Қозғалтқыш құралын істен шығару үшін іске қосу батырмасын босатыңыз 6.

Қозғалтқыш құралдың дизайн мүмкіндіктері



Төменде сипатталған кейбір дизайн мүмкіндіктері батарея 22-ге тән.

Температурадан қорғау (10.1 сур. қараңыз)

Температурадан қорғау жүйесі артық жүктеме жағдайында немесе батарея температурасы **22 80°С**-тан асса, электр құралдың автоматты түрде өшіуге мүмкіндік береді. Бұл жүйе пайдалану жағдайларына сай болмаған жағдайда электр құралды қорғайды. Бұл қорғаныс жүйесі іске қосылғанда, индикаторлар **26** 10.1 суретте көрсетілгендей 3 секунд ішінде жыпылықтайды.

Қызып кетуден қорғау (10.1 сур. қараңыз)

Қызып кету жағдайында мотордың қызып кетуден қорғау жүйесі электр құралын өшіреді. Бұл жағдайда электр құралын қайта іске қосудан бұрын, электр құралын суытып алыңыз. Бұл қорғаныс жүйесі іске қосылғанда, индикаторлар **26** 10.1 суретте көрсетілгендей 3 секунд ішінде жыпылықтайды.

Артық жүктемеден қорғау (10.1 сур. қараңыз)

Құрал қалыптан тыс жоғары токпен жұмыс істейтін жағдайда, мотордың артық жүктемеден қорғау жүйесі электр құралын автоматты түрде өшіреді. Бұл қорғаныс жүйесі іске қосылғанда, индикаторлар **26** 10.1 суретте көрсетілгендей 3 секунд ішінде жыпылықтайды.

Батарея зарядының тым тез азаюынан қорғау

Батарея **22** зарядтың жылдам азаюынан қорғайтын қауіпсіздік жүйесімен қорғалған. Заряды толық аяқталған жағдайда электр құралы автоматты түрде өшіріледі. **Назар аударыңыз: қорғаныс жүйесі белсенді болғанда, электр құралын қоспаңыз, бұл батареяны 22 зақымдауы мүмкін.**

Батарея зарядталу күйінің индикаторлары (10.2 сур. қараңыз)

Түймені **27** басқанда индикаторлар **26** батарея зарядының күйін **22** көрсетеді (10.2 сур. қараңыз).

Телескопиялық түтік

Ұзындығын өзгерту мүмкіндігі, сондай-ақ телескопиялық түтіктің көлбеу бұрышын ауыстыру электр құралының ұзындығын пайдаланушының бойына қарай реттеуге мүмкіндік береді.

Айналмалы басы (13 сур. қараңыз)

Бастың **1** айналу мүмкіндігі көгалдың жиегін кесу үшін электр құралын пайдалануға мүмкіндік береді (13 сур. қараңыз).

Қозғалтқыш құралды қолданубойынша ұсыныстар

Жалпы ұсыныс (11 сур. қараңыз)

- Жұмысты бастамас бұрын орында ешқандай кедергілер жоқ екеніне көз жеткізіңіз, яғни тастар, жерден шығып кететін тамырлар, су құбырлары, қараусыз қалған өсімдіктер. Бұл құлап қалуыңызға себеп болуы мүмкін, сондықтан сақ болыңыз.
- Электр құралын әрқашан екі қолыңызбен тұтқаларынан мықтап ұстаңыз.
- Электр құралын корпустың оң жағында және одан біршама қашықтықта ұстау керек.
- Жоғарыда сипатталғандай электр құралын қосыңыз.
- Жұмысты бастамас бұрын кесу сызығы қажетті жылдамдыққа жеткенше біраз уақыт күтіңіз және содан кейін ғана шабуды бастаңыз.
- Баяу алға жылжыңыз және электр құралын 60° артық болмайтындай оңға және солға ары-бері жылжытып шөпті кесіңіз (11.1 сур. қараңыз).
- Көлбеуде жұмыс істеу кезінде көлденең кесіп жылжыңыз (11.2 сур. қараңыз).
- Биік шөпті үстінен бірнеше рет өтіп шабыңыз.
- Егер жұмыс барысында кейбір әрекеттерді орындағыңыз келсе (шабылған шөпті жинау және т.б.), электр құралын міндетті түрде өшіріп, кесу сызығы толығымен тоқтағанша күтіңіз.

Кесу сызығымен жұмыс істеу кезінде арнайы ұсыныс (12 сур. қараңыз)

- Кесу сызығы қаттылығы аз шөптерді шабу үшін, сондай-ақ қол жеткізілуі қиын жерлердегі (қабырғалардың жанында, ағаштардың айналасында, қоршаулардың бойында және т.б.) шөпті шабу үшін қолданылады.
- Мақсатыңызға қарай түрлі жұмыс әдістерін пайдалана аласыз:
 - электр құралы жерге кіші бұрышта ұстап, кесу сызығының ұшымен жұмыс істеңіз және электр құралын жерге баспаңыз (12.1 сур. қараңыз) - бұл режимде шөп жақын аралықта кесіледі, соның ішінде қабырғалардың, жиектер мен ағаштардың жанында;
 - электр құралын жерден аз қашықтықта және оған кішкене бұрышта ұстаңыз, кесу сызығының ұшы жерге тиіп тұруы керек (12.2 сур. қараңыз) - бұл режимде шөп өте тығыз кесіледі. Бұл режим кесу сызығының тозуын арттыратынын есте сақтаңыз;
 - қол жеткізілуі қиын жерлерде де жұмыс істей аласыз (мысалы, бұталар, отырғыштар және т.б. астында) - кесу сызығы жерге параллель болуы керек (12.3 сур. қараңыз), катушканың корпусын жерге қарай баспаңыз, бұл оның зақымдалуына немесе ерте тозуына әкелуі мүмкін.



Назар аударыңыз: жоғары жылдамдықпен айналу нәтижесінде кесу сызығының соңына тиетін ағаштардағы қабықтар, қоршаулардағы бояу және т.б. зақымдалуы мүмкін.

Көгалдардың жиектерін кесу режимінде жұмыс істегенде арнайы ұсыныстар (6, 13 сур. қараңыз)

- Электр құралының басын **1** жоғарыда сипатталғандай бұраңыз (6 сур. қараңыз).
- Электр құралын әрқашан екі қолыңызбен тұқаларынан **8** және **9** мықтап ұстаңыз.
- Электр құралын корпусстың оң жағында және одан біршама қашықтықта ұстау керек.
- Жоғарыда сипатталғандай электр құралын қосыңыз.
- Жұмысты бастамас бұрын кесу сызығы қажетті жылдамдыққа жеткенше біраз уақыт күтіңіз және содан кейін ғана шабуды бастаңыз.
- Дөңгелекті **2** бақша жолының немесе жол жиегіне (13 сур. қараңыз) қойып, алға қарай жүріңіз. Дөңгелек **2** бақша жолының немесе жиектастың шетімен жүруі керек, мұндай жағдайда кесу сызығы тік жазықтықта айналады.
- Егер жұмыс барысында кейбір әрекеттерді орындағыңыз келсе (шабылған шөпті жинау және т.б.), электр құралын міндетті түрде өшіріңіз, кесу сызығы толығымен тоқтағанша күтіңіз.

Кесу сызығының ұзындығын реттеу

Электр құралын қосқан сайын кесу сызығының кішкене бөлігі автоматты түрде катушкадан босатылады. Жаңа катушканы орнатқаннан кейін ұзындығы шамамен 15 см кесу сызығының бөлігін қолмен тартып алуыңыз керек (төмендегі сипаттаманы қараңыз). Кесу сызығының ұзындығын реттеу пышақ **3** көмегімен автоматты түрде орындалады.

Қозғалтқыш құралды жөндеу / алдын алу шаралары

Электр құралында жұмыстарды орындаудан бұрын, батареяны **22** алып тастаңыз.

Батареяны күту туралы нұсқаулық

- Батарея **22** толығымен таусылмай тұрып уақтылы зарядтаныз. Қуат төмен болса пайдалануды тоқтатыңыз және дереу зарядтаныз.
- Батарея **22** толы кезде артық зарядтамаңыз, әйтпесе бұл қызмет көрсету уақытын қысқартады.
- Батареяны **22** 10°C - 40°C (50°F - 104°F) белме температурасында зарядтаныз.
- Ұзақ уақыт бойы жұмыс істемесе, батареяны **22** 6 ай сайын зарядтаныз.
- Тозған батареяларды уақтылы ауыстырыңыз. Зарядтаудан кейін электр құралдың өнімділігінің төмендеуі немесе айтарлықтай қысқарақ жұмыс уақыты батарея **22** ескіргенін және ауыстыру қажеттілігін көрсетеді. Жұмыстар 0°C-тан төмен температурада орын алса, батарея **22** тезірек зарядсыздалуы мүмкін екенін ескеру керек.
- Пайдаланбастан ұзақ уақыт бойы сақтаған жағдайда батареяны **22** белме температурасында сақтау ұсынылады, оны 50%-ға дейін зарядтау керек.

Қозғалтқыш құралды тазалау

- Электр құралының сыртқы бетін жұмыстан кейін жұмсақ шеткемен және шүберекпен тазалау керек.

Электр құралын тазалау үшін күйдіргіш заттарды немесе еріткіштерді қолданбаңыз. Саптардың майлануын болдырмаңыз.

- Электр құралын бүйіріне жатқызып, қорғаныс қақпағының **15** ішкі бетін тазалаңыз. Ағаш немесе пластик тырнағыштың көмегімен тұрып қалған шөпті алып тастаңыз.
- Желдету саңылаулары **4** арқылы электр құралын қысылған ауамен үрленіз.

Кесу сызығымен катушканы ауыстыру (14-15 сур. қараңыз)

Кесу сызығы аяқталғаннан кейін кесу сызығы бар жаңа катушка **30** орнату қажет.

- Электр құралын төңкеріңіз.
- Болат қақпағының **28** екі ысырмасын **29** басып (14.1 сур. қараңыз) және бос катушканы **30** шығарыңыз (14.2 сур. қараңыз).
- Кесу сызығы бар жаңа катушканы **30** орнатыңыз (кесу сызығының ұшын катушка корпусындағы **31** металл кірістірмесі арқылы өткізіңіз) және катушка қақпағын **28** бекітіңіз (15.1 сур. қараңыз).
- Кесу сызығының ұшын тартыңыз да, беру түймесін **32** басыңыз. Ұзындығы 15 см-ге жуық бөлік шыққанша әрекетті бірнеше рет қайталаңыз (15.2 сур. қараңыз).

Кесу сызығын катушкаға орау (14-16 сур. қараңыз)

Сондай-ақ, кесу сызығын катушкаға **30** орауыңызға болады.

- Электр құралын төңкеріңіз.
- Болат қақпағының **28** екі ысырмасын **29** басып (14.1 сур. қараңыз) және бос катушканы **30** шығарыңыз (14.2 сур. қараңыз).
- Кесу сызығының бір бөлігін қажет ұзындыққа кесіңіз (16.1 сур. қараңыз).
- Кесу сызығының ұшын катушканың **30** бүйірлік тесігіне салыңыз (16.2 сур. қараңыз).
- Кесу сызығын **30** 16.3 суретте көрсетілгендей катушкаға ораныз.
- Кесу сызығының ұшын катушканың **30** үстіңгі жағындағы ойыққа салыңыз (16.4 сур. қараңыз).
- Кесу сызығы бар катушканы **30** орнатыңыз (кесу сызығының ұшын катушка корпусындағы **31** металл кірістіру арқылы өткізіңіз) және катушка қақпағын **28** бекітіңіз (15.1 сур. қараңыз).
- Кесу сызығының ұшын тартып, беру түймесін **32** басыңыз. Ұзындығы шамамен 15 см кесінді шыққанша операцияны бірнеше рет қайталаңыз (15.2 сур. қараңыз).

Кесу сызығын қысқарту үшін пышақты қайрау

Пышақты **3** жүйелі түрде тексеріңіз, қажет болса, оны қайраңыз. Ол үшін тегіс қайрақты пайдаланыңыз. Пышақ **3** тым қатты тозған болса, оны ауыстырыңыз.

Сатудан кейінгі қызмет және өтінім бойынша қызмет

Біздің сатудан кейінгі қызмет өнімге техникалық қызмет көрсетуге және оны жөндеуге, сонымен бірге, қосалқы бөлшектерге қатысты сұрақтарыңызға жауап береді. Сондай-ақ, сервистік орталықтар

туралы ақпаратты, бөліктердің диаграммаларын және қосалқы бөлшектер туралы ақпаратты мына бетте табуға болады: www.crown-tools.com.

Электр құралдарын тасымалдау

- Тасымалдау кезінде қаптамаға ешбір механикалық әсерді тигізуге болмайды.
- Жүкті түсіргенде / жүктегенде қысып орау қағидатымен жұмыс істейтін ешбір технология түрін пайдалануға рұқсат етілмеген.

Li-ion батареялары

Қамтылған Li-ion батареяларына қауіпті тауарлар заңнамасының талаптары қолданылады. Пайдаланушы қосымша талаптарсыз батареяларды жолда тасымалдай алады. Үшінші тараптар тасымалдап жатқанда (мыс.: ауамен тасымалдау немесе экспедиторлық агенттігі) қаптамаға және жапсырмаларға қатысты арнайы талаптарды сақтау керек. Жөнелтіліп

жатқан затты дайындау үшін қауіпті материал туралы маманнан кеңес алу қажет. Батареяларды тек корпусы зақымдалмаған кезде жіберіңіз. Ашық түйіспелердің лентасын немесе маскасын алыңыз және батареяны қаптамада жылжыту мүмкін болмайтындай ораңыз. Сондай-ақ, егжей-тегжейлірек болуы мүмкін ұлттық ережелерді сақтаңыз.

Қоршаған ортаны сақтау



Шикізатты қоқыс ретінде пайдаға асырудың орнына қайта қолдануға жіберіңіз.

Электр құралы, жарақаттар және бума қоршаған ортаға зиянсыз қайда қолдануға жіберілуі керек.

Пластикалық компоненттер сыныпталған қайта қолдану үшін белгіленген. Бұл нұсқаулар қайта қолданылатын хлорин қосылмаған қағазда басып шығарылған.

نقل الأدوات الكهربائية

لا يتم التخلص من البطاريات إلا عند تلف المبيت. يُرجى تغطية أسطح التلامس المفتوحة أو لفها بشريط ووضع البطارية داخل حزمة بطارية تجعل من الصعب أن تتحرك داخل العبوة. يُرجى أيضاً مراعاة اللوائح المحلية الأكثر تفصيلاً.

- يجب ألا يسقط أي شيء ميكانيكي على العبوة أثناء النقل مطلقاً.
- لا يجوز استخدام أي نوع من أنواع التقنيات التي تعمل وفق مبدأ تثبيت العبوة عند التفريغ / التحميل.

بطاريات الليثيوم-أيون

تخضع بطاريات الليثيوم-أيون المتضمنة لمتطلبات سن القوانين الخاصة بالبيضانغ الخطرة. يمكن للمستخدم نقل البطاريات عن طريق البر دون المزيد من المتطلبات. وينبغي مراعاة المتطلبات الخاصة بالتغليف والتوسيم عند نقلها من قبل أطراف ثالثة (على سبيل المثال النقل الجوي أو وكالة الشحن). لتحضير العنصر المراد شحنه، يلزم استشارة خبير متخصص في المواد الخطرة.

حماية البيئة

أحرص على إعادة تدوير المواد الخام بدلاً من التخلص منها كنفائات.



ينبغي فرز الأدوات الكهربائية والملحقات والعبوات لإعادة تدويرها بحيث تكون صديقة للبيئة.

تم تصنيف مكونات البلاستيك كغفنة من فئات إعادة التدوير.

طبعت هذه التعليمات على ورق مُعاد تدويره ومُصنَّع بدون كلور.

- يمكنك استخدام تقنيات تشغيل مختلفة حسب النتائج التي تسعى للحصول عليها:
- أمسك بالأداة الكهربائية بزاوية صغيرة إلى الأرض، واعمل بمحاذاة طرف خط القطع وعدم الضغط بالأداة الكهربائية على الأرض (انظر الشكل 12.1) - سيمسكك هذا الوضع من قطع العشب عن قرب، بما في ذلك بالقرب من الجدران والحواجز والأشجار؛
- أمسك بالأداة الكهربائية على بُعد مسافة صغيرة من الأرض وعلى زاوية صغيرة منها، يجب أن يصل طرف خط القطع إلى الأرض (انظر الشكل 12.2) - سيمسكك هذا الوضع من قطع العشب عن قرب. ضع في حساباتك أن هذا الوضع سيؤدي من تأكل خط القطع؛
- كما يمكنك أيضاً العمل في الأماكن التي يصعب الوصول إليها (على سبيل المثال، تحت الشجيرات والمقاعد الخشبية، وما إلى ذلك) - يجب أن يكون خط القطع محاذياً للأرض (انظر الشكل 12.3)، ولا تضغط بجسم البكرة على الأرض حيث قد يتسبب ذلك في تسريع تلفها أو تآكلها.

تنبيه: قد يتسبب طرف خط القطع بسبب الدوران بسرعة عالية، في إتلاف اللحاء على الأشجار، والطلاء على الأسوار، إلخ.



توصيات خاصة عند العمل في وضع تشذيب حافة العشب (انظر الشكل 6، 13)

- دور الرأس 1 للأداة الكهربائية كما هو موضح أعلاه (انظر الشكل 6).
- أمسك باستمرار الأداة الكهربائية بقوة من مقبضتي 8 و9 بكتلتا يديك.
- يجب الإمساك بالأداة الكهربائية من الجانب الأيمن من الجسم وعلى بُعد مسافة معينة منه.
- شغل الأداة الكهربائية كما هو موضح أعلاه.
- انتظر قليلاً ولا تتسرع في جرّ العشب إلا بعد وصول خط القطع إلى السرعة اللازمة قبل بدء التشغيل.
- ضع العجلة 2 على حافة ممر الحديقة أو الرصيف (انظر الشكل 13) واستمر في السير إلى الأمام. يجب أن تتور العجلة 2 على طول حافة ممر الحديقة أو الرصيف بينما يدور خط القطع في مستوى عمودي.
- تأكد من إيقاف تشغيل الأداة الكهربائية وانتظر حتى يتوقف خط القطع تماماً إذا كنت تخطط لاتخاذ أي إجراءات أثناء العمل (كجمع العشب المجزور، إلخ).

تعديل طول خط القطع

في كل مرة يتم فيها تشغيل الأداة الكهربائية، تُحرر تلقائياً قطعة صغيرة من خط القطع من البكرة. بعد تركيب بكرة جديدة، يجب عليك سحب قطعة من خط القطع يدوياً بطول حوالي 15 سم (انظر الوصف أدناه). يضبط طول خط القطع تلقائياً بمساعدة السكين 3.

صيانة الأدوات الكهربائية / التدابير الوقائية

قبل القيام بأي أعمال على الأداة الكهربائية، قم بإزالة البطارية 22.

تعليمات صيانة البطارية

- اشحن البطارية رقم 22 في الوقت المناسب قبل أن تفرغ تماماً. قم بإيقاف التشغيل على الفور عندما يكون التيار الكهربائي منخفضاً.
- لا تشحن البطارية رقم 22 عندما تكون مشحونة تماماً، وإلا سيؤدي ذلك إلى قصر عمر البطارية.
- اشحن البطارية رقم 22 في درجة حرارة غرفة من 10 درجات مئوية إلى 40 درجة مئوية (50 درجة فهرنهايت إلى 104 درجات فهرنهايت).
- اشحن البطارية رقم 22 كل ستة أشهر لمدة طويلة بدون تشغيل.
- استبدل البطاريات التالفة في الوقت المناسب. يشير تراجع الإنتاج أو فترة التشغيل القصيرة بشكل كبير للأداة الكهربائية بعد الشحن إلى تأثر البطارية.

اشحذ السكين لتقصير خط القطع

افحص السكين 3 بانتظام، واشحذه عند اللزوم. استخدم المبرد المسطح لتحقيق هذا الغرض. استبدل السكين 3 في حالة التلف الشديد.

خدمة ما بعد البيع وخدمة التطبيق

تجيب خدمة ما بعد البيع لدينا على جميع تساؤلاتك المتعلقة بصيانة المنتج الخاص بك وإصلاحه، بالإضافة إلى قطع الغيار. كما يمكنك أيضاً الحصول على معلومات حول مراكز الخدمة ومخططات القطع وقطع الغيار على: www.crown-tools.com

- الشكل 9.4 - (عندما يضيء المؤشر الأحمر، ويتم إدخال البطارية 22 في الشاحن (23) - يتم إنهاء عملية شحن البطارية 22 بسبب درجة الحرارة غير المناسبة. وعندما تكون ظروف درجة الحرارة طبيعية، تستأنف عملية الشحن.
- الشكل 9.5 - (عندما يضيء المؤشر باللون الأحمر، فهذا يعني أن البطارية 22 مُركبة في الشاحن (23) - يتم إنهاء عملية الشحن للبطارية 22 بسبب فشلها. استبدل البطارية المعطلة 22، ويحظر استخدامها مرة أخرى.



أثناء عملية الشحن، ترتفع درجة حرارة البطارية رقم 22 والشاحن رقم 23، وهي عملية طبيعية.

التشغيل الأولي للأداة

- قبل البدء في العمل، تحقق مما يلي:
- صحة تركيب جميع عناصر الأداة وإحكام تثبيتها؛
 - عدم وجود تلفيات بعناصر الأداة.

تشغيل / إيقاف تشغيل الأداة الكهربائية

قبل الشروع في التشغيل

- ركب البطارية 22 في الأداة الكهربائية كما هو موضح أعلاه.
- أمسك الأداة الكهربائية بوضع يدك اليمنى على المقبض 8 ويدك اليسرى على المقبض الإضافي 9. ملاحظة: أحكم قبضتك باستخدام كلتا يديك أثناء التشغيل.
- تأكد من أن خط القطع لا يمكن أن يتلامس مع أي جسم ولا مع جسمك.

التشغيل:

لتشغيل أداة الطاقة، اضغط على زر القفل 7 وأثناء الضغط عليه في موضعه، اضغط على مفتاح التشغيل / الإيقاف 6.

إيقاف التشغيل:

لإيقاف تشغيل الأداة الكهربائية، حرر زر المفتاح رقم 6.

مميزات تصميم الأداة الكهربائية



بعض مميزات التصميم الموضحة أدناه خاصة بالبطارية 22.

حماية درجة الحرارة (انظر الشكل 10.1)

يتمتع نظام الحماية من درجة الحرارة التعطيل التلقائي للأداة الكهربائية في حالة الحمولة المفرطة أو عندما تعدي البطارية رقم 22 درجة حرارة 80 درجة مئوية. يضمن النظام حماية الأداة الكهربائية من التلف في حالة عدم الاتساق مع ظروف التشغيل.

عند تفعيل نظام الحماية هذا، ستومض المؤشرات 26 كما هو موضح في الشكل 10.1 خلال 3 ثوانٍ.

حماية من السخونة المفرطة (انظر الشكل 10.1)

يقوم نظام حماية الموتور من السخونة المفرطة تلقائيًا بإيقاف الأداة الكهربائية في حالة السخونة المفرطة. وفي هذه الحالة، أترك الأداة الكهربائية حتى تبرد قبل إعادة تشغيل الأداة الكهربائية.

عند تفعيل نظام الحماية هذا، ستومض المؤشرات 26 كما هو موضح في الشكل 10.1 خلال 3 ثوانٍ.

حماية من الحمل الزائد (انظر الشكل 10.1)

يقوم نظام حماية الموتور من الحمل الزائد تلقائيًا بإيقاف الأداة الكهربائية عندما يتم تشغيلها بطريقة تؤدي إلى سحب تيار عالٍ بشكل غير طبيعي، وفي. عند تفعيل نظام الحماية هذا، ستومض المؤشرات 26 كما هو موضح في الشكل 10.1 خلال 3 ثوانٍ.

حماية من تفريغ الشحنة المفرط

البطارية 22 محمية بنظام أمان من التفريغ العميق. في حالة التفريغ الكامل، يتم إيقاف الأداة الكهربائية تلقائيًا. انتباه: لا تحاول تشغيل الأداة الكهربائية عند تنشيط نظام الحماية؛ فقد يؤدي ذلك إلى تلف البطارية 22.

مؤشرات حالة شحن البطارية (انظر الشكل 10.2)

مع الضغط على الزر رقم 27 توضح المؤشرات رقم 26 حالة شحن البطارية رقم 22 (انظر الشكل 10.2).

الماسورة القابلة للطي والمد

يتيح تغيير الطول، بالإضافة إلى زاوية ميل الماسورة القابلة للطي والمد، ضبط طول الأداة الكهربائية اعتمادًا على ارتفاع المستخدم.

الراس الدوار (انظر الشكل 13)

يتيح الراس الدوار 1 استخدام الأداة الكهربائية لتشذيب حافة العشب (انظر الشكل 13).

توصيات بشأن تشغيل الأداة الكهربائية

توصيات عامة (انظر الشكل 11)

- قبل بدء العمل، تأكد من خلو قطعة الأرض من أي عوائق، مثل الأحجار، والجذور التي تبرز من الأرض، وخراطيم المياه، والحدائق المهجورة الأخرى. قد يتسبب هذا في سقوطك، لذا كن حذرًا.
- أمسك الأداة الكهربائية بقوة من المقابض كلتا يديك.
- يجب الإمساك بالأداة الكهربائية من الجانب الأيمن من الجسم وعلى بعد مسافة معينة منه.
- شغل الأداة الكهربائية كما هو موضح أعلاه.
- انتظر قليلًا ولا تشرع في جزّ العشب إلا بعد وصول خط القطع إلى السرعة اللازمة قبل بدء التشغيل.
- تحرك ببطء إلى الأمام وقطع العشب عن طريق تحريك الأداة الكهربائية بطريقة رقائق الساعة يمينًا ويسارًا داخل قطاع لا يزيد عرضه عن 60 درجة (انظر الشكل 11.1).
- عند العمل فوق أرض منحدرة، تحرك عبرها (انظر الشكل 11.2).
- اقطع العشب الطويل بعدة حركات.
- تأكد من إيقاف تشغيل الأداة الكهربائية وانتظر حتى يتوقف خط القطع تمامًا. إذا كنت تخطط لاتخاذ أي إجراءات أثناء العمل (كجمع العشب المجزوز، إلخ).

توصية خاصة عند العمل بخط القطع (انظر الشكل 12)

- يستخدم خط القطع لجزّ العشب الأقل صلابة، وكذلك لقطع العشب في الأماكن التي يصعب الوصول إليها (بالقرب من الجدران، وحول الأشجار، وعلى طول الأسوار، وما إلى ذلك).

- 20 برغي السكين مُخصص لتقصير خط القطع
- 21 قفل البطارية *
- 22 البطارية *
- 23 الشاحن *
- 24 المؤشر *
- 25 ملصق الشاحن *
- 26 مؤشرات حالة شحن البطارية *
- 27 زر التحكم في حالة شحن البطارية *
- 28 غطاء البكرة *
- 29 مزلاج *
- 30 بكرة *
- 31 جسم البكرة *
- 32 زر تغذية خط القطع *

* أدوات إضافية اختيارية

ليست كل الملحقات التي تم توضيحها أو وصفها مُتضمنة كعرض قياسي.

تركيب عناصر الأداة الكهربائية وضبطها

قبل القيام بأي أعمال على الأداة الكهربائية، قم بإزالة البطارية 22.

تجنب سحب عناصر التثبيت محكمة الربط لتجنب تلف السلك.



تركيب / فك تركيب غطاء الحماية (انظر الشكل 1)

- ركب غطاء الحماية 15 على الرأس 1 (كما هو مبين في الشكل 1) وثبته بمساعدة البراغي 16. أحكم ربط البراغي 16 باستخدام مفك البراغي.
- تُجرى عمليات التفكيك بتسلسل عكسي.



عند إجراء عمليات التركيب، احرص على عدم الإصابة بالسكين 3.

تركيب / فك تركيب / تعديل المقبض الإضافي (انظر الشكل 2-3)

- ركب حامل 17 والمقبض الإضافي 9 على الجزء غير المتحرك من الماسورة القابلة للطي والمد 10 (انظر الشكل 2.1) مع تثبيته بمساعدة الصامولة المجنحة 18 وبرغي 19 (انظر الشكل 2.2).
- أحكم ربط الصامولة المجنحة 18 أثناء الإمساك ببرغي 19 باستخدام مفتاح ألن (انظر الشكل 2.2).
- لتغيير موضع المقبض الإضافي 9:
- فك الصامولة المجنحة 18 (انظر الشكل 3.1)؛
- حرّك المقبض الإضافي 9 كما هو مبين في الشكل 3.2-3.3؛
- أحكم ربط الصامولة المجنحة 18 (انظر الشكل 3.1).
- تُجرى عمليات التفكيك بتسلسل عكسي.

تعديل الماسورة القابلة للطي والمد (انظر الشكل 4-5)

- لتغيير طول الماسورة القابلة للطي والمد:
- فك جلبة القفل 11 (انظر الشكل 4.1)؛
- حرّك الجزء المتحرك من الماسورة القابلة للطي والمد 12 كما هو مبين في الشكل 4.2؛
- أحكم ربط جلبة القفل 11.

- لتغيير زاوية ميل الماسورة القابلة للطي والمد:
- اضغط مع الاستمرار على زر القفل 14 (انظر الشكل 5.1)؛
- تغيير زاوية ميل الماسورة القابلة للطي والمد على النحو المبين في الشكل 5.2 (يمكن ضبطه على 5 وضعيات)؛
- حرّز زر القفل 14.

تدوير الرأس (انظر الشكل 6)

- اضغط على زر القفل 13 ودور الرأس 1 كما هو مبين في الشكل 6.
- حرّز زر القفل 14.

تعديل السكين المخصص لتقصير خط القطع (انظر الشكل 7)

- يمكنك تغيير عرض منطقة القص؛ لذلك تحتاج إلى ضبط السكين 3 في موضع من الموضعين، انظر الشكلين 7.1 أو 7.2.
- يبلغ عرض القطع 305 مم، عند ضبط السكين 3 على الموضع المبين في الشكل 7.1.
- يبلغ عرض القطع 254 مم، عند ضبط السكين 3 على الموضع المبين في الشكل 7.2.

- فك البرغيتين 20 (انظر الشكل 7.1 أو 7.2).
- اضبط السكين 3 على الموضع المطلوب.
- اربط البرغيتين 20.

عند إجراء عمليات التركيب، احرص على عدم الإصابة بالسكين 3.



إجراء الشحن لبطارية الأداة الكهربائية

- يمكن توفير الأداة الكهربائية دون البطارية 22 والشاحن 23. ينبغي شحن البطارية رقم 22 بالكامل قبل أول استخدام لها.



عملية الشحن (انظر الشكل رقم 8، 12)

- اضغط على قبلي البطارية رقم 21 وقم بإزالة البطارية رقم 22 (انظر الشكل رقم 8.1).
- صل الشاحن 23 بمزود الطاقة.
- قم بتوصيل البطارية رقم 22 بالشاحن رقم 23 (انظر الشكل 8.2).
- افصل الشاحن 23 من مزود الطاقة بعد الشحن.
- أزل البطارية 22 من الشاحن 23 وقرّب تركيب البطارية 22 في أداة الطاقة (راجع الشكل 8.3).

مؤشرات الشحن (انظر الشكل رقم 9)

تشير مؤشرات الشاحن رقم 24 إلى عملية شحن البطارية رقم 22 تظهر إشارات المؤشرات رقم 24 على الملصق رقم 25 (انظر الشكل 9).

- الشكل 9.1 - (عندما يُضيء المؤشر باللون الأخضر، فهذا يعني أن البطارية 22 غير مُركّبة في الشاحن 23) - الشاحن 23 متصل بشبكة الكهرباء (جاهز للشحن).
- الشكل 9.2 - (عندما يُضيء المؤشر باللون الأخضر، فهذا يعني أن البطارية 22 مُركّبة في الشاحن 23) - البطارية 22 وقيد الشحن.
- الشكل 9.3 - (عندما يُضيء المؤشر باللون الأحمر، فهذا يعني أن البطارية 22 مُركّبة في الشاحن 23) - البطارية 22 مشحونة بالكامل.

الرمز	المعنى
	أثناء عملية الإنتاج، لا يُسمح بتواجد المارة أو الحيوانات ضمن مسافة 15 مترًا.
	انتبه. مهم.
	توجد علامة تثبت أن هذا المنتج يتوافق مع المتطلبات الأساسية لتوجيهات الاتحاد الأوروبي، ومتناسب مع معايير الاتحاد الأوروبي.
	معلومات مفيدة.
	عدم التخلص من الأداة الكهربائية في حاوية النفايات المنزلية.

تعيين الأداة الكهربائية

صُمِّمت ماكينة جَزّ العشب اللاسلكية لجَزّ العشب الموجود في أرض الحديقة. تعمل البطاريات على سهولة الانتقال إلى مكان آخر (لا داعي لتوصيلها بالشبكة الكهربائية).
تتسم ماكينة جَزّ العشب بميزات خاصة وهي خفة وزنها وسهولة تحريكها؛ ما يمكِّنها من العمل في المناطق البعيدة وداخل الأماكن الضيقة.
صُمِّمت الأداة الكهربائية لمستخدمي اليد اليمنى فقط.

مكونات الأداة الكهربائية

- 1 رأس
- 2 عجلة
- 3 سكين مُخصَّص لتقصير خط القطع
- 4 فتحات تهوية
- 5 بكرة متصلة بخط القطع (مجمعة) *
- 6 مفتاح التشغيل / إيقاف التشغيل
- 7 زر الإغلاق
- 8 المقبض
- 9 مقبض إضافي
- 10 ماسورة قابلة للطي والمد (جزء غير متحرك)
- 11 جلبية قفل الماسورة القابلة للطي والمد
- 12 ماسورة قابلة للطي (جزء متحرك)
- 13 زر قفل الرأس
- 14 زر قفل الماسورة القابلة للطي
- 15 غطاء حماية (مجمعة)
- 16 برغي غطاء الحماية
- 17 الحامل
- 18 صامولة مجنحة
- 19 برغي

الرمز	المعنى
	لا تعمل في الأمطار.
	أبعد يديك وقدميك عن خط القطع.
	تجنب ارتفاع درجة حرارة البطارية لأكثر من 45 درجة مئوية. واحمها من التعرض لأشعة الشمس المباشرة لفترات طويلة.
	عدم التخلص من البطارية في حاوية النفايات المنزلية.
	عدم إلقاء البطارية في النار.
	حماية البطارية من المطر.
	مدة شحن البطارية.
	اتجاه الحركة.
	اتجاه الدوران.
	مُؤمّن.
	غير مُؤمّن.
	محظور.
	احترس من الأجسام المتطايرة.
	احذر من الارتداد.

ذات النعال مانعة الانزلاق. لا تعمل نهائياً مع ارتداء بنطال قصير أو أحذية مفتوحة.

- حافظ على الوضعية الثابتة أثناء العمل وأمسك كلاً قبضتي العدة الكهربائية بكلتا يديك. لا تدع المقابض ملوثة بالزيت، ولا تشغل الأداة الكهربائية بيد واحدة.
- تحرك بوتيرة معتدلة في أثناء العمل.
- عند العمل فوق أرض منحدر، تحرك عبرها، حيث إنها أكثر أماناً.
- لا تشغل الأداة الكهربائية فوق مستوى خصرك.
- تجنب ارتفاع درجة حرارة الأداة الكهربائية أكثر من اللازم عند استخدامها لفترات طويلة.
- يحظر استخدام الأداة الكهربائية كأداة تشذيب الحواف.
- يحظر التشغيل بالقرب من السياجات السلكية أو الأسلاك الممدودة.
- في حال لف شيء ما على خط القطع أثناء تشغيل الأداة الكهربائية (على سبيل المثال، حبل أو سلك)، افصل الأداة الكهربائية على الفور. أزل الخلل وافحص أجزاء الأدوات الكهربائية بعناية - يحظر صراحة مواصلة العمل إذا تضررت أجزاء الأداة الكهربائية.

بعد الانتهاء من التشغيل

- لا يمكن إزالة الأداة الكهربائية من مكان العمل إلا بعد إيقاف التشغيل والتوقف الكامل لخط القطع.
- احتفظ بالأداة الكهربائية في مكان محمي من الرطوبة وبعيداً عن متناول الأطفال.

الرموز المستخدمة في الدليل

تستخدم الرموز التالية في دليل التشغيل، يُرجى تدنُّر معانيها. سيُنحِ التفسير الصحيح للرموز الاستخدام الصحيح والأمن للداة الكهربائية.

الرمز	المعنى
	مُصنِّع الرقم التسلسلي: CT ... - الطراز؛ XX - تاريخ التصنيع؛ XXXXXXX - الرقم التسلسلي.

احرص على قراءة كافة قواعد السلامة والإرشادات.

- الملابس:
- خوذة؛
 - نظارات حماية؛
 - واقيات أذن.

احرص على ارتداء قناع الغبار.

ارتداء قفازات واقية.

احرص على ارتداء حذاء واق.

الليثيوم أيون ضمن نطاق الجهد المذكور. وخلاف ذلك سيتعرض إلى خطر الحريق والانفجار.

- **حافظ على شاحن البطارية نظيفاً.** قد يسبب التلوث خطر حدوث صدمة كهربائية.
- **تحقق من شاحن البطارية والكابلات والمكونات في كل مرة قبل الاستخدام.** لا تستخدم شاحن البطارية عندما يتم اكتشاف عيوب. لا تفتح شاحن البطارية بنفسك وأصلحه بواسطة موظفين مؤهلين فقط باستخدام قطع الغيار الأصلية. تؤدي أجهزة شحن البطاريات والكابلات والمقابس التالفة إلى زيادة خطر حدوث صدمة كهربائية.
- **لا تشغل شاحن البطارية على الأسطح القابلة للاشتعال بسهولة (مثل الورق والمنسوجات وغيرها) أو في البيئات القابلة للاحتراق.** هناك خطر حدوث حريق بسبب سخونة شاحن البطارية أثناء الشحن.

الخدمة

- ينبغي صيانة عدتك الكهربائية بواسطة فني إصلاح مؤهل باستخدام قطع الغيار المتطابقة فقط. سيضمن هذا أن أمان العدة الكهربائية قد تم ضمانه.
- اتبع تعليمات التشحيم وتغيير الملحقات.

إرشادات السلامة أثناء تشغيل العدة الكهربائية

قبل بدء التشغيل

- يجب أن تشغل الأداة الكهربائية فقط من قبل شخص على دراية جيدة بالاستخدام والصيانة ويستطيع إثبات قدرته على تشغيلها بشكل صحيح.
- يحظر صراحة استخدام الأطفال أو المراهقين لهذه الأداة الكهربائية.
- لا تقم بتشغيل الأداة الكهربائية في الأحوال الجوية السيئة، والضباب، الكثيف، والرياح القوية، والمطر، والتلج، ما يؤدي إلى وجود مخاطر إضافية في أثناء تشغيل الأداة الكهربائية (كالسقوط على أرض زلقة، وما إلى ذلك).
- قبل تشغيل الأداة الكهربائية، أبعد يديك وساقيك عن خط القطع، وتأكد كذلك من عدم ملاصقة خط القطع لأي جسم.
- احترس من التعرض للإصابات عند استخدام السكين المخصص لتقصير خط القطع.
- افحص قطعة الأرض التي سيتم العمل عليها بشكل كامل. أزل أي أحجار أو أعواد أو أسلاك أو أجسام غريبة أخرى؛ قد يرميها خط القطع يمكنها أن تصيب المشغل أو المارة.
- يحظر تشغيل الأداة الكهربائية مع واقيات السلامة التالفة أو المفككة. لا تشغل الأداة الكهربائية التي لم تجتمع بشكل سليم أو خضعت للتغييرات غير المعتمدة.
- تحقق بصرياً من البكرة المتصلة بخط القطع بانتظام بحثاً عن وجود تشوهات، أو تشققات، أو قطع، وما إلى ذلك. لا تشغل الأداة الكهربائية في حال تلف البكرة المتصلة بخط القطع.
- لا تستخدم إلا خط القطع الموصى به. يحظر صراحة تركيب أسلاك معدنية بدلاً من خط القطع الموصى به.

يحمل المُشغِّل أو مالك الأداة الكهربائية المسؤولية عن الحوادث أو الأضرار المحتملة التي قد تلحق بأشخاص آخرين أو ممتلكاتهم.



أثناء التشغيل

- احرص دائماً على استخدام وسائل الحماية الشخصية: النظارات، وواقيات الوجه، وواقيات الأذن والملابس كثيفة النسيج والأحذية المتينة.

• خزن العدد الكهربائي عند عدم الاستخدام بعيداً عن متناول الأطفال ولا تسمح للأشخاص الذين لا يalfون المعدة أو هذه التعليمات بتشغيل العدد الكهربائي. تكون العدد الكهربائي خطرة في أيدي المستخدمين غير المدربين.

• قم بصيانة العدد الكهربائي. تحقق من وجود خطأ في محاذاة الأجزاء المتحركة أو ثني أو كسر بالأجزاء أو أي أوضاع أخرى من شأنها التأثير في تشغيل العدد الكهربائي. إذا تضررت العدد الكهربائي فيجب إصلاحها قبل الاستخدام. العديد من الحوادث ناجم عن سوء صيانة عدد كهربائي. حافظ على عدد القطع حادة ونظيفة. إن عدد القطع التي يتم صيانتها بشكل صحيح مع حواف قطع حادة تكون أقل عرضة للانثناء ويسهل التحكم فيها.

• استخدم العدد الكهربائي، والملحقات، واللقمات، وغير ذلك فيما يتوافق مع هذه التعليمات، مع الوضع في الاعتبار ظروف العمل والأعمال المطلوب تحقيقها. قد يؤدي استخدام العدد الكهربائي لأغراض غير المخصصة لها إلى حدوث موقف خطير.

• احتفظ بالمقابض وأسطح الإمساك جافة ونظيفة وخالية من الشحوم. المقابض الزلقة وأسطح الإمساك لا تسمح بالتعامل الآمن والتحكم في العدد في مواقف غير متوقعة.

• لاحظ أنه عند تشغيل عدد كهربائي، يرجى الضغط على المقبض المساعد بشكل صحيح، وهو أمر مفيد عند التحكم في العدد الكهربائي. لذلك، يمكن أن يقلل التعامل السليم من خطر الحوادث أو الإصابات.

استخدام بطارية العدد والعناية بها

• إعادة الشحن تكون فقط بواسطة الشاحن المحدد من قبل الشركة المصنعة. الشاحن الذي يناسب نوعاً معيناً من مجموعات البطاريات قد يتسبب في خطر نشوب حريق عند استخدامه مع مجموعة بطارية أخرى.

• استخدم العدد الكهربائي مع مجموعات البطاريات المصممة خصيصاً لها فقط. استخدام أي مجموعات بطاريات أخرى قد ينشأ عنه إصابة أو حريق.

• عندما تكون مجموعة البطاريات غير مستخدمة، احتفظها بعيداً عن الأشياء المعدنية الأخرى مثل مشابك الورق والمفاتيح والمسامير والبراغي أو الأشياء المعدنية الأخرى والتي يمكن أن توصل طرفاً بطرف آخر. تقصير أطراف البطارية معاً قد يتسبب في حروق أو حدوث حريق.

• في ظروف سوء الاستعمال، قد يتسرب السائل من البطارية؛ فتجنب اللبس. في حالة حدوث التلاصق، قم بالشطف بالماء. في حالة ملامسة السائل للعين، اطلب المساعدة الطبية الإضافية. قد يتسبب السائل الذي يتسرب من البطارية في تهيجها أو حدوث حروق.

• تجنب التشغيل قبل المتعمد. تأكد من أن مفتاح التشغيل / الإيقاف في وضع إيقاف التشغيل قبل إدخال مجموعة البطارية. حمل العدد الكهربائي مع وجود إصبعك على مفتاح التشغيل / الإيقاف أو تركيب مجموعة بطارية في العدد الكهربائي بينما هي في وضع التشغيل يؤدي إلى احتمال وقوع حوادث.

• لا تفتح البطارية. خطر على الدائرة.

• في حالة الضرر والاستخدام غير السليم للبطارية، قد تتبّع أبخرة. اعمل على توفير الهواء النقي وطلب المساعدة الطبية في حالة الشكاوى. يمكن للأبخرة أن تهيج الجهاز التنفسي.

• عندما تكون البطارية معيبة، يمكن أن يهرب السائل ويتلامس مع المكونات المجاورة. افحص أي أجزاء معيبة. نظف هذه الأجزاء أو استبدلها، عند الحاجة.

• احم البطارية ضد الحرارة، وأيضاً ضد التعرض المستمر لأشعة الشمس والشار. هناك خطر الانفجار.



تحذير قم بقراءة كافة تحذيرات السلامة وكافة التعليمات.

• احم شاحن البطارية من المطر والرطوبة. دخول المياه إلى شاحن البطارية يؤدي إلى زيادة خطر حدوث الصدمة الكهربائية.

• لا تشحن بطاريات أخرى. شاحن البطارية مناسب فقط لشحن بطاريات

• عندما يكون تشغيل العدد الكهربائي في مكان رطب أمراً لا مفر منه، فاستخدم أداة تعمل بالتيار المتبقي (RCD) كمزود حمي. يعمل استخدام RCD على تقليل مخاطر الإصابة بصدمة كهربية. ملحوظة مصطلح "أداة تعمل بالتيار المتبقي (RCD)" يمكن استبداله بالمصطلح "مترجم دائرة خطأ التآريض (GFCI)" أو "قاطع دائرة التلريب الأرضي (ELCB)".

• تحذير! لا تلمس أبداً الأسطح المعدنية المكشوفة في علبة التروس، والدرع، وما إلى ذلك لأن لمس الأسطح المعدنية سوف يحدث تداخلاً مع الموجة الكهرومغناطيسية، مما يسبب إصابات أو حوادث محتملة.

السلامة الشخصية

• كن يقظاً، وراقب ما تفعله واستخدم الحس السليم عند تشغيل العدد الكهربائي. لا تستخدم العدد الكهربائي عندما تكون متعباً أو تحت تأثير المخدرات أو الكحوليات أو الأدوية. إن أي لحظة من عدم الانتباه أثناء تشغيل العدد الكهربائي قد ينتج عنها جروح شخصية خطيرة.

• استخدم معدات الوقاية الشخصية. ارتد دائماً القناع الواقي للعين. تعمل أدوات الحماية مثل القناع الواقي من الغبار أو أحذية الأمان المضادة للانزلاق أو قبة صلبة أو أجهزة حماية السمع والتي يتم استخدامها في ظروف معينة على تقليل احتمالات التعرض لإصابات شخصية.

• تجنب التشغيل غير المقصود. تأكد من أن المفتاح على وضع إيقاف التشغيل قبل التوصيل بمصدر الطاقة و/أو حزمة البطارية، والالتقاط أو حمل العدد. حمل العدد الكهربائي مع وجود إصبعك في المفتاح أو تشغيل العدد الكهربائي التي يكون فيها المفتاح في وضع التشغيل يؤدي إلى احتمال وقوع حوادث.

• أزل أي مفاتيح ضبط أو مفاتيح ربط قبل تشغيل العدد الكهربائي. قد يؤدي وجود مفتاح ربط أو مفتاح متصل بالجزء الدوار للعدد الكهربائي إلى حدوث إصابة شخصية.

• لا تتعدّ الارتفاع. أبق قدميك دوماً في وضع مناسب واحتفظ بتوازنك في جميع الأوقات. يمكن هذا من السيطرة بشكل أفضل على العدد الكهربائي في المواقف غير المتوقعة.

• ارتد ملابس ملائمة. لا ترتد ملابس فضفاضة أو مجوهرات. حافظ على شعرك وملابسك وقفازاتك بعيداً عن الأجزاء المتحركة.

• في حال توفير أجهزة توصيل وسائل شطف وتجميع الغبار، تأكد من توصيلها واستخدامها بشكل ملائم. قد يؤدي استخدام تجميع الغبار إلى تقليل المخاطر الناجمة عن الغبار.

• لا تدع الألفة المتكسبة من الاستخدام المتكرر للعدد تسمح لك بالإعجاب بالنفس وتجاهل مبادئ سلامة العدد. يمكن أن يؤدي عمل واحد بإهمال إلى إصابة شديدة في لمحة من الثانية.

• تحذير! يمكن أن تنتج العدد الكهربائي حقلاً كهرومغناطيسياً أثناء التشغيل. قد يتداخل هذا الحقل في بعض الظروف مع الغرسات الطبية النشطة أو السلبية. للحد من خطر الإصابة الخطيرة أو القاتلة، نوصي الأشخاص الذين لديهم غرسات طبية باستشارة الطبيب ومصنع الغرسة الطبية قبل تشغيل العدد الكهربائي هذه.

استخدام العدد الكهربائي والعناية بها

• يحظر على الأشخاص ذوي القدرات النفسية أو العقلية أو الأطفال ذوي القدرات المنخفضة أن يشغلوا العدد الكهربائي، ما لم يتم الإشراف عليهم أو إرشادهم بشأن استخدام العدد الكهربائي بواسطة شخص مسؤول عن سلامتهم.

• لا تستخدم القوة المفرطة مع العدد. استخدم العدد الكهربائي الملائمة لغرضك. يؤدي استخدام العدد الكهربائي الصحيحة إلى إنجاز المهمة بشكل أفضل وأكثر أماناً في الأعمال المخصصة لها.

• لا تستخدم العدد في حال تعذر تشغيل أو إيقاف تشغيل المفتاح. أي عدد كهربائي لا يمكن التحكم فيها بمفتاح تصير خطرة ويلزم إصلاحها.

• قم بفصل القابس من مصدر الطاقة و/أو حزمة البطارية من العدد الكهربائي قبل عمل أي تعديلات أو تغيير الملحقات أو تخزين العدد الكهربائي. ونقل تدابير السلامة الوقائية هذه من خطر بدء تشغيل العدد الكهربائي بطريق الخطأ.

697793	كود الأداة الكهربائية
20 *	الطول [فولت]
7500	السرعة بدون تحميل [الحد الأدنى ¹]
254 / 305 10" / 12"	عرض منطقة القص [مم] [بوصة]
1,6 1/16"	قطر خط القطع [مم] [بوصة]
1,9 4.19	الوزن [كجم] [رطل]
—	الضغط الصوتي [ديسبيل]
—	قوة الصوت [ديسبيل]
—	الاهتزاز المقدر [م/ث ²]

* الحد الأقصى للجهد الأولي للبطارية (الذي يقيس دون النظر إلى حجم العمل) هو 20 فولت. الجهد الاسمي هو 18 فولت.

يشير مصطلح "العدة الكهربائية" في التحذيرات إلى العدة الكهربائية (السلكية) التي تعمل عبر موصلات الكهرباء الرئيسية الخاصة بك أو العدة الكهربائية (اللاسلكية) التي تعمل بالبطارية.

سلامة منطقة العمل

- حافظ على منطقة العمل نظيفة ومضاءة جيدًا. المناطق غير المنظمة أو المظلمة قد تتسبب في إصابات.
- لا تشغل هذه العدة الكهربائية في الأماكن القابلة للانفجار، مثل عند وجود مواد سريعة الاشتعال أو غازات أو غبار. تصنع العدة الكهربائية هذه شرارات قد تؤدي إلى إشعال الغبار أو الأبخرة.
- احرص على بقاء الأطفال أو المتفرجين بعيدًا أثناء تشغيل العدة الكهربائية. قد تتسبب الملهيات في فقدانك للتركيز.

السلامة الكهربائية

- يجب أن تتطابق قوايس العدة الكهربائية مع مأخذ التيار. لا تقم بتعديل القابس بأي شكل. لا تستخدم مهايئ قوايس مع العدة الكهربائية المؤرضة (الموصولة بالأرض). تقلل القوايس غير المعدلة ومأخذ التيار المطابقة من خطر حدوث صدمة كهربائية.
- تجنب ملامسة الجسد للأسطح المؤرضة أو الموصولة بالأرض (مثل الأنابيب والمشعات والنظارات والثلاجات). هناك خطر متزايد من التعرض للصدمة الكهربائية إذا كان جسمك مؤرضًا أو موصولًا بالأرض.
- لا تعرض العدة الكهربائية لظروف الأمطار أو البلى. دخول المياه إلى العدة الكهربائية يزيد من خطر حدوث صدمة كهربائية.
- لا تسى استخدام السلك. لا تستخدم السلك أبدًا لحمل أو سحب أو فصل العدة الكهربائية. حافظ على السلك بعيدًا عن الحرارة والزيت والحواف الحادة والأجزاء المتحركة. استخدام أسلاك تالفة أو متشابكة يزيد من مخاطر الإصابة بالصدمة الكهربائية.
- عند استخدام العدة الكهربائية في الأماكن المفتوحة، استخدم أسلاك التمديد المخصصة للاستخدام الخارجي فقط. استخدم سلكًا يناسب الاستخدام في المناطق المفتوحة ويقلل من خطر التعرض لصدمة كهربائية.

معلومات الضجيج

احرص دائمًا على ارتداء أداة حماية الأذن إذا كان الضغط الصوتي يتجاوز 85 ديسبيل.



إعلان المطابقة CE

نعلن تحت مسؤوليتنا وحدنا أن المنتج الموصوف ضمن "مواصفات الأداة الكهربائية" يتوافق مع كل الأحكام ذات الصلة بتوجيهات 2006/42/EC بما في ذلك التعديلات ويتوافق مع المعايير التالية:
EN 50636-2-91:2014,
EN 603351:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019 + A15:2021

Wu Cunzhen

Wu Cunzhen

المدير العام

Merit Link International AG
Stabio, Switzerland, 27.04.2023

تحذير - لتقليل خطر الإصابة، ينبغي أن يقرأ المستخدم دليل التعليمات!



قواعد السلامة العامة

تحذير اقرأ جميع تحذيرات السلامة والتعليمات والرسوم التوضيحية والمواصفات المقدمة مع الأداة الكهربائية هذه. قد يتسبب الفشل في اتباع التحذيرات والتعليمات المسرودة أدناه في صدمة كهربائية أو حريق، و/أو إصابة خطيرة. اخطأ كافة التحذيرات والتعليمات للرجوع إليها مستقبلاً.



- هنگام قرار دادن دستگاه در بسته یا خارج کردن آن، استفاده از هیچ گونه فناوری ای که باعث دستکاری در منگنه بسته بندی شود، مجاز نیست.

باتری های لیتیم-یونی

باتری های لیتیم-یونی تحت شرایط قانون کالاهای خطرناک قرار می گیرند. کاربر می تواند بدون در نظر گرفتن شرایط دیگری، باتری ها را در جاده حمل کند.

هنگام حمل توسط اشخاص ثالث (مثلاً حمل و نقل هوایی یا آژانس های ارسال کالا)، شرایط لازم ویژه ای درباره بسته بندی و برچسب گذاری باید رعایت شود. هنگام آماده سازی اقلام موردنظر جهت ارسال، مشورت با کارشناس برای مواد خطرناک الزامی است.

تنها در صورتی که محفظه باتری سالم است آن را ارسال کنید. سطوح باز باتری را بپوشانید و باتری را به گونه بسته بندی کنید که امکان حرکت در بسته بندی برای آن وجود نداشته باشد. لطفاً همچنین در صورت به دیگر قوانین کشورتان در این خصوص توجه کنید.

محافظت از محیط زیست

به جای اینکه مواد خام را مثل زباله دور بیندازید، آن ها را بازیافت کنید.



ابزار شارژی، لوازم جانبی و بسته بندی را باید برای بازیافت به روش زیست محیطی طبقه بندی کرد.

اجزای پلاستیکی برای بازیافت طبقه بندی شده برچسب گذاری می شوند.

این دستورالعمل ها روی کاغذ بازیافت شده تولید شده بدون کلر چاپ می شوند.

- انتهای خط برش را در شکاف کناری قرقره 30 قرار دهید (شکل 16.2 را ببینید).
- خط برش را طبق شکل 16.3 روی قرقره 30 بپیچید.
- انتهای خط برش را در شکاف بالای قرقره 30 فرو کنید (شکل 16.4 را ببینید).
- قرقره 30 را به خط برش نصب کنید (انتهای خط برش را از محل نصب فلزی در بدنه قرقره 31 عبور دهید) و ضامن روکش قرقره 28 را ببندید (شکل 15.1 را ببینید).
- انتهای خط برش را بکشید و دکمه خوراک 32 را فشار دهید. این عمل را چندین بار تکرار کنید تا قطعه ای به طول حدود 15 سانتی متر آزاد شود (شکل 15.2 را ببینید).

تیز کردن چاقو برای کوتاه کردن خط برش

- چاقو 3 را مرتب بررسی کنید و در صورت نیاز آن را تیز کنید. از یک سوهان مسطح برای این کار استفاده کنید. اگر چاقو 3 به شدت فرسوده شده است، آن را تعویض کنید.

خدمات پس از فروش و خدمات کاربردی

خدمات پس از فروش ما پاسخگوی سؤالات شما درباره نگهداری و تعمیر محصول شما و همچنین قسمت های یدکی آن است. اطلاعات مربوط به مراکز سرویس، نمودارهای قطعات و قطعات یدکی را می توانید در این سایت ببینید: www.crown-tools.com

حمل ابزارهای شارژی

- در طول حمل ابزار از وارد کردن هر گونه ضربه مکانیکی به بسته بندی مطلقاً بپرهیزید.

صورت دستی یک قطعه خط برش به طول حدود 15 سانتی متر را ببرون بکشید (توضیحات زیر را ببینید). تنظیم طول خط برش به طور خودکار با کمک چاقو 3 انجام می شود.

اقدامات پیشگیرانه / مراقبتی از ابزار شارژی

قبل از انجام هرکاری در ابزار برقی، باتری 22 را جدا کنید.

دستورالعمل حفظ و نگهداری باتری

- قبل از تمام شدن شارژ باتری 22، به موقع آن را شارژ کنید. وقتی شارژ کافی نیست فوراً ابزار را خاموش کنید و آن را شارژ کنید.
- وقتی باتری 22 پر است بیش از حد آن را شارژ نکنید یا این کار از عمر باتری کاسته می شود.
- باتری 22 را در دمای اتاق 10 تا 40 درجه سانتی گراد (50 تا 104 درجه فارنهایت) شارژ کنید.
- باتری 22 را هر 6 پس یک دوره طولانی عدم فعالیت دستگاه شارژ کنید.
- باتری های کهنه را به موقع تعویض کنید. کاهش تولید یا زمان کارکرد کوتاه تر ابزار شارژی پس از شارژ کردن نشان دهنده کهنه شدن باتری 2 است و باید باتری را تعویض کنید. این نکته را در نظر بگیرید که در صورت استفاده از ابزار در محیطی با دمای کمتر از 0 سانتی گراد، ممکن است شارژ باتری 22 سریع تر تخلیه شود.
- در صورتی که قرار است به مدت طولانی از دستگاه استفاده نکنید، توصیه می شود باتری 22 را در دمای اتاق نگه دارید، باتری باید تا 50 درصد شارژ شده باشد.

تمیز کردن ابزار شارژی

- سطوح بیرونی ابزار برقی باید پس از کار با برس و پارچه نرم تمیز شود. برای تمیز کردن ابزار برقی از مواد سوزش آور یا حلال استفاده نکنید. از روغن زدن دستگاه ها خودداری کنید.
- ابزار برقی را به پهلوی دراز کنید و سطح داخلی روکش محافظ 15 را تمیز کنید. با کمک یک زاینده چوبی یا پلاستیکی چمن های گیر کرده را بردارید. هوای فشرده ابزار برقی را از طریق شیارهای تهویه 4 تخلیه کنید.

جایگزینی قرقره با خط برش (شکل 14-15 را ببینید)

وقتی خط برش تمام شد، لازم است یک قرقره 30 جدید به خط برش نصب شود.

- ابزار برقی را برگردانید.
- هر دو ضامن 29 روکش قرقره 28 را فشار دهید (شکل 14.1 را ببینید) و قرقره خالی 30 را بردارید (شکل 14.2 را ببینید).
- قرقره جدید 30 را به خط برش نصب کنید (انتهای خط برش را از محل نصب فلزی بدنه قرقره 31 عبور دهید) و روکش قرقره 28 را ببندید (شکل 15.1 را ببینید).
- انتهای خط برش را بکشید و دکمه خوراک 32 را فشار دهید. این عمل را چندین بار تکرار کنید تا قطعه ای به طول حدود 15 سانتی متر آزاد شود (شکل 15.2 را ببینید).

بجیدن خط برش روی قرقره (شکل 14-16 را ببینید)

- همچنین می توانید خط برش را روی قرقره 30 بپیچید.

- ابزار برقی را برگردانید.
- هر دو ضامن 29 روکش قرقره 28 را فشار دهید (شکل 14.1 را ببینید) و قرقره خالی 30 را بردارید (شکل 14.2 را ببینید).
- یک تکه خط برش را به طول مورد نیاز ببرید (شکل 16.1 را ببینید).

- همانطور که در بالا توضیح داده شد، ابزار برقی را روشن کنید.
- قبل از شروع عملیات مدتی صبر کنید تا خط برش به سرعت لازم برسد و فقط پس از آن شروع به چمن زنی کنید.
- به آرامی به جلو حرکت کنید و با حرکت دادن ابزار برقی به صورت آونگی به سمت راست و چپ در قسمتی که عرض آن بیشتر از 60 درجه نباشد چمن ها را برش دهید (شکل 11.1 را ببینید).
- هنگام کار بر روی یک شیب، در عرض شیب حرکت کنید (شکل 11.2 را ببینید).
- چمن بلند را طی چندین حرکت ببرید.
- اگر در حین کار قصد انجام اقداماتی (جمع آوری چمن های زده شده و غیره) را دارید، حتماً ابزار برقی را خاموش کرده و منتظر بمانید تا خط برش کاملاً متوقف شود.

توصیه ویژه هنگام کار با خط برش (شکل 12 را ببینید)

- خط برش برای زدن چمن هایی با سفتی کمتر و همچنین برای بریدن چمن در مکان های صعب العبور (نزدیک دیوارها، اطراف درختان، کنار نرده ها و غیره) استفاده می شود.
- بسته به نتایج موردنظر خود می توانید از تکنیک های عملیاتی مختلفی استفاده کنید:
- ابزار برقی را با زاویه کمی نسبت به زمین نگه دارید، با انتهای خط برش کار کنید و ابزار برقی را به زمین فشار ندهید (شکل 12.1 را ببینید) - در این حالت چمن ها همچنین در نزدیکی دیوارها، جدول ها و درختان بریده می شود؛
- ابزار برقی را در فاصله کمی از زمین و با زاویه کمی نسبت به آن نگه دارید، انتهای خط برش باید به زمین برخورد کند (شکل 12.2 را ببینید) - در این حالت چمن به صورت بسیار متراکم بریده می شود. توجه داشته باشید که این حالت فرسودگی خط برش را افزایش می دهد.
- همچنین می توانید در مکان های صعب العبور کار کنید (مثلاً زیر بوته ها، نیمکت ها و غیره) - خط برش باید موازی با زمین باشد (شکل 12.3 را ببینید)، بدنه قرقره را به زمین فشار ندهید، چرا که می تواند منجر به آسیب یا فرسودگی زود هنگام آن شود.

توجه: انتهای خط برش ممکن است به دلیل چرخش با سرعت بالا به پوست درختان، رنگ روی نرده ها و غیره آسیب برساند.



توصیه های ویژه هنگام کار در حالت اصلاح لبه چمن (شکل 6، 13 را ببینید)

- سری 1 ابزار برقی را طبق توضیح بالا بچرخانید (شکل 6 را ببینید).
- ابزار برقی را همیشه با دو دست و با نگه داشتن دستگاه های 8 و 9 محکم بگیرید.
- ابزار برقی باید در سمت راست بدنه و در فاصله ای از آن قرار گیرد.
- ابزار برقی را طبق توضیح بالا روشن کنید.
- قبل از شروع عملیات مدتی صبر کنید تا خط برش به سرعت لازم برسد و فقط پس از آن شروع به چمن زنی کنید.
- چرخ 2 را روی لبه مسیر باغ یا سنگ فرش قرار دهید (شکل 13 را ببینید) و به جلو بروید. چرخ 2 باید در امتداد لبه مسیر باغ یا سنگ فرش بچرخد، در حالی که خط برش در یک صفحه عمودی می چرخد.
- اگر در حین کار قصد انجام برخی اقدامات (جمع آوری چمن های چمن زنی و غیره) را دارید، حتماً ابزار برقی را خاموش کنید، صبر کنید تا خط برش به طور کامل متوقف شود.

تنظیم طول خط برش

هر بار که ابزار برقی روشن می شود، یک قطعه کوچک از خط برش به طور خودکار از قرقره آزاد می شود. پس از نصب قرقره جدید، باید به

سیستم محافظت دما در صورت وجود بار بیش از حد یا زمانی که دمای باتری 22 به بیش از 80 درجه سانتی گراد می‌رسد، به طور خودکار ابزار شارژی را غیرفعال می‌کند. این سیستم محافظت، ابزار شارژی را در مقابل آسیب دیدن به دلیل عدم رعایت شرایط کارکرد ضمانت می‌کند. هنگامی که این سیستم محافظتی فعال باشد، نشانگرها 26 به صورتی که در تصویر 10.1 نشان داده شده، به مدت 3 ثانیه چشمک خواهند زد.

محافظت در برابر گرم شدن بیش از حد (به شکل 10.1 مراجعه کنید)

در صورت گرم شدن بیش از حد دستگاه، سیستم محافظت از موتور در برابر گرم شدن بیش از حد به صورت خودکار ابزار برقی را خاموش می‌کند. در این مواقع، قبل از روشن کردن مجدد ابزار برقی، صبر کنید ابزار خنک شود. هنگامی که این سیستم محافظتی فعال باشد، نشانگرها 26 به صورتی که در تصویر 10.1 نشان داده شده، به مدت 3 ثانیه چشمک خواهند زد.

محافظت در برابر اضافه بار (به شکل 10.1 مراجعه کنید)

در صورتی که ابزار برقی به صورتی به کار گرفته شود که باعث مصرف جریان برق بالا به صورت غیرعادی شود، سیستم محافظت از موتور در برابر اضافه بار، ابزار برقی را به طور خودکار خاموش می‌کند. هنگامی که این سیستم محافظتی فعال باشد، نشانگرها 26 به صورتی که در تصویر 10.1 نشان داده شده، به مدت 3 ثانیه چشمک خواهند زد.

محافظت در برابر تخلیه شارژ بیش از حد

سیستم ایمنی از باتری 22 در مقابل تخلیه شارژ شدید محافظت می‌کند. در صورت تخلیه شارژ کامل، ابزار برقی به صورت خودکار خاموش می‌شود. توجه: وقتی سیستم محافظت فعال است، ابزار برقی را روشن نکنید زیرا ممکن است به باتری 22 آسیب برسد.

نشانگرهای وضعیت شارژر باتری (به شکل 10.2 مراجعه کنید)

با فشار دادن دکمه 27 نشانگرها 26 وضعیت شارژر باتری 22 را نشان می‌دهند (شکل 10.2 را ببینید).

لوله تلسکوپی

قابلیت تغییر طول و همچنین زاویه شیب لوله تلسکوپی، امکان تنظیم طول ابزار برقی را بسته به قد کاربر می‌دهد.

سری چرخان (شکل 13 را ببینید)

قابلیت چرخش سری 1 امکان استفاده از ابزار برقی را برای اصلاح لبه چمن فراهم می‌کند (شکل 13 را ببینید).

توصیه هایی درباره عملکرد ابزار شارژی

توصیه عمومی (شکل 11 را ببینید)

- قبل از شروع کار مطمئن شوید که هیچ مانعی در زمین وجود ندارد، مانند سنگ، ریشه‌هایی که از زمین بیرون زده‌اند، شیلنگ‌های آب، باغ های متروکه، و وسایل باغیانی روی زمین مانده. این اشیاء ممکن است باعث زمین خوردن شما شود، پس مراقب باشید.
- همیشه ابزار برقی را دو دستی و از طریق دستگیره‌ها محکم بگیرید.
- ابزار برقی باید در سمت راست بدن و در فاصله ای از آن قرار گیرد.

نشانگرهای شارژر 24 از فرایند شارژر باتری 22 خبر می‌دهند. سیگنال های نشانگرهای 24 روی برجسب 25 نشان داده شده اند (شکل 9 را ببینید).

- شکل 9.1 - (نشانگر سبز رنگ روشن است، باتری 22 درون شارژر 23 جایگذاری نشده است) - شارژر 23 به شبکه برق متصل است (آماده شارژ کردن).
- شکل 9.2 - (نشانگر سبز چشمک می‌زند، باتری 22 درون شارژر 23 جایگذاری شده است) - باتری 22 در حال شارژ شدن است.
- شکل 9.3 - (نشانگر سبز روشن است، باتری 22 درون شارژر 23 جایگذاری شده است) - باتری 22 به صورت کامل شارژ شده است.
- شکل 9.4 - (نشانگر قرمز روشن است، باتری 22 درون شارژر 23 جایگذاری شده است) - فرایند شارژر باتری 22 به دلیل دمای نامناسب پایان یافته است. وقتی شرایط دما به وضعیت نرمال برگردد، فرایند شارژر از سر گرفته می‌شود.
- شکل 9.5 - (نشانگر قرمز چشمک می‌زند، باتری 22 درون شارژر 23 جایگذاری شده است) - فرایند شارژر باتری 22 به دلیل معیوب بودن باتری، پایان یافته است. باتری 22 معیوب را تعویض کنید، استفاده از آن ممنوع است.

در طی فرایند شارژر باتری 22، شارژر 23 داغ می‌شود این یک پدیده طبیعی است.

i

عملکرد اولیه دستگاه

قبل از شروع کار، موارد زیر را بررسی کنید:

- درستی نصب و اطمینان از محکم بودن همه قطعات ابزار؛
- عدم وجود هر گونه آسیب دیدگی در قطعات ابزار.

روشن / خاموش کردن ابزار شارژی

قبل از شروع عملیات

- باتری 22 را طبق توضیح بالا در ابزار برقی نصب کنید.
- ابزار برقی را به صورتی بگیرید که دست راست روی دستگیره 8 و دست چپ روی دستگیره اضافی 9 باشد. توجه: در حین کار دستگاه را با هر دو دست محکم بگیرید.
- مطمئن شوید که خط برش با هیچگونه شینی و بدن شما تماس نداشته باشد.

روشن کردن:

برای روشن کردن ابزار برقی، دکمه قفل 7 را فشار دهید و در عین حال که آن را در همان موقعیت نگه داشته‌اید، کلید روشن / خاموش 6 را فشار دهید. خاموش کردن:

برای خاموش کردن ابزار برقی/ شارژی، دکمه روشن/ خاموش کردن 6 را رها کنید.

ویژگی های طراحی ابزار شارژی

برخی از ویژگی‌های طراحی که در زیر توضیح داده شده است، مختص باتری 22 است.

i

- در حالی که مهره 19 را با آچار آلن نگه داشته اید، پیچ خروسی 18 را محکم کنید (شکل 2.2 را ببینید).
- برای تغییر موقعیت دستگیره اضافی 9:
- پیچ خروسی 18 را شل کنید (شکل 3.1 را ببینید).
- دستگیره اضافی 9 را طبق تصاویر 3.3-3.2 حرکت دهید؛
- پیچ خروسی 18 را سفت کنید (شکل 3.1 را ببینید).
- عملیات جداسازی قطعات به ترتیب معکوس انجام می شود.

تنظیم لوله تلسکوپی (شکل 5-4 را ببینید)

- برای تغییر طول لوله تلسکوپی:
- بوش قفل 11 را شل کنید (شکل 4.1 را ببینید).
- قسمت متحرک لوله تلسکوپی 12 را همانطور که در شکل نشان داده شده است حرکت دهید 4.2؛
- مهره قفل 11 را سفت کنید.
- برای تغییر زاویه شیب لوله تلسکوپی:
- دکمه قفل 14 را فشار داده و نگه دارید (شکل 5.1 را ببینید).
- زاویه شیب لوله تلسکوپی را همانطور که در شکل 5.2 نشان داده شده تغییر دهید (قابل تنظیم روی 5 موقعیت)؛
- دکمه قفل 14 را آزاد کنید.

چرخش سری (شکل 6 را ببینید)

- دکمه قفل 13 را فشار داده و نگه دارید و سری 1 را طبق شکل 6 بچرخانید.
- دکمه قفل 14 را آزاد کنید.

تنظیم چاقو برای کوتاه کردن خط برش (شکل 7 را ببینید)

- می‌توانید عرض ناحیه چمن زنی را تغییر دهید، برای این کار باید چاقو 3 را در یکی از دو موقعیت قرار دهید، شکل 7.1 یا 7.2 را ببینید.
- هنگامی که چاقو 3 در موقعیت نشان داده شده در شکل 7.1 قرار می گیرد، عرض برش 305 میلی متر است.
 - هنگامی که چاقو 3 در موقعیت نشان داده شده در شکل 7.2 قرار می گیرد، عرض برش 254 میلی متر است.

- هر دو پیچ 20 را باز کنید (شکل 7.1 یا 7.2 را ببینید).
- چاقو 3 را در موقعیت دلخواه قرار دهید.
- هر دو پیچ 20 را سفت کنید.

هنگام انجام عملیات نصب، مراقب باشید که توسط چاقو 3 آسیب نبینید.



روند شارژ باتری ابزار شارژی

ابزار برقی شارژی می‌تواند بدون باتری 22 و شارژر 23 ارائه شود. قبل از اولین استفاده، باتری 22 باید کاملاً شارژ شود.



روند شارژ کردن (به شکل 8، 12 مراجعه کنید)

- دو قفل باتری 21 و را فشار دهید و باتری 22 را بیرون بیاورید. (به شکل 8.1 مراجعه کنید).
- شارژر 23 را به منبع برق وصل کنید.
- باتری 22 را درون شارژر 23 قرار دهید (تصویر 8.2 را ببینید).
- شارژر 23 را پس از شارژ شدن از منبع برق بکشید.
- باتری 22 را از شارژر 23 جدا کنید و باتری 22 را در ابزار بادی سوار کنید (تصویر 8.3 را ببینید).

- 4 شیارهای تهویه
- 5 قرقره با خط برش (مونتاژ شده) *
- 6 کلید روشن/خاموش
- 7 دکمه قفل
- 8 دستگیره
- 9 دستگیره اضافی
- 10 لوله تلسکوپی (بخش ثابت)
- 11 مهره قفل کننده لوله تلسکوپی
- 12 لوله تلسکوپی (قسمت متحرک)
- 13 دکمه قفل سر
- 14 دکمه قفل لوله تلسکوپی
- 15 روکش محافظ (مونتاژ شده)
- 16 پیچ روکش محافظ
- 17 نگهدارنده
- 18 پیچ خروسی
- 19 مهره
- 20 پیچ چاقو برای کوتاه کردن خط برش
- 21 قفل باتری *
- 22 باتری *
- 23 شارژر *
- 24 نشانگر *
- 25 برجسب شارژر *
- 26 نشانگر وضعیت شارژ باتری *
- 27 دکمه کنترل وضعیت شارژر باتری *
- 28 روکش قرقره *
- 29 ضامن
- 30 قرقره *
- 31 بدنه قرقره *
- 32 دکمه خوراک خط برش *

* اضافی اختیاری

همه لوازم جانبی به تصویر کشیده شده و توضیح داده شده به عنوان تحویل کالای استاندارد در بسته محصول قرار دارند.

نصب و تنظیم اجزای ابزار شارژی

قبل از انجام هرکاری در ابزار برقی، باتری 22 را جدا کنید.

اجزای چفت و پست را خیلی محکم نکنید تا به شیارها آسیب نرسد.



نصب / جداسازی روکش محافظ (شکل 1 را ببینید)

- روکش محافظ 15 را روی سری 1 نصب کنید (طبق تصویر 1) و با کمک پیچ‌ها 16 آن را محکم کنید. پیچ‌ها 16 را با یک پیچ‌گوشی محکم کنید.
- عملیات جداسازی قطعات به ترتیب معکوس انجام می‌شود.

هنگام انجام عملیات نصب، مراقب باشید که چاقو 3 آسیبی به شما نرزد.



نصب / جدا کردن / تنظیم دستگیره اضافی (شکل 3-2 را ببینید)

- نگهدارنده 17 و دستگیره اضافی 9 را روی قسمت ثابت لوله تلسکوپی 10 نصب کنید (شکل 2.1 را ببینید) و آن را با کمک پیچ خروسی 18 و مهره 19 ثابت کنید (شکل 2.2 را ببینید).

معنی	نماد
قفل باز.	
ممنوع.	
مراقب اجسام در حال پرش باشید.	
مراقب لگد زدن دستگاه باشید.	
حین کار، هیچ رهگذر یا حیوانی نباید در فاصله 15 متری قرار داشته باشد.	
توجه. مهم.	
علامتی که تأیید می کند این محصول مطابق با شرایط اساسی دستورالعمل های اتحادیه اروپا و استانداردهای هماهنگ اتحادیه اروپا است.	
اطلاعات مفید.	
ابزار شارژی را به همراه زباله های خانگی دور نیندازید.	

کاربرد اختصاصی ابزار شارژی

دستگاه چمن زنی شارژی برای چمن زنی در زمین های باغ در نظر گرفته شده است. حرکت دستگاه با تأمین انرژی از باتری ها صورت میگیرد (نیازی به اتصال آنها به شبکه برق نیست). ویژگی های خاص دستگاه های چمن زنی وزن کم و قدرت مانور آنها است که امکان کار در مناطق دور از دسترس و در فضاهای محدود را فراهم می کند. این ابزار برقی فقط برای کاربران راست دست طراحی شده است.

اجزای ابزار شارژی

- 1 سری
- 2 چرخ
- 3 چاقو برای کوتاه کردن خط برش

معنی	نماد
بپوشید: • کلاه ایمنی؛ • دستکش های ایمنی؛ • محافظ های گوش.	
از ماسک ضد گرد و غبار استفاده کنید.	
دستکش محافظ بپوشید.	
چکمه های محافظ بپوشید.	
هنگام باران با دستگاه کار نکنید.	
دست ها و پاها را از خط برش دور نگه دارید.	
از گرم کردن باتری بیش از 45 درجه سانتیگراد بپرهیزید. از ابزار در برابر قرار گرفتن طولانی مدت در نور مستقیم آفتاب محافظت کنید.	
باتری را در ظرف زباله خانگی دور نیندازید.	
باتری را به همراه زباله خانگی دور نیندازید.	
باتری را در مقابل باران قرار ندهید.	

زمان شارژ باتری.



جهت حرکت.



جهت چرخش.



قفل.



- قرقره به خط برش را بطور منظم به صورت بصری از نظر تغییر شکل، ترک، بریدگی و غیره بررسی کنید. ابزار برقی را با قرقره آسیب دیده با خط برش کار نکنید.
- فقط از خط برش توصیه شده استفاده کنید. نصب سیم فلزی به جای خط برش توصیه شده اکیداً ممنوع است.

شخصی که از ابزار برقی استفاده می‌کند یا صاحب آن باید در قبال حوادث یا آسیب‌دیدگی احتمالی به اشخاص ثالث یا ملک آنها مسئول باشد.



در طول عملکرد

- همیشه از ابزار محافظ شخصی استفاده کنید: عینک با محافظ صورت، محافظ گوش، لباس هابی با پارچه های فشرده، کفش های ایمنی با کفی های غیر لغزنده. هرگز با کفش های باز یا شلوارک کار نکنید.
- موقعیت ثابتی را در حین کار حفظ کنید و ابزار برقی را با دو دست نگه دارید. نگذارید دسته ها روغنی شوند و هرگز با یک دست با ابزار برقی کار نکنید.
- در حین کار با سرعت یک گام حرکت کنید.
- هنگام کار روی شیب، در عرض آن حرکت کنید زیرا ایمن‌تر است.
- هنگام کار با ابزار برقی، آن را بالاتر از سطح کمر خود نگه دارید.
- هنگام استفاده طولانی مدت از ابزار برقی، اجازه ندهید بیش از حد گرم شود.
- استفاده از ابزار برقی به عنوان قیچی پرچین ممنوع است.
- هر گونه کار در نزدیکی نرده های سیمی یا سیم های کشیده ممنوع است.
- اگر در حین کار با ابزار برقی چیزی (مثلاً یک طناب یا سیم) روی خط برش پیچ خورده است بلافاصله ابزار برقی را خاموش کنید. ایراد را از بین ببرید و قطعات ابزار برقی را به دقت بررسی کنید - در صورت آسیب دیدن قطعات ابزار برقی، ادامه کار اکیداً ممنوع است.

- در صورت آسیب دیدگی و استفاده نادرست از باتری، بخاراتی ممکن است متصاعد شود. سریعاً به هوای آزاد بروید و در صورت ناراحتی از پزشک کمک بگیرید. بخارات ممکن است باعث التهاب دستگاه تنفسی شوند.
- اگر باتری معیوب باشد، مایع می تواند از آن خارج شده و با اجزای جانبی تماس پیدا کند. تمامی قطعات مربوطه را چک کنید. این اجزا را تمیز کنید یا در صورت لزوم تعویض نمایید.
- باتری را در مقابل حرارت، همچنین تشعشع مداوم آفتاب و آتش محافظت کنید. خطر انفجار وجود دارد.



هشدار! تمامی هشدارهای امنیتی و دستور العمل ها را مطالعه کنید.

- شارژر باتری را در مقابل باران و طویبت حفظ کنید. نفوذ آب به داخل شارژر باتری خطر برق گرفتگی را افزایش می دهد.
- باتری های دیگر را شارژ نکنید. شارژر باتری فقط برای شارژر باتری های دارای یون لیتیوم در محدوده ولتاژی فهرست شده مناسب است. هرگونه استفاده دیگر باعث آتش گرفتگی و انفجار خواهد شد.
- شارژر باتری را تمیز نگه دارید. آلودگی ممکن است خطر برق گرفتگی به دنبال داشته باشد.
- شارژر باتری، کابل و دو شاخه را هر بار قبل از استفاده چک کنید. اگر تشخیص دادید که شارژر معیوب است، از آن استفاده نکنید. خودتان شارژر باتری را باز نکنید و آن را جهت تعمیر فقط به پرسنل واجد شرایط که از قطعات بدکی اصلی استفاده می کنند، بسپارید. شارژرها، کابل ها و دو شاخه های آسیب دیده باعث افزایش خطر برق گرفتگی می شوند.
- هرگز از شارژر باتری روی سطوح قابل اشتعال (مثل کاغذ، پارچه و غیره) یا در محیط های قابل احتراق استفاده نکنید. خطر آتش سوزی به دلیل گرم شدن شارژر در هنگام شارژ وجود دارد.

سرویس

- ابزار برقی/شارژی را توسط تعمیرکار دارای صلاحیت که فقط از قطعات تعویضی اصلی استفاده می کند، سرویس کنید. این کار ایمنی و نگهداری درست وسیله را تضمین می کند.
- برای روان کاری و تعویض لوازم جانبی از دستورالعمل ها پیروی کنید.

دستورالعمل های ایمنی حین کار با ابزار برقی/شارژی

قبل از شروع عملکرد

- تنها افرادی باید از ابزار برقی استفاده کنند که با نحوه صحیح استفاده و امور نگهداری از آن آشنا باشند و نشان دهند که می توانند به طور صحیح با آن کار کنند.
- استفاده از ابزار برقی توسط کودکان یا نوجوانان اکیداً ممنوع است.
- از ابزار برقی در شرایط آب و هوایی نامناسب، مه غلیظ، باد شدید، باران و برف استفاده نکنید، زیرا این امر سبب ایجاد خطرات مضاعف در حین کارکرد ابزار برقی (افتادن روی زمین لغزان و غیره) می شود.
- قبل از روشن کردن ابزار برقی، دست ها و پاها را از خط برش دور کنید و همچنین مطمئن شوید که خط برش با هیچ جسمی تماس نداشته باشد.
- هنگام استفاده از چاقو برای کوتاه کردن خط برش مراقب صدمات باشید.
- طرح مورد نظر برای انجام کار را به طور کامل بررسی کنید. هرگونه سنگ، چوب، سیم و سایر اجسام خارجی را بردارید: چنین اجسامی ممکن است توسط خط برش پرتاب شوند و به اپراتور یا اطرافیان آسیب برسانند.
- در طول عملیات نباید هیچ رهنمائی یا حیوانی در فاصله 15 متری وجود داشته باشد. وقتی رهنمائی حیوانی نزدیک می شود، ابزار برقی را خاموش کنید.
- هر گونه استفاده از ابزار برقی با حفاظ های ایمنی آسیب دیده یا جدا شده ممنوع است. با ابزاری برقی که به درستی مونتاژ نشده یا تحت تغییراتی تأیید نشده قرار گرفته، کار نکنید.

نمادهای مورد استفاده در این دفترچه راهنما

- نمادهای زیر در این دفترچه راهنما استفاده شده است لطفاً معنای آن ها را به خاطر داشته باشید. تفسیر درست نمادها باعث استفاده صحیح و ایمن از ابزار شارژی می شود.

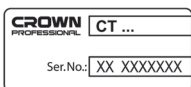
نماد	معنی
------	------

برچسب شماره سریال:

CT ... - مدل؛

XX - تاریخ ساخت؛

XXXXXXXX - شماره سریال.



همه قوانین و شرایط ایمنی را بخوانید.

- وقتی از ابزار در محیط بیرون استفاده می کنید، از کابل اضافی مخصوص محیط بیرون استفاده کنید. استفاده از کابل مخصوص محیط بیرون خطر برق گرفتگی را کاهش می دهد.
- اگر مجبور هستید از ابزار در محیط مرطوب استفاده کنید، حتماً از کلید محافظ جان (RCD) منبع تغذیه حفاظت شده استفاده کنید. استفاده از RCD خطر برق گرفتگی را کاهش می دهد. توجه! به جای واژه "کلید محافظ جان (RCD)" ممکن است از واژه های "قطع کننده مدار زمین مدار شکن (GFCI)" یا "قطع کننده مدار زمین شست شکن (ELCB)" استفاده شود.
- هشدار! هرگز سطوح فلزی داخل جعبه دنده، محافظ و غیره را لمس نکنید، زیرا لمس کردن سطوح فلزی ممکن است با امواج الکترومغناطیسی تداخل ایجاد کند و در نتیجه موجب حادثه و جراحت شود.

ایمنی فردی

- هوشیار باشید، همیشه مراقب آنچه انجام می دهید باشید و از عقل سلیم در حین کار بهره ببرید. هرگز زمانی که خسته هستید یا تحت تأثیر دارو، الکل یا درمان هستید از ابزار برقی/شارژی استفاده نکنید. یک لحظه بی توجهی در هنگام کار با ابزارهای برقی/شارژی ممکن است منجر به آسیب جدی در فرد شود.
- از تجهیزات حفاظت فردی استفاده کنید. همیشه از محافظ چشم استفاده کنید. تجهیزات حفاظتی مثل ماسک ضد غبار، کفش ایمنی ضد لغزش، کلاه ایمنی یا محافظ گوش که در شرایط مناسبی استفاده شوند خطر آسیب های فردی را کاهش می دهند.
- از شروع برنامه ریزی نشده اجتناب کنید. قبل از اتصال وسیله برقی به منبع تغذیه یا باتری یا هنگام برداشتن و حمل ابزار، مطمئن شوید که سوییچ در وضعیت خاموش قرار گرفته است. حمل ابزارهای برقی/شارژی در حالی که انگشت شما روی سوییچ است یا به برق زدن وسایل برقی در حالی که روی وضعیت روشن قرار دارند، حادثه ساز است.
- هر گونه کلیه تنظیم یا آچار را قبل از روشن کردن وسیله برقی/شارژی جدا کنید. اگر آچار یا کلید تنظیم در هنگام روشن شدن دستگاه متصل به دستگاه باقی بماند، باعث وارد آمدن آسیب به فرد می شود.
- هرگز خود را در هنگام استفاده از دستگاه خم نکنید یا نکشید. همیشه پاهای خود را به صورت مناسب و متعادل نگه دارید. این کار باعث کنترل بهتر ابزار برقی/شارژی در موقعیت های غیر قابل پیش بینی می شود.
- لباس مناسب بپوشید. این پوشیدن لباس گشاد یا جواهرات خودداری کنید. موها، لباس و دستکش های خود را از قسمت های در حال حرکت دور نگه دارید. لباس گشاد، جواهرات یا موی بلند ممکن است در بین اجزای در حال حرکت گیر کنند.
- اگر دستگاه ها طوری ارائه شده اند که قابل اتصال به سیستم غبارگیر امکانات جمع شونده هستند، مطمئن شوید که این تجهیزات به صورت صحیح، متصل و مورد استفاده قرار گیرند. استفاده از سیستم غبارگیر خطرات مربوط به وجود گرد و غبار را کاهش می دهد.
- اجازه ندهید آشنایی ناشی از استفاده مکرر از دستگاه باعث اعتماد به نفس کاذب در شما و نادیده گرفتن اصول ایمنی شود. یک اقدام از روی بی دقتی می تواند باعث آسیب جدی در کسری از ثانیه شود.
- هشدار! ابزارهای برقی/شارژی می توانند در حین کار میدان الکترومغناطیسی تولید کنند. این میدان ممکن است تحت شرایط خاصی با برخی پروتزهای پزشکی فعال یا منفعل تداخل ایجاد کند. برای کاهش خطرات جدی و کشنده، توصیه می کنیم افراد دارای پروتزهای پزشکی قبل از کار با دستگاه با پزشک خود و تولید کننده پروتز مشورت کنند.

استفاده از ابزار برقی/شارژی و مراقبت

- افراد دارای استعداد ذهنی و روانی پایین مثل کودکان در صورتی که تحت نظارت یا آموزش لازم توسط افرادی که مسئول ایمنی آنها هستند نباشند، نمی توانند با این ابزار کار کنند.

ولتاژ اسمی	[ولت]	20 *
سرعت بدون بار	[دور در دقیقه]	7500
عرض فضای قابل حرکت	[میلی متر] [اینچ]	254 / 305 10" / 12"
قطر نوار برش	[میلی متر] [اینچ]	1,6 1/16"
وزن	[کیلوگرم] [پوند]	1,9 4.19
فشار صدا	[دسی بل (آمپر)]	—
توان اکوستیک	[دسی بل (آمپر)]	—
لرزش سنگین	[متر/مجنور ثانیه]	—

* حداکثر ولتاژ باتری اولیه (اندازه گیری بدون بار کاری) 20 ولت است. ولتاژ اسمی 18 ولت است.

اطلاعات نويز



همیشه در صورتی که فشار صدا بیش از 85 dB(A) است، از تجهیزات محافظت از گوش استفاده کنید.

امنیت منطقه کاری

- محل کار را تمیز و روشن نگه دارید. محیط های کاری به هم ریخته و تاریک حادثه ساز هستند.
- ابزارهای برقی را در محیط های قابل انفجار، مثلاً در حضور مایعات، گازها یا غبارهای قابل اشتعال راه اندازی نکنید. ابزارهای برقی/شارژی جرقه هایی تولید می کنند که ممکن است باعث آتش گرفتن غبارها یا گازها شوند.
- وقتی با این ابزار کار می کنید، از کودکان و تماشاگران بخواهید دور بایستند. عواملی که حواس شما را پرت می کنند، ممکن است باعث از دست دادن کنترل شما در هنگام کار شوند.

نکات امنیتی مربوط به برق

- دوشاخه ابزار برقی/شارژی باید با پریز مطابقت داشته باشد. هرگز دوشاخه را به هیچ صورت تغییر ندهید. هرگز از دوشاخه های آداپتور برای ابزارهای برقی/شارژی که متصل به زمین هستند، استفاده نکنید. دوشاخه های تغییر داده نشده و پریزهای متناسب با دوشاخه خطر برق گرفتگی را کاهش می دهند.
- از تماس بدنی با سطوح متصل به زمین مثل لوله ها، رادیاتورها، گاز و یخچال اجتناب کنید. اگر بدن شما با زمین اتصال پیدا کند، خطر برق گرفتگی افزایش می یابد.
- ابزارهای برقی/شارژی را در معرض باران یا در محیط های مرطوب و خیس قرار ندهید. آبی که به داخل ابزار برقی/شارژی نفوذ می کند، خطر برق گرفتگی را افزایش می دهد.
- از سیم استفاده نامناسب نکنید. هرگز از کابل برای حمل، کشیدن، یا از پریز جدا کردن ابزار استفاده نکنید. کابل را از حرارت، روغن، لبه های تیز یا اجسام دارای حرکت، دور نگه دارید. کابل های خراب یا کابل هایی که در جایی گیر کرده اند، باعث افزایش خطر برق گرفتگی می شوند.

CE اعلامیه تطابق

با مسئولیت خود اعلام می کنیم محصول توضیح داده شده در "مشخصات ابزار شارژی" با شرایط مربوط به دستورالعمل های 2006/42/EC از جمله اصلاحات آن ها مطابقت داشته و از استانداردهای زیر تبعیت می کند:
EN 50636-2-91:2014,
EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019 + A15:2021

Wu Cunzhen

Wu Cunzhen

مدیر عامل

Merit Link International AG
Stabio, Switzerland, 27.04.2023

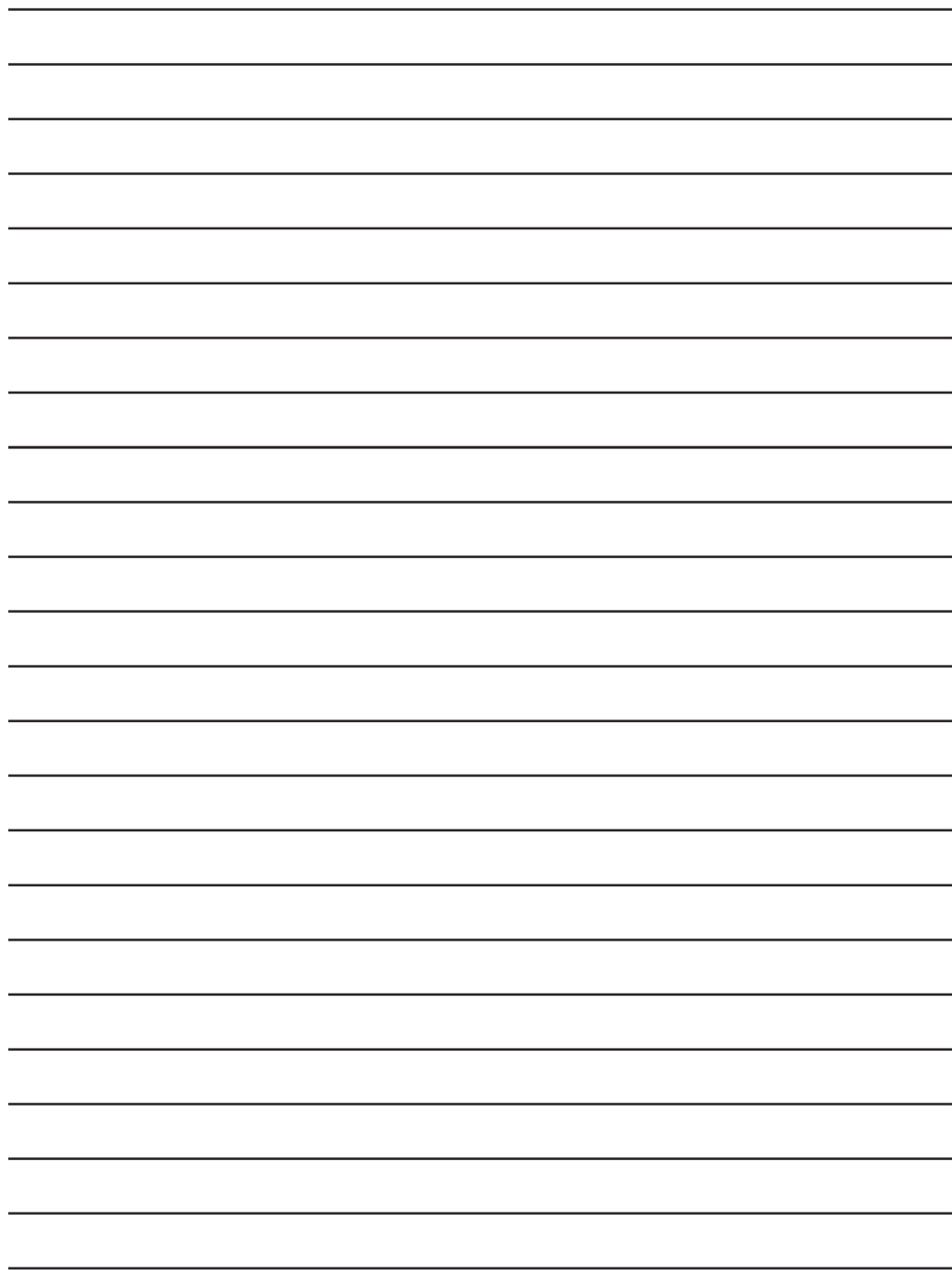


هشدار- برای کاهش خطر آسیب، کاربر باید دستورالعمل های زیر را مطالعه کند!

قوانین ایمنی عمومی

هشدار! تمامی هشدارهای ایمنی، تصاویر و مشخصات مربوط به این ابزار برقی شارژی را مطالعه کنید. عدم رعایت هشدارها و دستورالعمل ها ممکن است منجر به برق گرفتگی، آتش سوزی و/یا آسیب جدی شود.







Merit Link International AG
P.O. Box 641, CH-6855 Stabio
Switzerland
www.meritlink.com